

مع تشكيلة ميزة من السجاد والمفروشات الهالالية طريق جنزين - تلفون : 11 ١٧٣٧١٠٠

كويا العرب!

يتوقع الامين ألعام السابق للامم المتحدة الدكتور بطرسٌ بطرسٌ غلي في دردشة (لم تكن معدة النشرٌ) ان يستمر الوضع العنازم – المتطجر بين العراق

والولايات المتحدة الاميركية سنوات طويلة، قد تصل ألَّى السَّنوات التي استمرَّها الوضع العتأزَّم – العتفجر بين كوبا والولايات المتحدة (ما يزيد عن ٣٨ سنة). عقوبات وحصار هناك، وعقوبات وحصار هنا، ومحاولات لاسقاط كاسترو (او قتله). وعقوبات هنا. فَلَا كَاسَتُرو سَقَطُ أُو قَتَلَ، ولا يَبُدُو في الْأَفَق

(القريب على الأقل) ان صحام حسين سيسقط أو

كَانَ هَذَا الكَّلَامُ قَبَلَ التَصعيد الاخير، الذي انتمى

بقرار من صدام بطرد المفتشين الاميركيين من أجنة نزع

السُلَاح. والتمديد الأميركي العلني بضربة عسكرية، يبدّو حتى الآن ان احداً لا يعترض عليما.

ك من سرير عصر من سيمه الكرية المسكوية، المركا في غاير الزمان جربت الضربة العسكوية، وان لم تكن مباشرة (حليدي وخليج الخنازير)، وخرج منما كاسترو (حاخليا) في وضع أفضل مما كان قبل

لا ُنعرف انا كان هدف الضربة العسكرية المتوقعة،

والتي تمدد بها اميركا، هو اسقاط صدام حسين، او

دخاله نمائيا "بيت الطاعة"، طاعة الاوامر الاميركية

بيت التعادة عبر مجلس الامن. لكننا نعرف ان الضربة الاوجع الصحام حسين ونظامه، كانت في تخلي "حليفيه" في مجلس الامن عنه (روسيا وفرنساً)، لأنه من دون هنين الحليفين (اذا صح اطلاق لقب حليف عليمماً) لا أمل له

في رفع العقوبات الدولية عنه، حتى لو لم يبق في

ي رح محسوريت موسية سده حتى دو دم يدق في بغداد سوى سكين مطبخ، لا أسلحة الدمار الشامل التي تفتش عنها عبثا لجنة نزع السلاح منذ سبع سنوات. هذا المساقة الى خفوت صوت (ان لم نقل انكماش) الدول المساقة الى خفوت صوت (ان لم نقل انكماش) الدول

العربية التي كانت قد بدأت ترفع الصوت مطالبة برفع

يبُدو ان حسابات الرئيس العراقي لم "تظبط" هذه

والنتيجة ان شعب العراق سيستمر في دفع الثمن. واذا صدقت توقعات بطرس غالي، فالى ما بعد نماية هذا القرن... بربع قرن آخرا

العقوبات، ولو جزئيا وتدريجاً.

# الهراوي غداً في حريصا

سترخاء سياسي غير مألوف ساد لمس كل "المحاور' الرئاسية في ضوء الانفراج الذي احدثه حسم قضيا

التعيينات والذي انصرف اثره كل رئيس الى شــؤونه الروتينية الى حد أن "زوار الخميس" من النواب لم يجدوا

لدى الرئيس اليـــاس المــراوي امس مـــا ينقلونه الى المحافيين على ما درجت العادة اسبوعياً.

وفيماً يستعد رئيس الوزراء رفيق الدريري للسفر الاحد الى اليابان، محطت الجديدة في زياراته الخارجية عنمت

"النمار" من اوساط كنسية ان رئيس الجممورية سيزور

ألسبت بازيليك سيدة حريصا أحضور الاحتفال بسيامة ثلاثة

مطارنة (بينَّهم كلَّهن سابَّق ارعيته في حوش الأمراء) على

يد البطريرك الماروني الكاردينال مار نصرالله بطرس مفير.

وفي ظل هذا المدوء لفت المراقبين فياب أي طابع

استثنائي للإجراءات والتدابير ألامنية التي سبق لوزير

الداخلية ميشال المر أن أعلن الأربعاء أنها ستتضاعف من

حيث حجم القوى العسكريةَ ونشاط الاجهزة الامنية، بلُّ تهلذففت على مستوى الدواجز العسكرية والامنية فيما

قالت اوساط عليمة ان تكثيف الاجراءات يجري على نطاق

الاجمزة المنية من حيث الاستعلام وجمع المعلومات عن

التفجيرين للنين حصلا في حرم الجامعة الأميركية و"محطة

وأكدت مصادر وزارية وامنية اته لم يتم التوصل بعد الى

اي دليل ملموس او قرائن معينة تشير آلى طاوع جمات

محددة في التفجيرين بدليل أن المصادر القضائية المعنية

وتقول المصادر الوزارية نفسمًا ان التدابير الوقائية تنطلق من قراءة سياسية مفادها ان أي جهة محلية لا تملك

القدرة على عمل مخل بالامن الا أذا كان هناك لبنائيون

متورطون في ايصال "رُسائل" تريد جهاتُ خارجية، وفيّ مقدمها اسرائيل طبعاً، ايصالما آلى عناوين محددة. وهذا

أمر أم يثبت بعـد في ضـوء تواصل التـحـقـيـقـات في

وكاتت مصادر حكومية قللت من اهمية أنفجار محطة

سلامه في جمعية المصارف:

غير القيمين صفوا توظيفاتهم

في سندات الخرينة اللبنانية

(ص ۱۰)

التعلام لحظة لرتفاعما لحظة الغروب في وسط يبروت

المقر يوم الاثنين ١٠ تشرين التاني المقبل.

أوّل الغيث في قلب بيروت

نفت وجود اي موقوف او حصول اي عملية توقيف

شارل حلو للنقل البري".

Next Technologies 03 355 355/9 Autostrade ZALKA

U.S.A Prices, Now In Lebanon !!! NOTEBOOKS

TOSHIBA 740CDT

870 Color Inkjet 33.6 Fax/Modem 3675

NEC Pentium 200 MMX
3.0GB HD, 16X CD-Rorm
32MB EDO, 33.6 Fax/Modem
15"SVGA Mon\_28" 1875

PB ZDVITH Pentium 133MHz
1.7GB HD, 16X CD-Rorm
16MB Ram, FM Card With
870 Color Inkjet
33.6 Fax/Modem 3675

Motorola 69 TOSHIBA 445CDT

Monitor SVGA 28 999 Motorola 69 TOSHIBA 445CDT

28.8 Fax/Modem P133MMX,16MB,1.4GB

28.8 Fax/Modem P133MMX,16MB,1.4GB

PCMCIA 14912.1 TFT Active 10XCD

56K Fax/Modem 33.6 Fax/Modem 2995

استجواب جعجع في ملف كرامي

To dear the

---- ي حجي العدن

سدد شوطي

حسدر البطارة تزير

ها محمدا في المد ولاران

المراجع أني فسي بطنته فيء

٠٠٠ س التي مدند

جنهل الشطرنع

البريدج العظ

ويرا المساسرا والمالية

الماسية النسلاب الاران الاران

. . . سُنت ننيد . نقى فلقة ا

. . . . . . . . . السلبة نقر

الله المحارضة كالمفتى والمتعاري المتعالفات

بالما كالساد فادا

ب بن المقلد الأولى ف

والمعالم المعالم المعا

ب المراقع على الناساك

عدان بالشيف ارالف

ت . . . شي ناستاروف بهناء

رساندت بعد تسليل أن أعل

الماسات المارة فارح

وروا تناز المعندة الشطرق ع

. .... - تالناسيقي. فلي

يرسيس سن برعات، بور

المعلقة المعلقة

الشطاع الم

of the state of the same

الماسد الداملة المد

الانعاد اللبلوي

 $\alpha_{u_1,v_2}$ 

peter lade popular

سسسن اللاعد أل بث

شكه مالعال وسعد من

والمحافي حلبات النقية

بوشر أمس استجواب قائد "القوات اللبناتية" سمير جعجع في ملف اغتيال الرئيس رشيد كرامي بتفجير طُوافَةً عُسكرية بينَ طَرابِلُسُ وبيُروتَ، فُجِندُ مُوقَفَّهُ بالامتناع عن الرد على الاسئلة مؤكداً ان هذا الملف أكبقية ألملفات أقتصاص مني على مواقف سياسية".

"مؤامرة الصمت" في الجزائر

تحدث أمس في بيروت الامين العام السابق لـ"جبمة التحرير الجزائرية" عبد الحميد الممري عن الوضع في الجزائر مشيراً أن أخطر ما يجري هناك هو صمت السلطة ووسائل الاعلام المطية، علما أن بعض المجازر يصمل قُرب مراكز ألامن وَتكن الجيشُ مما يجعلُ الشعب يطرح اسئلة...".



... واتهامات للامن الجزائري

نقلت صحيفة "الانديبندنت" البريطانية عن شرطيين وجندي جزائريين يسعون الى لللجوء السياسي في بريطانياء اتمامهم قوي العن الجزائرية بالبشاركة في عمليات التعذيب والتصفيات.

عودة البورصات الى دوامة الهبوط

ص١٦

عادت البورصات العالمية أمس آلى دوامة المبوط بعدما "أفاقت" على تراجع بورصة فيويورك مساء الاربعاء. وهي ستواجه اليوم على الأرجح آمتُحاتاً صعباً اثر تراجع مُؤشِّرُ "داو جُونز" ١٢٥ تُقطة وفـقـدان الأسمر في يورصة نيويورك ٧.١ في العثة من قيمتها مع انتماء التداول أمس.

بيروت المحور ص٠٦

عاصمة للثقافة العربية "علصمة الثقافة العربية" بيروت كانت أمس محور خطبـ4 هم؛ للرئيس رفـّيق الحريري وغــســان توينيّ وسعاد الصباح القائمة من الكويت والياس حنا وعبد الرؤوف فضل ألله، فتجاهروا مرة جديدة بهذه الحقيقة في افتتاح مقر المجمع الثقافي العربي.

"اقرأ بالفرنسية

وبالموسيقي ٩٧" افستح المعارض الفارنكوفوني السائص "تقارأً بالفرنسية وبالموسيقي "٩٧" الذي تنظمه البعثية الثقافية الفرنسية والناشرين واصحاب المكتبات والاسطولنات الْفرنكوفونية في لَّينَان. ورعته السيدة

Lie by Company

Nice, warm & Cosy winter • Pillows from ...... 5\$ • Lahafs from ...... 17\$ 

Bed linen ... 100% cotton, Bed covers, Duvets ..

# Sodeco Val de Zouk Tripoli

امس، مساء، لحظة غروب الشوس، ارتفعت في وسط بيروت اعلام ثبنان ودول غرب آسياء امام مقر اللجنة الاقتصادية الاجتماعية نغرب آسيا (الاسكوا)، في عمل تدريبي، استعدادا لافتتاح

سمر عرب مصيى وساحة رياض الصلح، التي اشتلقت الى الفلّم في الفياب الموقت لـ"رجل العلّم"، وطال اشتياقما لأكثر من عشرين عاماً بسرب العرب، فتحت عينها لعظة الغروب اتكحاما بارتفاع اكثر من علم.

المزبية من وَهِ تَسْالِت أَحْثُ ذُ وَهِ تِلْكُ الإشْنَين \_ الجُمعة: ٨:٢٠ - ٤:٠٠ السّبت: ٨:٢٠ - ١٢:٠٠ إبتداءً من ١ تشرين الشّاني ١٩٩٧

> FRANSABANK SAL ورنتت بنائك تتزمل (

# منع ثلاثة خبراء أميركيين من دخول بغداد واحتمال ضربة عسكرية وارد



ليفي يحمل الى واشنطن اقتراحاً

القامرة -- من دلال أبو غزالة القدس -- من ماجد عبد المادي والوكالات:

وزير الخارجية الاسرائيلي ديفيد ليفي وامين سر اللجنة التنفيذية امنظمة التحدير الفلسطينية

محمود عباس (أيو مازن) ستحرز تقدماً. وحَــنر وزير الْخــارجـيــة الروسي يـفـغــيني بريماكوف في مصر من ان عملية السلام تمر في مآزق خطيرا معلنآ تعيين نائب وزير الخارج

موسكو عينت بوسوفاليوك مبعوثا الىالشرق الاوسط

عُلىّ كثافة التحركات الديباوماسية في الشرق على عند المعرفات الميبولسية في المتاث اختراق الاوسط، لم ينجح لي منما في المناث اختراق يعدد اجواء القلق السائدة في ظل تعثر عملية السلام على كل المسلوات، فكانت امس تحنيرات فلسطينية ومصرية وروسية من خطورة الوضع، في حين حاول رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين تتيامو اعطاء اتطباع معاكس بالتأكيد ان المحانثات التي ستبدأ في واشنطن الاثنين بين

لابطاء الاستيطان مقابل ارجاء الانسحاب

الروسي السفير فيكتور بوسوفاليوك مبعوثاً دائماً لمتابعة العملية، على ما فعلت واشنطن والاتصاد الاوروبي من قبل. وكانت "النمار أشارت السبت الماضي الى ان بريماكوف بحث في بداية جـولتـه الشّرق الاوسطيـة مع وزير للخارجيـة فـارس بويز في بيــروت في تَـعـين بوسوفاليوك في هذا المنصب. وفى الوقت الذي اعلنت وزارة الخسارجسيسا

الاميركية مساء اس ان محادثات ليفي و"ابو مازن" ستبدأ في واشنطن الاثنين و"تستفرق الاسرائيلية إن الوزير الاسرائيلي سيقترح ابطاء موقتاً لاعمال بناء المستوطنات في مقابل لتفاق مع السلطة الفلسطينيـة على تأخير السحاب الَّجِيشَ الاسرائيلي من الضفة الغربية، واوضعت - التتمة في المفدة ١٤ -

من دون روسیا... نرقص

المرة، تماماً كما حصل يوم احتلاله الكويت.

جثنا بالأقرع ليشجعنا، فكشف عن قرعته وفرّعنا. هذا ما فعله معنا يفغيني بريماكوف ولوجه الله بالله، لا منة ولا شكورا ولا حتى بناه على طلب من أحد. منَّه لحاله تُبرُّع وزج نُفسه وزجَّنا معه في حفلة تهبيط يطان ما كان لما من داع. كنا معشورين بعبوة الجامعة وعبوة المعطة، وكان الرؤساء 

وزير الداخلية بأحلى علّم الروسيا محذراً؛ اتتبهوا، اسرائيلٌ تعدُّ لمجوم عقاجيُّ على

... لا حول ولا قوة الا بالله، ما هذه الخبرية عند مذه الدرِّأت التي نعنَ في وسطها؟ قال هذا ما سمعه في عمان ومن العاهل الاردني، من جُسانبنا، قلبنا من الذل لاوي. فكل يوم عندنا، مع

التسرويقة أو الفحاء، اعتماء اسرائيلي يصل أحياماً ألى الناعمة، وتمر الطلارات المعتدية فوق بيروت لتقمرنا ومذه حالنًا من زمان وقد تُطولُ آلَى زُمَان، لما لذا كانت موسكو تبحث عن دور ضائع في المنطقة، اما الما كلما موسكو ببحث عن دور شمع في الملطعة، فليس من الضروري أن يكون على حساب اعصابنا. فنحن من دون تك نرقص، ولسنا في حاجة الى من يزيدها علينا ببمورات اسرائيل وتمديداتما، التي بتنا تدفظها كما ندفظ اسما و مننا وقرانا. فليخيط يفغيني بغير هذه المسأة، مع تسجيل شكرنا فليخيط علينا، ولكونه سعى الى ربط زند تتنيامو ومنعه من شعط أند تناد.

وسيق لدباباتها وجيوشها ان توغلت في عمق بلادنا من الجهات الاربع، فمانا كانت التنيجة؟ من البولت الربع، عدل للكت الميب. اضطرت الى الفرار في ليلة لا قمر فيها، بعدما لمامت احتلالها وآلياتها وما سرقه جنودها من سيارات وبرادات وتلفزيونات وراديوات ومواش... ويومـهـا كـانت مـوسكو لا تزال عـاصـمـة الاتحـاد السوفياتي، وكان ذكر الاتحاد السوفياتي بلقي الذعر في

سبق تسرائيل واجتلحت لبنان مرة ومرتين وثلاثاً، برا

ومع ذلك لم يطلع لهـا دور حـتى في لجــلاء اما آليوم، فلا خيل عندها تمديما ولا مال ولا حتى كسرة خبز، فشو بدها بما الشغلة؟ وَفُوقَ الْدَكَّةِ.. مانلين اولبرايت!

قفزا فرحاً وتعانقا بعد صدور الحكم!

القاهرة: الأعدام للشقيقين قاتلي السياح الألمان

نجاة السفير القطري المان وسائقاً مصرياً، وحكمت على ستة اخرين بالسجن فترات تراوح بين ١٥ شمرا وعشر سنين لمساعدتهما في تنفيذ المجوم الذي حصل

امام المتحدف المصري في القاهرة في ايلول وماً لن نطق رئيس محكمة القاهرة العسكرية

وتوقع نيبلوماسي عربي في النليح ان تكون محاولة خطف الديبلوماسي القطري "نات ملة – التتمة في الصفحة ١٤ –

القامرة – "التمار": في أسرع محاكمة لمتشددين اسلاميين، قضت محكمة عسكرية مصرية أمس باعدام الشقيقين اللذين هأجما اوتوبيسا سياحيا الشهر الماضي مما أدى الى مقتل تسعة سياح

العليا القاضي العميد فيصل هيبة بالدكم، حتى قفز الشقيقان صابر ومحمود فرحات ابو العلا فرحا وتعانقا داخل القفص الدئيد في المحكمة وركعا لله حمداء فيما اصيب ذووهم وتدديدا النساء منهم بصحمة لم يفيقوا منها الا خارج مبنى المحكمة عندما رادت النساء يلطمن وجوممن. وبدت علامات الدمشة والنمول على وجوه سائر المتهمين الذين لم يصدقوا ما

بدايّة المُحاكمة قبل اسبوعين، وقال قبل بدء - التتمة في الصفحة £1 -

مطاردة طويلة". سمعوه من احكام. وبدا واضحا أن صابر كان يتوقع الحكم منذ

في اليمن من محاولة خطف صنعاء – و ص ف – أعلن مصدر في الشرطة اليمنية امس أن السفير القطري في اليمن محمد بن حمد آل خليفة نجا مساء الاربعاء من محاولة وأوضع مسؤول أمنى طلب عدم نكر اسمه أن "ثلاثة مسلحين في سيارة جيب حاولوا قطع الطريق على سيارة سفير قطر التي كان يقودها

سَـُأَنَّقَـه". وأَضَافَ أَن "أَهـدَ المسلَّدين أَشَـار بسلاحه للى سائق السيارة الديبلوماسية للتوقف، لكن السائق زاد سرعة سيارته وتمكن من الوصول بما الى السفارة في صنعاء بعد

بغداد وواشنطن وحلفائها الغربيين مع عدم التفات السلطات العراقية إلى

التحذير الذي وجمه إليها مجلس الأمن، ومنعما ثلاثة خبراء أميركيين

من دخول أراضيها، تتفيذاً لقرار

مجلس قيادة الثورة الذي قضي

يمتابعة التعاون مع اللَّجِنَة الخَاصَة للأَمم المتحدة المكلفة إزالة أسلحة الدمار

الشامل العراقية "يونيسكوم" وإخراج

المفتشين الأميركيين من العراق. ومع إصرار بغداد على موقفها، حذرتها

واشنطن من "العـواقب الوخـيــمـة" لقرارها وأبقت خياراتها "مغتوحـة".

ولم يستبعد المراقبون أن يكون أحد

مذه الخيارات توجيه ضربة عسكرية

إلى العراق تكون أميركية، أو غربية،

يغطاء دولي. وكان مجلس الأمن حذر مـسـاء

الأربعاء يغداد من "العواقب الوخيمة"

لطرد المغتشين الاميركيين العاملين

مرد المصحصين المهركيين العاملين في "يونيسكوم" وأصدر إعلانا أكد فيه أنه "يحرص على تحلير العراق من ان رفضه الامتشال فوراً لكل

الموجبات التي تفرضها عليه القرارات

ذات الصلة تستنجم عنه عسواقب

وخيـمـة". وندد بـ"قُـرار الدكومــة

لُعراقية محاولة إملاء بنود التزاماتها حيال اللبنة الخاصة . وشعد على أن

طرد المفتشين الاميىركىيين "قرار

غير أن رئيس أجنة العالقات العربية الدولية في المجلس الوطني

العراقي سعد قاسم حمودي أكد

أمس أن بغداد لن تتراجع عن قرارها

وقال: "لحن لم نختر المواجمة، نُحن

ودري ندافع عن حقوقنا، نحن في موقف دفاعي". وأضاف: "إذا ما أراد الأخرون

دفع الأمور في اتجأه آخر بما في نُلُكُ

استّخدام القوة، فلن يخيفنا ذلك ولن

لتراجع". وماجم واشنطن متهماً إياما بانتماج "سياسة تآمرية عدائية شد

وجباء هذا البوقف بعبدمها منع

خبيران أميركيان من "يوليسكوم" وثالث من الوكالة الدوليـة للطاقـة

الذرية من النزول من طائرتهم في

التتبة في الصفحة £1 --

العراق بمدف إطالة العقوبات".

مرفوض".

# Engineers, Contractors & Building Constructors.

Buy your central A.C. now and till the end of November at promotional prices you wouldn't dream of.

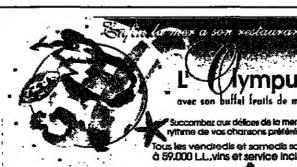
# ALENAIRE

American Air Conditioning 3 to 5 tons central units.



**Engineering & Contracting** 

Mansourieh Tel.: (01) 401811 - 409305 (03) 217830 Fax: (01) 323047







يتوقع ان يقوم

الرئيس المراوي بزيارة

دمشق وعقد لقاء مع

الرئيس الاسد بعد ان

يتبوقف الكلام على

الانتخابات الرئاسية

وينتقل الى موضوع

رشح ان وزراء ونوابا

يتقاضون من كازينو

لبنان معاشات شهرية

بمجة توزيعها على

प्रविध

تردد ان جمات لما

مصالح نفطية في لبنان

حالت دون التوصل الي

اتفاق على استيرادو

نفط ايراني باسعار 🖟

HANKISON

Bardawil & Co.

- Minna...

مرافقيهم ا

#### لبنان وسوريا واسرائيل ضد ... روسيا؟

لم يفلح النفي الرسمي الاردني قبل ايلم لتوقع اقدام اسرائيل على شُن حرب واسعةً في الجنوب الذي ابداه وزير النارجية الروسي يففيني بريماكوف أمام ألعامل الْارْدَنَى الملك حسين أثناء زيارته عمان في اطار جولته الشَّرقُّ الاوسطية الْآخيرة، - أَمْ يقلح في اقْناع اللبناتيين ولا المُعنيين بالشأن اللبناني، فَضَلا عنَّ جمات اقليميَّة عديدة، بأن حكومة بنيامين نتنياهو لن تشن الحرب المذكورة، أو بأن المسؤول الاول عن الديبلوماسية الروسية لم يتوقع امرا كهذا. ويعود ذلك الى اسباب عُثيرة ابرزها ثلاثة؛ الأول، نقل وكالات الاثباء وتاليا صحف لبنائية كلاما عن مسؤولين اردنيين يفيد ان بريملكوف ابلغ حسين ان قيادة الجيش الاسرائيلي تضغط على قيادتما السياسية، أي على الدكومة، لاتخَّاذ قرار بحرب من النوع المشار اليه. والسبب الآخر العديث المستمر لعدد من المسؤولين المكوميين والعسكريين في اسرائيل وفي مقدمهم اسحق موردخاي وزير الدفاع عن خطورة الوضع في جنوب لبنان وعن آثره السلبي على دولتمم في ضوءً ازدياد فاعلية المقاومة التي يقودها حزب الله أصد الاحتلال الناجمة ليس عن عزم وأرادة وتصميم فحسب، بل ايضا عن ازدياد في الغبرة والمهارة وفي التصلح المعدث، اما السبب الأذير فهو المحود المتواضعة أو الاطار المتواضع؛ أذا جاز التعبير، الذي وضعه بريماكوف "للحرب" الاسرائيلية المتوقعة الأمر الذي ينسجم مع التوقعات والمعطيات والمعلومات التي تملكها اكثر من جهة بيبلوماسية أجنبية والتي تستبعد كلما حربا واسفة، على الاقل الآن، سواء لاحتلال لبنان من جديد أو لضرب الوجود العسكري السوري فيه أو 'للدق" بسوريا نفسها داخل اراضيها.

لكن اللبنانيين مؤلاء ومعهم المعنيون بالشأن اللبنانر والجمات الاقليمية المتنوعة اعتبروا في الوقت تفسه أنّ أسرائيل قد تكون استفادت من المدادثات مع وزير الخارجية الروسي للتمويل على لبنان ولارباك أوضأعه الداخلية، وكذلك للضفط على سوريا فيه. الا انهم في الوقت نفسه يتخذون الاستعدادات اللازمة كل من موقعة من اجل مواجمة حرب كمده في حال قرر نتنيامو شنما، ذلك أنما تدخل دائما في اطار توقعاتهم أستنادا الى

الخبرة والى الملني والى تجاربه. أما السؤال الذي يطرحه اللبنانيون انفسهم لا بل المسؤولون في لبنان هو، لماذا اقدم بريماكوف على لقل التوقع السلبي المشأر اليه او بالاحرى على التسامل حيال تسريبه، وتحديدا لماذا لم يقم هو بنفيه رغم أنه كان لا يزال في المنطقة عندما نشر واثار ما أثار من ردود فعل ومَخَاوِفٌ؟ والجواب عنه كما تقدمه مصادر ديبلوماسية

اً - قبل زُوالُ الاتحاد السُوفياتي وانميار المعسكر الاشتراكى وأتناء المرب الباردة بينه وبين الولايات المتحدة الأميركية حاولت موسكو اكثر من مرة الدخول المباشر على فَطَّ الصراع العربي – الاسرائيلي لا من حيث دعم موقف فريق منه لان الأميركيين يدعمون الفريق الاخر، ولا من حيث الذهاب بعيدا في الدعم بحيث يؤدي الى أنَمَاءُ لَمَذَا الصراع في طريقة مُعينَة. بل من حيثُ مشاركة الولايات المتحدة في الخطوات السلمية أنا جاز التعبير، او التي يمكن ان تصب في خانة وقفُ المعارك والدروب او التمميد لسلام معين. لَّكن واشنطن رفضت ذلك باستمرار. ومن اكثر الامثلة وضوحاً على ذلك ما جرى في الامم المتحدة عام ١٩٧٨ في اعقاب الاجتياح الاسرائيلي للبنان (عملية الليطاني) وبعد ذلك ففر مجلس ألامن امتنع الاتحاد السوفياتي وتشيكوسلوفاكيا الداثرة في فلكه التي امبحت دولتين الآن عن التصويت على القرار ٥٦٤ الذي اقترحته الولايات المتحدة والذي دعا اسرائيل آلي السحاب غير مشروط من الاراضي اللبنانية المحتلة والذي نص على أتشاء قُوة حفظ سلامً دولية ترابط في الجنوب وتساعد على تأمين الانسحاب وبعد ذلك "اغرى" الاتداد السوفياتي نفسه الولايات

رعاية مستمرة

الحمراء

شارع عبد العزيز

بناية المباني

تجاه

البنك البريطاني

1773777

المتحدة بالموافقة على القرار ٤٢٥ وبالمساعدة على تطبيقه ولكن مقابل اشتراكه، وان عبر حلفاء، في القوة المذكورة اعتقادا منه ان ذلك يحفظ له دورا في السلم الآتي. ودار الحديث في حينه عن اشتراك بولونياً بكتيبة عسكُريةً شَها. لَكن الأميركيين لَم يتجاوبوا.

؟– بعد زوال الاتماد السوفياتي حظيت روس الاتدادية التي ورثته بدور ممم ومواز نظريا لدور الولايات المتحدة في عماية للسلام الشرق الاوسطية التي انطلقت من مدريد عام ١٩٩١ هو دور الراعي لها. لكن مع الوقت تبين لما ان دورها نظري اكثر مما مو فعلي وعملي، لذ بدا ان الاميركيين شركاؤهم في الرعاية بالتوا الراعي الوحيب وكان ذلك طبيعيا بسبب تراكم المشاكل التي ورنتها روسيا عن الاتحاد السوفياتي في الداخل ومع الذَّرج، وطبيعي انها لم "تنبسط" بذلك وحاولت لكثر من مرة تَّغييره لكَّنما لم تحقق النجاح اللازم بسبب الاختلال الكبير في ميزان القوى مع الولايات المتحدة. ألا اتما لم تيأس وأستمرت في المعاولة وخصوصا بعدما حققت الاوضاع فيما حدا أننى من الاستقرار على كل صعيد. واستعملت لذلك سياسة الانفتاح على ايران الاسلامية المعادية الميركا وعلى العراق المهزوم من العللم بقيادة اميركية قبل أعوام والمعاصر منه حتى الآن، واذا كأنت حققت تُجاحات جزئية في هذه المجالات فان بلب الشرق الاوسط وازمته بقَّي فتحه عصيا عليما في الشكل الذي تريد، ولا يعود ذلك الى رفض لميركي موجود بل أيضاً الَّى موقَّفُ اسْرِائيلي علمُ ابِأَ يكن الْفُريق الداكم في

وعندما تفاقم الاذى الذي بدأت تسببه المقاومة اللبناتية وخصوصا الاسلامية لاسرائيل، وعندما بدأ المسؤولون فيما "يبحثون" عن وسيلة لازالته، وعندما اشاروا ألى احتمال السحاب من الاراضي المحتلة في أجنان مقابل ضمانات امنية لا ضمانات سياسية اي بدون سلام معه، وجدت موسكو ان الفرصة قد تكون لاحت للنفلة العملي ألى عملية السلام من الابواب الاسرائيلية واللبثانية

فأسرائيل تريد سحب جيشها ووقف خسائره البشرية وضّمان أمّن مناطقها الشمائية، ولبنان يريد أنما الامتالال الاسرائيلي ووقف، الامتدانات الاسرائيلية المستمرة عليه وسوريا تسعى من زمان بكل الوسائل لموازنة للدور الاميركي الطاغي في المنطقة وفي عملية السلام تحديدا. وهي قد ترحب يدور روسي كبير قطلاقا من لبنان وخصوصا أن نتائجه (انسحاب اسرائيل منه) لن تتجاوز الامن الى السياسة والسلام. ومن هنا المعلومات التي سربت أكثر من مرة عن استعداد روسيا للمشاركة الى جاتب آخرين، ومثمم فرنساء عبر وجود عسكري مباشر في لبنان في ضمان امن أسرائيل بعد الانسطاب. مل حَقَقت روسيا عبر وزير خارجيتها بريماكوف

لا يبدو ذلك. تجيب المصادر الديبلوماسية الغربية المطلعة نفسها. ولم يتفع التلويح بخطر حرب اسرائيلية واسعة على لبنان او على جنوبه تدديدا في تحقيق هذا المدف. فلبنان لا يزال متمسكا بتلازم المسارين اللبناني والسوري. وفي حال قرر فكهما او على الاقل ابقاعهما متلازمين سيلسيا او سلميا مع العمل لانسحاب اسرائيل من أرضَّهُ، وهذا مستحيل، فاته لن يبيع قراره هذا الَّا الى وأشنطن لأسباب عديدة معروفة. وسوريا تريد من روسيا موقفا يحصن موقفها ويدعم موقعها ولا تريد موقفا منما يريح نتنيأهو وجيش أسرائيل. واسرائيل بدورها لا ترحب بدور روسي فاعل في المنطقة وتعديدا في عملية السلام ربماً لائما تعرف أن الاستراتيجيات عند الدول العظمى وحتى عندما تنزل الى درجة الكبرى لا تتغير او تتبدل وان تغيرت الانظمة فيما وان تأثرت

# الحكم "الانكشاري" لم يتغير منذ ايام سامي الصلح توازن المصالح يجعل الاثراء عملاً مشروعاً!

مرة اذرى يمر الاصلاح الاداري وان عبر التعيينات؛ بامتحان سياسي صعب يقفل عليه، كما في كل مرة، أبواب النجاة، لختلف الرئيسان الياس المراوي ورفيق الدريري على تسمية مرشدين لنصبين اداريين اساسيين، فتبادلا "الفيتو" وسقط الاسمان مما لثلاً "ينكسر" احد الرئيسين للآخر، وقد يكون الاسمان أمبعدان (كلود كرم وخليل ابو منصور) مناسبين وقد لا يكونان كذلك لكن اتفاقهما على المكتارين كما تسليمهما بالتخلي عن المستبعدين خضع آخر الامر تتفاهم الرئيسين: فَأَمَّا يَقِبلان بِهُما مِعاً (ولكلُّ منْهِما مرسَّحة) ولما يرفضانهما معاً. عند هذا الحد ينهار معيار التصنيف بامتياز. فجي ً بسواهما وبأخرين فقط

بُعيد طرح رئيس الجمهورية فكرة أجرا التخابات رئاسية مبكرة، بلغته من مَشَقَ نُصِيحَةٌ بَطَي المُوضُوعُ، وفي الوقَّت نفسه تَجنُّب سَجَالَ رَفُّكَسِ عقيم، وشملت هذه النصيحة ليضاً التعيينات على قاعدة اصدار ما يتفق عليه وارجه ما يَظَلُ مِدارِ خَلَافَ ٱلرؤسَاءُ الثلاثة. في المقابل يقول الرئيس نبيه بري أنه هـد الجمع بين النيابة أو الوزارة وعضوية المجلس البلدي خشية سوء أستخدام السلطة. وفي مؤتمرة الصّحافي الاثنيّن الفائت قال الوزّير ميشال المر ان الجميع بين المنصبين يوفر للنائب رَّئيس المجلس البلدي فَرَصَة الافادة من حصالته التيابية لتوطَّيقُها في ارتكاب مُطْلَقَة بلدية، أما رئيس الحكومة الذي يؤيد الجمع - بُدًّا مِنْ بِلَدِيةَ بِيرُوتَ - فلم يقل أمانًا تَخَلَّىٰ عَنْ هَذَا المِبدُّأَ في اتفاق الرؤساء الثلاثة في ١٤ تشرين الأول بعدما دافع عنه طويلاً. وفي مكان آخر من كلُّ ذلك يرفض رَّثيس المجلسُ اقرارُ مشروع قالون سُلُسلةً أَلْرتب والرواتب قبل ان تصرح المكومة عن مصادر تمويلماً وقد أضحت آخر ارقام تكاليفها تقارب الف مليار ليرة، بينما تمتنع المكومة من جهة اخرى عن استجابة مطلب نيابي باقرار زيادة ٢٠ في المئة على الاجور في القطاع العلم تعويضاً عن سلسلة متعَّنْر تَنْفَيْنُمَا بِدعويُّ أَن لا مِلْ لَنِيمَا لَتَمُويلُ الْـ ٢٠ فَي الْمُثَّةُ. بِذُلْكُ تَصر الحكومة على جانب اصلاحي جزئي من السلسلة دون الجانب المالي. وفي مكان أخر ايضاً من كل ذلك ترجئ اللجنة النيابية الإدارة والعدل بِت اقتراح القانون المتعلق بالاثراء غير المشروع في انتظار تلقيما مشروعاً حكومياً به تتقدم اولويته

ثاسة مصلحة مراقبة الاسطر التابعة لوزارة الاقتصاد مطلع الخمسينات قصده نائب شمالي استورد باغرة طحين وكانت وزارة الاقتصاد أنذاك تلجأ الى مختبرى جامعة القديس يوسف والجامعة الاميركية لإجراء فحوص لتحليل عينات من البضائع المستوردة حرصاً على الصحة العامة. واظهرت تتلاج فحوص المختبرين النظمين الذي استورده النائب فاسد ولونه اخضر كالعشب وهو يصلح علفاً ان الطحين الذي استورده اللكتب فعمد ونوته الحمر حافظت وفو يحتج الاثر للحيوانات لكن افادتي المختبرين نصحتا بعدم اعطائه حتى للحيوانات وعلى الاثر مُعت الباخرة من التفريع. وفي اليوم الثالث قصد النائب الشمالي القاضي معرَّفًا بنفسه ومستفرباً أجراء وزارة الاقتصاد، ولفته الى أنه نائب و"يحق لي أن أعمل

ما اريده". وطلب الافراج عن حمولة باخرته بعدما اشار الى أنه نسيب "للشيخ ما اربيده ، وطلب الافراج عن عموله باحرام العدم السح الى مه تسميب المسيد الشارة". نمب النائب الى الرئيس بشارة النوري حاملاً اعتراضه وعبارة القاضي ان الطحين "لا يصلح حتى علفاً للحيوالتات"، فرد الرئيس انه لا يتبحل لدى القضاة ولا يطلب منهم شيئاً. لكنه دله الى الوزير فيليب تقلا — مديق القاضي — نعله يتوسط فكان ان انتمى الامر باعادة الباخرة من حيث انت.

الإصلاح على الشاويش

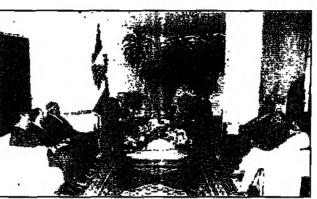
اناً يحق للثلاب – كما لسواه في منزلته قبلاً والآن – ان يفعل ما يريد. في جلسة مجلس النواب (عام ١٩٥٤) امناقشة مشروع القانون المتعلق بالتصريح عن لموال الموظفين والقائمين بخدمة عامة، قال النائب سلَّمي الصلَّح مخلطباً رئيسِ الدكومة: "يطلبون من الموظفين ومن الشخصيات الذين يقودون بخدمات علمة أن يبينوا ما لديمم من الأموال المنقولة وغير المنقولة اعتباراً من ١٩٤٥. فلمانا خصص المرسوم الاشتراعي (الرقم ٢٨/الثراً؛ غير المشروع) عام ١٩٤٥ تاريخاً لبدء الملاحقة؟ مانا يكون شأن الموظفين والاشخاص الذين أثرواً قبل ١٩٤٥ مثلاً في ١٩٤٤ و١٩٤٣ و١٩٤٩ والمَّلَا لا يلاحقون؟ لم أفهم المقصود بوضع التاريخ وتحديده بعلم ١٩٤٥ ؟ ربما يكون المقصود اعفاء الاشخاص النين الروا من أرباح الحرب الن الدكومة والمجلس النيابي وافقا على تسوية بينهما وبين الاشخاص الذين اثروا قبل 1920. هذا المشروع سيطبق على شاويش البلدية. وفعلاً طبقته المحاكم العام الماضي وحكمت على احدمم لأنه اترى بثلاث "واق" لحمة بعقوبة الحبس ثلاثة اشمَّر. هذا المشروع يلاحق الموظفين الصغارومن ليس لهم سلطان في هذا البلد والذين لا نفوذ لهم وأسَّالُ ٱلْحَكومة لمَّلْنَا وَضَّعَ تَلْرِيخُ ١٩٤٥ وَلِيسَّ قَبَلًا. ٱلاشخَاصُ ٱلَّذِينَ الرَّوا قَبَلِّ منا التاريخ لماذا لا نبد لمم اثرا؟ (...)". ثم عقب النائب سليم حيدر مؤيداً المشروع، "كنت اود ان ارى في صلب المشروع نصاً الاشخاص الذين اثروا اثراً غير مشروع بطريقة النقد الثادر بواسطة الحكومة او النفوذ، لأننا نعلم أن ثروات ضَّحْمة قُدْ تَجْمعت من هذا القَبْيلُ (...)". في ما بعد صدر قانون التصريح عن الممتلكات في ١٤ نيسان ١٩٥٤، ولم يطبق الا جزئيا سنتذاك.

اي اصلاح أناً؟ ومن لين يبدأ، وبمن؟ رثيس لَجنة الدارة والعيلُ النائبُ شاكر ابو سنيمان يعتقد أن بت مشروع للاثراء غير المشروع، وأن في ظل اشتراع قائم حالياً ونافذ – يحتاج الى وقت للتوفيق بين ما يطرحه اقتراح النائب بطرس حرب ومشروع وزير العدل بهيج طبارةً. وبينهما طبقة سياسية ترية عليها أن تبادر هي أولاً ألى تطبيقه. والرئيس بري قبله يقفل البآب على اقرار مشروع سلسلة الرتب والرواتب، فَتَقَابِلُهُ ٱلْحَكُومَةُ بِرفَضَ رَبِلَاهُ الْـ ٢٠ في الْمُثَّةُ عَلَى ٱلْآجِورِ الاسبِابُ نَفْسَهَا، عَدَم توافر مصادر تمويلهما معاً. لكنها من جهة لفرى تعادد من لجل خطة الـ ٨٠٠

لَمَا الْتَعَيينات الادارية، فشأن آخر تماماً، حيث لا يلتقي الرؤساء الثلاثة في المواضع الاخرى وسلم الاصلاحات الادارية، يتوافقون على التعيينات بسلاح الفيتوات او بلوائح اسماء ترث اسماء، وأن على أبواب نماية العمد.

وبعيداً من كل ذلك ايضاً وايضاً، هذه القصة برويها قاض سابق شغل

### الهراوي استقبل جنبلاط ونوابأ و"هيئة المعتقلين" تشيد بمواقفه



تلقى رئيس المممورية الياس المراوي أمس رسالة من "الميثة الوطنية للمعتقلين الابتانيين في السجون الاسرائيلية" اشادت فيما

# نتائج زيارة بريماكوف للبنان

امس شؤونا ديبلوماسية واتمائية في المناطق، والتقى الصفير الاماراتي محمد همد عمران في زيارة بروتوكولية، ثم السفير ّ الأرَّنني الجديد طراد الفايز في زيارة مماثلة، فالسفير السويسري جورج

المصلحتين اللبنانية والمصرية. الوضّع العلم في لبنان وتتاثج زيارة وزير الخارجية الروسي يففيني بريماكوف للبتان".

خادريان، ثم النائب وجيه البعريني فالنائب احمد فتفت يرافقه المسؤول عن العلاقات الخارجية في "اللقاءُ الاسلامي" في اوسترالياً عمرًّ ياسين، فالنائب سايد عقل الذي أوضح على الاثر أنه دعا الدريري الى زيارة البترون وافتتاح "معهد علوم البحار" الذي تم ترميمه واصبح جاهزا للتعليم. وستكون الزيارة في بعر مستيد أ تشرين الثاني المقبل، كما يدشن الحريري فرنا في شركة الترابة اللبنانية في شكا. وقال عقل اله طلب من الرئيس الدريري البعار

وزاره وَفَدَ من تَصِمَع شـركـات قطاع النفط برئاسة بهيج أبو حمزة

في مقاومة الاحتلال الاسرائيلي حتى الانسحاب الكامل من الاراضي اللبنانية المحتلة وتطبيق القرار 250، وحبت تحركه المتواصل لفضح البيارسات العدواتية الاسرائيلية ضد المواطنين الصامدين في الجنوب والبقاع الغربي وحض المجتمع الدولى على اداتة هذه الممارسات". وتمنت عليه العمل على ادراج اعسال الخطف والاعتبقالات التعسفية التي تقوم بما قوات الشكلوى اللبنانية المقدمة الى مجموعا

مراقبة تفاهم نيسان". مرابب عليهم يسول وكذلك تلقى المراوي برقية من رئيس المؤتمر السلاع لرجال الاعمال والمستثمرين العرب عننان القصار شكره فيهآ على رعايته المؤتمر مبديا سمر المؤتمر للإنجازات العظيمة التي تحققت في لبنان في ظل عمدكم لاعلاة اعماره وإنهائه".

واستقبل النائب محمد عبد الحميد بيضون آلذي شكره على تعزيت بينسرن العائلة بوفاة شقيقه، ثم وزير شؤون المهجرين وليد جنبلاط يرافقه وقد من "جمعية ارز الشوف"، فالنائب السابق عبدلله الأمين. وفي اطار لقاءات الذميس المفتوحة استقبل بعد الظهر النواب حسن

علوية وعبد الرحمن عبد الرحمن ومروان فارس وجورج قصارجي.

سسي. أيد. إي. كولدج معد للمنسير والتعلم القيلي والتقيم C.&E. College

يوفر ويضاهي أرقى ستويات التعليم المهنو والنقني في العالم

# الحريري عرض والسفير المصري

وأستقبل رئيس الوزراء ايضا السفير المصري علال الفضري الذي مرحٌ على الأثر: "قابلت السيد الرئيس الدريري

واستقبل لاناثب جاك جو

في حضور ممثل الدولة في مشروع "لَيْنُور" الْمُهندس فادي فولَّز. واوضحت مصادر الوفد ان البحث تناول موضوع نقل منشآت شركات النفط الى "تجمع النفط" الملحوظ اقامته همن مخطط "لينور" وفق المراسيم التطبيقية الملَّدُوطة فيُّ منطقتة الدورة، وعرض الوفيد ملاحظاته على اقلمة هذا التجمع الذي سينتمي العمل به لواخر شمر كاتونّ الاول المقبل".

#### ثم استقبل وفدا من نقابة المقاولين برئاسة الشيخ فؤاد الخازن وعرض له مطالب المقاولين. واوضح المُلزن على الاثر أن الوفد عرضُ المشاريعُ التي يتم تنفيذُما في البنى التحتية في كل قري

الممجرين وتأخر الدولة في دفع الاسوال للمتعمدين، وقد وعد المريري بحل هذا الموضوع حتى

وكانت جلسة طويلة ركزت على العلاقات الثناثية ونحن نرى من الاممية بمكان التفكير جديا في الصيغة التنفيئية لاتفاق اتشآء منطقة تجارة حرة بين البلنين والذي وقع في أثناء زيارة رئيس الوززاً المصري كسال البنزوري للبنان، وستكون فناك لجتماعات مقبلة للتوصل آلى نماية جيدة لتحقيق مصللح البلئين في الغاء للرسوم الجمركية سواء على السلع الصناعية او الزراعية وبالشكل الذي يناسب

للمعنيين بتنفيذ طريق البترون – تغورين الذي أصبح جامزا والذي يتطلب مرسوما فقط

# **500** TOILES D'ARTISTE à L'HUILE EN **PROMOTION**

CRISTAL PORCELAINE • BRONZE

# Zalka - White Tower Hotel (03) 215236

مركز أون كلينك CLINIC مركز رائد متخصص وخبرة واسعة وعاثية الأكثر من (٢١ فرع حول العالم) في معالجة كافة الشاكل الجنسية والصعوبات الاخرى عند الرجال بغض النظر عن العمر (١٨ - ٩٥) Erection and Premature Ejaculation (دون عمليات جراحية)

- سرية تنامة وخصوصية كاملة في غرف

إتصل الأن في مركز العلومات تدينا - يزودك بمعلومات خاصة ويٌ غاية الاهمية عن أخر ما توصلت اليه

# mơna acc00

المساعدة على الحمل

MESAR Healtheare New orle

# مياه طبيعية نقية

لعندك وين ما بدك

تبين للموكلة شركة منى كول (مياه طبيعية نقية) ش.م.م. ان بعض الشركات والافراد، يقومون بالاستيلاء على غالونات تحمل اسم شركة منى كول ش.م.م. وعلاماتها التجارية بغرض تعبئتها بالمياه واعادة توزيعها بقصد التقايد والغش والمزاحمة غير المشروعة وقد ادعت الشركة على بعضهم امام القضاء. وبالمناسبة تحدر شركة منى كول ش.م.م. بعض الشركات والاقراد من التمادي في ارتكاب هذه الاقعال الجرمية تحدد طائلة

01/871304-9

03/245077

غذير وتنبيه

من شركة منى كول ش.م.م.

كما تنبه الزيائن الكرام الى ضرورة الحدر من الوقوع في الأساليب المنوه عنها حرصاً على صحتهم وتحيطهم علماً ان غالونات مياه شركة منى كول شمم. توزع مباشرة بواسطة سياراتها وموظفيها، أو سيارات وموظفي موزعيها المعتمدين وذلك على كافة الأراضي اللبنانية، ويمكن التأكد من صحة التوزيع بطلب بطاقة تعريف الموظف الموزع، كما وانذا نود الاحاطة بأن شركة منى كول مرخصة حسب الأصول وان المياه التي توزعها تتمتع بأفضل المواصفات الصحبة الطبيعية حيث تخضع بشكل يومي للفحوصات الخبرية في مختبرات الشركة أو دورياً لدى مختبرات وزارة الصحة.

شركة منى كول شهم. ماتف ١/٨١٦١١٠ بالوكالة المحامي بطرس ضومط

# MEDICAL **GROUP** بإدارة شركة المسار تعلن عن افتتاح العيادات التخصصية

نخبة من ألاطباء ذوي الكفاءة العالية من الجامعات الأميركية والأوروبية

# مركز الأشعة التشخيصية

مع تصوير الفك (Panoramic) التصوير الصوتي (Colored Echo doppler)

# مركز الإخصاب

معالجة العقم بأحدث التقنيات



الرئيس المراوي مصافحاً وزيرة الدفاع

وصلت الاولى فجر امس الى بيروت وزيرة المفساع الفنلندية اليلي تينا وبنات قسبل الظهسر لقساطت مع

الْمُسؤولين الكَبلر على أنَّ تتفقد اليوم الكتبية الفنلندية العاملة في اطار القوة

الدولية في الجنوب. استملت تينا اقاطها بزيارة وزير

الدفاع الوطني محسن دلول في مكتبة في وزارة الدفاع، يرافقها الضياط الفنانديون الكبار العاماون في القوة

الحويد. ثم زارت القصر الجمهوري في بعبدا، حيث استقبلها رئيس الجمهورية الياس المراوي في حضور داول. وصرحت الر اللقام، "ازور لبنان لتفقد الكتيبة الفنانية العاملة في

القوة الدولية في الجنوب، وكانت مناسبة للقاء تظيري اللبنائي ولزيارة رئيس المراوي الذي

لطُّعت منه على الأوضاع في لبنان والمنطقة، وكان الامر مهما بالنسبة

وعن قطب اعلقها اجابت: "ارى ان الوضع معقد في هذه المنطقة، وأمل

الطعام والبكوب أفول المتعتين.

عَلَيْمُ لِلزِّجَاجِ: العمارة - الغانية.

واسيتي البرج: فصل من رواية جزائرية.

﴿ مُأْرَكِينٌ كِنْعَانَ وُمْنَى فِيلْضَ تَبِحِثَانِ فِي "جِنْسُ ۖ الْكِتَابِةَ.

🔏 دلال البيري: الديموقراطية ولفراغ المعنى من المعنى.

تتفقد اليوم كتيبة بلادها في الجنوب

وزيرة الدفاع الفنلندية في بيروت:

الوضع في المنطقة معقد

في أن تستكمل عملية السلام في المستقبل".

فَلْت ، "اعتقد الني سأكون فكرة

أكثر وضوحاء بعد زيارتي للجوبء

حيث يهمني جدا الاطلاع على طريقة

عمل قوتنا الفنلندية منآك وستكون

مناسبة لكي التقي الكثير من السكان في الجنوب. ولكنني اود أن اشير الى التعاون الجيد القائم بين السكان والكتيبة الفناندية، وهذا أمر يسعدني

جداء وخصوصا أته لنبنا مشروعا بيئيا

نعمل عليه حاليا". ثم زارت رئيس مجلس النواب نييه بري وقالت على الاثر: "اقشت مع

بري وفعانت على الافرز الفيشت مع الرئيس بري مصمة "اليونيفيل" وتعامون أن لدينا قوة عاملة في أطار للقسود المسلمة في جنوب لبنان وتقدم والوضع في المنطقة وفي لبنان وتقدم المسيسرة والى طريقة منه منه المسيسرة قدما نحم الحمام في المسامة قدما نحم الحمام في المسامة المسيسرة قدما نحم الحمام في المسامة ال

المسيدرة قدما نحو الأمام في المستقبل، علما أن الوضع معدّد جداً

وقد اللغني الرئيس بري أن وجـود القوة الدولية في الجنوب معم جدا، وانا كنت سعيدة السماعي ذلك، لان مذه القوة تؤدي عملا جيداً هناك".

هذه القوة تؤدي عملا جيدا هناك".

ومن المقــــرر ان تضع الوزيرة
الفناندية الاولى بعد ظهر اليوم اكليلا
من الزهر على ضرائح ضحايا قلقاء ثم
تتفقد كتيبة بالدها العاملة في اطار
القوة الدولية في مقر قيادتها في
جبل مارون في بلدة قلاوية.
وتضم الوديدة الفناندية في البتوب
عدر صابطاً وجندياً وسعة عناص منذ التياب مند القادة

تسعة عناصر مُنْذَ اتَتِدَلُب مِدْه القَوة عام ١٩٨٢.

يستستيقن الهل

يستسوقف الكلام

جبدنسكل الربيخ

و مست ان وزواه الإ

المعلم ا

سردد ال جمادر

نحمائح تنطية فرز

هنشت دول التومل

أدنساق على استرد

سعت أيسراني بلير

HANKISON

Bardawil & Co.

-500 TOILES O'AR

CRISTAL PORCE

a - White Belly

أساوا لعجز الجنع

أحداد شنستس وعبيوة والعقايتهم

المراجعة إلمانيا

مر المسترو المعينات أله

ينفس سطنا غير العفوا

man and the man

المنطق المنطقة

ر ، وحص التسويحان والله

يع في لعمدًا الهذاري. .

harman done

الله والمناه معلمين عبا

the second was

وأساعد العاطانية

credity

Miles was in in

لمالتهال المعاش بطوس فلأنه

مي متول شر د م مانه. مي متول شر د م مانه.

والمنظاء النفاء

PROM

تستشونت

والاختيارية سواء على مستوى النطاق الجغرافي أو على مستوى فرز لوائح الشطب ضمن المهلة المصددة. لذ أن أعادة توزيع الدوائر البلدية والاختيارية

في كافة الاراضي اللبنانية والاستعانة بمديرية الشَّؤُونُ الْجفرافية في الجيشُ

لمَّذه الغاية، وكَذلك اعادة فرز لوائح الشَّطب للعُمليتين الانتخابيتين، أي

للانتخابات البلدية والانتخابات الاختيارية قد تتطلب وقتا باعتبار انه سيكون

في قلم الاقتراع صندوقان احدهما للبلديات والآخر للمذاتير، وكل صندوق له رِيِّس قلم وكاتب ولائحة شعب لأن لائحة الشطب ليست هي نفسها للمخاتير والبلديات. فبيروت مثلا هي دائرة التخايية واحدة بالنسبة ال

البلدية، في حين انها مقسمة الى عدّة دوائر بالنسبة إلى المخاتير، وكلّ

وربما لحتاج أنجآز هذه المسائل التقنية وقتا يتجاوز المهلة المحددة بحيث

لا يعود في الامكان اجراء الانتخابات خلال شمري نيسان وايار، واذا ما تأخر

اجراؤها الَّى ما بعد هذا التاريخ؛ فان موعد الاستحقاق الرئاسي يكون قد

لقترب ويات النواب والسياسيون منشفلين به، كما يكون موسم الامطياف

قد بدأ فتبرز عندك رغبة لدى الجميع من حمايته لتبرير المطالبة بتأجيل الانتخابات البلدية والاختيارية وإعادة النظر في تقسيم الدوائر الانتخابية

بالنسبة الى تحديد عدد المُعَاتير في كل مدينة وبلدة اذا ما تأخر أتبازه، فأن

بعض النواب قد يقترمون فُصلُّ اجرا الانتخابات البلدية عن الانتخابات

الاختيارية التي يمكن أن تجرى عندلذ في وقت آخر، والاكتفاء باجراء انتخابات

ولا بد لمجلس النواب ان يباشر درس مشروع المجالس البلدية والاختيارية واقراره، قبل ان يباشر درس الموازنة لكي يبقى ضمن المملة المحددة لذلك اي مطلع كانون الاول.

ويتيغ ينفى من قصر بسترس

توسط المانيا في تبادل الجثث

أمبادلة البثث الاسرائيلية بمعتقلين

لبنانيين، كما نص ان يكون مناك اي

جديد في قضية ترحيل اللبنانيين من

"منتدى السفراء"

السفراء" في لُبنان الذي يضم سفراء سابقين. ويتــرأس اللجنة الادارية

للمنتدى المندوب الدائم السابق

للبنان لدى الامم المتحدة السفير

من جمعة أخبري، علم ان الوزير

بويز أرجأ سفره اليوم الى بلهيكا

التي كنان مقرراً ان يزورها في ٢

تشرين التاني و٤ منه، لاسباب

تتصل ببرامح لقاءاته في بروكسيل

والزيارة أأمقسررة للرئيس ألايطالى

والزيارة المصررة للرميس اليسبي أوسكار لويجي سكاتفارو لبيروت. السفير الكويي على صعيد آخر، استقبل الامين

العام للخارجية السفير ظافر الدسن

السفير الكوبي روبرتو بلانكو دو

وعلم أن الديبلوماسي الكوبي نقل

الى المسن تأييد بلاده ترشيح لبنان

لعسضوية المجلس التنفسيسذي

للاونيسكو. وجدد دعوته الدسن الى

ادوار غرة.

واستقبل بویز وفداً من "منتدی

دائرة تضم حيا من احيائما وفقا لعبد سكانما.

تلقى وزير الذارجية شارس بويز

رسالة شكر من نظيره الالماتي كــلاوس كــينكل، على دعم لبنان

اختيار بون مقرا للامانة العامة

للمؤتمر الدولي لمكافحة التصحر، في

وقال السفير الألماني بيتر ويتيغ الذي نقل اليب الرسالة امس في قصر بسترس: "كان ذلك قرارا مهما بالنسبة الينا لاننا نمتم جديا

بمواضيع حماية البيئة والتصحر التي

تهم لبنان ايضا. وننوي التـعـاون

مستقبلًا مع لبنان في هذا المجال.

وتطرقنا الى بعض ألمواضيع

الثنائيسة. وابلغت آلى الوزير بويز

رسميا عودة خطوط شركة

"لوفتمانزا" آلى بيروت، وهذا أمر

ايجابي جدا بالنسبة الينا لان ذلك

سيعظى العلاقات الاقتصادية دفعا.

وشكرت الدكوسة اللبنانيسة التى

سملت الامور لعودة "لوفتمانزا"

كما بدثنا في مواضيع تنائية مثل

قرار ألهائيا منّح لبنان مساعدة مالية في مجال التأهيل المهني قيمتها

عشرة ملايين مارك الماني مخصصة للتعاون في هذا المجال".

الماتية جديدة بين لبنان واسرائيل

ونُفَّى أنَّ تكون هناك أية مبادرة

المؤتمر الذي عقد اخيرا في روماً.

### هل يباشر مجلس النواب درس مشروع البلديات والخاتير قبل مشروع الموازنة؟

# نواب يعارضون ترشيح العضو المعين لرئاسة البلدية

أسباب تقنية - منها تقسيم الدوائر للمختارين - قد تؤجل الانتخابات ثاثنا - عدم التمكن من انجاز عملية إعادة التقسيم الاداري للدوائر البلدية

الواقع سوى ثلث عدد البلديات في كل لبنان تخضع للانتخابات لكامل اعضائها ولا يعتمد فيها لي تعيين، حتى اذا طرأت اسباب تفرض تأجيل الانتخابات، فلا يكون النواب مم السبب.

اما المعارضون فسوف يقومون بحملة ضد التعيين لأنه يتنافى والديموقراطية ويفسح أمام السلطة لكي تُعينَ مُعاسيبها واتصارها في العجالس البلدية ولو على حساب الديموقراطية والتنكر لارادة الشعب، ويحبة الحفاظ على مقتضيات الوِفاق الوطني، ومُو ما يمكن الدفاظ عليه باعتماد التوزيع الطائفي للذي كان معتمداً في

ويرى بعض المعارضين ان تستثنى قرى للشريط الحدودي من الانتخاب ومن التعبينُ لأنما خَاضَعةً للاحتلال، ولن يكون للتعبين أي جدوى أنا ما عمد اللواء للطوان احد الى منع من سيتم تعيينهم من ممارسة عملهم أما القرى المتاخمة للشريط الحدودي فيمكن أجرك انتخابات فيها مع أعطك الدكومة حق تعيين ثلث الأعضاء في كل بلنية.

ويري مؤلاء أيضا إن تُعتمد معايير التعيين تجنبا لتعيين انصار السلطة ومحاسبيها، ولكي يأتي هذا التعيين معثلًا لتيارات وعائلات، لم تتمثل بواسطة الانتخابات، ويتمَّ اختيارهم من بين حملة الشَّمادات العليا ومن بين الأطباء اما احتمال تأجيل الانتخابات البلاية والاغتيارية حتى بِعد موافقة مجلس

أولا — حدوث ما يقرض اجراء التخابات رئاسية مبكرة خلال شهري ايار او ثَانياً – حدوث مواجمة عسكرية في الجنوب بين اسرائيل والمقاومة، قد يتسع نطاقها ليشمل منطقة البقاء.

النواب على مشروع القانون الجديد فُقد يتأتَّى من الأسباب الْآتية:

بحل سلمي للصراع في الشرق الأوسط

الوزيران بويز والطونوفيتش في قصر بسترس امس.

ندعم دوما قبرارات مبجلس الامن

المتعلقة بعملية السلام في الشرق

الاوسط والَّتي هي دومـــــا مع الدلَّ السلمي. وان أسرِلايل لا تــُـتش دوما

وكيف يرى مـوقف اســراثيل من

لبتان وجنوبه ومن عملية السلام؟ اجلب:

"لست على استعداد لأن ابدي رأبي

بالنسبة الى عملية السلام. وأكتفى

يتكرار موقف يلادي انه مسؤيد للحلّ

اُلسَّامُي لَمَنَّا النَّزَاعِ". وعن البحث في العلاقات الديناوماسية

عن مثل منا الط".

بعدما اقر مجلس الوزراك مشروع قانون للبلديات والمئتارين، في سرعة ودون تلاوته مادة، مادة، هل يقر مجلس النواب هذا المشروع في السرعة تقسما حرصا على المهلة التي تسمح لوزارة الملطية بلجرك الانتظابات البلدية

والاختيارية في اواخر شهر نيسان وعلى مراحل تعتد حتى منتصف أيار. بأت واضحا أن ليس في لمكان مجلس النواب المماطلة في درس المشروع لتُلا يتهم بأنه يتعمد ذلك تمربا من اجرا الانتخابات. لذَّلكَ، فَأَن لَقُرار المشروع سوفٌ يُتَّم في مهلَّة تنتهي مطلع كانون الاول لكي تتمكن وزارة الداخلية من التقيد بالمهل الانتخابية. ومشروع قاثون الباديات المقترح يضمن لمرشي السلطة الفوز برئاسة اكثر من نصف عند البلديات في كلُّ لبنان وذلك الأسباب الكتية: لُولًا — تعيين كل الرؤساء والعمله في المجالس البلدية في القرى الخاضعة

للاحتلال الاسرائيلي، وفي القرى المتاخمة الشريط الحدودي. ثانيا - تعيين ثلث أعضه المجالس البلدية في القرى الممجرة. ثالثا – تعين ثلث اعضه المجالس البلدية في مدن وقرى الاصطياف. رابعا – تعين ثلث اعضاء المجالس البلدية في القرى المختلطة. خامسا – اعطاء المعينين حق انتخاب رئيس ونلئب رئيس المجاس البلدي، وكذلك حق الترشح لرئاسة البلدية، مع أن هؤلاء ليسوا منتخبين من الشعب لَكي يحق لَهم الترشح للرفاسة والتقدم على من قتخبهم

سي يمن مم سرسط مردسه والمستدم على من التحبيم السعيد، والما يشكل التماكاً للنظام الديموقراطي ولارادة التلخيين. وفي نية بعض النواب المطالبة بحرمان الاعضاء المعينين حق الترشح ارتفسة البلدية، كذلك المطالبة باعتماد التوزيع الطلاقي الذي اعتمد في انتخابات ١٩٦٢ ( أمرة واحدة وبصورة استثنائية بمحف التخلص من تعيين تلث الاعضاء في عدد من المجالس البلدية بحجة الدفاظ على مقتضيات الوفاق

لَذَلُّك، فإن مجلس الثواب سيقر مشروع البلديلت المقترح لاله لا يبقى في

# وزير خارجية روسيا البيضاء يؤكد التمسك أجرى محادثات مع بوير

أعلن وزير خارجية روسيا البيضة صناعية ودولة صناعات ثقيلة ومتطورة تكنولُوجياً، وما دام لبنان يستطيع أن يضطلع بدور على المستوى التجاري والمللي والتوظيفي وغيره من التبادل، هناك أيضاً ملك من التبادل التجاري بين البادين اذ نستورد آليات ومعداتً رُراعية وميكاتيكية وغيرها من روسيا البيضاء. ونحاول فعلاً رسم رؤية جنينة لهذه العلاقات الاقتصادية (...)". اتطونوفيتش وقـال انطونوفـيـتش: "اغـتنم هذه

> برئاسة بويز وانطونوفيتش. وشارك عن الجانب البناني السفراه: الامين العلم للوزارة ظلفر المسنء مدير الشوُّون السَّياسيَّة سمير النوري، مدير مكتب الوزير ملحم مستو والمستشارون: دير الشؤون الدولية فريد عبود، مدير لشؤون العربية نهاد محموده رئيس

تعلمون أن هناك علاقات مع روسيا البيضة نسجتها عوامل عدة من الوضع الجغرافي، ومن وجود جاليات لبنانية من الطلاب الذين تخرجوا في الجامعات في روسيا البيضاء. ومناك أكاق اقتصادية

ايفان أنطُونُوفِيتش مُعارَضةً بلاده تُلاعمال العسكرية في الشرق الاوسط، داعياً إلى "حل الصراع بالطرق السلمية لان لبنان على ويا للاسف الكثير من المأسى والنسائ خلال الدب الطويلة". سي والنسائر خلال العرب الطويلة". وصُّل الطونوفييتش امس أثيباً من وسن معنوسيتس بهن سيد من طمحران في زيارة قصيدرة البنان. واستقبله في العظر مدير العراسم في وزارة الخارجية السفير رامز ممشقية معثلا وزير الذارجية فارس بويز.

المَّدُّاتُ الرسميةَ في قَصر بسترس نائرة أميركا عقيف فيوب ومعاون منير الشؤون الاقتصادية سعيد لابيطار

أسا الوفسد المرافق للوزير

اكيدة. فما داءت روسيا البيضاء دولة

وفي السائدسة والربع مساء بدأت

# نكروب شوشو وحده كان المسرح كله. المسرح كله أستعد نجيب حنكش م



#### Lobster Menu...

During October and November, La Croisette will be offering you a selection of Lobsters menus.

Each menu will consist of a Lobster, served in an assortment of 3 courses:

French Beans and Lobsters Pincers Salad in a Walnut oil dressing. Lobster & Morel soup.

• Lobster Tail with a white bean fricassee in a red butter sauce. • Fig Mille Feuilles served with

Price: 45,000 L.P. per person, including our sommelier's wine selection. Service not included, Valet parking available.

Vanilla ice cream.

Lancia Delta 1.6 16V - 105HP

vents - Brake

LE VENDOME INTER-CONTINENTAL,

Automatic climate control (ACC) - Power steering - Central lock - Electrical windows - Coded key - Tinted glass - Rear defroster and wiper - Side impact protection - Fire prevention system(FPS)-

G.A. Bazerji & Sons Co. ltd.

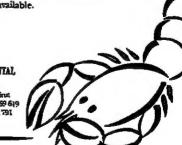
Experienced Team, Distinguished Service.

SHOW ROOM: Jdeideh-Sin el Fil Boulevard - Telephone: (01)883450 - After Sales Service: (01)894746

ALSO SOLD AT:

Zelna Motor Trade - Corniche El Mazzna - Tel : (01) 819665 - 703120/4 - (03) 218844 Zaghbour Est. - Al Mina Str. - Tripoli - Tel : (03) 636675

- Illuminated air



# سياسة مؤيدة لأسرائيل بالكامل. ندن روسيا البيضاء تصوب سياستها

البلدين .

اليس لدى جمهورية روسيا البيضاء

ويقابل اليوم الرؤساء

الفرَّصة لاشكرُ الوزير بويز على دعوته لي. وانا مسرور بهذه المحادثات. هناك أواسم مشتركة بين البلدين، فوجهات نَظُرَنَا مُتَطَائِقَةً حَوْلٌ كَثَيرٌ مِّن الْمُسْأَثَلُ الدولية. نَحَن نُصوت دوماً بالطريقة نفسها في منظمات الامم المتحدة. أن روسيا البيضاء التي ظمرت من جديد على الذريطة العالمية بعد سقوط الاتداد السوفياتي، هي عضو في منظمة الأمم المتحدة مُنذ خمسين علّما وهي من مؤسسيها. ونحن صوتنا دوما الى جانب

القرارات التي نصت على ألدل السلمي للصراع في الشرق الاوسط. وندن

تعارض دوماً العمليات العسكرية بين

الدول وخصوصا في الشرق الاوسط

هيث يتبغي أن يحل الصراع بالطرق السلمية لان لبنان عالى ويا الأسف الكثير من العالمي والفسائر خلال الحرب الطويلة لقد تتبعناها وتتفهمها

يعدما خسر بلدي مواطنين خلال الدرب العالمية الثانية.

ندن اليـوم نعيش جـوا جـديـدا من السـيـادة ونسـعى الى بنه علاقـات مع دول تسـتطيع ان تسـاعـدنا على بنه

مجتمع ديموقراطي، هذه مهمة صعبة

الاتداد السوفياتي والتي يمكنما ان تساعدنا على تقوية اقتصادنا وبناء

القتصاد السوق أدينا ما تقدمه الى القدول العربية نحن ندسعى الى مله المكان الذي كان يشفله الاتحاد السوفياتي، لأن الروابط بينه وبين القدول العربية كانت روابط صداقة الادراد المدرية المد

ودعم ونأمل في ان يكون تعساوننا

متعدد الوجه والدجم وفي مصلحة

يعدما كاتت مندازة الى اسرائيل، فأجلب: "أولا أن بلادي لم تتبع أي

واضأفت ان الطونوفيتش أوضح أبويز ان بلاده "انتمجت منذ الفصالما عن الانداد

قسوفياتي السابق سياسة مندازة ال

اسرآئيل آكنها عدات موقفها اخيرا

وصوبت علاقلتها مع الدول العربية ففتحت

سُفَارَة لِهَا في القَامِرة وَهِي تُسَتَعِد اختح سَفَارِتَينَ في بيروت ودمشق في وقت

قريب". ويشأر الى أن أبتان اقام عُلاقات

ديباوماسية مع روسيا البيضاء على مستوى سفير في ١٩٩١/٢/٢١ واعتمد

السفيّر في رُوسيًا سليم تدمري سُغيرا لدى ميسك غير مقيم. واشارت الممادر الى إن الطونوفيتش

طالب بالافراج عن أمرأة من روسياً البيضاء مسجونة بجرم قتل زوجما اللبتاني وتدعى اوكسين كيم وقد حكم عليما بالسجن عشر سنين، أمضت منما سنة وتصف سنة. وفهم أن موقف لينان هو

أن الحكم يجبُ أن ينفذ وأذا كأن هناك مجال لذفضه أو الفائه فيتم ذلك بطريقة

على الصعيد الثنائي، عرض الوزيران المصادنات الجارية بين البلدين حـول مـشروعي الفاقين الاول امنع الزدواج الفريين والكاني التشجيع الستثمارات وضم أنها. وأشارت المصادر الى ان قطونوفيتش وجه دعوة رسمية الى بويز

ونكرت انه على صعيد التبادل

التجاري فان البيزان التجاري هو امصلحة روسيا البيضة أذ أن ابنان استورد العلم

الناضي بقيمة ١٤٠ مليون ليرة من

الابقار وقضبان النصاس ومحولات كهربائية وعازلات كهربائية. أما صادرات

لبنانُ الَّى رُوسُهَا البيضَاءُ فَهِي مِن الْحَلِي والمجوهرات والاولي الفضية واجمزة

أماً بالتسبة الى الطلاب الجامعيين

اللبناتين في روسيا البيضة فعندهم

٥٠٠ وقد تضافل بعد التفصال عن

الاتداد السوفياتي السابق. على صعيد أخر علمت "اتهار" ان

اتطونوفيتش ويعد وصوله يقليلُ الى فندق "ماريوت" استقبل السغير الروسي

تلعفو وللعفو لصوله

ازيارة ميسك فوعد بتلبيتها.

لترشيح الزيوت.

جــدا لكل الدول التي انفــصلت :

قطونوفيتش فضم معلون وزير الشؤون الاقتصادية اوليغ شيكينكوف ومسأعد

الوزير يوري كوزورو ومدير الشؤون السَّياسية في وزارة الخَارجيَّة فلاديميَّر لوباتوزاغورسكي والسكرتير الثاني في المديرية كونستانتين ريزوسكي، بويرً وصرح على الاتر: "لجرينا محادثات مع وزير خارجية روسيا البيضاء والوفد البرافق له وتطرقت اولاً الى الوضع في البنافقة طبعاً والى الملاقفت التنافية

الاقتصادية والسياسية. ومن الواضح أن الحكومة في روسيا البيضاء حالياً تتمج نَهِجاً جَنِيداً مِن التعاطَى السياسي في المنطقـة هو اقــرب الى الطرودــات العربية، وتعود متمسكة بثوابث الموقف الذي كنانت تمارسه من ضمن الاتماد

إن التوجه الجديد لمنه الحكومة علاقلت فعلا أكثر حيوية

خارجية روسيا البيضة أيفان انطونوفيتش الذي بدأ أمس زيارة لبيروت مع نظيره

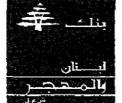
بعد انحياز طويل الى اسرائيل أنتماج سياسة الدياد وتسعى ال التضام الى مجموعة دول عدم التحيار".

طموحات سياسية اتها تؤيد تطبيق القرار ٢٥٥ منذ ولادته. ومي تلتقي مع لبنان في القـضـايا المطروحـة على الامم هذا ما أكنته مصادر ديباومأسية اـ "النمار" امس بعد جولة مدادثات أوزير

وقالت المصادر ان انطونوفيتش أكد "أن بلاده على لتفلق مع روسيا وهي مع

# كافة تستقبلهم بالدوام الجديد وذلك من:

تغاية الساعة الرابعة بعد الظهر.



يستر بنك لبنان والمهجر إعلام زبائنه الكرام بأن فروعه

(دالاتي ونمرا)

بين البلدين، "تطرقنا الى هذا الموضوع

وكنا على اتفاق إن من الامور الجيئة

أقامة علاقات ديباوماسية كاملة بين

بلىينا هذا هو منفنا. ان العالة ات

العادية يجب ان تترجم بانشاء سفارات".

والربع صباح اليوم رئيس الوزراء رفيق

المسريري في قسريطم ثم رئيس الجمهورية الياس المراوي المادية

عشرة في بعيداً، فرئيس مَجلَس النواب نبيه بري الثانية عشرة والنصف في عين

التينة. ويفادر بيروت فجر غد.

ويقابل الوزير الزائر في التامنة



تفتح الصناديق من الساعة الثامنة والنصف صباحاً



#### رسائل اسرائيل باتت معروفة

قدر لبنان ان يبني بيد ويحمل البندقية بيد اخرى، باليد الاولى يبني سياسة واقتصاداً واعباراً، وبالاخرى يقاتل فسراكيل ويتصدى لاعتداءاتها اليومية. والايام الطلبة هي ملخص القدر اللبنائي، فزيارة الرئيس رفيق الدريري لايران، علامة بارزة في تاريخ العلاقات اللبنائية مع الدول وتطورها، فالطريقة والاجتمام اللذان استقبل بمما رئيس الحكومة اللبنانية في طمران، كانا ملفتين ليس للبنانين وحدهم، بل لكثير من الايرانيين على اعلى المستويات السياسية والفكرية في

قيعد كلام الاشادة الذي سمعه الدريري من رئيس الجمهورية الدكتور مدعد خاتي، عن دور لبنان الثقافي والمضاري، واعجابه بالشعب اللبناني وتأييده للحكومة اللبنانية، جاء في ختام الزيارة التاريخية كلام مرشد الجمهورية الاسلامية السيد علي خَامِنْكِي الركن السلسي للنظام الايراني، مشيداً يلبنان حكومة وشعباً لمقاومته اسرائيل، هذه المقاومة التي سيسجاها التلريخ البنان وشعبه المقاوم من كل

وَمِنَا المُوقَفُ الْيُرِاتِي مِنَ الْجَرِيرِي وَحَكُومَتَـه، دَلِيلُ وَاضْحَ عَلَى تَغْمَمُ التَّـورة الاسلامية في ايران عمق المعاناة اللبتانية ومدى صمود لبنان، والمبية دوره في قتلاء السرائيلُ "تَيْلِيَةً عَنْ كَلَ المسلمينُ وْالْعَرْبُ"، ومدى العبِّ المزدوج الذي يحمله في اعدة بناء ما مدمته الحرب وما تسببه اسرائيل في اعتداءاتما اليومية على شعبه

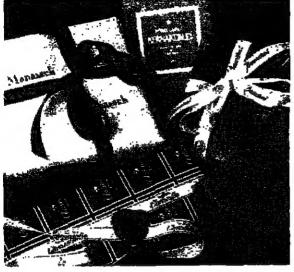
والامتمام الايراني الكبير بدور ثبنان، ذو معنيين، الاول وضع لبنان الداخلي وخطة المائد والمسلمة والمسلم سده سمور موس ويسجه سعصص معتوين صد مسرمين، عاده حبيره على السعيدين العربي والدولي ويمكن أن تساهم زيارته في خطة الانفتاح الايرائية التي بدأت مع مدي، الدكتور خاتمي رئيسا الجمهورية في ايران. ولا شك أن تجاح زيارة الحريري لايران قد يساعد في تليين بعض المواقف المتشددة في الحكومة اللبتائية على الساحة الدلخلية، ويذلك يصبح الجو السياسي الكثر هدولاً، واكثر عقانة واكثر إيجابية وبناء.

الا أن هذا النجاح لا بد أن يغضب بعض أمل الداخل في لبنان، ممن يزعجهم أي نجاح خارجي للبنان في ظل حكومة الدريري، ويغضب في درجة أكبر اسرائيل التي تضع أيران والدول والتنظيمات التي تقيم معها علاقات جيدة في خاتة الاعداء، واسرائيل التي لم تكن بحلية ألى مبررات الاعتداء على لبنان، كثفت اعتداءاتها على الوطن أثناه زيارة رئيس الحكومة للعلَّصمة البرانية.

ووزير خارجيةً رُوسَياً بريماكوف الني زار تلُّ أيب سمع من تتباهو تمديداً وورير حربية ووسية برعمتون المني رو الن بيب المتعلقة ورقضه غير وعيداً هد ابنان، في سياق سياسة رئيس حكومة اسرائيل المتصابة ورقضه غير منطق الامن الاسرائيلي الذي يؤدي الى سلام على قياسه. وليس المهم أن يكون ما سمعه بريماكوف والمعلومات التي تولفرت في تل ابيب، مقدمة حقيقية أحرب هد ابنان، بل المهم أن تتنياهو لم يغير سياسته حيال

بينان والمعلومة والموقعين. وقد يكون تتنيلمو الذي يضيق حوله طوق الضغط الدولي، يرجن موقداً العدوان الكبير على لبنان، تخوفاً من نسف قمة قطر الاقتصادية التي ستعقد منتصف الشهر ﴿ المقبل: والتي تضع واشنطن ثقلها لاتجلحها، وتحاول الضفط على العرب المقاطعين نها. فاذا نفذ خطته ضد لبنان، فان عدداً من الدول المترددة حالياً في العضور، ستقاطع المؤتمر، وكذلك ستفعل تلك التي تشترط لحضورها حصول تقدم في

ولكن من الآن حتى لتتماء قمة قطر الاقتصادية، لن تترك اسرائيل لبنان يرتاح، قالَىٰ اعتداعُتُما اليومية على قرى الجنوب واهله، وغير الجنوب، فلن يَصماتُ الأجهزَّة النسرائيلية موجودة على متفجرة الجامعة الاميركية في بيروت، التي تغضبها عودة 



Personalization, logo engraving on silver, crystal and porcelain. Special corporate prices.

#### Manasseh

Christofle Baccarat LALIQUE BERNARDALID

ACHRAFIEH, 270 Selim Bustros St.: 01. 217733, 337137, 218555 PAVILLON CHRISTOFLE HAMRA, Sabbagh Centre: 01. 353480, 349074 PAVILLON CHRISTOFLE KASLIK, Debs Centre: 09. 640019, 640778



For the celebration of its 15 th anniversary, "Beyrouth Courses" is issuing discounted coupons on its direct mail services. Buy your coupons until the end of November 1997 and benefit from this special and limited offer, from our reliable and fast service.

WE DO THE RUN...

Mkalles/Dokwane street - Chaldou Tol: (01) 502433 - 601738 c-mail: beyors@dm.net.lb.



طلبت الى لجنة تحديث القوانين وضع نصّ لبرامج الكومبيوتر

# اللجان المشتركة تفصل بين العلمي والادبي في مشروع حماية الملكية الأدبية والفنية

العمل مانيا أو أنا أنى ذلك إلى الداق الضرر بالصَّفوق النَّفري لصَّاحب الدق البؤلف ومصالحه ولا يجوز بشكل خاص القيام بتسجيل او نقل يرامج الحاسب الآلي الا اذا كان ذلك من اجل صنع نسخة واحدة لاستعمالها في حال فقدان ربي أو القد عن نصف من بين تصع المصلة التربية في المادة £؟ من الاقتراح النبي عملته الفقرة الآتية؛ تسجيل برنامج الحاسب الآلي أو نسخه إلا أذا قام بذلك الشخص الذي لجاز له صاحب الاق المؤلف استعمال البرنامج وكان ذلك من لجل منع نسخة واحدة لاستعمالها فقط في حال فقدان النسخة الاصلية او

فِّي البلسة السابقة؛ سادت في قاعة البناقشات حال يمكن القول أنها اشبه بالمدِّمة أذ أدرك النواب أخطار التَّعمِيةَ والدِّهل التي ينطوي عليما أقرار مثل تلك المادة الى درجة أن اللِّجان لم تتمكن ألا من الآرار ٢٠ مادة من الاقتراح. غير أن

 ا- حضر النواب الى الاجتماع وقد اشبعوا الاقتراح درسا وخصوصا لجمة للتمديص في الجملت والشركات للتي تقف وراء محاولتها لمرار المولد التي تتعلق بالكمبيوتر. فوقف عدد كبير منهم بجانب مصلحة المواطن لا الشركات بحيث أرتأى الفصل بين المواد الفلمية التي ينص عليها الاقتراح والمواد االامبية وَقَفْنِيةً، وَفَي هَذَا الْاطْلُو قَالُ النَّائَبِ مَرُوانَ فَارِسَ فِي مَدَاخَلَتُهُ أَنَّ الْاقْتَرَاحُ بِبِت في ادراج البجاس منذ أعولم وهو اقتراح لحملية الملكية الادبية والفنية لا الحقوق العلبية. فالقضايا العلمية، في اعتقاده، تخضع الموضوع براءة الذمة. وأن الداسوب عنوان من عناوين ثورة المعلوماتية وجوهرها. لذا، فهو مزج بين المسألة الادبية والفَيْهَ والعامية مما يؤدي الى دَدمة مصالح الشركات لا المؤلفين. لذا، يضيف هُارِسُ، "أردنا أن تصون مُصلاح طلبة المدارس والبامعات ولا يمكن اخضاع هذا مراس، الرحمة في تصون المصلح المسلم ا بلد مثل لبنّان يلحظ راهنا حركة تطور لافتة في هذا المجال". كذلك كانت مواقف النواب الدين، وافقوا فارس رأيه. فاقر النائب شاكر ابو سليمان بوجوب التوصل الى قانون يحمَّى الانتاج التكنولوجي في وقت يعجز قانون ١٩٢٤ عن القرام بتلك المهمة كونه وضع حين لم يكن الكومبيوتر ابتكر. وليد مبدأ الفصل بين الشقين الانبي والعامي وزير العدل بميج طبارة الذي رجح كفة مصلحة الناس على مصلحة الشركات بتكليف لجنة تحديث القوانين

لمَّا الفَّريق الْمُقَلِّبُلُّ آلذَى تَمثل بوزير الاقتصاد والتجارة ياسين جلير، لدافع بشراسةٌ عن مصالح الشركات وحجته ان الداسب الآلي جزء من الملكية الديية والقنية، ولا بد تأليا من اعتماد الدمج لا الفصل بين الشقين الادبي والعلمي، خالتشريع لا يكون السرقة! ما من شأته أن يؤدي الى مقاطعة الشركات الاجنبية السوق اللبنانية مع العلم ان لبنان ملتزم معامدات دولية تدمي المصرية في الانتاج الفكري. عدد قليل من النواب ومعهم رئيسة لبنة التربية الوطنية النائبة بمية الدربري وقفوا مع هذا الرأي ولكن من دون ان يشكلوا جبهة تممد في وجه تيار يرفّض اعطاء شركة Microsoft امتيازات على حساب اللبناتيين مع العلم أن البرامج لا يتم تسخما في لبنان بل في دول مثل ماليزيا وسَنقافُورة، وإن لِبَنَانِ لا يفعل سوى استيرانها، مما يعني أنه أنا أرادت تلك الشركة أنّ تدافع على حقوقها، فما عليها الآ أن تتوجه إلى تلك الدولُ وتفرض عليما قيودا على الاعمال غير الشرعية التي تتاجر بها.

عُير أنَّ مسأَلَة النسخ ليَّسُت العُقَّدة الوَّحِيدةُ التِّي كانت اللجان ان تتعثر بها، لَدْ تَشَكَلُ قَضْيةَ الاَيْداعُ نَقَطَةَ الْحَرى لا بد من التوقف عندها. ونصت المِادة ٧٢ من الفصل العاَّشر من الاقتراح كمَّا عدلته أَجِنة الإدارة والعدلُ على الآتي:"يتم ان المصل المسر من المصراح المسادي والتقافي والعلمي مكتب حماية الملكية في وزارة الاقتصاد والتجارة...". والسؤال الذي لا يد من طرحه عن السبب الذي حدا المشترع الى اعتماد وزارة الاقتصاد مكانا يتم فيه الإيداع مع العام إن إيا من المشترع الى اعتماد وزارة الاقتصاد مكانا يتم فيه الإيداع مع العام إن إيا من المشترع الى اعتماد وزارة الاقتصاد مكانا يتم فيه الإيداع مع العام إن إيا من المسلوع على اعتماد وروره العدمان وحمد يدم حيد اليداع مع سعم ال يد من الدول العربية التي اعتماد هذا الاجراء . ففي الادران وتونس الاشراف لوزارة الثقافة وفي الامارات العربية المتحدة والجزائر وليبيا الاشراف لوزارة الثقافة والاعلام، أما في السودان فالاشراف لمصلحة الثقافة في وزارة الشؤون الداخلية وفي العمودية لوزارتي الاعلام والتربية وفي العراق في وزارة الشؤون الداخلية وفي العراق المائية الما لُوزَارِةُ الاعلام وفي المغرب لُوزَارِةَ الانباءُ والسياحة والفنون المبيلة. والسؤال لماذا اختيار وزارة الاقتصاد في لبنان حيث ثمة وزارة للثقافة

والتعليم العالي من مسؤولياتها مثل تلك الحماية!. من جُمَّةً أَخْرَى درسَتُ اللَّجَانَ التي العقَّدت برئاسة تلاب رئيس مجلس النواب ايلي الفرزلي وفي حضور وزيري العمل والاقتصاد والنواب الاعضاء الموضوع الثاني المدرج في جدول اعمالها والمتعلق بالبحث عن موارد لتفطية ساسلة الرتب والرواتب للقطاع العام. ومن هذا الامر تكلم الفرزلي قال:

تتذكرون جميعاً أن هذا الموضوع وضّع في جدول الاعمال الأسبوع الفائت ولا يزال، وهو في الاساس ارسل الى اللجان المشتركة للمصادقة عليه أو عدم المصادقة عليه لأن سلسلة الرتب والرواتب قـد صادقت عليـما لَّجنة الادارة والعسدل ولجنَّة المألُّ والموازنة ومنالكُ تُوافق بين اللجنتين وبَالتسالَّي لا دامي للحالتها على اللجان المشتركة في ارسلت للى اللجان بمدف درس تمويل سلسلة الرتب والرواتب فقط وقد تأخر السيد الوزير (فؤاد) السنيورة في المضور الاسبوع الماضي، فكان أن تأجل البحث في مصادر تمويل هذه السلسلة هذا أذا سلم النواب بمبدأ درس مصادر التمويل النه ليس من صلاحية المجلس الليقي ان يحرس مصادر التمويل السلسلة الرئب والرواتب او عيرها وبالتالي سيصار الى البحث في منا الموضوع في اول اجتماع للجان المشتركة الاسبوع المقبل، مع الاقرار والتأكيد والتفكير بان سلسلة الرئب والرواتب، ومناحق من حقوق الموظفين قد اقرت في اجتني الادارة والعدل والمال. وهي مهيأة لان تدرج في اي لحظة على جدول اعمال الهيئة العامة للمجلس. وكلكم تعلمون موقف الحكومة من مسألة التمويل في حال شاء المجلس النيابي ان يقر

استسنة . وعن الموعد الجديد لجلسة اللجان الانتهاء من موضوع السلسلة قال الفرزلي "قد يعقد اجتماع النميس المقبل لدرس قاتون الضمان الاجتماعي وقاتون اعفاء الشاحنات من غرامات سابقة وهو بمادة وحيدة، وقد تكون سلسلة الرتب والرواتب في جدول اعمال هذه الجلسة، وسيؤكد ذلك الاثنين المقبل. ان البحث عن مصادر التمويل سيكون موضع نقاش فاذا وافق السادة النواب على الدخول في هذا النقاس على قاعدة تأمين مصادر التمويل أذ ذلك يكون القرار النواب

وتطرق ألى التعيينات الادارية، فأيد "مثل هذه المسلكية بصرف النظر عن

#### خليل الهراوي يقترح على الحكومة تطبيق مادة تنظيمية للتعيينات

اقترح النائب خليل المراوي على المدنية، وتضم لكل وظيفةً أو لكل مجلس الوزرا؟ "تبني المادة السابعة مجموعة من الوظائف المتشابهة، – رئيس مجلس الخدمة رئيسا. – مفتشاً عاماً من التفتيش

أأمركزي من الدرجة الخامسة على الْقُلْ، عَضُوا. - قاضيا اداريا من الدرجة الثانية عشرة على الاقل حظرًا الدكتوراه في القانون العام فرع القانون الاداري،

الدكت وراه في علم النفس ولا يزال يزال يزال التعليم المالي في احدى الكليات الجامعية ولديه خبرة في التعليم العالي لا تقل عن ١٢ سنة،

النكت وراه في الاقت صاد والعلوم الادارية او العالية او السياسية تبعا المبيعة الوظيفة ولا يزال يزاول التعليم للعطَّليّ في احْـدَى الْكَلِّيـاتُ الْجَلُمِيةُ وَلَدِيهُ خَبِرَةً فِي الْتَعلِيمِ الْعالِي لا تقل عن ١٢ سنة، عضوا. - استانا جامعيا من حملة

الدكتوراه في الادارة ولا يزال يزاول التعليمُ العالَي في احدى الكليات الجلمية ولديه خبرة في التعليم العالي لا تقل عن ١٤ سنة، عضوا. – رئيس مجلس ادارة او محيراً

عاماً في مجلس القطاعات للخاصة الكبرى، على أن يكون اختصاص احتمما مماثلا أو مشابها لطبيعة الوطيـــ فـــة او الوظائف المعنيـــة (عضوين).

بتتيجة الاختبارات والتقرير تضع اللجنة لكل وظيفة لائحة بالفائزين الثلاثة الاولال دون ترتيب للفث مصرا، وبالترتيب للفُكَّة الثانية. وتقترح التعبين ضمن اللائحة. يعين أحد الفائزين الثلاثة حسب الاصول القلتونية على أن تعطى الافضلية هكما

من قانون سلسلة الرتب والرواتب، وهي ملاة تنظيمية تُنَاقَـُثُتُ لَمِنَةُ المال والموازنة في شأتما مع رئيس الحكومة وعدلت يُوضع معايير محددة في عملية التعيينات، سواء الفئة الأولى ام للفئة الثانية. واساس هذه المعايير تأليف مجلس الفدمة المدنية لينة تَشُرفُ على الامتحانات وتعطي التقدير اللازم للمرشحين الى الوظائف، والمراكز، وقال: "لو طبقت هذه الملدة لمالت دون التجانبات التي مملت الخدرا في التنعيبات الدارية ومنا نصحه: تلفي المانتان (۱ و۲۴ من المرسوم الاستراعي رقم ۱۲ تاريخ ۵۹/۲/۱۳ ويستعاض عنما بالنص

الاتي: المادة ( ( الجديدة: ط الت ١ - يشترط التعيين في احدى الفئتين الأولى والثانية؛ - أَن يكُونَ ٱلمرشّح؛ أموظفاً كان لم من خارج الملاك، من حملة الاجازات الجامعينة، وتعطى الاولوية لصملة الأجازات في الاختصاص الاقرب أممارسة الوظيفة التي قدم الترشيح الشغلما، وذلك لضافة الى شروط التمين الناصة بعده الوظيفة. أن يتمتع المرشح بالنيرة اللازمة التي تمكنه من معارسة الوظيدفة

المرشح اشغلها. أن يجتاز المرشح بنجاح ساسلة
 من الافتيارات الفطية والشفهية والنفسية، وأن يعد تقريرا عن حالة مُعِينَةً فِي الْادَارَةُ او فِي الْوَحَدَةُ الَّتِي قدم ترشيحه لشفل وقيقة فيما ٢ – لا يجوز للمرشح ان يقدم

ترشيحه لاكتر من ثلاث وظلاف لدفعة واحدة. ٣ – تبرى الاختبارات الفطية والشفهية والتفسية وتحدد الطلة التي يتم وضع التـقرير عنها لبنة خاصـة تعين بقرار من هيئة مجلس الذهمة

كتبت رينا شرارة: لا شك في ان مجلس النواب توصل في الجلسة المشتركة التي عقدتها لجان المال والموازنة، الادارة والعدل، التربية الوطنية وشؤون التعليم المهني والتقني والاقتصاد الوطني امس للى تعقيق انجاز في موضوع حماية الملكية الادبية والفئية. اذ توصل النواب، بعد مناقشة مستفيضة؛ إلى الفصل بين العواد التي تتعلق بحملية الماكية الادبية والفنية وتلك التي لها علاقة بمسألة الداسب الالكتروني أو الكومبيوتر، لكنمم لم يطووا مذا الملف تماثيا، وارجأوا البحث فيه اسبوعين على الاقل ريثها تنتهي لهنة تمديث القوانين من وضع فصل مستقل عن الكومبيوتر يتضمن نصا خلصا بالاسعار وحمايتها وتأمين اسعار تشجيعية بفية ان يدخل الكمبيوتر وبرامجه الجامعات والعنامد التربوية. غير ان اوساط اللجان تُقولُ في هَذَا ٱلأَطْارُ لَـ َّالْمُهَارِ ۗ لَهُ بِمِجِرُد أَن أُوكَاتَ الْمُعِمَةُ أَنَّى اللَّجِئَةُ فَأَن الاجِواءُ النيابية لا تميل الى اقرار اي نص خاص بالكمبيوتر، اتما الى القضاء على الموضوع. بعدما اندك النواب المخاطر التي تعدق بلينان شعبا وثقافة ووعيا ومستقبلاً في حال اقر الاقتراح كما ورد من لجنتي الادارة والتربية في الجلسة المشتركة التي عقدتما اللجان الخميس ٢٦ من الجاري، أذ كانت الاجواء الناك تشير إلى احتمال ان يمر الاقتراح بمائدة المتعلقة بنسخ برامج الداسب الآلي. وهي بحسب الاقتراح كـمـا عـدلتـه لبنة الادارة والعـدل المادة (٢ منه وتنص على الآتي: لا يطبق

#### الحسيني معلقاً على القرارات الوزارية: ملء الشواغر الادارية عمل ايجابي والسلبى فيه زج رئيس المجلس

🧸 رئيس مجلس النواب نبيـه

بري استقبل امس السفير الايطالي كارلو كالياء ثم السفير الاماراتي الجديد محمد عمران الزعابي ☀ الوزير وليد جنبلاط ابرق الى رئيس جنوب افريقيا نلسون مانبيلا مشيداً بشجاعته وتبات مواقفه "في

مولجمة الاستعمار قديمه وحديثه". الشيعي الاعلى الشيخ مصمد ممدي شمس النين يشارك في الغداء الشهري لـ"دار الندوة" الثانية بعد ظهر الثلثاء المقبل.

☀ النَّائِيةَ بِهِيةَ الدريري تتحدث عن الوضع الأمني والاجتماعي والتربوي في قرى التماس في القطاع الاوسط والجنوب، الرابعة بعد ظهر السبت في النادي الدسيني في السلطانية (بنت الخيرية الاسلامية" في البلدة. 🖈 متروبوليت بيروت وتوابعها

للروم الارثوذكس اليساس عبودة استقبل السفير المكسيكي ادغاردو فلوروس ريفاس.

عدد الرئيس حسين الحسيني من الولايات المتحدة حيث امضى اسبوعاً المرى فيه قدوماً طبية دورية. وقال تعليقاً على قرارات مجلس الوزراء في شأن التعيينات إلى من المرادات المجلس المرادات المجلس المرادات المجلس المرادات المجلس المرادات المحلدة في منان المحلدة في من مررز من محرد مل الشواغر في مثل منه المراكز الإدارية العليا أنما مو عمل ليجابي وخصوصا في ميثة التفتيش المركزي كميئة رقابية اساسية، ولكن الأمـرُ السلبي هو زج رئيس مــجّلس التواب في مـثل هذا العـمل الاجـرائي البحت، وهذا، الى قه يتعارض وميداً فصل السلطات، يحول دون ممارسة مجلس النواب بمن فيه رئيسه، دوره النستوري في مراقبة اعمال الحكومة

ر ـ ـ س سرحيب بسوده معدومه الى تنفيذ قرار مجلس الوزراء المتخذ في عهد حكومة الرئيس عمر كرامي القاضي بعل، الشواغر في المراكز العليا لقاعدة الكفاية والاختصاص التي نص واما في ما يعود الى التعديلات على قاتون البلديات، فاتنا نكرر ما سبق ان

للمنطق، لذ اته من خلالها بمكننا اطلاق ورئيسها، المتعددة، لتقول، قما حُكُومة الشيء وعكسه".

#### تبرع لحالة إنسانية

نناشد ضميركم لنجدة فتاة في العشرين من عمرها تحتاج الى عملية زرع نقى العضم في مستشفى المقاصد – بيروت، إذ أن كلفة العماية تبلغ ستين ألف دولار أميركي وهي الوسيلة الوحيدة لبقائها على قيد الحياة.

نرجو إرسال التبرعات الى كافة فروع BBAC بنك بيروت والبلاد العربية ش.م.ل. حساب الرقم 001 - 307464-0012 نعتمد على كرمكم لإنقاذ هيأة إنسانية.





مركئ الإمعام الصعدر للأبحهاث والحراسمات

المؤتمسر السسنوي الثساني

واقع ومرتكجي

IMAM AL-SHOR CENTER for RESEARCH & STUDIES

2ND. ANNUAL CONFERENCE

FAMILY REALITIES & PROSPECTS

الزمان، الثلاثاء والأربعاء في و ه تشرين الثاني ١٩٩٧ الكان، اوتيسل الكومودور - بيروت 4 -- 5 NOVEMBER 1997, COMMODORE HOTEL, BEIRUT

#### CEMENT CRISIS ????

At **Seament** s.a.l.: Business as usual

Price: 70\$/t: As usual

Free on truck Selaata

(All taxes included) : Open

Quantity None **Conditions** At your service

As usual Always As usual

#### CRISE DE CIMENT????

**Seament** s.a.l.: Le travail comme d'habitude

Prix: 70\$/t: Comme d'habitude Livraison dos camion Selaata

(Toutes taxes comprises)

Quantité Conditions

A votre service

: A la demande

: Aucune

: Comme d'habitude

As usual

: Comme d'habitude : Comme d'habitude

ازمة اسمنت؟؟؟؟ العمل كالعتاد ش.م.ل. : العمل كالعتاد

السعر: \$ • ¥ للطن: كالمعتاد تسليم ظهر الشاحنة سلعاتا (جميع الضرائب والرسوم مستوفاة) : حسب الطلب : كالمعتاد

دون اي شرط : كالمعتاد

: كالمعتاد

Tel. : 01 -415632/3 Cell. : 03 - 344560

Sales office - Antelias Bureau de vente - Antélias

Fax : 01 - 403441

ببائنت معروفة

انتخابيتان نيابيتان دون تعيين، فلا مبرر التعيين في الانتخابات البلدية.

٢ – ورد في مقدمة البستور أن لا

شرعية لأى سلطة، وبالتألي لأي قلنون

يخالف صيفة العيش المشترك. وعلى

قَانُونِ الانتخاباتِ البِلَدِيةِ أَنْ يَتَقَيِد بُهَدُهُ

الصيغة، بحيث لا تأتي المجالس البلدية من لون واحد تكريساً لواقع الفرز

من بول وكالم الفضل وسيلة لتحقيق فكرة العيش المشترك هي اعتماد التوزيع نفسه الذي كان معتمداً في آخر

مجلس بلدي منتخب او معين، ولا بد من الاشارة الى ان وثيـقـة الوفـاق الوطني التي نصت على منا العبدأ، كرسته في تاريخ لاحق لقانون الانتخابات البلدية الصادر علم ١٩٧٧،

بحيث لا يمكن اعتبار هذا الاقتراح كأنه

عودة الى الوراء. وإذا كان المعدف من

التعيين مو تأمين التوازن، فمن الافضل

ان يأتي مُذا التوازن من طريق الشعب وليس من طريق السلطة".

ناقش التعديلات الحكومية لمشروع الانتخابات

مجلس الروم الكاثوليك يرفض التعيين

ويطالب باعتماد التوزيع الظائفي القائم

اعلن المجلس الاعلى للروم الكاثوليك

رفضه التعيين في الانتخَابات البلدية والاختيارية "لمذالفته الدستور"، داعياً

أأى اعتماد التوزيع الطائفي نفسه الذي

كَيْنِ فِي آخر مُجْلِس بِلِنِّي مِنتَـفِ أَوْ

عقد العجلس اجتماعه الشهري

الخامسة مساء في المقر البطريركي في الربوة برئاسة البطريرك مكسيموس

الخَامِسُ حَكِيمِ وحضورُ الأعضاء، وناقش جدول اعماله، وتوقف خصوصاً عند

مشروع القبانون الذي اقبره مجلس

الوزراءُ والرامي ألى تعسَّديلُ قسانوني الانتخابات البلدية والاختيارية، واكَّد

"١- وجوب أجراء الانتخابات وفقاً

للاصول الديموة راطية، ورفض طريقة التعيين لمذالفتها المبادئ الدستورية،

وبخاصة مقدمة الدستور التي تنص على ان الشعب مو مصدر السلطات، مع

الأشارة الى أنه سبق أن أجريت دورتان

تمسكه بالمبدأين الأثيين

### البرنامج النهائي لزيارة سكالفارو

الجمعة ٢ تشرين الثاني:

الناقورة لزيارة القوة الدولية.

معينوبدر المستشفى. حيث يزور المستشفى. ١٣,١٥ – ينتـــقل الرئيس الإيطالي من الصـــرفند الى دارة الرئيس بري في المصيلح حيث يقيم الرئيس بري مادبة غداء رسمية على

ألساعة ١٥.٣٠ – يغادر الرئيس

ميسي في يروب. ١٧,٢٠ – يلتقي الرئيس الايطالي الصحافة الايطالية واللبنانية في قصر

سكالفارو من القصر الجمهوري الى

منزل رئيس مسجلس الوزراء الذي يقيم مانبة عشاء على شرفه.

الساعـة ٩٠٣٠ – يزور الرئيس سكالفارو وسط المدينة التجاري في

١١,٠٠ ا – يزور الصرح البطريركي

السبت ٨ تشرين الثاني:

بيروت (مشروع سوليدير).

الايطالية في اتجاه روما.

استقبالات المطران العنداري

بعد سيامته الأسقفية في بازيليك سيدة

يستقبل سيادة المطران انطوان ـ نبيل العنداري

ايام الأحد، الاثنين والثلثاء ٢ و٣ و٤ تشرين

نهار الأحد ٩ تشرين الثاني ١٩٩٧ الساعة العاشرة صباحا

يلى القداس حفل كوكتيل.

المهنئين في منزل والديه في شكا ـ لبنان الشمالي

لبنان في حاريصا نهار السبت الاول من تشرين

الثاني ١٩٩٧ الساعة العاشرة صباحا،

السفير الايطالي كارلو
 كاليا مؤتمراً صدافياً الاولى بعد ظهر

اليوم في مقر السفارة في الحمراء، لاعلان برنامج الزيارة.

الايطالي الى بيروت.

عقد امس اجتماع في القصر الجمموري بين المدير العام للمراسم في رئاسة الجممورية السغير مأرون حيمري والسفير الأيطاني كأرثو كأليا حيدري وسير المسمى النمائي انجز فيه البرنامج الرسمي النمائي الزيارة الرئيس الإيطالي اوسكار لويجي سكالفسارو للبنان بين 0 تشربين الثاني ولا منه. وسترافقه ابنته مارياتا وعدد من المسؤولين الكبار في رئاسة الجممورية ووزارة

الربعاء ٥ تشرين الثاني: -- الساعة ٥٠٠٠ وصول الطائرة الرئاسية الايطالية الى مطار بيروت الْدُولِي، وسيكون في استقبالُ الْضَيْف الكبير الرئيس الياس المراوي، والسيدة منى المراوي وتجرى المراسم

يسدة منى رئيس الجسمسورية ألايطالي وابنته عند اسفل سلم يقدم طفلان باقتين من الازهار الى رئيس الجمهورية الايطالي ولبنته. – تطلق المدفعية (٢ طلقة ترحيبا

١٥٠٢٥ – يستطلق الموكب الرسمي في اتجآه القصر الجمعوري في

الجمهورية الإيطّلي والانسة سُكَالْفَارِو في السفارة الإيطالية مع الجالية

الخميس ٦ تشرين الثاني: ٩,٥٥ – يرافق المدير الع

ن للمسراسم الرئيس سكالفسارو الى صالون السفراء حيث يتم الاجتماع مع الرثيس المراوي. \_\_\_\_ سى هجــــماع رئيس مجلس النواب ورئيس الوزراه ووزير الخارجية. وبعد الاجتماع يتوجه الرثيسان الى

في بكركي ويعضر القداس الألمي ثم يلتقي البطريرك الماروني مار نصرالله الاعلاميين في صالون السفراء. السَّاعَة ١٢٠٠٠ – يضع الرئيس سكالفارو لكليلاً من الزهر على ضريح بطرس مغير. ١٢.٣٠ – يزور الرئيس الايطالي الجندي المُجمول في المتحف. ويقام مدينة جبيل لتفقد معالمها الاثرية. احتفآل رسمي يعزف فيه النشيدان ١٥.٢٠ – يغـــادر الرئيس الإيطالي واللبناني ويعــرض الرقيس الضيف ثلة من الدرس الجمهوري. سكالفارو قمر بعبدا الى مطار بيروت ويرافقه للرئيس المراوي والسيدة منى. ويقام في المطار وداع رسمي. 17,10 – تقلع الطلارة الرئاسية ١٧٠٠ - يستقبل ألرئيس الايطالي رئيس مجلس بلدية بيروت واعضاء ويتسلم منهم مفتاح المدينة

> الايطالي رؤساء الطوائف النينية ١٩٫٣٥ – تبــانل أوســمــة بين الرئيسسين الأيطالي واللبنائي في

بعد إيران صالون السفراء في القصر الجمموري. ١٠٠٠ – عشـة رسمي يقيمه الرئيس المراوي والسيدة منى تكريما العريري للْرِئْيسُ الايِّطُأَلِّي وَابِنَتْهُ ويِتَمَ خَلَالَ العشاء تبادل الكلمات. الى اليابان الساعــة ٩٠٣٠ يزور الرئيس الايطالي مجلس النواب حيث يستقبله الرئيس نبيه بري يرحب به ثم يلقي الرئيس اليطالي كلمـة في قــاعـة الاجتماعات الكبرى إمام النواب. وبعد تبادل الكلمات بنتقل ارئيس سكالفارو والرئيس بري الى مكتب رئيس مجلس النواب الذي يقيم حفلة استقبال على شرف رئيس الجممورية الايطالي. ١٠.٤٥ – يغادر الرئيس الايطالي مجلس التواب آلى مرفأ بيروت ومنه الى طائرة هليكويت ر عسكرية الى ۱۲,۲۰ - يفسى ادر الرئيس سكائف ارو الناق ورة في طائرة المليكوبتر العسكرية الى الصرفند

### تدشين المبنى الجديد للسفارة الرومانية

الجديد للسفارة الرومانية التي انتقلت من المنارة الى بعجما قدرب القصر

مبصوري. وكأن المبنى الذي أعاقت المازة الاحداث تعرض لاضرار فادحة. وبلغت كلفة تأميله مليونا ونصف مليون دولار

فارس بويز وعلي حراجلي وآلياس حنا ولبنانيون متزوجون من رومانيات.

# في رومانيا يزور البعلبكي

كونستـقزا – رومتيد سرس \_\_\_\_ نقيب الصحافة محمد البعلبكي في نقيب الصحافة محمد البعلبكي في كونستانزا - رومانيا شريل مارون حضور نائب التقيب فاضل سعيد عقل وعـدد من اعـضــه مـجلس النقــابة، واطلعهم على اوضاع الجالية اللبناتية التي تعد من أكبر الجاليات الاجنبية في

واستفسر النقيب عن وضع الاعلام صحف يومية وفي بقية المدن الروماتية. ووجــه القنصل مــارون للى النقــيب البعليكي واعـضاء مجلس النقابة دعـوة لزيارة رومقيا.

#### المؤتمر العام الاول لـ"الدركة الشعبية"

الى حضور جلسة افتتاح مؤتمرها العام الاول، انتساسعة والنصف صباح الاحد المقبِل، في قاعة سينما "غرائلاا" في

# في بعبدا

ابيركي. واقام السفير الروماني كوستاتين تانسانو احتفالا، شارك فيه الوزراء

وشُوقِي فَلْخُورِي وَغُلَرَي سَيْفَ الَّدِينِ وشخصيات ديبلوماسية ورجال اعمال والمبنى المؤلف من اربع طبقات يضم مكاتب السفارة ومساكن السفير

# قنصل لبنان الفخري

رومانيا، وعملت على تنشيط الاقتصاد الروماني بتوظيف اموالها فيما.

في رومــاليـــا بعــد ســـقـــوط حكم تشاوتشيسكو، فاعلمه القنصل مارون ان الاعلام لعبح اليوم حرا وغير مقيد، وفي استطاعة أي مواطن لصدار جريدة او انشاء مؤسسة إعلامية مرثية أو مسوعة بعد اخذ العلم والخبر من وزارة الاعلام. مشيرا الى أن مناك جريدة

دعت "الدركة الشعبية الديموقراطية

# بوسطن: برثلماوس يقلد فارس ارفع وسام للكنيسة الارثوذكسية



ويذكر ان البطريرك برثلماوس يقوم بجولة تفقيدية في الولايات المتحدة وقد التق الرئيس الاميركي

بيل كليتتُون قبل يومين في البيتُ الابيض، وأقامت وزيرة النارجية مادلين

اولبرایت مانبة عشاء علی شرفه وجری اوبريت ماهي مساح عن سرب وجري له استقبال حافل في مبنى الكابيتول الذي يضم مجلسي الشيوخ والنواب حسيث تقلد أرفع وسسام نهب

وظمرا أقام رئيس جامعة تافت

الدكتور جون ديبياجيو ومجلس الامناء مانجة غداء على شرف البطريرك المسكوني تلاما تقليده دكتوراه هغرية

في حضور ندو ١٠٠٠ مدعو.

يزور لبنان مرة لفري.

البطريرك المسكولي يقك النائب فارس الوسلم في بوسطن امس،

قلد أمس البطريرك المسكوني للروم الارتونكس ورئيس اسلقف القسطنطينية يزثلماوس النائب عصام فارس في أحدَّفالُ في بوسطن في ولاية ماسلاشوستس الاميركية ارفع

وسلم الكنيسة الارتونكسية ودعاه ألى زيارته في مقره في اسطنبول. واقيم الاحتفال في كاتدرائية سيدة البشارة في مدينة بوسطن وحضره جمعور غقير غصت به الكاتدرائية وترأس البطريرك والمطارنة الاحتفال وكان في طليعة الماطرين الكاردينال برتارداو كاردينال بوسطن للروم الكاثوليك وشخصيات روحية

وسياسية وأقتصلامة وخلال الاحتفال أشاد البطريرك برثلماوس بغارس وبشخصيته أألتي لتميز بمناقب خلقية ووطنية وبما يبذله من شاطنت قسانية وثقافية وسياسية لفدمة بنده وشعبه". ثم باركه بالزيت المقدس وقلَّده الوشاح ومعه الوسَّام العزين بالصليب على الغـام جـوقــة

برثلماوس، بطريرك القسطنطية زيارة تاريخيـة لكل الارثوذكس الأميركيين، أنها زيارة تأريخية لانك، يا قناسة البطريرك، تحمل معك التراث الارثونكسي الروءي المتسراكم خلال التأريخ، في مُوقعُ الأرثونكسية الاصيل، القسطنطينية، وعنهما تختار من ضمن هذه الزيارة التأريخية أن تقلدني هذا الوسام الرفيع، اثني اشعر، يا صاحب القداسة، بكتير من التواضع ويكثير من الكبيرة منكم وخصوصية بسبب هذا الشرف الرفيع، وما يحمله هذا الوسام

من معنی، ومن تاریخ ومن روحانیة. ساتقاده یا صلحب القداسة بخثیر من الفخر والاعتراز، کارتونکسی بساعمل قصاری جهدی لاستحق هذا وسأعمل قُصَّارى جَمَّدَي لاستُحق الشرف الكبير الذي منحتموني اياه. اتّني اتقَدَّم من قداستُكُم بعميق الشكر، واتمنى لكم زيارة نلجـحـة في الولايات المتحدة التي لَكم فيما رعيةً مممة وكبيرة ومؤمنة، وليسدد الله وفارس خلوة عرضا فيها الوضع في لبنان وخطوات تحقيق السلام الشامل والعادل في منطقة الشرق الاوسط

#### فتفت والصمد ومشاريع الضنية

طرابلس – "الثهار": حمل ناثبا الضية احمد فتفت وجماد الصمد شجون متطقتهما وشأونها الخدماتية إلى محافظة الشمال خليل المندي، وعقداً معه اجتماعاً استمر زهاء

سبعد الاجتماع صرح للصعد: "أن هذه الزيارة هي لاطلاع المحلفظ على معاماة أبناء منطقة الشئية وعلى سوء تنفيذ المساريع المتعلقة بالبياه في المنطقة. ووزير الموارد لتشحيد الرقياية من ماكن ما التنفيذ الموارد لتشحيد الرقياية من المناود التشعيد الرقياية من ماكن ما الاسفى لم ناة التنفيذ الموارد الماكن من اللاسفى لم ناة التنفيذ من ماكن من اللاسفى لم ناة التنفيذ من ماكن من اللاسفى لم ناة التنفيذ المناود المناود التنفيذ من ماكن من اللاسفى لم ناة التنفيذ من ماكن من اللاسفى لم ناة التنفيذ المناود التنفيذ التنفيذ المناود التنفيذ التنفيذ، لكن، ويا للسف، لم نلق تجاوبا كافياً من المتعمدين (...) وقد طلبنا من المحافظ العمل على تأليف لَجِنَّهُ فَيْنَّةً مَنْتَصَةً لِلْكَشَفِّ وَالضَّفَطُّ عَلَى المتعمدين واستكمال تنفيذ الاعمال بالمواصفات والشروط التي نصت عليما الالتـزامــات. ونأمل في أن يلقى منا الموضــوع تبــاوباً لدى المســؤولين لأن

من المتعمدين في الدرجة الأولى، حيال مشروع حيوي ضخم يهم منطقة الضية بكلملها ويكلف 70 مليسون دولار ونعتقد أن الفرصة لن نتاح مجدداً لتنفيذ مشروع بمده الضفامة والامية لانما منطقة الضنية. ولكن التباطؤ في ---- سحح سميه، ونحن سبطو في التنفيذ وطريقة التنفيذ في بعض المواقع يؤثران سلبـاً على اهداف هذا المشروع (ـــ)".

استنقبل امس البطريرك المارولي البائيةُ ٱلَّينانيةَ فَي اوسُترالياً. وفي بكركي ايضا النائبان السابقان

سمير عون وعبدالله الفطيمي فرئيس تجمع مسيديي الجبل نسيب خوري والرئيس العلم للرهبانية اللبناتية المارونية الاباتي يوحنا تابت يرافقه رئيس دير مار شربل في روما الاب بول القـزي لللذان اطلعـا البطريرك صفير على التحضيرات لتطويب الاب الدرىيني في روما.

# آرام الاول يلتقي

وتطرقُ الرئيـنسان الروحيــان الى القضايا الكنسية واللاموتية والمعيشية التى تمم ابناء الكنيستين، وصدر "اممية متابعة الدوار المسكوني من (الولايات المتحدة).

# والدائمة التي ستؤمن لشعوب المنطقة حياة آمنة وشريفة ومزدمرة". في منصب رفيع

#### في بكركي

الكاردينال مار نصرالله بطرس صفير في بكركي، وفحا من الكنيسسة الأنفليكانية وآخر من "جمعية اصدقاء الاولاد" يرافسف المرشسد الروحي الفرنسي آلاخ جان ماركُ والاختُ يُمنَّى زعرور من راهبات يسوع ومريم، فالذوري سمير نصار، ثم وفدا من

# البطريرك المسكوني

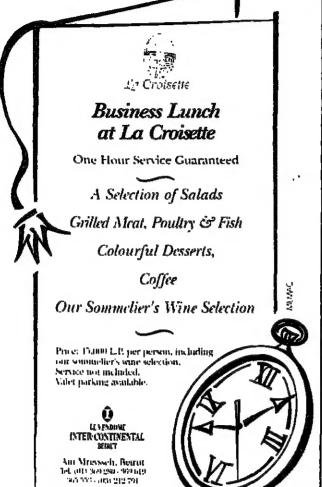
كتوليكوسية الارمن الارثونكس لبيت كيليكيا "ان الكاثوليكوس آرام الاول للذي يقــوم حــاليــا بزيارة راعــوية نلولايات المتــحــدة التــقى البطريرك المسكوني برثولوميوس رئيس اساَقَفة القسطنطينية — روما الجديدة.

اجل وحدة الكنيب ســـة"، واتفق البطريركسان على تبـــادل الطلاب والاسأتنة بين معمدي اللاموت في الطليساس (لبنان) وفي بروكلين راوريات المتحالية والاوضاع الشرق ولم تغب القضايا والاوضاع الشرق الاوسطية عن المحادثات، وذكرا الرأي العام العالمي بأهمية "الحلول العادلة

### تعيين مغترب لبناني في ليبيريا

في نبـاً من مـونروفـيــا وزع في بيروت ان الرئيس الليبيري شارلز تايلور عين المفترب ورجل الاعمال اللِّبَالَيِّ عَبَّاسُ فَوَازُ عَضُوا فِي "مجلسَ الامناء" للاشـراف على مـرافق الدولة والذي يضم أيضاً خمسة وزراً ورثيس العزب العاكم وسيدة. ولم يشأ السيد فواز الموجود في لينان التعليق على النبأ. قـبل ان يلتحق بعقـر عـمله في العـاصـمـة

الليبيرية لبتآتي في منصب رسسمي من هذا المستوى في دول افريقيا عموما ولييريا خصوصا.



Brothers Electronics S.A.R.L. has the pleasure to announce

behind the leading electronics and home appliance Goldstar Brand

#### that you have relied on for QUALITY PRODUCTS.

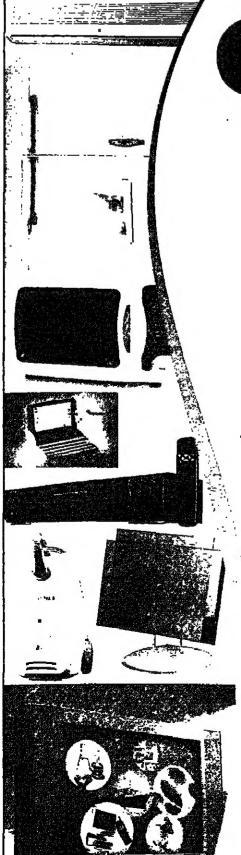
This introduction of new brand name means renewed business philosophy, an introduction of class and quality with **NEW TECHNOLOGIES**.

#### LG Electronics is determined to make your HIGH-TECH DREAMS COME TRUE

by employing the most advanced and sophisticated technology in manufacturing future digital and high-tech products.



Brothers Electronics S.A.R.L.



# 

the opening of LG new showroom on the 25th of October1997.

LG Electronics is the new company name



SHOWROOM: Sin el Fil Boulevard., Moutron Bldg., first floor Tel;01,252473/4/5/6-Fax:01.254726-E-mail:brothers@dm.net.lb



لجنة الاستقبال

LIBATEL ETS. CAPORAL & MORETTI تلفون ١١٨٢-٨٨١ (١١) تلفون ١٨٢-٨٨١ (١-TRANSNET POWER GROUP تلغون (١١/٤٨٤ (١٠) - تلغون ١١/٨٥٠ (١٠)

الاشتراك برجى الاتحمال به وزعينا للعنمنين 
RAL & MORETTI CEPP CELLONE
(-۱) دانون (۲) تانون (۲) تانون INNY PAGING COMSYS CELLES.
(-1) المون (۲) نامون (۱) مامون (۱) المون (۱) ال

heckebration of its 15 th a discounted to appl Ay your coupons until [ and benefit from this s; prom official is

400 THE RUI i nok la

الله داود الامين العام لحزب العربي

الديموقراطي في مصر والدكتور جمال

التناسي الأمين العلم لدرب الاتداد

لأتنظيم الوحدوي الشعبي الناصري في

اليمن في حضور عضو العجلس السياسي في "حزب الله" محمد

واجتمع نصرالله بوقد من "حركة

المقاومة الاسلامية في فلسطين -

هماس" هم محمد نزال ومصطّفي

اللماوي في مضور المعاون السياسي حـسين الفليل وعـضـو المجلس

السياسي حسن حدرج. ﴿ رأى نائب الإمين العام لـ"حزب

الله" الشيخ نعيم قاسم "أن الدبيث

عن عملية عسكرية صميونية واسعة

ضد جغوب لبنان ياتي في اطار التمويل، جزء من وسائل الضفط

السياسي، معتبرا أن الاقدام على

وقال: "ليس غريبا أن يصدر عن

مسبؤولين امنيين وعسكريين

اسرائيليين اقتراح الفاء تفاهم نيسان

أو التمديد بعمليات عسكرية نتيجة

لضربات المقاومة الاسلامية المتنالية،

والتي ابرزت فَشل "الموساد" وكذلك

الْجِيشُ الأسرائيلي في مواجعة عمليات

المقاومة الاسلامية النوعية، وبخاصة

تلك ألتي تمكن فيها المجاهدون من

الوصول آلى حدود فلسطين المحتلة،

اوُ عَمْلِيةَ قصارية وولدي الحجير ومواجهة جبل الرفيع، واعتقد أن على

الاسرائيليين ان يفكروا جيدا لان

الواسع سيرتب عليهم اعياء

ومستلزمات ونتائج (...) فلولا أن

تفاهم نيسان يؤدي غرضا معينا ولأ

يوسع الرقعة في أتجاه لا يرغب

الإسرائيلي لما كان هذا التقاهم حتى

من احمد حبوس

الى نبيل خوري

الصديق العزيز الاستاذ نبيل خوري

لفتني في جريدة "النمار" الصادرة عباح الاربعاء ١٩٩٧/١٠/٢٩ مقالكم

بعثوان "ماذا لو لم يذهب الى

وَفَيَ المِقال عرض مستغيض حول

اضاعة الوقت لو بقي في بيروت، في

حين أن سفره إلى عواهم العالم أدى

الى توقيع عشرات الاتفاقات المالية

والاقتصادية والثقافية والمستقبلية

(ُنفط رخيص من ليران... مع الملاحظة ان هذا النفط لم يصل الينا بعد).

وفي المقال تعداد لبعض مكونات

لضاعة الوقت، منها مع الوزراه (الذين يقضلون بل يصرون على التحدث الى

الصحف قبل التحدث آليه (لماذا يا

ترى؟) ومتما مناقشة في العمق حول اسم المدير العلم للجمارك ومأساة

ضياع متصب قائد الدرك من الطائفة

(سنواه أكلتت في العمق ام على

للسطح فان المناقشة تدور بين

متناقشين النين، اليس كذلكاً وفي مذه الدال الا يحدد المتناقشان معا

للمجوم على الدكومة (لا لمناقشتها)

فالدلسة متلفزة، وكيف يعرف الناس لسماء معظم هذا الغريق المجمول، اذا

لم يتكر اسمه على الشاشة الصغيرة

ومن الشاشة الصغيرة؟ وذا أذا وفقه

الله بعبارة او عبارتين تثبت أنه لا

نعم ليها الصديق؛ نواب اللمة، واتا

واحدمم، وان كنت لم افهم سبب

التمكم عليهم، مؤلاء النواب لا

يماجمون لمجرد المجوم كما المم

يعملون ويجتمعون دون ان تكون

أجتماعاتهم بالضرورة متلفزة، وهم

متنخبون من آلامة نفسها التي انتخبته. خُتَلُماً، أَيِما العزيز نبيلَ، نوافقك

على الحدار مستوى الاداء السياسي 🏖

في البلد وعلى تراجع دور المؤسسات وازدياد تخطي القوانين والاصول.

على أمل أنَّ نقتتع جميعاً بأن يكون

احمد حبوس

للحضور الجدوى نفسما التي للفياب للحصور الجسرى \_\_\_ أرجوكم قبول تحياتي ومودتي. نائب الامة

ولكن، ألسنا جميعا تَحَنَّ، تُولُب

وُ"مو"، وفريق عمله، مسؤولينِ؟

العزيز نبيل

الفاء تفاهم نيسان على المستوى 💣

هذا الأمر يستازم كثيراً من التأمل.

السفيران الفرنسي والايطالي عند نصرالله

"حزب الله": الحديث عن العدوان تهويل

رأى "حزب الله" أن المنيث عن

عملية عسكرية اسرائيلية واسعة في

سبب مسمريت والمسمونية والمستمرة المنافقة المناف

السيد حسن تصرائله السفير للفرنسي

دانيال جواتو يرافقه المستشار الاول

في السفارة فرنسوا سنموا

والمستشار الثائي انطوان سيفان

والمستشار الاعلامي فرنسوا ابي

صعب، وحضر اللقاء عضو المجلس

وافاد بيان لاعلام الحزب أن جوادو

"اعرب عن مشاعره المارة حيّال

لستشماد نُعِل الامين العام، ثم عرض

لتوجهات السياسة الفرنسية المتعلقة

بلبنَان، مؤكدا الدماع الُوطتي الفرنسي على سياسة فرنسا الخارجية المستقلة

عن سياسات الدول الكبرى، ثم

اعرب عن قلق مكومته بسبب

المواقف الاسرائيلية واكد الدرص على

عدم التعرض للمدنيين ورفض اي

انتماك اسرائيلي التقامم نيسان. وعرضت في اللقاء الاوضاع العامة في

المنطقة والممية قيام دور اوروبي

ونقَل عَنَّ جـوانـو، "الزيـارة الـتي

قمت بها للامين العام لحزب الله تأتى

في اطار الزيارات التي سبق ان قمت بها منذ وصولي للقادة والاحزاب

السياسية في أبنان. لقد تددننا عن الوضع في ابنان والمنطقة، واللقاء

كان طويلًا لَائنَي رَعْبت في تُقديم عرض مفصل الأمين العام المواقف

والسياسة الفرنسية حيال أبنان

وسكل عن المعلومات الفرنسية

حيال احتمال حصول عملية مسكرية

اسرائيلية ضد ابنان فقال: "ليس

كذلك استقبل تصرائله السفير

الإيطالي كارلو كاليا وأطلع منه علَّى لجـواء الزيارة المرتـقـبـة للرئيس

الايطالي اوسكار لويجي سكالفارو

وآدي الصرافة صرح السفير

الايطالي: "ان سبب الزيّارة يتصلّ

بكون رئيس الجممورية آلايطالية

سيزور لبنان، ونعتبر ان حزب الله

جزء من الدياة السياسية اللبناتية

وبالتالي يجب ان نعلمه بمصول زيارة

الرئيس الايطالي". وعن موقف الحكومة الايطالية من

الوضع في الجنوب قال: "نأمل من

الطرفين آن يحافظا على المدوء،

وتلاحظ أن حزب الله يينل جهدا مهما

لاحترام تقامم نيسان، ومدّه نقطة

والتقى ليضا وفنا من الاحزاب

الناصرية العربية المشاركة في اعمال

المؤتمر القومي – الاسلامي شم ضياء

بطرس دیب:

على الانفتاح

زار الدكتور بطرس ديب امس مقر

نقابة المدررين، فاستقبله النقيب

ملحم كرم مع عدد من أعضاء مجلس

النقابة والمستشارين. وابدى ديب ثقته بـ اتبعاث لبنان،

اشد قسوة من هذه المرحلة واكثر

صعوبة (...) وندن اليوم في مرحلة

قَـاتَمْةَ لِانْنَاْ لَا نَزَالَ نَقَـاسَيْ نَيُولِ الكارثة التي حلت بنا ورواسيما، لكن

مذاً لا يعنّي ان علينّاً ان نياس، ومناك تخطيط لا بد منه ولا يجوز ان

يكون غريبا عنا. أنه التخطيط الذي

يفترض اولويات. وهذا ما نحتاج اليه

بنوع خَـاصَ. ومن مذه الاولـويـات، القضية التربوية، القضايا العدلية، علما

ان العدل آسّاس الملك، لذلك علينا استعلاة تقتنا بأنفسنا وتفهم معنى

اتفتاحنا، فلبنان قائم على الاتفتاح ولا

يمكن الا أن يكون منفتحا على العالم،

كَذَلُكُ لا يَعَقَّلُ أَنْ يَنْفَتَحَ عَلَى الْعَالَمِ

ويكون مفلقا على الاقربين". وأشاد النقيب كرم من جمته بالدكتور بيب و مواقفه الوطنية

ألجامعة والموحدة والبناءة التي كاتت دوما دروسا علمها لجيل كامل ندن منه (...)".

في مجال آخر، تلقى كرم بياتا من

اتماد الصحافيين العارب يندد بالستمرار الدول الغربية بقيادة

الولايات المتحدة في تشديد سياسة الحصار والتجويع المفروضة على العرب، ولا سيما شعبي العراق وليبيا".

لبنان قائم

ايجابية كثيرا".

لدينا جواب خاص عن هذا الموضوع".

ومشروع التسوية في المنطقة".

فاعل ومتوازن".

السياسي للعزب تواف الموسوي،

#### واصل زيارته ولقاءاته مع المسؤولين

### حرب نقل دعم اوستراليا القرار ٤٢٥ وبناء المؤسسات

حض النائب بطرس حرب الحكومة الاوسترالية على "ممارسة كل الأمكانات لدفع الولايات المتحدة الاميركية وكآل الاطراف المعنيين بمشروع السلام في الشرق الاوسط الى الضفط لاعادة اطلاق مسيرة السلام التي تعشرت ننيجة موقف رئيس الوزراء الاسترائيلي بنيامين تتنياهو المتصلب والرافض المبادئ التي انطلق منها مؤتمر مدريد السلام"، محذرا من "أخطار تعثر

وجّــاء كــلامــه في اطار زيــارتــه الرسمية لاوستراليا ولقائه رئيس حكومتما بالوكالة تيم فيشر لوجود الرئيس جون مارود خارج البلاد

وسائل تعزيز العلاقات اللبنانية -الأوسترالية، ولاسيما ان ٣٥٠ الف لبناني يقيمون في اوستراليا ويحملون جنسيتها الى جانب جنسيتهم الاصلية (...)". ونقل عن فينشر "التنزام أوستراثيا دعم لبنان كي يتوصل للى تطبيق القرار ٤٢٥ ويعيد بناء مؤسساته وقطاعاته الانتاجية، فضلا عن ترحيبها بأي خطوة تعزز العلاقة

# في اجراء الانتخابات البلدية والاختيارية

اضنت الرابطة المارونية على الحكومة "عدم جديتها" في اجراء الانتخابات البلدية والاختيارية، واعتبرت ان مشروع التُعديلاتُ الَّذي اعدته "جاء متاخراً كان اللَّصد منه وضع اللبنانيين أمام خيار مغروض ومحكوم بضيق المهلة".

عقد المجلس التنفيذي للرابطة امس اجتماعه الاسبوعي برئاسة الوزير السابق بيار حلو وامدر البيان الآتي: "بُدى العجلس قلقه حيال الأوضاع

وابدى المجلس اسفه لاقدام الحكومة على توظيف المالات الاستثنائية، كأوَّضاَّع ٱلجنوب مثلاً، للتوسع َّفي

الاسلامي بيانه الختامي وتوصياته في نماية دورته الثانية التي انعكنت في فندق "كاراتون" في بيروت من الاثنين حتى الاربعاء الملائي، وشارك فيما تحو ١١٠ شخصيات عربية تعثل التيارين القومي والاسلامي بمختاف توجهاتهما. وُثْرِكْرَت التّوصيات على محاور "الصراع العربي – الصهيوني" و"علاقة الامة العربية شعوبآ وحكومات بداثرتما المضارية والاسلامية" و"الشوري

وقد تلى البيان والتوصيات في مؤتم صحافي عقد ظهر امس وحضره المنسق العام المؤتم محمد عبد الملك الهجرة مارتن فرغسون، ووزير النقل المتوكل وسأفه أحمد صدقي الدجائي والمنسق ألعلم المساعد محمد عويضة ورئيس آجنة الصياغة معن بشور وأعضاء لَجِنَّةَ الْمِتَابِعِةَ عبد الحميد المهري، الناتُب محمد فنيش، عبد اللطيف حاتمي، ليث محمد هيس، عبد التعليف عملي، عيد شيرلات والشيخ فيصل المولوي. بعد ترحيب من بشور توالى على تلاوة البيان كل من المتوكل وبشور وعويضة وفنيش والممري. وفي مقدمة البيان كلام عن أهمية

محدد سورد سعيد موبعرد بعد مص ٢ اعولم على تأسيسه تأكيد على أن خيار التشاور والتحاور بين التيارين القومي والاسلامي بات قراراً تاريخياً لا عودةً عُنَّه، لانه نابع من أدراك عميق وبسيط لعمق العلاقة بين نمج المقاومة

العربي – الصميوني" اكد المؤتمر أن تحرير كل فلسطين والإراضي العربية المحتلة هو "الهدف الاستراتيجي مُشروع أَكثر وَلَقَعية من الاعتراف

وأعتبر أن ألتسوية "لا تلزم شعوب الامة ومثقفيما بشيء لانما خُرجت على لجماع الامة". ورأى أيضاً ضرورة "تعزيز العبث بمويتها ونسيجما العمرانى

العربيَّة، شعوباً وحكومات بدلارتها

اذاع لمس المؤتمر التقدومي –

فرئيس لجئة الشؤون الفارجية والدفاع والتجارة ايان سنكلير. وخلال وجوده في البرلمان دعي الى حضور جلستي منأقشة في مجلسي النواب والشيوخ. واقام ناتب رئيس لجنة الصداقة البراماتية اللبنانية الاوسترالية النائب الفيديرالي داريل

في النتيجة تعطيل المشيئة الشعبية،

#### بيان ختامي وتوصيات للمؤتمر القومي - الاسلامي:

ربسيد سمق استحد يين امج المعاومة ونمج تتوحيد المواقف والطاقات والجمود في اطار المواجهة". وفي التوصية المتعلقة بـ"الصراع

والنمائي ألذي يتبناه، ومو مدفًّ بالعدو، ولذلك ينبغي أن لا يصادر أي نظام حق تلك الأجيال في التحرير، وأنّ لا تكبل ارائتها أي اتفاقات". وأذ شند على "أن التحرير يتحقق بينه قوة ذاتية عربية اسلامية قلدرة على الردع"، رأى ان المقاومة الختيار واقعي في سياق استـقـرا التاريخ وامكانات الامـة

جبهة المقاومة الثقافية للدفاع عن مقبومات الأمة واحمأية ذاكبرتها التأريخية". وكرر ان القدس ومقدساتها الاسلامية والمسيحية "ملك الامة ماهياً وحاهراً ومستقبلاً، ولا يجوز وندد بالمؤتمر الاقتصادي في الدوحة داعياً الى مقاطعته ومطاقباً برفع الحصار عن شعبي العراق ولّيبيا وموّاجهة "كلُّ اشكال الحصار المباشرة وغير المباشرة

على اقطار عربية لا ترضى عنما الادارة الأميركية والدركة الصميونية، مثل سورياً ولبتان والسودان". وفي التومية المتعلقة بـ"علاقة الامة

للشؤون الخارجية لوري بريوتون

الى سيدني حيث يلتقي اليوم في برلمان ولاية نيوساوث ويلز السيئاتور ادوار عبيد الذي يقيم مأدبة غداء على شرفه في دار البرلمان دعي اليها حشد من الشخصيات الاوسترالية

ونيف، واعتبرت ان مشروع التعديلات الذي اعدته الحكومة، جاء متأخراً كأن القصَّد منه وضع اللبنائيين امام خيارً مفروض، ومحكوم بضيق المعلة، اضافةً الى كون التعديل يؤلف طعناً بالمعارسة الديموقراطية الصحيحة، عبر اعتماد قاعدة التنفاب التي اعضاء المجالس البلدية في القرى والمدن التي تحديما الحكومة، وتعيين الثلث الثالث من وقدراتها وخبراتها النَّفْالية". الأعضاء، الأمر الذّي يؤدي الى احْضاع المجالس البلدية لارادة السلطة، ويعني

#### ملَّدم مأدية غيداء في البرامان على وكان اللقاء مناسبة ليعرض حرب شرفه. كما اولم له القائم بالأعمال في السفارة اللبنانية زين الموسوي في دار السفارة تكريما. المؤتمر وما يمثله ومقارثة بينه وبين وانتقل حرب من العاصمة كلبيرا المؤتمر التأسيسي الاول، وجاً؟ فيماً: "تعقاد الدورة الثانية لمؤتمرنا بعد مض

والتقى زعيم المعارضة الفيديرالية

كيم بيزلي وعقد اجتماعات مع وزير

الخارجية ألكسندر داونر، ووزير

المجرة والشؤون الامنية يليب رادوك

رئيس مجلس النواب الفيديرالي يوب

ملفرسون ووزير الفزينة بيتر

كوستيللو، ووزير الظل لشؤون

# الرابطة المارونية: الحكومة غير جدية

الامنية المتردية، وبخاصة الاعتداءات الاسرائيلية المتكررة والمتمادية على الماء عزيزة من لبنان، في ظل صمت دولي مريب. وتوقف عند المؤشرات الفطيرة المتمثلة بالتفجيرات التى تعرضتُ لها محطة الرئيس شارل حلو، وحرم للجامعة الاميركية، مؤكداً ثقته بقدرة ألسلطات ألامنية على وقط ألتدهور، وكشف هوية الفاعلين، تمهيداً لاحالتهم على القضاء.

وبحثت الرابطة المارونية في موقف الحكومـة من الافتـخـابات البلديـة والاختيارية، وأخذت على الحكومة عدم جُديتها في أجراء هذه الانتخابات التي تتطلع اليما البلاد منذ تلاثين عاماً

تطبيق سيأستها على مناطق ليست خاضعة لآي اوضاع استثنائية وقرر المجلس تسجيلٌ هذه الملاحظَاتُ،

واتشاء لَجنة خاصة، لوضع دراسة شاملة عن هذا الموضوع، على ان تستعين اللَّجنة بلهل الأختصاص، من رجال السياسة والقانون، ليصير اتخاذ الموقف المناسب من هذا الشأن الذي تتوقف عليه سمعة ألبلاد، ومدى مراعأة

سأسة الدكومية للمبادئ

الديموقراطية السليمة (...)".



ANTELIAS • KASLIK • NEW NACCACHE • ACHRAFIEH • DUNES VERDUN A

ANTEUAS • KASUK • NEW NACCACHE • ACHRAFIEH • DUNES VERDUN 🞅



#### KNOW MIX KNOW DANCE **MUSIC**

Régisseurs Exclusifs :

TEL.: (01) 561 639

# التسوية لا تلزم الشعوب والمثقفين

الامة العربية بتركيا، وفيه دعوة الى ضرورة "التمييز بين ما تمارسه شرحة واسعة من النفية الماكمة في تركيا وبين موقف القوى الشعبية ألتركية المتعددة"، وتنديد بالتعاون العسكري والسياسي بين تركيا واسرائيل "الذي يشكل خطراً حقيقياً على الامة العربية"،

البقَّا؛ فيما"، وللى "أقلمة حواراتُ للمصالحة بين الاحزاب والقوي ووجه المؤتمر في خاتمته ٤ رسائل

والاقتصادية". ولذ أشادُ بدور أيران في الصراع مع اسرائيل دعاما إلى "حل مشكلة ألجزر العربية الثلاث وبقية المشكلات بين أبران والعراق". وفي التوصية المتعلقة بـ"الشورى والديموقراطية" دعا المؤتمر للى "رفض المنف وسيلة للوصول الى السلطة أو

السياسية والمعارضة في كلُّ اقطُّارُ الوطن العربي"، واكد "ضرورة التعددية السياسية ووقف "عمليات قمع الانظمة

#### للقوى السياسية"، واطلاق السجناء السياسيين. واوصى بالتزآم الامزاب والحركات الشورى والنيموقر لطية.

العولمة، كيف تتعاملون معها ؟ سؤال آخر حملناه الى يعض اعضاء المؤتمر للقومي — الاسلامي هو السؤال الاتي: العوامة آتية بلا ريب؛ فما هو موقفكم منما؟ هل ستواجمونما؟ وكيف؟ ام ثمة سبل اقرى للدخول واخذ موقع عبرما؟ وحملنا على هذه الأحلباتُ:

# احمد صدقي الدجاني: إيجاد مؤسسة مناسبة

لقد حرصت؛ عندما شُرفت بالقه كلمة تحية في عشاء "تجمع اللجان" أن أعرض لهذا الموضوع في سؤالي الثالث الخاص بلبنان، كان سؤالي الاول عن سر المكأنة التي يحتلها لبنان في قلب كلّ عربي، والثاني عن الظاهرة الْمِتَالَقَةَ في سَمَاءُ لِبِنَانَ هِذَهِ الْآيِلَمِ وَالْتِي تَجِمعُ بِينَ رَفَّعَ رَبِيةَ اعادةَ البناء ورفع راية المقاومة بكل معانيما، وكيف

ومطالبة بأن تقلع أسرائيل عن

ممارسة اي سياسة تمدد وحدة العراق

الاقليمية، ويبدّل جهد لدلّ المشكلات

القائمة بينها وبين كل من سوريا

والعراق" كذلك ورد في التوصية نفسها

بند عن علاقة الامة العربية بايران، وفيه

تأكيد على "اممية تعزيز العلاقات مع

ليران والانفتاح على مؤسسات المجتمع

المدني والتوامل معها على المستويات

وكان سؤالي الثالث هو حال أبنان ودولته في عصر العوامة الذي نُدخته في وطننا العربي الكبير والعالم من حولنا؟ واوجزت المفموم الخاص لمروجي العولمة، ومعناها ان يكون الأنسان في بيجيئغ، شأنه في براغ او القامرة او ريو دي جانيرو، يأكل الـ"مامبرغر" ويرقص على انغام "الروك اندرول"ويلبس "الجينز" ويشاهد الـ"سي. ان.

وانتميت من عرضي متسائلاً؛ هل يمكن أن يحدث هذا في بقاع امة وشعوب لما ثقافاتما العريقة؟ وجزمت أن التَّيولة ٱللبنانية ستبقى هي الغالبة، وكذلك الدبكة وكذلك

اردت بمده المقدمة أن أخفف الموضوع على القارئ، ولكن لو اردنا ان تتعمق في هذه الظاهرة بصورة افضل لَقَلْنَا لَنَ لَلْعُولُمَةً ظَاهِرَةً حَاضَرَةً ٱلْيُومِ. وهي قد تبدأ عند البعض على الصعيد الاقتصادي ديث دور المنظمات والمؤسسات والشركات العابرة القارات، والتي صار تفودها اقوى من نفوذ الدولة ولما وسائلها وامتما وبريدها الخاص. وقد تبدأ عند البعض الآخر من ثورة التقنية في عمر الاتصال.

لقد قدمت أخيراً ورقة للإكلابيمية الملكية المغربية، حسمت في نهايتها أتنا سندخل عصر العوامة، لذا لا مقر من ان نوابه حقائقه، وتتعامل مع أفاقه واخطاره، ومن بين اهم الافاق الانفتاح في عالمنا، ومن بين اهم الاخطار ما يجرى المديث عنه من محاولات طمس المويات الوطنية وتزييفها ومحاولة حرماتنا الخصوصيات الثقافية. والواقع أننا عندما نناقش هذا الامر بعمق نجد ان شيئاً من هذا قد يحدث اول الامر وفي اطار محدود، فنجر الي

ما اسميه اعلام الترويج والى ضفوط الوضع الاقتصادى، ويحاول تيار محدود ان يتواعم معها بالانغماس بما يطلب مَّنه، ولكن تيار الانفماس عند تفاعل المضارات ضيق دوماً ولا مستقبل له، شأنه شأن تيار الاتكماش، فالمستقبل مو دلاماً لتيار الاستجلِّية الفاعل. ولنأخَّذ امثلة، ما دامت العولمة ستفتح خطوطاً فلماذا لا تتوحد سوقنا؟ ومكذا رأينا إن المديث عن السوق العربية المشتركة يتجدد. فما دامت العوامة قد جددت من تصور الدولة لدورها لماذا؟ لا تتحرك ونطوّر امكان الدولة في

the state of the same transfer of the same of the same

والاسلامي لاعطاء المؤتمر حقه من العناية، وثانية الى الجمامير العربية

ومضمونها أن عدونا الصميوني بات يولجه حقيقة المقاومة المستمرة ويعيد

النظر في حساباته"، وثالثةُ الى أمال

الحكم تتعومم للى "فتح بلب الموار

على مُصراعيه بين جميع قوى الأمة ولمترام الانسان والتزام المشاركة

السياسية والتعدية النيموقراطية

والشورى" والرسالة الخُيْرةُ الَّى

أشعوب العالم المحبة للخير والمتطلعة

الى السلام القائم على العدل، للتعاون

كُذَّلك الدق البيان بتوصيتين

خاصتين بالقدس وبالازمة الجزائرية. ثم كانت كامة ختامية للدكتور دجاني.

من اجل الانتصار على قوى الطغيان".

وعلينا ان ندعو دماً إلى الثقة بالانسان وبقدرته على المساهمة في امن امته ودولته، وان تمذر من تطور اساليب الدولةُ في الضغط والقمع. وقد رأينا بعض الدولُ للتي كانت تفيق على حرية التعبير عاجزة عن الاستمرار فيُّ هذا النمطُ لوجودُ الناسخُ (الفَّاكسُ) واللاقط والأنترنت. انن مطلوب أن نواجه الحقائق بموقف فاعل، مؤثر، يستجيب للتحدي. ويقيناً ان اتفاق "الغَات" يؤثر، ويقيناً أن الشركات آلاقتصائية الكبرى ستحاول أن تُمَمَّشُ دُور الدُولَة السياسي وأن تَفْرَضُ قَراراتَما عَلَيْ الاقـتصـاد الوطني. ولكن سيكون في الامكان دوماً التصدى لذلك بتجمّع القوى النابع من امتّما ووطنها، ولا

سيما منها رجال الاعمال للوطنيون. فلندرك أننا تدخل عصر العولمة او دخلناه فعلاً، وانه ليس جديداً، فبدايات العوامة ترافقت مع بدايات قرننا، ونذكر علامة معامدة فرساي بعد الدرب الكونية الاولى، ونذكر معاهدة بالطا بعد الحرب الثانية، ونذكر في الأولى عُصِيةً الامم وفي الثانية الامم المتحدة. ونحن مدعوون في عصر العولية ألى ايجاد المؤسسة التي تناسبنا، ويجب ان نقف موقفاً ليجلبياً ونشق طريقنا. وأنَّا فرح بالندوات التي عقدت حول موضوع العولمة، وقد ذكرت في كتاب صدر اخيراً ١٥ نُدوة عن هذا الموضوع خُلال سنةً، ونتطلع الى ندوة عميقة يحضر لما مركز دراسات الوحدة

العربية في النصف الثاني من شهر كاتون الاول المقبل. فلسطيني، دكتور في التأريخ العديث، سيفسي وكاتب.

عصر العوامة ليس جديداً، ولكن من مرحلة للى مرحلة

وهي ليست مبنية على وجود قطب واحد متحكم، هو الرأسمالية الميركية، واعتقادي ان الملمح البارز لمذه العولمة يتمثل في وجود منظومة رأسمالية عالمية تكره كل دول العالم على الاستلاب أو الانسحاق أو التبعية.

- ما يسمى بالدول السبع الكبرى بقيادة واشتطن. - الشركات العملاقة المتعددة البنسية. المؤسسة التقدية العالمية المتمثلة بالصندوق الدولى، على التطورات الاقتصادية والاجتماعية الداخلية في كل بلَّد أخرى في استمرار التجرِّئة وعرقلة كل وحدة عربية ممكنه.

خيري حماد: يمكننا ان نكون فاعلين ً

وثلقية في السودان وثالثة في الجزائر وحتى في مصر. والغاية هي ضرب الوحدة الوطنية وتجزَّنة حتى الكيانات القطرية الى كيانات طائفية وعشائرية ومذهبية، لكن تنتمي الى الابد فكرة الامة العربية الواَّحدة والدؤول دونَّ حمول وحدة عربية اعرارا ام تابعين

ُولًا خَيْار فَي ٱلمسألة، فالوضع الطبيعي ان نسعى لنكون لحراراً، والمطلوب تالياً استعادة حرية الأمة العربية، فالارادة العربية مرتهنة للغرب عبر وسائل متعددة. والدور البارز في استعادة الارادة ليس حالياً للحكام، لانهم هم الذين رمنوا هذه الارادة، واتما للمثقفين والمفكرين، أذا اتنا بازاه قطبين، قطبُ حاكم هو سببُ استمرار الوضع الراهن، وقطب محكوم لمبح عائباً ومغيباً عن الفعل، ويبقى المثقفون حلقة الوصل، واعتقد لن دورهم في هذه المرحلة إن يؤكدوا للجماهير العربية أنه مهما كان النفق مظلماً ففي آخره ضوء يمكن ان يشد الى المستقبل العربي. وبقدر ما يعبر المثقف عن الأمل يراكم موارد الأمل لدى الأمة، وذلك بالتأكيد على أن حرية الأرادة ممكنة واستعادة التاريخ

القريب، وخصوصاً أن عقدي الخمسينات والستينات خيرً فُخَلال منين العقدين وصلنا الى مرحلة القول اننا اكثر استقلالاً من كل المستقلين، فرؤسه الدول العظمى يومذاك كاقوا يلجأُون ألى الرئيس جمال عبد الناصر لكي يتدخل لدل يعض القَّضايا السلَّدَنَّة، والولايات المتحدَّة استَّعاتت به في قَضية فييتنَّام والاتداد ألسُوفياتي طلب منه معالجة الوضع بينه وبين الزعيم المندي جواهر لال نمرو وسوى نَّلُكَ. فَفَي الْمَاضِي الْقَرِيبِ ما يَثبتُ أَنَّهُ يمكننا أَن نَكُونَ فاعلين في النظام الدولي وليس مجرد ميدان لصراعات

يكون العولمة معنى محدد. في مرهلة ملَّضية كنا تعيشُ في قطار عوامة السلام البريطاني، وفي مرحلة لذرى كنا في اطار عوامة السلام الفرنسي ثم السلام الأاماني ثم سلام التدالفات البريطانية – الفرنسية، وبعدها كانت عوامة الدرب الباردة بَين الولايات المتحدة والاتحاد المسوفياتي (سابقاً) وتمة الآن عوامة من نوع مختلف، لكنما استمرار لما سبق من حيث التوجه الرئيسي في ما يتصل بنا كأمة

المنظومة الرأسمالية العالمية الجديدة في هذا العصر مكونة من ثلاث قوى رئيسية.

والبنك الَّدولي للانشاءُ والتعمير، ومنظمة التجارة العالمية. وُهِذَه المنظُّومَة الرأسماليَّة العالميَّة تسعى جامِدة للسيطرة من بلدان لُعالم الثالث، لكي يتوام مع حاجات النظام الراسمالي العالمي، والعكاس هذا الواقع على المنطقة العربية سيكون مزدوجاً بالتالي في تنمية التخلف وعدم القدرة على الخروج الى واقع التطور والتنمية، ومن ناحية مرى من ذلك يمكن أن نشهد مزيداً من التجزقة ماخل وأكثر من ذلك يمكن أن نشهد مزيداً من التجزقة ماخل الإقطار العربية نفسها. أن العوامة تدمل خطر الاندماج والتبعية الغُرّب بشكل اكثر بشاعة مما حدث في القرنين الملطيين، فضلاً عن خطر الانفراط في الداخل، ولدينا نموذج القوى الكبرى. لبنان من قبل ومو لم ينجح، وهناك محاولة في الصومال عمري، مكتور في العلوم السياسية والاقتصادية، باحث وكاتب

في ما يخص العوامة، اذكر قولاً للمفكر خير الدين التونُّسي ورد في كتلبه "اقوم المسالك" في نماية القرنّ الماضي، وكَانت يُّومِما المشكِّلةُ لدى الدولةُ العثمانية، مي الاخذ بما سمى التنظيمات ام لا. وجله في قُوله: "تعديث الدولة قادم كمد جارف، لا نستطيع مقاومته، فأما وان الامر مكذا فعلينا أن نستعد

لدخولٌ هذه المباثة". وقد وضع في كتابه هذا مبررات الاخذ بالتنظيمات داخل الدولة العثمانية، وكانت عملياً تباشير علمنة في الدولة الإسلامية. والَّيُوم نواجه مدا جُديداً في عالم متغير، وهو مد العوامة البَارِفَ. وله أوصاف ونعوت وتوصيفات متعددة،

فالاميركيون يقولون أن العوامة هي النظام العالمي الجديد، والاوروبيون يرون أنها "الامركة" ولكن بطابع اقتصادي سُيلُسي وتُقَلَّفِي واستراتيجي. وثمة لجماع أن العوامة مي ان العالم تحول قرية اعلامية تتيجة التبادل للكثيف والسريع للمعلومات والاغبار والمال

ولكن المهم لنا كعرب هو كيف تتعامل مع العولمة. ولا بد أن نَشير ألى أن الاقتصاد أصبح سيد السياسة في العالم وهو الذي يقرر وبات تسعير المواد الخام بما فيماً النفط يتم خارج اطار الدولة ذات السيادة، وتحديداً يسعرها المستملكون. وما دامت اسعار العملات يقررها الذارج، وان سياسات الدولة وعلاقاتها صارت تقرر في الذارُّجُ ايُضًا، فُقَد تحولتُ الدكُومات في العالم نوعاً منَّ الدكُومَاتَ المطية. وفي هوءُ منا الواقع عُلينا ان نُفتَسُ عنّ

الفرنسيون على سبيل المثال يرون ان العوامة هي الامركة، وقد العكست في عالمهم على كُل وقائع الحياة، فبات الغناء والموسيقى والاطعمة اميركية. ولذا نشأ مناك تيار اوروبي جُارفُ يقول: ينبغي ان نقّف أمام "الامركة" الى درجة ان وزير الثقافة الفرنسية السابق جاك لاغ اطلق في مؤتمر "الأونيسكو" في المكسيك شعار "يا ثقافات العالم اتُحَدِيِّ هَدَ الْغَزُو الثَّقَافِي الاميركِي، واعتقد اثنا كعرب يجب أن تكون لنا كلمة في منا المجال.

قيس جواد: نستطيع ان نفعل شيئاً ...

واذا كانت مظاهر العوامة تبرز اكثرها في الاتفاقات التجارية الاقليمية والعالمية مثل "الغات" ومنظمة التجارة العالمية ومناطق التبادل التجاري الدر، فالسؤال مو أين

العلمية ومنطق سيعش التجري الحرة فللسوال هو يجن حصص العرب وموقعهم من هذه الاحكام والسيطرة عن الاقتصاد الدولي وعلى التجارة الدولية؟ على العرب في رأي ان يبدأوا تعزيز هويتهم الثقافية والحضارية وتعميقها، وان يتجموا الى عققهم الاستراتيجي المتمثل بالعالم السلامي، كذلك اعتقد أن افضل الصيغ التي قيلت عن المواجهة في ُّالقرن الدادي والعشرين هي الَّصيغةُّ الَّتِي عَرَضَتُ عَلَى مُستَوْتِينِ، عَرَبِي. بِتَعَزِّيزُ الوحدة الإقتصادية المتمثلة بالسوق العربية المشتركة، والمستوى الأخر بيان اسطنبول الذي وقعته ٨ دول اسلاميه كبرى. ورأى أن على الدول العربية الانضمام الى هذا اللقاء الاسلَّامي لانه سيمثل ورقة ضُعَط في مناطق التبادل التجاري الدر الذي تنوي القوى الدولية إرسامه في مناطقنا.

عموماً، لا نستطيع ان نَفُعلُ الْكثير من الاشياء، ولكن نستطيع لن تفعل بعض الاشياء، فالقطبية الاحادية للعالم أن تستمر، وقد بدأت تظمر قطبيات آخرى مثل الاتداد الأوروبي بعُد لَّصْمام روسيا الله مما سيعطيه قوة عسكرية وامنية، كما تبرز في أسيا دول النمور الستة بتحالفها مع اليابان والصين. وأدَّعو العرب الى أنْ يعملوا على ارساً لتُماط مَنْ التَّحَالُفات، تَكفلُ لُمم أَن يُدُخُلُوا أَلقَرنَ المُقبِل يشيء من القوة.

وَّقد صدر لي قبل نمو شهر كتاب عنوانه "العرب والفرب على مشارف القرن الحادي والعشرين" وعالجت فيه هُذَا الموضَّوع، وخُصوصاً موقع العرب في النظام العالمي الجديد وطبيعة الصراع بين أأولايات المتحدة الاميركية واوروبا وكيف يمكن أن نتعاون نحن العرب والمسلمين والعُالُم الثالث ككل، حتى نأخذُ لنا مكاناً في القرن العلدي والعشرين.

🗣 عراقي، دكتور في الاقتماد، باحث

احرى القابلات ابرهيم بيرم

#### *عرح ... ب*عرح ... مرح ... بعرح ...

 النائب احمد سوید: "لم تتخذ مصر حتى الآن موقفاً رسمیاً حاسماً من مؤتمر الدوحة، ولكن وسائل الاعلام تتناقل ان موقّفها مرتبط بمدى تقدم عملية السلام. وانها رغم ذلك قد تتمثل في هذا المؤتمر بسفيرها في قطر ( ...) أننا نناشد القامرة كمركز للثقل العربي أن تتخلى عن فكرة الشرك التعليم التعليم عن فكرة المتابعة المتا الختراق والاحتواء ولا شك في أن العرب المترددين سوف يحسمون خيارهم حين يرون أن ركائز الممانعة العربية الثلاث تتخذ من تظامرة الفداع موقفاً رافضاً، وموحداً".

أُقتصادية، تُعتبر في ذَّاتُما أَنجازاً من الأنجازات المممة على صعيد تدسين الوضع الْاقتصاديّ، منّ خلال التبادل التجاري واستيراد النفطّ الايرآئي باسمآرّ

تتأتي الدملة المتصاعدة لفتح الملف الاخلاقي بعدما تعاظم الفصاد والانحراف الخلقِّين في أجمزة الإعلام المرثي وفي غياب ملحوظ ومشبوه من أجمزة المراقبة: ألامن ألعام وزارة الأعلام وشرطة الاداب وسوى ذلك من المؤسسات. ومع سكوت مُطْبِق من النيابات العامة التي لا تتحرك لقمع مذاً الاستهتار المضر باخلاق الاجبال والعائلات والمجتمع ولوضع حد للتعدي

قمن أجل هذا ستتداعى (اليوم) مجموعات من المحلمين في طرابلس والشمال الى اجتماع في مقر جمعية الانقاذ الاسلامية اللبنائية، لتدارس الاسس والمقومات القامة دعاوى جزائية ضد المؤسسات الاعلامية

بيطاًر والمدعي العام في طرابلس وليد عيدو. وستكون للمُحامِّينُ وقفة مع القضاء والبيانات العامة تعيد الحق إلى نصابه وتعلم النين استمتروا بالقيم والاخلاق ولا يزالون يستمترون بأن التطبيع مع الصهيونية العالمية التدمير الاخلاق في لبنان وامة العرب لن يكتب له النجاح وسينالون عقويات رادعة



النائب هسين يتيم: "تعتبر زيارة الرئيس رفيق الدريري لايران محطة تاريخية في تاريخ العلاقة اللبنانية – الايرانية، أذ أنها أرست مبادئ واسساً جديدة للتعاون بين البلدين، وفتحت صفحة مشرقة إعلاقات مَخْوَضَةَ، اضَافَةً الى فتح جسر جوي بين البلدين (...)" • رئيس "جمعية الانقاد الاسلامية اللبنانية محمد علي ضناوي،

الفاضح والمشين على القيم المجتمعية التي قام ويقوم عليها لبنان (...)

المستمترة وتحت شعار "لتوفير الأمن الأخلاقي وحمايته في لبنان". ولقد مُمَّنَا لَهَذَا الأَمْرِ بِالْاتْصَالِ بَكُلُ مِن المِدَّعِي الْعَلَمِ فِي بِيرُوتَ عَبِدالله

♣ رد اللقاء من اجل

الانتخابات البلدية والاختيارية على ما ورد على لعسان وزيـر

الداخلية ميشال المر عندما وصفه بأنه "للتسلية"، وقال: "أن هذا يدل على مدى الاستمتار الذي

تتعامل به السلطات في البلد مع

أراء المواطنين وتدركاتهم

وممارستهم الديموقراطية".

واعتبر "اللقه" "ان صفة

"التسليلة" تنطبق تماماً على

السلطة التي تدعو الناس الى

تعضير بطاقاتهم الانتخابية ثم

تتراجع عن بعوتها لأغية

الانتخابات، قبل ان تعود الى

الدعوة اليما مجدداً، ومذا

استخفاف بالبستور والقوائين وابتعاد عن روح المسؤولية".

المواطنين، مشيراً إلى انه بات اقوى وأكثر تصعيماء وخصوصا

بعد قرار المجلس الدستوري. \* \* في صور ("النمار") لكد عضو "كتلة التحرير والتنمية"

النيافية النائب علي خريس في

مؤتمر صحافي ضرورة اجرا

الائتخابات البلنية والأختيارية بغية النموض بالشأن الندماتي

والانمائي، ورأى ان على الدولة

ان تحضر الملفات وتعد المسح

السكاني وتقسم الاحياء والقرى

لهذه الفاية، مشيراً آلى أن ثمة

المناعلى التعيين في المناطق المحتلة. واوضح أن حركة "أمل" سعت ولا تزال الى الوفاق في

♦ في بعليك ("النمار")، استفرب "المؤتمر الشعبي في البقاع" عدم فتح السلطات

المختصة مكاتب لاستقبال طلبات

المصول على بطاقة الموية، واصدر بياناً قال فيه: "حرصاً

على عدم تكبيد اهلنا مصاريف

الانتقال الى مركز زحلة، وتجنباً

للتعقيدات نطالب بالاسراع في فتح المكتب حرصاً على مصلحة

🗢 في الكورة ("النمار")، عقد

اجتماعٌ في القائمقامية في اميون، ضمّ إلى القائمقام نزية

شمعون عدداً من معتني الثنبية في المُنْطقة وممثّلاً عن مجلس

اتماء الكورة، وبحث المجتمعون

في الوسائل المحكنة الستكمال

بشروع اتارة اميون الذي باشرته

البلدية على تفقيها. وسألوا:

"لَمَاذاً لا يرصد "صندوق تجمع

البلنبات" أعتمانات لانارة اميون

اسوة ببقية بلدات الكورة؟".

وتطرقوا الى تزفيت الطرق في

البلدة بعد المغريات لتمنيد

وتطرق الاجتماع الى الوضع

المزَّري لُشبكة مياة الشَّفة في

مشروع نبع الفار الذي يفذي

معظم احياء اميون، وطلب

المجتمعون الاسراع في تُنفيذ محطة تكرير المياه، لأن المياه

التي تصل الى المنازل ملوثة.

المجارير والماتف

البلدات والقرى.

سي اشتد ديور

الى سىل خورى

الي شاعد أليهان

C AS TO T

والمراجون الأستارين

الأراز أمالك أبارتني يعيك

١٠٠٠ - ما ملتي في جار

المحاد التي توانيوني

والأراب ميثرون الانتقال

وأمانية أنباب التخافية وكيير

عد يدد بي الله العالم والا

الأراجية في معارك ليفوطها

للمناء والموارد بينها وفائك البرا

المند بمافيكة لرخود

وروز المراجعة المراجعة المراجعة

ن بي المروونية على أمكيني 14

أأرون المحضر موامد الأسانية

شتريرين عفي المتعومة الإلهاف

والمراب المتضري وهيف بقرف

.... يستأنو بها الديس الح

مرايرات مسيد على الشفتان

السوت الصدة فدا

.... الله الصنعي بإلى ا

-448 at water 184 and one

Harman ....

والمستعمل المستعملة

وسينك أن والمستشون فور لوة

ومستساحته بالضرورة مقلعة

الانة نصحا النراد

- حداد سنده الله ال

ن الله على ترافع مورف

رز درسد معض المعاليد إل

المدسا شعبتا بدر وله الدست المسلم المسلمان المسلمان

والمناس وسند را أوار

444

وسا المرنص سعدا

THE CASE WAY

الله المعلق المدينة المعلق المدينة المعلق المدينة المعلق المدينة المعلقة المدينة المد

ويلا مساء أرا مناما

المعلم المعلم العملاء

رانسون الابلد وسعة أو

واست فته الامام واستاد له الله المام واستاد له الله المام ا

م مد واب من المعامين الإسفاد الاسلامية اللماء

مرانع سد العزب

انهوا المعامل والمال

در المساحر العام في موزد على المساحر المساحر

معند المام المناس المام المام

لا العناج وسيعالون

A the services to rate of

app) amoi . . . . . . الإدرانية. أن أنها إن Mary Mary Mary

المدوي المسلاقي في

المعلق بعولين

اللي النس السرطة

واكد أنه سيواصل تدركه مع

شعب لايثور

اجتاحت المجاعة لبنان خلال الحرب العالمية الاولى، وقضت على الكثير من

المله؛ وكان يصدف أن تمر على مثَّات الجياع المفتَّرتُديِّن الارض قوافل تُحملُ

القمح يتولى حراستها نفر قليل من جند الاتراك، وكان يسهل اعتراضها

والسيطرة على حمولتها عن طريق اقتحام ألموت الممكن عوض انتظار

الموت المحتم، وعملاً بمبدأ التضحية بالقليل لانقاذ الكثير، لكن هذا لم

يحصل لاحجام اللبناتيين عن المخاطرة، واستمرت القولفلُ بالمرور، فيما

أستمر اللبنانيون بالموت جوءاً. الذي حصل سابقاً، يحصل مثله اليوم، فقط وجمة القوافل وحمولتها

تغيرتاً، وقد تكون المجاعة السافرة لا تتخذ الاشكال عينماءلما المواجمة فلم

تَخْرِج عَنْ لَطَارِ حُرْبِ كَلَامِيةَ يَجِيدُهَا اللَّبْنَاتِيونَ بِبِرَاعَةً وَلَا يَجِيدُونَ سُولُهَا الْأ

في مواجهة بعضمر البعض. أن حروب اللبنائيين تعنف كلما ضاقت حدودها، فمي ضارية بين الطوائف، واشد ضراوة بين المذامب، أما داخل المذمب

الثورة عند اللبناتيين ترف لا يحتمل اكثر من التنظير ولا يتخطى حدود الشعار، وما الاستثناءات عبر التاريخ، ومنما اليوم عمل المقاومة، الا شواذ

الشعارات الثورية في لبنان مبرمجة، يرتفع شعار "ثورة الجياع" نهاراً ومعه ترتفع مئات المنازل غير المرخصة وكأنما الفطر ليلاً، فيجمض مضمون

الشعار وتستمر العبارة. ويحذرونك في الصالونات من ثورة مادرة

ويسألونك عن موضوع تجاهل العارف (قديش بيحمل بعد الوضع هيك؟)

وينتقنون الاناء وينمشون سمعة بعضمم البعض ويفوصون في اعماق الفكر المؤامراتي التي يشبعونه تحليلاء ويخرجون بتوقعات وتواريخ تقريبية لوصول قطارات الدلول القادمة من وجمات مختلفة لا يجمعما سوى

تسابقها على اتقاد لبنان، قطارات تعمل حلولاً معلبة ومفصلة تتماشي مع

لَّلْبِنَانِي ثَاثِر مَبِأَدر في شُتى المقول لكنه خاتع يستسلم في الشأن

السياسي الذي يرعى اموره الوطنية المصيرية. اللبناني مغلمر يحمل حلمه ويقتحم المستميل لكنه راضخ طوعياً وجماعياً لارادة الوالي، تطبع تصرفاته عقدة نقص تجاه السلطة محلية كاتت، مستعارة او محتلة. اللبناني طموح

عجبه المستعدة المبيرة في المستعدة المستعدة المستعدة المستعدة المستعدة المستعدة المستعدة المستعدة المستعددة المستعدد

ووحدة صورية، كل هذا لا يثوره، لكن تصريحاً من فريق داخلي بطال

قريقا آخر حاف واسعان عرف صنده يحرق مهيوه المنظر واسيسي، وقسطهم اللبناني مهند في لقمة عيشه وكتاب اولاده المنشفلاة ان لم يكن الدراسي في المدارس الخاصة، مهند في فاتورة استشفلاة ان لم يكن مضمونا أو أذا تقاعست وزارة الصحة لاسباب فنية، مهند في فاتورة

الكمرباء التي تلتمم ربع راتبه، وفاتورة الماتف التي تاتي على الربع الثاني، ممدد في محاولاته البائسة لامتلاك منزل متواضع يستر فيه فقره، ممدد بالفلاء الذي يلاحق المتبقي من راتبه المتواضع كظله، مع كل منا فمو لا يتوو ولا ينتفض، مع اننا شاهدنا في العقد الغائث كثيراً من الانتفاضات

السياسية داخل احزاب وتجمعات أم تسفر الا عن مزيد من الشرذمة

واستباحة القرار وانقاص المناعة عند اللبنانيين، فالى متى يحَّذر اللبناني

أن استعادة الوطن استقلاله الناجز يلزمها ثورة. ان تكريس الموية

اللبناتية يلزمه ثورةً. أن استعادة الدرية وممارستها المسؤولة يلزمهما ثورّة.

وكي لا ندان بتهمة التشجيع على العصيان نقول، أنه ما استعمل اللبناني

السَّلاح مرةُ الا كان مردودة سلبياً، لذلك فالثورة التي نطالب بما هي قبلُ

المسلح على الخات، تورة على الاحقاد والسبي، من الافكار والعادات كل شيء ثورة على الخات، تورة على الحقاد والسبي، من الافكار والعادات المتأملة فينا، مي ثورة على الضعف الكامن فينا امام مغريات السلطة والعادة والوجامة. وسلاح هذه الثورة مو السلاح الذي ما خان اللبنانيين مرة

في تاريخهم، مو سلاح الفكر والعقل والكلمة. الكلمة وحدما لم الثورات

التِّي نَطَّالُب بِهَا تُعجِز تَبِابَاتُ العَالَم بِأُسْرِه عن سحقها، كلمة تَجاهِر بالدق

ولوَّ ضعيفًا أمام الباطل ولو عاتياً، فالباطل محكوم بالانمزام أمام الدقَّ،

الكلمة التي ننتظر، يترجمها موقف رافض للظلم والقمر والاستغلال، موقف

يرفض التَّكالية على الفير لرفِّع غبن او جور او تمييز، لأن الاتكالية اسوا

ندن مدعوون الى ثورة سلمية ميزتها اللاعنف تتخذ من ثورة المهاتما غاندي في سبيل استقلال المند مثالا أما، هذه الثورة التي أوجدت بارادة

مطلقها نظرية "عنف اللاعنف" violence de non - violence واعطت

المند، أكبر ديموقراطية على الارض في تعدديتما، استقلالا عزيزا ترفُّل في

استقلال لبنان الذي مثله جيش واحد بين اعوام ١٩٢٢–١٩٦٨ هزته المواجمة الاولى مع المنظمات الفلسطينية علم ١٩٦٦ التي ظهرت كجيش

أَخْرُ فِي لِبَتَانَ، ثُمَّ أَنتمك هذا الاستقلالُ عن طُريق أتفاق الْقَامِرةُ الذي جير

السَّيانَّةُ على جزءُ من الاراضي اللبنانية لسلطة غير لبنانية، ومن بعدها تُزعزعُ

كيان هذا الاستقلال مع دخول جيش التحرير الفلسطيني لبنان اثر حرب السنتين، واعتبر اللبنانيون ان الانقاذ سيأتي مع دخول قوات الردع العربية لكنه لم يأت بل سبقته قوات الاحتلال الاسرائيلي ثم القوات المتعددة

حتى تاريخه تتقاسم ارض لبنان جيوش كثيرة بينها الشقيق والصديق

فاذاً أُستمر استَقلالنا التّام عمليا ربع قرن، فقد مضى بعده ثلاثون عاما

على لبنان باستقلال منتمك وسيادة منقوصة، نخشى وندن في عبق ذكرى

الاستقلالُ أن يكون الذي عبر منه شوانًا وان تستمر الدالُ على ما هي،

فعلى اللبنانيين أن يضعوا نصب اعينهم مدفا ساميا واحدا يرتفعون فيه عن المصالح والخُلَاقات والانانيات الشخصية، مدفا يُؤسَس لتُورة سُلميّة في سبيل لبنان، در موحد سيد ومستقل – فانا نجحوا، والنجاح متيسر اذا

خَلَّمْتَ الْرَادَاتَ، نُسُمُو جَمِيْعا أَلَى قَدَسِيةَ الْمِدفُ وَنُرْتَفَعُ الْي حَجِم ﴿ رَسَالُهُ

لبنان فنستعيده ونعود اليه متساوين في الحقوق والواحبات والانتماء كبقية

الامم ونفرق في ضوع استقلال حقيقيّ نردد النشيد الوطني ومعه نعلن

والعدوء ومع اختلاف غاياتها وموقف اللبنانيين منما يبقى وجودها مؤشرا

البنسية، كما كانت قد سبقته من قبل، قوات الامم المتحدة.

لاستمرار الدالة المرضية التي يتُخبط فيها استقلال لبنان.

، الامتفال بذكرى الاستقلال، حرى بنا التذكي

مِّنْ أرتَّكَابِ كُلِّ تَلْكُ النَّنُوبِ مَجْتَمَعَةً،

فُرِيقاً آخر كَاف لاشعال نار فتنة يحرق لميبما الاخضر واليابس.

الواحد فهي مصبوغة بشراسة وقساوة لا يتصورهما خيال.

يأتى في معرض تثبيت القاعدة.

طموحات كل حالم وكل حاكم،

٦ من ١٩ بلدية في البترون في عهدة القائمقام

# الدويهي: علاقتنا بسلطة الوصاية جيدة الانتخاب من الشعب يحسن اوضاع البلدات

البترون - من طوني ج. فرنبية: آ بلديات بترونية من ١٩ في عمدة القائمقام المام الدويمي الداج، اما لان البعض منه مددث، واما لان مجالسها منحلة ولا لجان فيها، وهي بلعيات شكاً، سلعاتاً، اده، بقسميا، كباء وأجدبرا. العمل فيها يقتصر على النظافة وجمع

بقسميا، كباء واجنبرا. العمل فيها يقتصر على النظافة وجبع النفايات وتصليح الطرق الفرعية وتأمين الآثارة العلمة وفق الامكانات المتاحة ووفق ما يصل الى صناديق هذه البلديات من مخصصات في وزارة الشؤون البلدية والقروية. وتقول القائمقلم الدويمي الحاج، في اده ويقسميا واجبرا، العمل البلدي محصور بجمع النفايات والنظافة العلمة وتأميل الطرق الدخلية، وتتعاون مع الجمعيات والتدية في القرى المعرفة الاعمال التي يجب تنفيذها والتي تعود بالله العلى على الجميع، اما في كباء فاستحدثنا طرقات منفود بالله بواسطتما من ربط المنازل بعضها بالبعض الطلاقا من سلحة البلدة، ونعد الذن تورشة الاثارة العلمة وشبكات المجارير البلدات الاربع، ونتظر مخصصاتنا من وزارة البلديات المباشرة العمل".

معنى . "أما في سلعاتا"، تضيف الدويمي، "فأن العمل البلدي تجاوز اطاره التقليدي، أذ حفرنا بقرآ ارتوازية وحلاتا ميلمما فتبين أنما صاحة للشرب، وستعمل البلدية بالتعاون مع مصلحة مياه البترون على مد شبكة مياه عامة تتزويد البلدة مياه الشفة المقطوعة منذ تكثر من عشرين عاماً. وتوصلت بندية سلعاتا بالتنسيق مع اللجان البيئية والصحية وعبر المطالبات والشكاوي المتكررة الى شروط صحية وبيئية في معمل الكيماويات في البلدة، وسيباشر العمل في مكان دديث ومنطور يراي المواصفات والشروط الدولية، وسيبنا

تتابع: "وضعنا دراسة المشروع نسعى الى تنفيذه في القريب العاجل، وهو اقامة منطقة ترفيعية في سلعاتا تضم 

لجنة بلدية

"ها في شكّا"، تقول البويمي "فتم تأليف لجنة بلدية استشارية حظيت بموافقة رسمية من وزير الشؤون البلدية والقروية السابق سأيمان فرنجية، وهي من ثلاثة أشخاص استطعنا بالتعاون معما القيام بأعمال مممة، اذ أن أعضاعها هم ابنه البلدة ويعرفون حلجاتها ومطالبها. وانعكس تنسيقنا ليُجِابُا على مردود الصندوق، فارتفعت نسبة الجبايات مما شجعناً على البشي في تقديم الخدمات أن لجمة النظافة والانارة العلمة وتصليح الجارير، أو لجمة تأميل شبكة المياه ومد اقسام جديدة، وندرس حالياً كلفة الارصفة للبدء

لها بالنصبة الى شركات التراية والكلس والجفصين في البلدة، فتوصلت معما البلدية بعد المطالبات والتعاون مع لجان البيئة في الكورة والبترون الى تنفيذ لكثر من ٧٠ في المئة من الشروط الصحية المطلوبة السلامة البيئة والانسان بمساعدة محلفظ الْشُمال خليل الهندي. وتشير الى "ان معملاً جليماً للترابة سيدشّن قريباً، يراعي المواصفات العالمية امصانع الترابة".

وعن كوادر البلنيات الستة تقول: بلنية شكا مي الوحيدة التي يمكن القول أن كادرها مكتمل، أما البلديات الدَّرى فقيها موظف واحد، واحيقا لا احد، وتضطر الى التعاون مع موظفين من البلديات الاخرى في القضاء لانجاز العمل". اماً النَّفَايِاتِ، فترمَى في مكب في ولدي انه تراقبه

القلامةامية والبلدية، وقسم منها يرمى في مكب قرب نفق شكا أمنته شركة الترابة في اشراف البلدية والقلامةامية". "اعلاقة مع سلطة الوصاية في محافظة الشمال جيدة ولا غبار عليها والمحافظ يتفهم كل أمورنا، ولا مشكلة في علاقتها ر بيب وسمحت يتهم كل أمورنا، ولا مشكلة في علاقتنا مع ينديات القضاء بحسب القلامقام، وإذا كانت مناك معلملات غير قلقونية، فلقها تعلد الى المصدر بحسب الاحوال والقوانين".

وسوسين . الانتخاب المباشر وعند الدويمي "ان الانتخاب من الشعب مباشرة يساعد في شكل فاعل في تدسين اوضاع البلدات والقرى، لان الاهالي لدرى بحلجاتهم من الغريب، ثم أن الأمر يسهل معاملات لازى بخابدهم من الدريب، نم أن الدم يسمهل مقابلات الناس ويمكن البلديات من تنفيذ مشاريع صحية وبيئية تساعد الدولة مباشرة في خططها الانبائية، ويجب أن تكون هذه الانتخابات بداية النطوة السلمية لمسيرة الانباء المتوازن في البلاد، ونمن مستعدون لتأمين الامن منذ اللحظة الاولى لاعلان لجراء الانتخابات العام الباضي". البترونيون يستعدون الانتخابات بعضهم يؤكد انها حلصلة

البعروبيون يستحون المتحابات بعضم يوحد الما عصله والبعض يعتبر أن الحديث عنما الماة ليس ألاه ويقول: "ما المت الدولة الخذ أموال البلديات وتصرفها كما تريد، فلملنا تجري التخابات ويأتي رؤساء بلديات يطالبون بمالهم ومستحقاتهم فيفسدون عليها مخطاتها؟".

يضيف مؤلاء "الاسوأ أن النواة تسعى بحسب قولها الى المراة تسعى بحسب قولها الى لا مركزية اشرية، ومن خلال الممارسات يتبين اتما تسير على

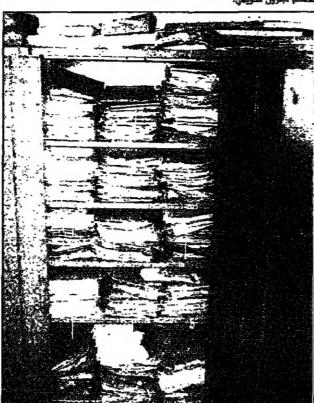
خطى المركزية القومية على حساب اللامركزية، والا فكيف تفسر طريقة ادارة البلديات والاشراف عليما من بيروت بواسطة اللس لا يعرفون واقع القرى والبلدات؟ هذا يعرقل العمل والمشاريع ولا يخدم العمل البلدي ولا البلدات ولا المركزية الادارية، ويصح في هذا الواقع القول المأثور: "آمراً تفرح جرب تحزن أأ،

أما الذين يؤكدون ان الانتخابات حاصلة، فلا يتكرون "ان الدولة اوصلت الوضع البلدي الى ما هو عليه الآن عن سابق تصور وتصميم، وهي تداول اليوم اعادة تلميع صورتما".

بلدة رميش.



قلأمكام البترون الدويهي،



بنت جبيل – من مند خريش: رميش بئدة سملية واسعة تعود رميس بنده سهلية واسعة ندود تسميتما الى Ramshaya وهو اسم سريائي يعني مغربي او مسائي، ولها معنى اخر منشق من كلمة Remis، اي الهادئ والمطمئن. تميزت البلدة في الاعوام الاخيرة بتركيبة عمراتية لافتة لجمة القرى

المُعْيِظَةَ، واتتقَلَتْ من قرية زراعية آلى قرية مناعية تنتشر منازلها على طرفي الطريق

العلمة وشيئت اخيرا منازل عدة

للتَّصرف الرسمي مع ابناء جبيل خلالٌ

حملة توقيع العريضة الوطنية

للإنتخابات البلعية، عندما منعت

القوى الامنية الاجتماع الذي كان

مقرراً في مطعم "أبيشمو"، في حين

سمح بالتظاهر في بعلبك وأحرقت

الاطارات امام أعين السلطة وحمل

يعض السلاح رغم قرار وقف ألعمل

وقال في بيان له: "أن منطقتى

جبيل وبعثبك متساويتان في

الدرمان، ولهما الدق في التعبير عنّ

نلك ضمن القانون، كما للسلطة

التزام المساواة وللعدل في الرعية.

واذاً ظُل هذاً النمط في التُعاطي مع المناطق سائدا، فماناً يبقى لنا من

عرمة النساتير؟".

### مجلس جبيل ألثقافي استغرب رئيس "المجلس الثقافي في بلاد جبيل" التناقض الفاضح

SODECO SQUARE بعب . الارن قرحيا. بشري جعينا. جبيل. طرابلس سمل سم سماد هما

بيت النين. صيدا، صور صبحنایا، معلولا، دمسق

مع الغدأ في فندق مويديان ه غيم ٢٥ \$ lit-otal

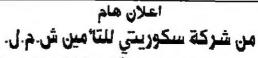


Her's make things Elean! General cleaning services:
-Offices -Commercial centers

-Newly constructed buildings **Airports** 

\*Carpet deaning \*Furniture cleaning \*Floor treatment

Tel: (01) 216471- 200472



تُأتياً: تُدعو جميع الْمؤمنين لديها بواسطة السبيد نوسل المضمونة تعتبر باطلة وكأنها لم تكن.

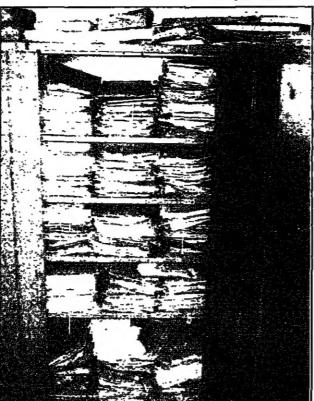
سيكوريتي للنا مين ش.م.ل.



الى جميع المضمونين بواسطة شركة الاصان/ السيد نوسل غصوب. والمتخذين محل اقامة مختار لديها، نعلن ما يلي : أولاً : إن السيد نويل غصوب لم يسدد أي يوليصة صادرة بواسطته لأى من المضمونين.

عصوب أن يسددوا اقساط التأمين مباشرة للقركة خلال مهلة عشرة أيام، بعد هذا التاريخ تعتبر جميع البوالص غير المدفوعة لاغية وكأنها لم تصدر عملا بأحكام المادة ٩٧٥ من قساتون الموجبات والعقود اللبنساني وأن جميع الأخطار

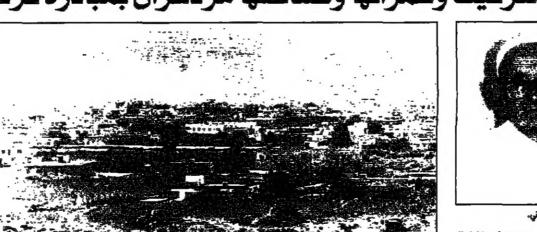
سن القبل سنتر جدكو ٢



(طوني جبرايل فرنجيه)

بلدية رميش حصتها من الوزارة ٦٧ مليوناً لم تستفد الا بـ١٧

### صندوقها عاجز عن التزفيت وعمرانها وصناعتها مزدهران بمبادرة فردية



ومختار رميش مو كريم العلم. يتردد في البلدة أن عائلة كلاس مي الاكثر اطلاعا على الشأن العلم. عمران واقتصاد

في البلدة مدرستان رسميتان واصف نجيب شوفاتي نلئبا للرئيس، و0 اعضاء، نمر يعقوب الحاج، سليم جريس الخوري، الياس عبدالله

معوض، خليل سليم الدّاج، والياس

ابرميم منول

بعد وفاة رئيس بلديتما تم انتخاب واصف نجيب شوفاتي رئيسا عام ١٩٢٢ء ولا يزال حتى اليوم وعمره ٩٦ عاما. هو رئيس البلدية الاكبر في الشريط الددودي، عايش أواخر عمد المتصرفية ونشوب الحربين العالمية الاونى والثانية، ويتذكر بوضوح الازمة الاقتصادية آلتي عاناها لبنان في عمد جمال بلشا الملقب بـ"السفاح"، وكيف استشمدني عمده ١٢ لبناتيا معظمهم في سَّلحة البرج في ٢ أيَّار علم ١٩١٦، وكيف سميتُ للسَّاحة في ما بُعد ساحة الشَّهداء، أضافة الى ارَّمَّةُ - ۱۹۲۰ التي تأثرت بها بلدة عين ابل ونهاية الدكم العثماني ونيوله على منطقة جبل عامل واعلان الجمعورية



شكلت لحيا؛ جحيدة في اشكال مختلفة وحديثة. ومع الساع رقعة امتدادها شرقا الى يارون وعين ابل، وغربا الى عبتا الشعب، وشمالا الى نَبِلُ وَحَالَينَ، وَجِنُوبِا أَلَى فَلَسطينَ، بدت البندة متصلة بالقرى المديطة بها شرقا وجنوبا. عدد سكاتها شته

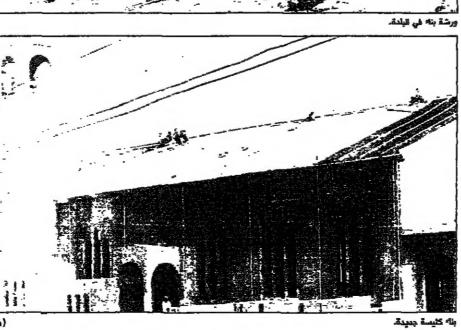
ويناهز ٧٠٠٠ ميفا. عدد منازلها بتجاوز ٨٠٠. اهم لحياثها: البركة ألفوقا والبركة التحتاء وتستخدم ميامها في ري مشاتل التبغ وغرس الشتول، وتتشعب منها لحياء نسب بعضُمًّا الَّى اسمه العائلات، كدي الشوافئة نسبة الى عائلة شوفاتي.

والى جانب الحركة العمرانية التى

نشطت الدركة الاقتصادية، مناك العديد من المصانع والمعامل والمزارع (قطنيات، اكياسٌ نايلُون، اوراق صحية، مقلع حجّار)، شيّدتُ بمجمود شخصي وتؤمن فرص العمل لعشرات الافراد المقيمين ولعمال اجانب، يعض التاجما يوزع عنى المحال ليفي الاستملاك المُعلي، والى هذا المرفق، مناك زراعة التبغ والدبوب التي اعتمدت عليها العائلات قديما والعنمت مع الصرب، ثم عادت ألى أُوجِما لِتَعْطِي السَمُولُ بِرِدُكُ أَخْضِرَ فِي

وواحدة خلصة، اضافة الى مستوصفات ودركات كشفية واجتماعية وتُقافية ومركز للصليب الاحمر الليناني، وفرع للبريد والعاتف، ومقر للبلدية، ومركز حضائة، ودير لسيدة البشارة. تشكل مجلسها البلدي ١٩٢٢ كالاتي: نصري ديب طانيوس رئيسا،

شوقاني خلفآ



التي أنجزها خلال رثاسته، تُحدث عثما نفايات. عَلَم ١٩٨٢ أعدنًا تَأْمِيلُ الشوارع واضأتاها بـ١٩٧ كاشفا

مِنْه الاحداث لضافة الى المعملت مساعدة ابنه الياس شوفاني، فقال: "عيدت البلدية الشوارع الدانية وقارتها، وتم جر ميـاًه الشفة من الليطاني الى المنازل، وامنت البلدية الذَّبماتُ من حراسة وتُنظيف وحرق

واستحدثنا قناتين لجر مياه السيول منعا للغيضائات وتسرب المياه الى المنازل. وعلم ١٩٩٦ تيلُفنا من وزارة الشؤون البلدية والقروية أن لرميش آليون ليرة، ولم نُستَقد الا بـ
 الا مليونا فقط توزعت على ليجار مبنى البلدية وتأمين رواتب الموظفين، بين بين بين برديد موسين وذعص قسم منها أنفع بدل رذصة لينى التانوية في البلدة". اضاف: "تبلغنا أن الوزارة، اقتطعت

مبلغا من الـ ٦٧ مليونا لانارة الشارع العام بـ ١٥٠ قنديلًا، ومع ذلك، فأن القرية تحتاج حاليا إلى تُعبيد ٤٠ الف كيلومتر من الطرق الدلخلية والزراعية، ومندوق البلدية حالياً عاُجْزُ عن انطرها".

وعن رأيه في الانتخابات البلدية والاختيارية قال: "من الصعب حصول انتخابات في المنطقة الحدودية، واتوقع التعيينات".



التخطيط اقتطاع أجزاء من عدد من العقارات، منها كنيسة المنطقية ودارها ومن الجمية

"النهار" تحاور المرشحين لمركز نقيب محامي بيروت (٢)

#### المهري حلَّل "الازمة الجزائرية وآفاقها": -صمت السلطة والاعلام هو الاخطر



المهرى متكلماً، وبدا الى اليمين نعمان.

رأى الأمين العام السابق لـ"جبمة التحرير الوطني" الجزائرية عبد العميد المهري ان "المجازر التي تعصل في الجزائر، بغض النظر عن موية المسؤولين عنما وعن بشاعتها، مليل على فشل السياسة التي تتبعها السلطة منذ ؟ اعتام"، لا فتا الله أن الانظر مو ان بعض هذه المذابح يقابله صمت السلطة المورد المدارج المراحة المدارج المراحة المدارج المدار او وسائل الاعلام المحلية، ويقع قرب مراكز الامن وثُكِّن الْجيش، مما يجعل

واكد أن "الانتخابات المطية الاخيرة شمدت حالات تزوير كثيرة، مما يدل على الاستخفاف بتعلق البزائريين بدقهم في التعيير عن رُغَيَّاتُهم"، مشيراً الى ان "الطريق الوديد الذي ندعو اصحفاء الجزائر الى تأييده هو دعوة الَّجْزَائْرِييْنَ ۚ آلَى وَّقَفَّ التَّدَمُورَ المَّرِيعُ في بلادهم وَالْالتَّقَاءُ لَحَلَ مُشْكَلاتُهُمَّ ۗ

> تطيل الازمة الجزائرية الرامنة وواقعما مِقُوماً إذا السلطة، منتقداً متمماً، مبدياً مخاوفه ومعبراً عن تطلعاته، وهو كان احد مناضلي الثورة الجزائرية، وان قدمها من نظّرة "جبهة التحرير الوطني"، بحيث وصف حاضرون بعض امس "مركز دراسات ألودية العربية" في محاضرة بعنوان: "الازمة الجزائرية – الواقع والافاق" في "دار الندوة" في المرأء، وحضرها النَّائب السابق عصامً نعمان ومنح الصلح ورئيس اللجان والروابط الشعبية" معن بشور

قدم نعمان الضيف الجزائري الذي استمل مداخلته بالقول ان "الازمة الجزائرية وليدة مطلب للتغيير نابع من المجتمع والتطورات فيه، ومن رفض اطراف مذا التغيير والذين اعتقدوا ان لا مصلحة لمم فيه" محدداً ثلاثة تأثيرات "حولت "جبمة التحرير الوطِّنَى ۚ التي كالنِّ قَائِدَةَ النُّورَةَ ومُحققة الاستّقلال حزباً واحداً، ومي: المد القومي العربي الناصري، والتأثير اليساري الماركسي، والتأثير الاسلامي". واشار الى ان "شروط الانتقال من نظأم ديموقراطي ممركز ومستغل لاحتكارات فردية في الْجِزَاثُر الى نظام ديموقراطي تحققت جزئيآ، فللجبهة التي حاولت تبني التغيير الديموقراطي فشلت واستطاعت السلطة ان تعيدها الى بيت الطاعنة، والجيش رفض التفيير، بينما ادت الاحزاب المعارضة الناشئة دورآ سلميآ بتبنيها خطابآ ديماغوجياً ( ُ...)"، لافتاً الى ان "اجماض التجربة الديموقراطية عام ١٩٩٢ ادى الى تزكية المناح المتطرف في القوي المعارضة في السّاحة الاسلاميّة والدّى يقول أن الديموقراطية لعبة في يد الانظمة، وبدأت شرارة العنف تظَّمُر

#### التقرير السنوي لمجلس الشورى

عقدت جمعية عمومية قبل ظهر امس في منجلس شُنوري الدولةُ برئاسة القاضي جوزف شاوول وحضور قضاة الملجس والموظفين استنأدا الى المادة ٤٦ من نظام مجلس شوري الدولة وتعديلاته. وثلا القاضي شاوول التقريرُ السنُوي الذي يتضمَّن اعمَالُ المجنس خلال السنة القضائية 1997 – ١٩٩٧ وأحال نسخة عنه على وزير

العدل بميح طبارة.

#### فرص حقيقية للحوار والذروج من الازمة، بسبب تسلطها"، متوقَّفاً عند "الْمَجَازِرُ الْتَي تَطَاوِلَ الْمَعْنِيِّينَ (...) والاخطر ان بعضما يقابله صمت ألسلطة ووسائل الاعلام المطية او يقع قرب مراكز الأمن وثكن الجيش، مما يجعل الشعب يطرح الاسئلة"،

وانتقد سياسة السلطة فى مواجمة

العنف، فقال ان "السلطة لم تر سبيلاً

للخروج منه الآ بالاستثمال (...) ولم

بقف عنفها عند القانون والدستور

وعرف تجاوزات زادت العنف استفحالاً

وجعلت آثاره السياسية والاجتماعية

بالغة الفطورة، ومست كل فشأت

الشعب"، محدداً "ثلاث وسائل لجأت

اليها السلطة في مواجمةً الازمةَ، ومي

اقصاء اي قوى بنيلة تطرح بنيلاً

لسياسة ألحل الأمني ( ...) والذّي تدول الصاء فكرياً مقنناً لها ( ...) فضلاً عن

السيطرة الكاملة على الاعلام ومحاولة

توظيفه في مواجمة الاسلامية وتقليل

وقال: "من الصعب جداً ان نحده موية مرتكبي المجازر، لأنه لا يمكن ان نعتقد ان السلطة، أيا تكن خلافاتنا معما، تسمح بمثل هذه الفظائع، او ان حركة تؤجر نفسها لحكم البلاد تعبد الى مثل منه التدابير. فمل ندن امام طرف مجمول يريد تعقيد الامور وسد الطريق امام العلول؟"، مقترحاً "ان تجري السلطة تعقيقاً علنياً، او ان تسمح للنواب باجرائه، او اجرا تحقيق

الاحتمالات وحدد ثلاثة احتمالات بارزة في آفاق

الازمَّة الجزائرية، "الاول استَمرار الازمة والمواجمة، وهذا ممكن للاسف ( ... ) والثانى تدويل الازمة ومو واقع فعلآ لأن السلطة سعت اليه وربطت الازمة بظَّامرة الارهاب العالَّمي (`...) والثالُّث تغليب الحكمة والعقل واستخلاص العبر من فشل سياسة السلطة (...) سبر من سال سياسي مع جميع والبحث عن حل سياسي مع جميع الافرقـه (...)"، أملاً في "أن يغلب الاحتمال الثالث على الاحتمالين

. --ورد على اسئلة الحضور، فاشار الى ان "الازمة الجزائرية سياسية، لا دينية او عرقية"، مؤكداً ان "لا جواب لديه مَن هُوية مرتكبي المجازر... لأنه ليس لدى مؤلاء الاطرأف موية، فالضجايا مسلمون وينسب الاعلام الرسمي كل شيء ألى المسلمين بفرض التشويه، وهنَّاك غموض وعدم شفافية".

#### طالبت بالحد من صلاحيات المحاكم الروحية ووضعت اهميــة الازمــة، مما زاد الـمـوة بين قلنونا موحدا للاحوال الشخصية كان يمكن أن يضع المجتمع على طريق الخلاص من مشكلات واجهته لاحقا. واضطرت النقابة آنئذ الى اعلان اضرابها الشعب والدكام (...)". وحمل "السلطة مسؤولية تضييع الشمير. وقد طوى رئيس الجمهورية هذا المطلب ولا يزال مطويا حتى اليوم.

واصرت النقابة في الفجار ١٩٧٥ على وحدة الشعب اللبتاني والبلآد وعلى مناداتها بالسيادة والحفاظ على مؤسسة القضاء في عز الحرب وتمكنا رُغم ضراوتها من ممارسة النيبوقرنطية بأجرا لتخابات عام (١٩٨) بعد القطاع دام سبعة اعوام. والتأمت الجمعية العمومية للمحلمين وضمت فئات من كل المناطق وكل الطوائف. وانتخبت نقيبا و١٢ عضوا في المجلس وكان ذلك حدثاً مهما على صعيد الحياة العامة في أبنان. تلك الانتخابات حطمت كلّ الدواجز والعقباتُ، فحضر المحامون الى قصر العدل وادلوا باصواتهم ليـؤكـدوا اتهم نقابة واحدة في أجواً الدعوات الى المقاطعة. واذكر جمود النقيب الراحل روجيه شيخاتي في سعيه الى اجراء انتخابات ١٩٨١.

رأى المرشح ميشال ليان "ان ثمة حقا يغتصب

اليوم. هو الحق في التمتع بالمياة وحق الطفل في جو سليم . ولكنه رأى في المقابل "ان مسيرة الدور

الوطئي للنقابة تتابع من دون مواربة وخجل انطلاقا

من الشجاعة في تنفيذ القرار". واعتبر انه

"بأستقلال القضاء التام تكون السلطة سلطة بكل

معنى الكلمة". واشار إلى أن أحصاء متنوعا أجراه

ًاظَهْرَ أَن الْغَالِبِيَّةُ السَّامَقَّةُ مَن النَّاحَبِين فَي الْجَمَّيِّةُ

العمومية للناخبين هم من الشباب". وأكد "أن العمدية في المهنة لا تؤثر على النوعية أذا تعمنت

وعن مدى تأثير اتصال المرشح بالمسؤولين السياسيين قال: "لا احراج لدي في الاتصال بكل

الفاعليات السياسية أو الدينية لانني على ثقة

بمنطلقاتي. وكثر من المعامين ينتسبون الى أحزاب

المحامين في بيروت عن دور العمل النقابي على

المستويين المني والوطني، ولين يرون موقع النقابة، من السياسة الى الاجبال الجديدة في المهنة، واكثر ما

المحامي ليان من مواليد زحلة علم 1925، متأهل

وله ثلاثةٌ انجالُ. مجازٌ في الْحقوق اللبنانية والفرنسية

مُن جامعة القديسُ يوسف في بيروت. محام في الاستئناف منذ ١٩٧٠. شغل العضوية في مجلس

النقابة مرتين في الثمانينات. وانتخب عَضُوا مُرتين في صندوق تقاعد المحامين. يقول، "ارتضت نقابة

المدامين لنفسما منذ تأسيسما دورا مهما على

الصعيد الممني ودورا اهم على الصعيد الوطني، وأذا

كانتُ المحامِأَةُ مُمِنَّةُ تَتَنَاولُ المحاميُ في عَمَّلهُ في مكتبه وفي علاقته مع زملائه والقضاء، فأن رسالته

في الدور ألوطني الذي تقوم به النقابة منذ تاريخ تأسيسها عام 1919 كان رائدا في الدفاع عن

مقوقُ الانسان الاساسية، فقد حملتُ المشعلُ في

الصفوف الاولى في المطالبة بالاستقلال ثم باستبقاءً

وحدة لبنان وكرامته عندما ائتمكت سيلاته في اي

ظَرف، ومن دراستنا لتاريخ نقابة المعامين تلاحظً أنَّ

تدخلها ابتعد عن السياسات الصغيرة وخاضت

المعارك الكبيرة في معركة الاستقلال وفي معركة

وطع قوانين موحدة للاحوال الشخصية وتصديما

لصلاحيات المحاكم المذهبية علم ١٩٥١. يومئذ

يقلق المرشح رامنا على الصعيد الوطني.

"النمار" تتابع نشر اجوبة المرشمين لمركز نقيب

ورغم القذائف والصعوبات تكررت هذه الانتخابات في ١٩٨٢ وعلمي ١٩٨٧ و٩٨٩. واذا شاءت ظروف قاورة جدا الا تنعقد الجمعية

التأمت عام وانتخبت نقيبا جحيد ومستذاك التخابات كل سنة لاختيار اربعة اعضاء وكل سنتين

لانتخاب اربعة

أعضاء لذرين

بمن فيهم

المرشح المعامي ميشال ليأن.

حقوق الانسان وفي حصول هذه الانتخابات كل مرة عليل كاف على تمكسنا بالديموقراطية والدرية. من هنأ تعاطي النقابة للشأن الوطني بطريقة سلمية جدا في الجفاع عن حقوق الناس، ولمذه الحقوق شرعة شارك لبنانيان في وضعما مما الدكتور شارل مالك وكريم عزقول، وقد باتت مدار اهتمام كل المجتمعات الاتسانية، وتبناها لبنان مدّ صدورها بالخالها أخيرا في

وكاتت النقَّابَة رائدة في تعميم هذه الشرعة وفي التصدي لانتماك حقوق الأنسان في الحرية والتعبير المصدي وتنهات حجوق الانسان في احرب والتعبير والعيش. ومن هذا المنطلق يأتي تصدينا اكل احتلال وتعد على ارض لبنان وعلى كرامته، او كل ما يمس بسيادتنا الوطنية التي لها حيز في ترسل المحاماة، ومثلما ندافع عن ملف مهني ندافع عن ملف اكبر يكثير هو ملف وطننا ضمن اطار تعاطينا في الشأن العلم، ومن منا دورنا في الدفاع عن قضية كبيرة من الوطن، ثمة حق يفتصب مو حقنا في التمتع بالحياة، وحَق الطفل في أن ينمو في جو سليم. ارى أننا يجب ان نكون رأس الحربة في النفاع عن هذه الحقوق. ان سور النقابة في هذه المسيرة من دون موارية ولا خجل بحكمة والزان الطلاقا من ارادة المسؤول في

المهنة ومعرفته وشجاعته في تنفيذ القرار". ثم تكلم عن السلطة القضائية، قال: "نحمل منات الملف الكبير للعمل على تعزيز هذه السلطة واستقلالها التلم لتكون سلطة بكل معنى الكلمة وُلنتمي من التكلم "كل يوم والناتي" من قضه يتأثر بمجريات وتجانبات سياسية. عندنا قضاء مستقل الى ....... وجادبت سياسية، عندنا قطاء مستقل الى حد بعيد. وسأسعى بايجابية قصوى الى ان أحمل هنا العلف، لأن الوطن يبنى بترسخ السلطات القيمة على الحق والعدالة".

المشرع المهني عن مشروعه على المعيد الممني قال: "أن فكري يضع بأمور كثيرة في هذا المجال. هو في تطبيق القلُّون لأنَّ دورناً السَّهر على تطبيقه في المحاكم والادارة وكل مكان. وفي الشأن المهني يجب ان يكون لدي قدرة ومعرفة وشجاعة كأفية لأطبق قَاتُونَ مَهْنَتِي عَلَى لَمُنْتَسَبِينَ الْيَهَا. ونقَابُتُنَا تَضْمُ خمسة الاف مصام بينهم أربعة الاف محام في الاستئناف. وتواجه صعوبات كثيرة في العمل اليومي من تجاوزات ومداخلات تعصل في مُجتمعنا ومنَّ من بجورات ومعاصيت للمصل في مجنتها. نريد ان تسترجع الدور الاوحد للمعلى في مجنته بأن يكون المساعد الوحيد في احقاق الحق الى جلاب القاضي والمستشار القلووني في الشركات ومنظم للعقود بينّ الافراد والجماعات والمحكم في قضايا التحكيم. هذا هو مجال عمل المعامي ولا نقبل ان يزاهمه احد عليم

فتطبيق القانون على المحامي ولمصلحته". وبعدما نوه بقاتون تنظيم مهنة المحاماة الصادر علم ١٩٧٠ والتعديلات ألتي تناولته قال: "بعد ٢٧ علماً على صدوره ثمة افكار في تعنيل بعض مواده كمسألة توزيع الشركات على المعامين على اسس علمية

زعيتر يمثل الجريمة في سمل السعيدة.

كشف اعد افراد عصابة سرقة

السيارات مدمد علي فريد زعيتر (٢٦ عاماً)، من جبعا، في اثناء التحقيقات

القضائية معه ملابسات جريمتي قتل

حصلتا في ١٩٨٧ و١٩٩١، وقد شارك

فيهما لآسباب ثأرية عائلية وسقط

تتبجتهما ٤ قتلي هم: المدرس حسين

علي خليل حيدر والمدرسة سلام احمد

حيدر وجنيتها وزهير احمد حيدر، وجرح

مثل امس زعيتر الملقب "الشسي

عمليتي القتل المتعمد قرب مجرى نهر

الليطاني في السمل بين السعيدة

وحوش بردى ومجدلون وهزين، في

حضور المحامي العام الاستثنافي سميح الحاج وقائد منطقة البقاع الاقليمية

العميد حسن حلاق وقائد سرية درك

بعلبك المقدم ناجي ملاعب وآمر مفرزة

الاستقصاء الملازم الاول خالد العيط

وآمر مفرزة الطوارئ الملازم الاول محمد

تلصر وأمر فصيلة طنيا الملازم الاول على

العجمي وأمر فصيلة بعلبك الملازم الاول

محمد الدسوقي على رأس قوة كبيرة

من قوى الامن، فعرض زعيتر تفاصيل

الجبريمة الاولى التي وقعت في

١٩٨٦/١٠/١٩ على أطراف اشجار

السرو في مزرعة النائب السابق عبد

المولى لممَّز للَّجهة الشرقية على لمتار

من مجرى نمر الليطاني في سمل

السَّعيدة، حوش بردى. وقال: "تفننا مكمناً مسلماً لسيارة

"غولف" كانت متوجمة من كفردان الى

بعلبك بعد ترصدها من كفردان، ولدى

وصولها الى ظرف الشجرات اطلقت

عليها رشقات عدة من خلف بركة المياه

وغادرت المكان مع من كان برفقتي

وكان هدفنا قتل رضوان حيدر بدافع

تأري. وعلمت في ما بعد ان حسين

حيدر وسلام زوجة شقيقه الدكتور

محمد علي حيدر وكانت حاملاً قتلا خطأً.

وأنا تادم على عملي. والمنطط للعملية

هُو مِثْقَالَ قَرضابً عمادة الذي توفي

ولضاف: "ثم انتقل الجميع الى سمل

مجدلون - حزين عند جسر صفير تحت

مزرعة شوكت المصري، وشاركت ايضاً

في قتل زهير لعمد حيدر، وغير نادم

على عملي هذا لانه اطلق النار على

سليمان زعيتر وتسبب له بشلل دائمـ

قبل اكثر من سنة".

بعلبك – "النمار":

# ليان: لا إحراج في الاتصال بمسؤولين... والمحامون الحزبيون كثر

واحصائية موجودة عن عدد المحامين وتوزيعهم في المناطق وعدد الشركات وتوزيعهم وتلك الملزمة توكيل محامين، وفكرة أخرى تضج ومي تطبيق شهادة الكفادة على المجازين في الحقوق في الانتساب الى نقابة المحلمين قد يُكون منا الأمر غير شعبي، وأنا لا أبحث عن شعبية بل عن أصول الانتساب الى الممنة، فَمِنَاكَ قَانُونَ يُنْصُ عَلَى شَمَادَةَ الْكَفَاءَةُ وَلَمْ يَطْبَق. وفي تنفيذه حرص على مستقبل الممنة وعلى الشباب ٱللِّبَالِي ٱلذي يِنْتِسَبِ آلَى النَّقَابَةُ، وهذا يغَنِينًا ثقَافَياً. ويجب التشديد على التثقيف القلوني والعام حيال تحديات القرن الطالع. وثمة تفاعل اليوم، فقد أصبحت الدنيا حديقة مغيرة لوسائل الاتصال التقنية الجديدة في توزيع المعلومات. وأتمنى ان نفخر داثما بمثقف في تركيع مسلمة تؤمن له مفتلدا لعمل واسع في المداملة او سواها. فالتشديد يوصل الى امل لحفظ

مستوى المعاملة ومستقبل للشياب. وما أتمناه هو تدريس سيرة معامين كبار للنشء في تعاطيهم مع القضاة وزملائهم وموكليهم، اذ اتنا نستمد منهم حتى الان قوة لتحصين مواقعنا الاجتماعية والمهنية، والتمثل بهؤلاء الكبار ضرورة. ولقد اعطت المعلماة، والنقابة منهم، رجالات سياسة وفكر وأنب وفاعلين في المجتمع". الوطن والسياسة

وقالَ، "نظل على الشأن العام من النَّاحية الوطنية من بُونَ البَحْولُ في تَقَاصِيلُ السِياسةُ، لنَتَركُ هِذَهُ التَقَاصِيلُ لرجلُ السِياسةُ، أن أطلالتنا وطنية من خلال الحفاظ على المبادىء والثوابت التي يقوم عليها وطن، عندنا دستور ومجلس دستوري وعيون سأهرة على حسن تطبيقُ القانون وسيف يُقَفُّ في وجه كلُّ تجاوز لحقوق الانسان والحريات العامة. أن ما يميز بين السيّاسة والوطنية خُيط رفيع، وكل الفن في أن يعرف المرء كيف يحافظ على منا النيط ولن اكشفه

قررت ترشيمي درست توزيعات كثيرة لمجموعات المحامين مناطقيا وطائفيا وسياسيا وحزبيا، اضافة الى عمر الناخبين. وما استطيع قوله أن الأكثرية الساحقة من الناخبين هم من الشباب حتى ٢٥ عاما. والشياب ينتقون خيارات تغييرية. عندهم دائما توق الى الاصلاح، وما دام العرشح بمثل للناخب تحقيق هذه الفكرة (الاصلاح والتغيير أو الحلم) فيستطيع أن يكسب ثقته. أذا المطلوب الثقة بين الطرفين (...) مَّم مستقبل المهنة. وكما اعطتنا من عز ومداخيل وموقع اجتماعي ومستوى لائق نريد ان يعمم هذا الامر. ويمكنني القول هنا أن لا مشكلة في تزايد عدد المعلمين ولا أخاف العبد. فلتأت هذه الاعداد اذا شددنا على شمادة الكفاءة وعلى النوعية. فهذه مهنة حرة وفيها تسابق ولا يصّل آلا من تتوافر فيه الصفات اللازمة في ظل المنافسة الشريفة وتكافؤ

الخدم من خلال يمين القسم". الغرص من خلال يمين القسم". وأكثر ما يقلق المدامي ليان على الصعيد الوطني مو مم استعادة لبنان حريته وسيادته. يقول: "ما نَفُعَ تَقَابَةُ مَرْدَمَرَةَ فَي وَطَنَّ لَا يَمَلَكُ مَقُومَاتُ السَّيادَةَ ولا الحريـة ولا الاســـــقـلال؟ باســـــرجـاع كل هـذه ود المقومات يمكن تحقيق اصلاح وتفيير طمن اطلر وطني شامل، لاننا نقابة تتفاعل مع مجتمعها ولسنا في جزيرة منفصلة عن محيطها".

وعن مدى تأثير أتصال المرشح بمسؤولين في السلطة أجاب: "لا احراج لدي في الاتصال بكل الغاعليات السياسية أو الدينية، لأنني على ثقة بنفسي وأؤمن بوطني وفي تُـفكيري ثوابّت مع تنشلت الوطنية والنَّقَابِيَّة. ومميَّ أن أكون عَلَى الصالُّ وتواصل مع كل المحامين. وكثر منهم ينتسبون الي أُحزَّاب وتيلزات سياسية لا عقدة لدي في الاتصال بأي كان تتويجا للاتصالات التي اجريتما مع المحامين القسمم. ومذا الامر لا يشكّل أي احراج لي لأن خطابي النقابي والوطني مو واحد مع جميع المعامين، وبالتألي مع جميع الغاعليات على اختلاف توجماتهم".

وكنا اتفقنا مع كمال كسر الذى استدرج زهير آلى المكان المددد في

السمل، وقرب العبارة أوقفناه فر

سيارته الـ"ب. ام. ف." وبعد مسافة لا

تتجاوز الـ٣٠٠ متر انزلته من السيارة

وعمَدُنَّا الى تقييدُ يديه خُلَف ظَمْرُه وانزلته في السمل امسافة نحو خمسة

امتار عن يمين الطريق الترابية واطلقت

عليه رصاصة في رأسه واتنتين في

صدره وسحبته الى الداخل مسافة ٥ أُ

مترآ وغطيت ألجثة بحرام صوف كان

في السيارة، وكنا راقبناه خمس مرات

ولَّم توفق به مرة. وفي اثناء تفتيشه

قُبلُ قَتَّلَهُ وجدتُ معه كوكايين. وكان

وعلم يومها لن ضحايا الدادث الاول

قتلوا فيما كانوا ينقلون السيدة سلام

ألى بعلبك لاجراء عملية ولادة قيصرية،

وهى والقتيل سلفها كانا يدرسان

وفّى أثنه تمثيل الجريمتين مدد

زعيتر الاعلاميين النين احتشدوا

للُّتَفَطِيةُ: "السجن مَا بِيقَفَل على حدا

بطلع ويفرجيكم كيف سيكون القتل. انني احدق اليكم واحداً واحداً والايام

وَفَى اثناءَ الجولة راقب زعيتر جميع

السيأرات العسكرية والمدنية التي

زادتُ على ١٥ سيلُرة فُقال للملازمُّ

الاول عــجـمي: "ســيـــارة "الـراتج" -"الديسكوفري" (سيارة العميد حلاق) موديل آخر التسعينات بطلع وبعرف

وكان زعيتر اوقف قبل عشرة ليام

تَقَرِّيبًا مَعُ شُقِّيقًيه أنور وممدي بعد

لعظات من سرقتهم سيأرتي

مرسيدس" من زهلة، وأعترف الأولّ

بسُرقةً نحو ٢٠ سيارة بأع بعضها من

حسين طعّان زعيتر في ريّحا القديمة ومن علي محمد جعفر المعروف بـ"علي

وكان "علي مرعي" اعتقل ووجد لديه كسر لغمس سيارات مسروقة.

مهم اعتقلت عناصر أقوى الامن الداخلي

كلاّ من حسن ١. ي. ونبيل ا. عَ. ووفيقَ

ح. ع. وسالم ف ز. ومحمد ف ز

وعليّ س. ق. وحسين ع. ش، وسليم

ح. ح. المطلوبين بمنكرات توقيف في

قضايا مخدرات وسرقة سيارات

وذكر تقرير امني انه بعد عمليات

كيف جيبها .

مرعي لفرطها.

القاتل في مدرسة كفردان.

معه کمال کسر".

ورفض في كلامه ربط الشأن الوطني بالسياسة

حتى لا يعارسه سواي". وعن الأجيال الجنينة في النقابة قال: "عنهما

# تعوق السير

جاننا من فصيلة البديدة، أنه بعد الكشف على المكان المنكور في الشكوى المنشورة امس في "المقسم 19° عن اعاقـة السيــر أمام مـحل ١٩ عن اعاقبة السبير ُبلياردو كلوب" في البوشرية بسيارات الشبان الذين يقصدون النادي، تبين ان سيارة "المرسينس" هي لصانب النائي الذي يأثي مساء، ولوقت قصير، ولا تعوق المرور، بل أن ما يعوقه مُولدات وضعت على الطّريق العام. وقد أعطي أمر بالنار اصحابها.

> توسيع طريق يؤذي منطقة

من أكرم منيي الدين الترك: اشتريت العقار الرقم ٦٥٢ ومساحته ٧٠٠ متر في منطقة عيناب العقارية - الرقم ٥١ منذ سنة بغية بناء منزل صغير، اللازمة واصدار سند تمليك مديد بأسمي، وتلدمت منذ شمرين بطلب رخصة البناء، واستحصات لذلك مجددا على أفادة عقارية حديثة بتاريخ ١٩٩٧/٧/٢٥ ضالية من أي وقوعات، ولكنني فوجئت بأن منآك مرسوم تخطيط صادرا منذ مدة غير قصيرة اتوسيع الطريق التي تمر أمام الأرض، وَمِي قَرِعِيةً وَمِثْفُلَةً، الْي عُرِضَ ٢٠ مترا. ويستوجب تنفيذ هذا



قصراً، وهو ملَّجاً المطَّلومين والمتظلمين. اللفوي بالطبع!

وَلَّى أَن تُبْدِل اللافتة، او يعاد تشكيلها، سيبقى العدل قصيراً هوق

# اقتصاصاً مني على مواقف سياسية

العاشرة والنقيقة العشرون احض

ومن المدخل الغربي لقصر العدل الطبقات الاربع فيما التشرت عناصر اخري في هذه الطبقات ومنعت الجميع من ا<del>لعبو</del>ر.

وُحُضْر استجواب جعجع الذي استمر ١٠ دقائق وكيله المحامي جماد عبدالله، وسأل القَّاضيُّ رياشي َّقَائَد "القوات" عُن موكليه فلجَّابَ قمم هم الفسمم. ثم سأله عن رأيه في المحضر الذي نظمه قاضي التمقيق العدلي جورج غنطوس بتوليه التحقيق في ملَّف كرامي، فأجلبه جُعَجِعِ، كَأُوبِدُ مُوقِقِي الوارِدُ في مَنَا المحضر- ولا يزال هو ذاته". وكان أعتذر في فلك المحضر عن الرد على جميع الأسئلة التي طرحها عليه القلطي

دون أن اختلي بمم ولا أراهم الأ من خُلُفُ الْزَجاجِ وعَن بعد نحو مترين. اطلب

### موقوف بسرقة سيارات اعترف بقتل وهدُّد الصحافيين: "بطلع وبفرجيكم"

ودوت المحور من المورد الانتخابية "ديدوقراطية ودابية الوطيس"، وتمنوا "ان تبقى بعيدة عن المباخلات السياسية التي يسعى بعض المرشحين عبرها لكسب الموات الممامين، ومنا ما سيرتد عليهم بالتأكيد لاننا واعون واجباتنا وحقوقنا ومدركون عملنا ولن نقبل بالمراجعات

وتشهد نقابة المعلمين في للشمال زهمة لتصالات وتشاور بين المعامين النين يرى قسم منهم أن معركة العضوية قد ترسم ملامح معركة انتخارات النقيب الجديد التي ستجرى السنَّة المقبلة، ومن هنا السعي الى اثبات التأثير على الاوضاع النقابية.

تنطلق من امر اساسي مهم هو تحسس المرشح امركز عضوية مجلس النقابة مع الزملاء المحلمين ووجوده بينهم وتعاطيه مفهم، لا ان يأتي زملاء يعدون معركة ويطلبون اصواتاً لمحاو لا يتردد على النقابة او لا يعرفه الزملاء او لا يتعلق

وشكا عدد من المصلمين ان احد

اصدر وزير البدفاع الوطني محسن

وتوقع المعلمون ان تكون المعركة

وفي هذا السياق يقول محامون شماليون "أن التمالفات نقابية شبابية

علماً أن ألمرشح المعنى تقدم بافادة عن ترك عبملة في وزارة الاعلام في .1994/1./55

جاهزٌ، أمَّا مَا يحكى غير نُلكُ فَأَقَاوِيْلُ وشائعات لا صحة لها".

#### لا رخص جديدة لحمل الاسلحة

### التحضيرات جارية لانتخابات طرابلس و٥ محامين يتنافسون على مقعدين

مع الجميع، من هذا المبدأ تنطلق لنصل الى الامور الاخرى، وابرزها الدفاع عن حقوق المحامين والوقوف الى جاتبهم وسماع شكواهم ومعالجة مشلكلهم ومأ اليما من أمور نقابية اخرى، ومده يحسب لما حساب لكيد ، المرشدين منتسب الى الضمان الاجتماعي مما يعني مخالفته اصول مزاولة المُمْنة، كَذَّلَكُ شكوا من تسجيل ٢٥ محلميا في الضمان، وطالبوا النقابة في عريضة وقعما ٩٣ مداميا باجرا اللَّارُم في حقّ مؤلاء المحلمين المخالفين،

وقد استوضحت "النمار" النقيب جورج طوق فقال: "الانتخابات يوم الاحد علدية ولا شيء يقال عنما. النقابة حاضرة وانمت استعداداتما وكل شيء

ُ وعن سبب التأخر في بت موضوع المحامين المسجلين في الضمان قال: "سياستنا وخطتنا انه عندما تكتمل كل العناصر نبت المسألة، ولا صحة لغير

واشار الى ان عدد المحامين النلخبين سيكون £3.6 معاميا مسجلاً في نقابة مدامي الشمال، وستبدأ الجلسة العامة العاشرة صباح الأحد في مقر النقابة في

دلول تعميماً امس اعلِن فيه ان الوزّارة ستتوقف اعتباراً من اليوم (امس) عن إصدار أي تراخيص جديدة لحيأزة الاسلمة الافرادية ونقلما وحتى اشعار آخر،

من طوني جبرايل فرنجية؛ هن موني جبرين كل التحضيرات باتت جاهزة لانتخابات الاحد المقبل في نقابة المحامين في طرابلس لاختيار عضوين جديدين في مجلس النقابة خلفا للنقيب

سيير البسر ومفوض القصر المعامي الطوان عيبروت، واقتفلت بورصة الترشيحات على خمسة مرشعين ثلاثة مسلمين لخلافة النقيب الجسر هم غازي الدسن، ربيع البدوي وعبدالمبيد رعد، ومسيحيين أتتين همأ لنطوان عيروت الساعي آلى التجديد ومنزه صوان.



دراما اجتماعية للكاتب توفيق يوسيف عواد تدور احداثها خلال الحرب العالمية الاولى

#### الاخرى للطريق يستوجب هدم جزء من بناء انجز حديثاً (...) أقد تقدمنا بكتاب آلي مديرية التنظيم المدني نستغرب فيه صدور مرسوم كمذا عن وزير الاشغال. والسؤال: ما السبيل

لتصميح هذا الوضع!". رئيس بالدية عيناب اوضع ان الهنطقة ب ت، التي تشمل محيط الكنيسة، اعفيت من منا التفطيط بعدماً تم تعديلُ المرسوم، وطلب من الشاكي مراجعته لمعرفة مكأن وقوع عقاره ومساعدته على حل المشكلة

#### نفايات حيوانية في الدكوانة

سكان الدكيوانة يشكون ان ظاهرةٌ غريبة تتسبب بتُكاثرُ البردان والفئرانِ والبعوضِ. فقد عمد يعض الأشخاص الي رمي عهد يحص الاستسامات الى راقي بقايا الميوانات ونفايات مفتلغة من دون اكياس خلف "فريواي سنر" وتصديدا في النشارع العريض الممتد من أوتوستراد سن الفيل الى النافعة، ونك منذ اكثر من ٤ اشمر. وطلبوا

معائدة الوضع. عسوول في بلدية الدكوانة أكد انه تم القبض مساء أول امس على احد العمال النين يشفلهم بعض اللمامين التخلص من بقائيا الحيوانات وحجزت شاحنته. والبلدية تعمل على مكافحة هذه الظاهرة ومعرفة من يقدم على هذه الاعمال. وقد نظفت البلبية

قَصُرَ العدلُ... وإن طال



لا ندري اي فِلثَنة للعدل ان يسكن قصراً. بل من الظلم له اسكاته

# استجواب تمهيدي في قضية كرامي

جعجع : هذا الملف كبقية الملفات

القاطي رالف رياشي قائد "القوات البنتية سير جعجع تمهيديا مع اربعة موقوفين اس في ملف اغتيال الرئيس رشعد كرابي بالقجار عبوة في طوافة عسكرية في اول حزيران ١٩٩٧. موكله العبيد مطر الذي أبد الوقلاع التي سبق أن سردها في اقواله لملم المدقق العدلي، لكنه افلاد أن ثمة عبارات وردت وتنتظر عودة تبليفات قرارات الممل

> الملَّف تمهيدا لتحديد بد المحلكمة بعد اتقضاء الممل المديدة بعشرة ايام، الموقوفون العميد الطيار خليل مطر والطوأن الشنياق وعزيز عالح من مقر توقيفهم في سجن وزارة الدفاع، فيما تم سُوقُ المُوقوفُ الرُقْيَبِ في الجيشُ كميل الرامي من سجن كفرشيماً العسكري، وبعد خمس بقلاق اهضر جعجع وسط تدايير لمنية اتخنتما عناصر "المكَّافِحة" في الجيش وعناصر امنيـةً مسلحة بلباس مدني حتى الطبقة الرابعة

في حق ١٢ مدعى عليهم غيابيا في

في قصر العنل حيث غرفة الرئيس سلك جعجع والعناصر الامنية سلم

م سبور. جعجع النلحل في لباس جينز ازرق وكنزة "جاكار" زرقاه ونبينية، التقى في غرفة التحقيق زوجته ستريدا جعجع دقَّلُق قليلة في حَضور القاضي رياشي. وفي مده الاثناء لوحظ حضور نقيب المحامين في بيروت شكيب قرطبلوي للى مكتب القاضي رياشي، ثم توجه الى مكتب الرئيس الأول القاضي منير حنين، واتضح لأحقا أنه كان يراجع في مُوسُوع التنابير المنية التي منعت المعلمين من الوصول الى قاعات المملكم لمضور جلساتهم العادية بعدما راجعه عدد منهم في هذا الموضوع. وتمت اتصالات بمسؤول امني علاج الامر فورا.

عنطوس ولكتفى بالقول: "بكل احتراه اعتذر عن عدم الاجلبة لانني موقوف

بقرار سياسي". وساله: "مل تريد ان تضيف شيئا الى أقوالك السابقة؟ أجاب: "لا. تم طلّب تدوين ملاحظتين، "الأولى ان مناً الملف المساق ضدي مو مثل الملفات الباقية التي سيقت في حقي، اقتصاصا مني على مواقف القوات السياسية حيال

أماً الملاحظة الثانية، فأطلب تمكيني من الاختلاء بوكلائي لانني التقيمم من

تأمين هذا الاختلاء قبل اول جلسة من المحكمة"، وهضر المصلبي بدوي أبو ديب مع

في اقُواله السابقة تنتاج الى توضيح. وأضافً: أن القرار الاتمامي يتضم اخطه وتفسيرات خلطئة غير منطقية وغير علمية". نافيا تممة التُدخل في الْجَرِيمَةِ. وَقَالَ: "لَم ارتكب اي فَعَلَّ وتراجع الموقوف عزيز مطح فر

حضور موكله عبدو بوطليع عن القوالة الاولية مؤيدا افادته الاستنطاقية، فيما تحفظ الموقوف الرقيب كميل الرابي عن المائة المرافقة المرا عسكريا صادرا عن المقدم كيثل الدليك الذي يقدق غيابياً، وقد عضر مع الرامي وكيله المحلمي أميل يونس، في حين حضرت المحامية سيحة حبيب مع الموقوف انطوان الشديـاق الذي نفى ما

استد الى المتممين قتل الرئيس الراحل

كرامي عمدا ومحاولة قتل الوزير الراحل

الدكتور عبدالله الرئسي ومرافقيهما ولغراد طلقم الطوافة بولسطة متفجرات "بقصد أحداث بلبلة والارة الفتن" وطلب القرار الاتهامي الذي صدر في شباط المائي اتمام جعبع ورئيس جمار الامن سابقا في "القوات" فسان توما وغسان يوسف منسى بجنايات المادة 240، والمادة نفسها معطونة على المائة ٢٠١ من قالون العقوبات والمادة السادسة من القَّادُونَ الرَّقَم ٥٨/١١ وظن بهم بجنحة البادة ٢٦ من قاتون الاسلحة، وتنص العقوبة على

كما أتهم كلا من المدعى عليمه عفيف بدوي النورى، انطونيوس الياس الياس، عزيز يوسف صالح، جوزف حنا منصور سكر، انطوان بطرس الشنياق، اسعد كساب كساب، الياس كساب كساب، كابي انطوان توما، العميد خليل الياس مطر، مخايل زاكي الصالع، جورج قيصر الزغبي، والراكد المتقاعد كيتل جقو العايك، والموقوف الرقيب كميل الرامي وحسن على احمد، وذلك بالتعمل الْجَنْكُيُّ الْمِنصُوصُ عليه في المادة ١١٩ من قَلُونِ العقوباتِ؛ مُعطوفَّة على المواد المحال بها جعجع على المحلكمة، وتنص على السجن المؤبد

وأصدر القاض غنطوس مذكرات القاء قبض في حقهم جميعاً، وسطر منكرة تحر دائم توصلا الى معرفة هوية واضع المتفجرة في الطوافة العسكرية الرقم ٩٠٦ الَّتِي كُلَّتَت تَقُل كرامي. واورد القرار الاتماني ان جعمع حشر مغبة وضع الخطوط المريضة انتفاق كرامي والرثيس الراحل كميل شمعون

على مشروع متكامل شبيـه بالفَاقَ : الطائف يثني كرابي عن استقالته في أ تلك المرحلة ، ورأى لن يتداركه بوضع ا حد لحياة الرئيس السابق الحكومة".

"أبساد": هويتنا

المعمارية لبنانية

اصدرت "جمعية تشجيع حملية المواقع الطبيعية والمباني القديمة في لبنان" (ابساد) بياتا امس

توقفت فيه عند كتاب للبريطاتي وليم دالريمبل صدر لفيرا في لندن، ويصف فيه هندسة البيوت القنيمة في بيروت بانها

واسفت الجمعية لهذا الوصف الذِّي لا يعبّر عن الواقع ويتجامل المط المندسي اللبناتي، مؤكدة أن سوء القمّم هذا كه سبب وأحد فالاجانب النين يرون

الفظائع التي نرتكيماً في حق التراث لا يمكنهم ان يصدقوا اتنا قادرون على بنا معالم جميلة.

لذاء صارت مندستنا اللبنانية

وهذرت رئيس تجمع ملوك

المباتي القديمة" انطوان منسى من الاستمرار في النَّمج الذي

يعتمده، إن هذا الأسلوب كفيل عدم ابقاء شيء في لبنان. فكيف،

نَجرؤ على التحدث عن السياحة

فيما ندمر كل ما يجب على

السياح رؤيته من مبان مبيزة وطبيعية؟

ذات موية عثمانية".



### صنوبر نيحا يئن وسنديانها يختنق



نيحا – "النمار": مَلْنَا يَحْصُلُ فَي مِرتَفَعَاتَ نَيْحًا

منوبرها وسندياتها وقعا ضحية اليباسُ ومصَّددانُ بالزوَّالِ، في ظُل صحت رسمي شمالي حيال الانتماكات العارمة التي تتعرض لما هذه المنطقة. "النمار" علينت البقعة المنكوبة وعادت بمشامدات تنمي العيون والقلوب. فالكسارات والمقالع والمرامل مًا زَأَلت تعمل في الأخضر نَّمَسًا وتطلق رصاصة الرحمة على لحراج مترامية كانت في ما مض مسلمات عَنَّهُ مِن الصنوير والسنديان.

والأشجار التي نجت بأعجوبة من الآت النمار، لم تُنج من اثار الجريمة، فاكتست ثوبأ رماديا بامتاء تنتظر للمصير المحتوم لسوة بزميلاتها الوعود والتشويه

المكان بلفه اليوم غبار كثيف، ولا من يدافع عن حقوق المواطنين رغم الشكاوي المتكررة فالوعود عرقوبية ً النكتور ۗ البر هيكل احد الملاك في ليحاء قال لـ"النهار": "لكثر من ٥٠٠ أ شجرة من السنديان والصنوبر قطعت لخيراء والمرامل والكسارات لأ تتوقف عن نمش الطبيعة، وقد وملت الى الاملاك الخلصة بعدما تجاوزت المشاعات

أضاف، "ستَّمنا تقديم المراجعات

والشكاوى لاننا لم نلق اُذَّانا صَاغية، وحبل الفُلتان ما زالُ علَى غنريه". الدكتور أقطوأن ضاهر احد اعضاء "المجلس الاملي لاتماء تتورين" رافقنا في جولتنا وطللب بـ"ضرورة وقف عمل للكسارات والمرامل لان الكارثة تزماد تفاقما"، متعما من سماهم "بعض النافئين بالاستفادة المادية من هذه

سعيد جميل من جهته، لم يتردد في ذكر اسماء، فاورد "ان احد اصحاب الكسارات هو عبدالله يوسف مع شركـا؛ له، وقد شـقـوا طريقـا طولها ١٥٠٠ متر وعرضها أربعة أمتار واتلفوا لكثر من ٢٥٠٠ شجرة ارزُ وصنوير وسنديان وخربوا الطرق من جرا شادناتهم المحملة اطنانا من البحص والرمل".

من يوقف هذه المجزرة في نيما؟ ومن يعوض الفسائر الباهقة التي لُحقت بالإمالي؟ ولين المسؤولون الشماليون يردعون هذه الانتماكات؟ اسئلة واسئلة، فيما الطبيعة تحتضر.

"رالي بايبر" بيئي

في رعلية وزارة البيئة، ينظم طلاب كليةً الْمَنْسَدُ في جَامِعةَ القَديسَ يوسف "رالي بليبر" بيئياً هو الكير في لبنان، يومي ( وا تشرين الثاني، وتوزع الجوائز على الخائزين في سمرة تقلم نماية السباق.

ودعا ممثل جمعية "لبنان الاخضر" طوني هريسَ الجمعياتُ للبَيثية المشاركة في هذا النشاط البيئي.



#### استدراج عروض لتحديد مكننة تقابة أطباء لبنان

بالمديسر المالئ للنقابسة السيد بيسار لاروف أو بالمدير العسام المدكتور انطوان قمير على الأرقام التالية: ١٠ ٥٥٣٠٥١ /١٠ -٢٥٧٤٢٩ /١٠ المحصول على دفتر الشروط لقاء مبلغ قدره مئة دولارا أميركيا، وذلك في مهلة نتنهي في ٧ تشرين الثاني١٩٩٧ الساعة الثانيسة بعد الظهر -

# كسارات ومرامل التهمت ٢٥٠٠ شجرة الرسميون صامتون والاهالي يتهمون نافذين



متوبر يابس... وحزين.

مشروع المحميات انهي

دورته الإولى يختتم مشروع المعميات في وزارة البيئة دورته التعريبية الاولى عن أمارة المناطق المحمية في حفل يرعاه وزير البيئة أكرم شهيّب، العاشرة قبل ظمر اليـوم في "مجمع بعقلين مشروع للمحميات في لبنان فيصل أبو

> (اوُسْـتْراليـاً)، ومنْسُـقَ بْرنامج الأمم المتحدة للتنمية في لبنان روس ماونتن ويأتي بعد سبعة ايام من ورشة عمل مكثفة تضمنت نشاطات عملية

ومعاضرات وعروضا سمعية ويصرية

عز النين، وخبير الأرة المصيات جون

مارس (كندا) والخيير بيتر ميتشكوك

#### مطالبة بقفل مكب وادى اده

طآلب رئيس بندية آلبترون كسرى باسيل وزير للبيثة اكرم شميب بـ"معالَّجةٌ مَشْكلةٌ مكب النفايات في وادي اده جنريا وايجاد بديل منه في اسرع وقت"۔

أن المكب بات يشكل عبثا ماديا واداريا، ويتطلب تدركا يتجأوز قدرات بلدية البترون التي تسعى جامدة الى الموجودة، لكن الدل الجدّري يبقى في غير متناولها".

مكب حديث في الكورة، يستوعب نفاياتها ونفايات البترون، ونناشدكم اليوم متابعة الموضوع سريعاء لاننا لم نعد قلدرين على التحمل".

#### اكبر محمية في العالم

نقلت "وكالة الصحافة الفرنسية" عن مجموعة حملية البيشة "كونسرفيشن اتترناشيونال" ان اكبر غابة محمية في العالم أتشئت اخيراً في ولاية الامازون في البرازيل، واطلَقُ عليها اسم "رمانا" وتصل مسادتها الى ١٤٦٨٨ كيلومترا مربعا، وتحدثت الجمعية عن ربط المعمية بأخرى هي "ميميروا"، مما يشكل ممرا أحماية الغابة الاستوائية تصل مساحته الى ٢٦٠٣٦ كيلومترا مربعا. وتضم المحمية الجنيدة عندا كبيرا

من النباتات والديوانات المهددة بالانقسراض، كسفسرفسان الامسازون والتماسيح السود ودلافين السواقي وبعض اصناف الاقاعي والقردة.



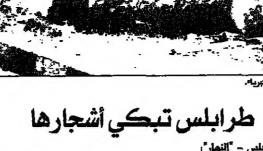
لدراج غلَّه عارت جرده.







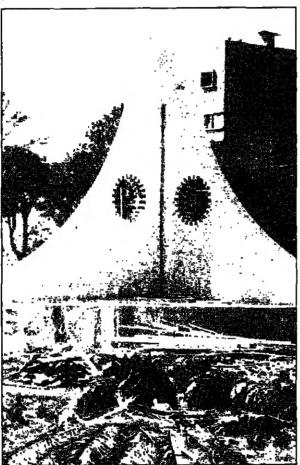
مناوع مرور الشلطات بأمر من قوى الامن الداخلي"، فمل من يسمع؟



مربس كأنها الذخب لدى الفرد دوڤيني، تبكي من دون دموع، وتريد الموت، واقفة. لم يُمهلما النطاب، فموى عليها منشاره من فوق الى تحت، واتتقل ألى شقيقة لما، فثالثة، فرابعة.

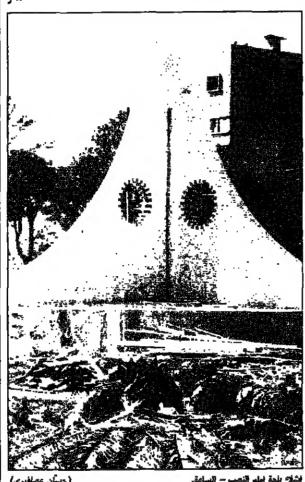
ولم تَصرحُ بلحات طريقَ المينه في طرابلس احتجاجا على صاحب الننشار، أو القرار، بل تمددت قاماتها الطويلة أرضاً، ولم تعرف ان جرارا زراعيا روسرور. بن سينقلها بعد قليل الى موقد، أو فرن، أو مشحرة. قالوا إن نصباً روتارياً سيقوم محلماً. وقامت ضجة في طرابلس ضد الْتُصاب. ولكن تبين لاحقاً انها ساعة روتارية نات وجَّهين، فصَّمت المحتجون، ولم يقل أحد "خطية" سوى طبيب شمالي مقيم في بيروت. اتصل من مناك بمكتب "النمار" في الشمال، ودلما على شجرة تموت في

ليتمكن عابرو السبيل من رؤيتها، فما ننب شوحة في طريق عامة، وشقيقة لما قرب سور، وثالثة لا اكلت ولا شربت شيئًا من طريق أحد، ولا حجبت نصبا، ولا انزات أوراقها الصغر على رصيف البلدية؟.



الحصل من بهدت بسبب المسرم من طرابات المسلم دمرية، ثم الى شجرة ثانية. وُذَرفت عيون طرابلسية دموعاً عَزيرة على ثالثة بنت عشر، كانت زينة حديقة خاصة.

في طرابلس ضجة: أمَّا كاتت ساعة الروتاري ازاحت بلحة أو بلحتين



#### "غرين بيس": محرقة الكرنتينا اقفلت نهائيا

والسندويشات في جواره، بحجة قربه مر، دار المعلمين والمعلمات، التي صارت حاليا "مستشفى الامام الخميني" وادى كل ذلك الى تشويه جمال المنظر

التريخي. المطلوب اناً ازالة العوائق من ساحة المسجد ليظل محافظا على رونقه، والعمل على الرته في شكل فني،

رسيس منى سوسه في شكل فني، وخصوصا بعد اضاءة نبع رأس العين الملاصق له، ومدم الجدار الذي كان يفصل بين الموقعين، والمطلوب ليضا

تفعيل اهمية منا المسجد سياميا، وتركيز الضوء عليه، وطباعة بطاقات

وصور ملونة عنه، بحيث يصبح مزارا اتريا كعيره من المزارات الاترية

والاماكن التارينية التي تزخر بما مدينة

عبحي منذر ياغي

شيده البعلبكيون وفاء للامام الحسين

مسجد رأس العين

ينتظر التنظيف والانارة

"مسجد رأس العين"، او "مسحد الحسين"، او "المسجد المعلق"، ثلاث تسميات امسجد واحد قرب مرجة رأس

العين، ويعرف عند العامة بـ الجامع

الْمؤرخون يؤكدون انه قام على انقاض معبد فينيقي شيد للاله بعل في

جوار لبع رأس العين، تم قام الرومان

بتجديده، واستخدموه لايضاء النَّدُور. وعام 1۸۱ شيد اهالي بعلبك مسجداً متواضعاً من حجار المعبد القديم.

وروب الدكتور حسن نصرالله في وروى الدكتور حسن نصرالله في كتابه "تاريخ بعلبك"، القصة الاتية، "لما حمل جند الامويين رأس الامام الحسين الى دمشق مروان في بعلبك، فاستقباهم الماليما وطالب فرضي وقال الفواء

الى تصنيق مروا في بطبيد، فاستطيعهم الهائيما مطلين فردين بقتل الفوارج. وأقام البيش برتوي ويطلب الراحة، لكن السيدة زينب ابنة الاسام علي بن ابي طالب، كشفت حقيقة الامر للسكان، وعرفتهم ان القتلي هم آل بيت رسول الله، فالقلب المال بعالما بن المال بعالم المال بعالم بن المال بعالم بع

لمالي بعلبك ضد جند يزيد، وماجموهم في محاولة اخذ الرؤوس ودفنما، ولما

فشلوا، عبروا عن وفلاهم للشمداء ببناء

الرؤوس، واسموه "مسجد الحسين".

وظُلُّ متواضعًا عتى اصبح الظاهر بيبرس البند قسطري (104 – 177 هـ)

سلطانا فأمر بتوسيعه، وتم ذلك عام ١٣٢٧. وتكشف ذلك كتابة ما زالت

"لكعبة رأس العين حجوا تشاهدوا مقاما به اهل الصفاء صفوف

لاثري حالياً؟ تولى "حزب الله" تنظيف داخله

وزرع أحواضه بالزهور. وصار يستخدمه

حواليه يسعى ماؤها ويطوف".

بمرجتما لله بيت معلق

موجودة عَلى مدخل المسجد".

العزيزي".

جد في المكان حيث نصبت

علم مكتب "غرين بيس" البحر المتوسط من مصادر وسمية، أن محرقة النفايات في الكرنتينا اقفلت نمائيا يوم الجمعة الماضي، وسيتم تفكيكها، الا ان الامر ظل سريا

ماذا بقي منه؟ الاتار الباقية منه تدل على مندسة لاسباب غير معروفة. فريدة فطولة ٥٠ مترا، وعرضه ٢٨. ورهب مُعثلُ ألمكتب في لبنان، فؤاد حمدان، في بيان له بالقرار، لافتا في وسطه ِ دار واسعة، تمر فيها ساقية من نبع رأس العين المساور، وداخله الى "ان نغايات بيروت المنزلية البالغة ست قنّاطر ومحراب، ومنبّر صحر، وست بوابات من حجار منحوتة ومزينة الامير حسن الذالدي وصف المسجد، في ايبات وردت في كتاب "حلة الذهب الابريز في رحلة بعلبك والبقاع

١٧٠٠ طن يومياً، يتم فرزها حاليا في معملي الكرنتينا والعمروسية بحيث مد ٥٠ في المِنَّة مُنْمًا لامِنْفُ زراعية، في حين يتم اعادة تصنيع ١٠ في الملة منما، لما الباقي فيوضع في مطمر الناعمة الصحي ولاحقا في نمر وتخوف من "حجم النفايات الخطرة والسامة التي سترمى في هذين والسامة التي سترمى في هذين

المطمرين لأن العوازل لن تؤمن وتسائلٌ عن "مصيرُ ٦٥٠ طنا من النفايات المنتجة يوميا، في ١٤٠ مستشغى خارج يروتُ، ويتم التفلص منها في المكبأت العشوائية"، مناشعا مجلس الانماء والاعمار ووزارتي الصحة والبيثة "الضعط على المستشفيات لأيجاد حل سريع وسليم لمنذه

مكأنًا للممرجانات الدينية والشعرية. لكنه عمد في المقابل الى بناء قاعات واهرا أت خشب في سامته الخارجية، مما أدى الى حجبة عن الانظار، فضلا عن ان الععض بني كوها للمرطبات

SPECIAL OFFER LIMITED QUANTITIES GALLOPER 4X4 1997 4 DOOR, AUTOMATIC-FULLY EQUIPPED -- AT ONLY 48 MONTH CREDI 3000C.C.(161BHP DIN) **♦7 SEATERS ◆POWER STEERING** +AUT. TRANSMISSION AIR CONDITIONING **♦CENTRAL DOOR LOCKS ◆POWER WINDOWS ◆ELECTRICAL DOOR MIRRORS** ◆RADIO AM-FM + CASSETTE SOLE DISTRIBUTOR : DIMITRI MICHEL EID ACHRAFIEH, SIOUFI GHAZALIEH STR. ATCHWAK, MICHEL EID BLDG.

MASTERCAR-TRIPOLI

PHONE: 322523-328910-328911-FAX: 200733-217110 SIN EL FIL, HORCH TABET, MAIN ROAD, PHONE: 498094-498826-498479

ALSO SOLD AT, AUTOTRADE-BCHAMOUN

الصناعيون والمتعلقة بالمواضيع

الجمركية وضرورة اعفاء المواد الاولية

المستوردة غير المصنعية محليا

واعتماد الرسم النوعي وضرورة

تدبيث قانون العمل ومعالجة

مشكلات الضمَّان الاجتماعي وتطبيق قرار اعطاء الافضلية الصناعية الوطنية

في المناقصات الدكومية. كما تم

التَّباحث في ارتفاع سعر الفيول

الذي يؤدي إلى ارتفاع الكلفة

ويؤثر سلبًا على بعض القطاعات.

وقد وعد الوزير سالم بمتابعة كل

هذه المواضيع واتفق على وضع

سياسة مناعية بالتعاون مع جمعية

الصناعيين من أجل العمل على تجمير

المناعبة وتشبجع التصدير الى

الاستواق ألعنالينة ومتواجبهنة

الاستحقّاقات المستقبلية .

سان

....

. . . . .

.....

---

- 4-47

-

----

\* .--.

. ---

white out

\*\* Jan 3.

~ v= .4. .

اله مع

### في "لقاء وداع" مع مجلس جمعية الصارف سلامة: غير المقيمين صفوا محافظهم من السندات إضعاف الليرة لن يفيد أحداً ونحن مستمرون في سياستنا

وبدا سلامة وكأنه يرسل اشارات الى المصرفيين حين

قال ان الطلب على الدولار في المرحلة الدالية ليس من غير

المقيمين بل من السوق المحلية. ولفت انتباه المصرفيين الى

ان أي تراجع في سعر صرف الليرة ستتأثر المصارف

بباشرة به "ولا صحة على الاطلاق أن مصرف لبنان سيحيد

ولاحظ ان اضعاف الليرة سيضيق من امكانات المصارف

على التسليف، وبالتالي من هوأمش ربعيتها وسيؤدي الى

زيادة الاسعار وُمؤشَّر التَّضَنَّمِ، وَقَالُ أَن مَؤْشَرُ اسَّعارُ الستملاك بلغ في ٢٠–٩-١٩٩٧ ٨,٦ في المئة. اما ميزان

المدفوعات فسجل فائضا في التلريخ عينه بواقع ٱ£٨

- عرض للتطورات السلبية في الاسواق المالية الخارجية.

وقال أن لبنان كأن في منأى عن التطورات تلك، وكذلك

بورصة بيبروت. ونصح بالابت عاد عن "ركوب المراكب

- تناول أصدار الـ يوروبوند الاخير بقيمة ٤٠٠ مليون

دولار لحساب الخزانة اللبنانية. وقال أنه تم على شُفًّا

الانميار الذي شمدته الاسواق المالية الخارجية وحصل اقبال

جيد عليه من المستثمرين، وقال أن احدهم (المستثمرين)

ولم يسمه – احتفظ بما قيمته ۱۰۰ مليون دواتر، وعند

رفض طلبا للمصارف لقفل سوق القطع في الاولى

والنصف بدلًا من الثانية بعد ظمر كل يوم، كما هي الدال

في الوقت الداضر بعدما بدأ مصرف لبنان دوام عمل في

بيروت بعد الظمر. ولبلغ الى المصرفيين أن فروع المركزي

ستعتمد الدوام نفسه اعتبارا من الاثنين المقبل. وكانت

وكان حديث جلبي في شؤون جمعية المصارف، عندما قال رئيس الجمعية "لنا في زيارة وداعية الآن"، وشكر

الحلكم ولبنة الرقابة على "التّعاونُ الّذي ساد العملُ بين مصرف لبنان واللبنة ومجلس جمعية المعارف". وأمل باسيل

في أن "يستمر التعاون بالروحية نفسها مع المجلس المقبل

برَّئاسة روفايل". وحاول تظمير صورة معاكسة لواقع الدال

في جمعيّةً المصارفُ عندما قالَ للحاكم ان "اوضاعُ الجمعيةُ

وقاقية، ولا تنافس بل تسابق على الندمة العامة... والباقي حكي جرايد (...)"!

ان تتطابق تلك الاعتبارات مع الاسماء

المطروحة للائحة من بين ١٧ اسما

هي: فريد روفايل، آلدكتور فرنسوا

باسيل، الدكتور جوزف طريه،

عودة من ترشيح لفسه، واذا ما قرر

ذلك فلا بد أن يكون على اللائمة هو

الاخر، علما أن نائب رئيس مجلس

دعوى اتداد الشمال

الى الاثنين

ارجات محكمة الاستئناف في

الشبمال والغرفة الرابعة برئاس

طرابلس - "التمار":

ترشيح ئفسه.

فروع المصرف غير مشمولة حتى الأن بالدوام المذكور،

حصول الانميار باعها بخسارة.

عن سياسته الهادفة الى تأمين استقرار اسعار القطع".

القطع في الاولى والنصف بدلا من الثانيسة، وقال أن توظيفات سندات الغزينة التي كانت محمولة من غير المُقيمين صفيت ولا اثر أها على السوق بعد".

سيده، جُوزف سركيس، فأروق محفوظ واندريه بُنْدَلَى. وتغيب رئيس اللجنة محمد بعاصيري بداعي السفر.

ناقش المجتمعون الاوضاع المصرفية والنقدية، وعرض

وعلمت "النمار" لن المناقشات تركزت على الامور الآتية، اطلع حاكم مصرف لبنان ممثلي المصارف على موجة الطلب على الدولار الاميركي الَّتي تزأَّمنت وعجُّوز متتَّاليةً في اصدارات سندات الفزينة الاسبوعية، ورد الْحُلَكم الْموجة تلك الى عوامل ثلاثة رئيسية: عدم الاستقرار السياسي الذي كَـان سَـلَادا، مناقَشَـة مشروع الموازنة لُسّنة ٩٩٨ أ والانَّميار الذي حصل في الاسواق الآسيوية وتسبب في تراجع الاسواق الاميركية والاوروبية، ولجوء مستثمرين اجانب الى تصفية سنداتهم.

وابلغ المجتمعين ان محافظ غير المقيمين من سندات

ابلغ حاكم مصرف لبنان رياض سلامة مجلس جمعية مصارف لبنان أن أما بردده البعض، حول احتمال تخلي مصرف لبنان عن سياستُه الرامية الى تثبيت سعر الصرفُّ واستقرار سوق القطع مو غير صحيح تماما، وان المصرف ماض في سياسته اياما. لأن ضعف الليرة له نتائج سلبية ورفُضْ سَلامة اقتراها بقفل تمديد العمل في سوق

ترأسُ الدَّاكم ظَمرُ اس اجتماعاً هُوَ التغير مع مجلس جمعية المصارف الدالي قبل انتخابات الجمعية، حضره ثواب الحاكم الدكتور ناصر السعيدي، فهيم معضاد، هارونيون سجوئيليان، وأعضاء لجنة الرقّابة على المصارف، موريس

وعضر عن جمعية المصارف رئيسها الدكتور فرنسوا باسيل ونائب الرئيس الدكتور مشام البساط والاعضاء فريد روفايل وفيليكس ابو جودة وغسان عساف ومأريو سردار وحبيب رحال والنكتور منال صباح والامين العام للجمعية النكتور مكرم صادر.

سلامة للظروف النقدية التي رافقت موجة التشنج السياسي ومناقشة مشروع موازنة السنة ١٩٩٨.

الخزينة قد صغيت تقريبا، واقدم المصرف على عمليات "سواب" مبكرة على استُحقاقات أجلة من السندات ألامر الذي أتاح استيعاب الازمة والتخفيف من آثارها.

### انتخابات المصارف وتوازنات "الالوان" روفايل يبدأ مرحلة غربلة الاسماء "جمعية تعديل النظام" مشكلة قائمة

الأساسي للجمعية لناحية الاجازة لرئيس الجمعية بولاية ثالثة، ومنا

شرط أساسي يطلبه الفريق المعارض

وتقول مصادر مصرفية، أن باسيل

طلب تأليف اللائحة قبل الغاء الجمعية

العمومية غير العادية، بيد أن تأليف

اللائمة يصطنم في الوقت نفسه

بطلب باسيل ضرورةً أن تضم أليه كلا

من موريس صحناوي، طوني شويري،

الدكتور تنال مباح، رامي النمر وماريو سردار، اي ٦ من اصل ١٢ عضوا في

المجلس، ألامر الذي يستحيل على

الفريق المعارض قبوله وقالت اوساط

هذا الفريق أنه يقبل به ٤ اعضاء كحد

اقصى لأن هنالك مستقلين يجب

تمتيلهم ولا علاقة تنافسية لمم مع

لكن مصادر قريبة من بلسيل قالت

واكد الفريق المعارض تباسيل ان

رفض الاخير ألفه الجمعية العمومية

غير العادية مرتبط بمرصه على

معرفة حصته من اللائحة التوافقية

ليقرر في ضوء ذلك موقفه من تعديل

الْنَظَّامِ وَتَأْلِيفُ لَائْدَتُكُ، عُلْمًا أَنْ

روفایل یفترض ان یقدم اسما

لاثمته خلال الاجتماع المقرر عقده

مساء الاثنين المقبل في مكتب عضو

الجمعية النكتور نعمان الازمري وفي

انه "لا يمكنه القبول بمنا النيار الذي

يجب ان يعرض على فريق بأسيلً

اولا لاتخاذ قرار في شأنه".

اي من الفريقين،

لباسيل.

لبنان فريد روفايل لـ"النمار" انه قبل تكليفه تأليف لاثحة توافقية لمجلس الجمعية "انما من دون شروط مسبقةً من أي من الفريقين"، واله ماض في مـشـّأوراته مع المتــرفـيين لتــنّليلُّ العقبات التي ادت الى اجواء متشنجة

قال عضو مجلس جمعية مصارف

وبينما رفض روفسايل الرد على سؤال يتعلق بالأرضية التي سينطلق منما لتأليف لائدته، علم انه لم يحصل على اي تعمد بعد في شأن امور عدة تمثل اختناقات فعلية في وجه تأليف اللائحة. ولمم تلك الأمور أصرار رئيس جمعية المصارف على عدم الفاء الجمعية العمومية غير العادية المقرر اتعقادها

#### تقنين جزئي للكهرباء في مناطق البقاع

اعلنت مؤسسة كحربه لبنان في بيان امس اذما ستباشر أعمال الكشف السنوى والميانة الدورية لمجموعتي معمل بعلبك الصراري الواحدة تلو الاخسري ابتسعاء من يوم الاثنين ١/٣ (/٩٣ ولمدة شمر تُقريبا، "بناه عليه، ونظراً الى انخفاض القدرة بسبب هذا ألتوقيف، سيصير تقنين جزئي في مناطق البقاع المفنّاة من هذا المعمل طوال فترة تنفيذ اشغال

#### متابعة المنطقة الحرة بين لبنان ومصر

بحث امس وزير الدولة للشــؤون المالية فؤاد السنيورة مع سفير مصر عادل الفضري موضوع أنشاء منطقة التجارة الحرّة بينَ مصر ولبنان، الى العلاقات الاقتصادية بين البلدين.

توازنات "الالوان" وتری مصادر مراقبة، ان روفایل وفي سياق محاولته التوفيق بين تُمثيل الأقوياء في جمعية المصارف. ـه ان يراعي توازنات "الالوان" التقليدية واعتباراتما. وليس بالضرورة

العلدية،

**HØEGH - UGLAND** 

**HUAL'INGRITA / 208** 

JACK - N.Y. - WILM - BALT - CHARL - BEIRUT

30/10 02/11 03/11 04/11 06/11 21/11

THE LEVANT SHIPPING AGENCY (FOUAD A. KHAYAT & Co.)

MODERN BLDG : AL ARZ STREET

P.O.BOX 11-1416 - BEIRUT LEBANON TEL: (01) 44 97 02 - (03) 30 09 23 FAX: (01) 60 28 44 TELEX: 44894 DEM - 44930 STAR

**AUTO LINERS A/S** 

حضور معتلين عن مجموعة من المصارف الكبيرة، أي عملياً قبل ٣٦ بالمضي في النظر بالدعوى المقدمة من ساعة من موعد الجمعية العمومية غير عدد من أعضاء المجلس التنفيذي

رئيس أتداد عمال الشمال عبد الفنى عيسى والامين العام شعبان خضور لاقدامهما على تبديل اقفال مركز الاتحاد في طرابلس لمنع الجمة المدعية من الدخول اليه واستعماله،

Direct

Service

USEC-Beirut

CAMELLIA ACE / 07

N.Y. - BALT - WILM - CHARL - JACK - BEIRUT

07/10 12/10 13/10 15/10 16/10 01/11

للاتماد العمالي العام في الشمال المؤيدين لرئاسة الياس أبو رزق ضد

٤- الفاء النص المتعلق باسقاط حق المستأجر اللبنائي الّذي يترك المأجور مدة سنّة.

والاخلاء كاملة. ٦- رفض فكرة أنشاء لجان خاصة

المشسروع الذّي تقسّدم به في (٢ تشرين الثاني ١٩٩٦".

### فاخوري لمزارعي التفاح: معظم الاسواق العربية مفتوحة للتصدير

وعرض مع مجلس ادارة تعاونية البطاطا شروط استيراد بذار البطاطا تصريف فائض انتاج التفاح لمذا الموسم عسرضه أمس وزير الزراعية شُوقي فَاخُوري مع وَفَد من مزارعي التـفـاح شكا من اقـفـال الاســواق لهذه السنة لتحديد كمية الاثتاج للموسم المقبل تلافياً المصول

الخارجية ومن تدني الاسعار. وابلغ فلخوري ألى الوفد أن "معظم وتلقش مع مجلس تقابة الاطباء البيطريين سبل تعزيز مناعة الطيب الاسواق المربية مفتوح لاستقبال وتطوير الانتباج المينواني وابراز دور الانتــأج الزراعي اللبنائي وخـصـوصـاً التفاح باستثناء السوق المصرية التي البحث العلمي والطبي في هذا المجال نعمل على معالجة موضوع التصدير التعاون اللبنائي - الاميركي اليما في أطار الاتفاق الاقتصادي بين على صعيد آخر رأس فاخوري البلدين المجمد الآن، في انتظار عقد اجتماع مجلس ادارة مشروع التعاون اتفاق جديد يراعي مبدأ للمعاملة الزَراعي اللبنائي – الاميركي الذي اتخذ قرارات لتنظيم آليـة مراقـية توزيع بالنثل"؛ مشيراً إلى "البحث في تدويل القسم الاكبر من الفائض الى التصنيع خصوصاً في ضوء قرارات مجلس الوزراء لمس (اول من لمس) في شأن الابقار الاميركية المستوردة بموجب

دوارة دماية الانتاج والتمنيع الفنائي". وقال: "لتنا نصعد اليوم لخطاء الاميركية معلونة الوزارة في تقديم تمميش دور وزارة الزراعة في العمود السابقة(...)". الدعم اللوجستي والخدمات الفنية لحسن رعاية هذه الابقار وتحريب المزارعين على نلك قضايا الفلاعين ويعقد فلنوري الدادية عشرة قبل ظهر اليوم مؤتمراً صحافياً لشرح قرار من جمة لذري بحث فلفوري مع مجلس الوزراء حماية الانتباع الزراعى،

قرض والتي تحل النفعة الاولى منها

الاثنين المقبل، وتقرر تكليف الجامعة

٣- بناء على ما تقدم يعلق مجلس

النقابة قرار الاضراب الذي كان قرر تنفيذه في ٢ تشرين الثاني بعد المصادقة عليه من الجمعية العمومية

التي كانت مقررة يوم غد (اليـوم)

ويرجئ بالتالي عقد الجمعية الى وقت

غ- يؤكد مجلس النقابة لجميع

الزملاء ان المطالبة بدفع الرواتب

كأملة لا تلغى المطالبة بالمستحقات

الافرى المترتبة على الادارة وهي

الادوية والطبابة والمساعسات

المدرسية والساعات الاضافية

وذموما الاستحقاقات المقبلة أذر

#### وفد من "الاتداد الوطني للفلادين" في بــرنـامـج الــوزارة لــلــسـنـة ٢٠٠٠ وتوزيع الجداول بالمنتجات التي ستخضع للحماية بالمنع او يفرض والمعبوقيات المادية التي تحبول دون تعهدت الادارة دفع الرواتب كاملة

فعلق اضراب موظفي التلفزيون ابلغ رئيس مجاس ادارة "تلفزيون لبنان جَانَ كلود بولس رئيس تقابة الموظفين الياس أبو رزق أن الادارة اً- أن مجلس النقابة يعتبر وعد قسررت دفع رواتب الموظفين كساملة رئيس مجلس الادارة بمتابة التزام من دون اقتطاع في ٧ تشرين الثاني من تون المسلح في المقابة الإضراب المقبل؛ فعلق مجلس النقابة الإضراب الذي كسان مسقسرراً تتفسيده في ٢ مكتوب وللمجلس الدق في اتخاذ أي موقف يراه مناسباً في حال عدم

تشرين الثاني المقبل. وهنا نص البيان الذي صدر امس عن نقابة موظفي التلفزيون: "تتيجة اللقاء الذي تم اليـوم (امس) بين رثيس مسجلس الادارة المدير العام جان كلود بولس ورئيس مجلس النقابة الياس أبو رزق في خصوص رواتب المستخدمين والموقف المعلن من جانب النقابة بالدعوة الى الاضرأب، اجتمع مجلس التقابة وقرر

أ – يعتبر مجلس النقابة ان الوعد الذي قطعه رئيس مجلس الادارة على نفسه بدفع رواتب المستخدمين كاملة

#### النكتور نعمان الازهري، النكتور في ٧ تشرينَ الثاني أما جا أنتيجة موقف النقابة المأسم من مسألة مشام البساط، طوني شويري، فيليكس ابو جودة، موريس صحنلوي، غسان عساق مصطفى رازيان، منري الاتحاد العمالي: لجنة تعبئة تيان، عبد الرزاق عاشور، مروان خير النين، الدكتور تنال صباح، رامي النمر، ماريو سردار. ولا يعرف بعد موقف عضو مجلس الجمعية ريمون

أدارة فرنسبنك عادل القصار أبلغ الى مجلس الجمعية باكرا قراره عدم مع ذلك يؤكد روفايل ان "حلحلة العقبات ليست بالبسألة الصعبة". واستنادا الى نظام جمعية المصارف، يكفي أن يعلن أحد أعضائها ترشيع تفسه كي تتم الانتخابات،

التتفيذي للاتحاد بالاضراب العام يوم الاضراب والالتنفاف حنول الاتسأد العمالي العلم دفاعا عن حق العمال والشعب اللبناني في العيش الكريم، السلعي الديموقراطي البحت.

أكد الإتحاد العمالي العام مضيه في ارتياحما الى الاجواء الايجابية التي سادت هذا اللقاء والى النتائج التي اسفر عنما. وتؤكد ميئة المكتب أي مناسبة استمرارها في سياسة الانفتاح

> واكد البيان الذي صدر عن جلسة "١- الالتـــزام بقـــرار المجلس النميس في ١٢ تشرين الثاني المقبل، وتدعو هيئة المكتب جميع القوى العمالية والنقابية وقوى المجتمع المدنى الى المشاركة الواسعة في ٢- تأليف أَجِنةً تعبِئُـةً ومتابعة

 آوضع المنظمات والاتصادات
 العربية والعالمية في اجواء تحرك الاتداد وشُرح الاسبابُّ التي ُدفعت ُبه الى اتخاذ قرار الاضراب.

#### لضمان نجاح الاضراب العام رئيسها بنتيجة الاجتماع الذي تم بين قيادة الاتصاد واتماد غرف التجارة والْصناعـة والزراعـة في لَبنان وابدت

التدغير للإضراب العام المقرر تنفيذه في ١٦ تشرين الثاني المقابل، وسجلت هيئة مكتبه التي للتأمت أمس برداسة غنيم الزغبي أأسخما لاستمرار المسؤولين في اعتماد سياسة المماطلة والتسويف ازه المطالب العمالية المحقة والمشروعة".

والحوار على مجتمع اصحاب العمل. ودانت ميئة المكتب بشدة موجة من المرافق الجامعية والاقتصادية المصمةء وتحمل العدو الاسرائيلي وادواته منسؤولية مذه الاعمال البريرية التي تستهدف تعطيل مسيرة الاقتصاد اللَّيناني وضرب سلَّمه الامليُ: وتدعو بالتسائي الاجهزة اللبنانيسة المختصة الى ملاحقة المسؤولين عن منه الاعمال وكشفهم وانزال أشد العقوبات بهم كما تدين العمل

العام الداعم اضراب موظفي تلفزيون لبنان وعماله وتناشد المسؤولين تصويب هذا الوضع واحقاق "حقوق

#### القاضي نسفيد عدرة الى الاثنين المقبل البربري الذي ذهب ضحيته السائق النظر أفي قانونية القرآر الذي اتخذته العمومي يوسف سلمان في محلة للاضراب لضمان نجلته ولتأكيد طابعه محكمة الامور المستعجلة في الشمال وتؤكد هيئة المكتب موقف الاتماد

كما لذنت هيئة المكتب علما من لجان الدفاع عن حقوق المستأجرين قدم رئيس "أتحاد لجان الدفاع

عن حقوق المستأجرين" الياس المبر في مؤتمر صحافي عقده الاتحاد امس منكرة الاتعاد في شأن مشروع قاتون الايجارات الجديد الذي اقترحه وزير العدل بميج طبارة، ورّأت فيه تسخة طبق الاصل تقريبا عن

المتعلق بالاسترداد الضرورة العلالية في انتظار تصقيق التوازن بين العسرض والطلب في (السوق آ- تشجيع الاتفاقات الرضائية

بين المستأجر والمللك في حلل الاخلاء من أجل المدم أو في حال الشراء، وتأمين القروض الميسرة للفريقين والامتناع عن اي حل قسري في هذا

٥- تأكيد حق المستأجرين العسكريين – اسوة بالمدنيين – في المصول على تعويضات الاسترداد

للاسترداد والاصرار على ان المحلكم العادية مي المرجع المسللح لدل المشاكل بين المستأجر والمالك، مع ضرورة تقعيل مذه المحلكم وزيادة عدد القضاة النين يتابعون قضايا

واوردت المنكسرة سلبسيسات المشروع وطالبت بالأتي: "١- رَفْضُ الربطُ بِينَ رُبِادة بدلات الايجار وزيادة غلاء المعيشة، واعتماد مبدأ زيادة الايجارات على أسلس نسبة التضخم السنوية، بمعــدلٌ زيادة ١٦.٧ في المئــة من نسبة هذا التضخم

٦– التشدد في تنفيذ النص

#### ٧- الفـاء النصـوص المتـعلقـة بالايجارات الجديدة وبحرية التعاقد من قاتون الموجيات والعقود لانما لم تؤد الى تأمين السكن لطالبيه وتُوحيد كل فَنَلت البستأجرين ضعن

اطار قانون واحد

٨- رفض اعتبار بدلات الايجارات بمثابة سندات دين ثابتة ورفض أيلاء دائرة التنفيد في المصاكم المختصة مهمة الدكم مباشرة في للتــأخـر عن دفع البــدلات واعــادة علاحيات الفصل في هذه الحال الي محلكم الايجارات، واعتبار مملة الشمرين نافذة المقعول، وليس التعسيل الوارد الذي يقلص مذه البهلة إلى عشرة أيأم

٩- الاصرار على أقرار وتنفيذ خطة سكنت أشاملة ترتكز على التسس الأتية أ - أنجاز أحصاء شامل للواقع السكني والطجات الراهنة والمرتقبة. ب – الاسـراع في تنفـيــد دعم

قانون المؤسسة العامة الاسكان، وتوفير كل امكانات التمويل اللازمة أها يقروض داخلية وخارجية بضمان الدولة. ج – توظيف الاحتــيــاط المالي للمندوق الوطني للضمان الاجتماعي

في مشاريع سكنية للمضمونين.

د - تشجيع التعاونيات السكنية وتأمين التمويل الكافي أها. هـ – اعطاء البلديات في العاصمة والمدن الكبرى، صلاحية اقامة مجمعات سكنية مخصصة للايجار او التملك من اصحاب الدخل المحدود وتوفير التمويل لما بمشاركة القطاعين العلم والذاص. و – الاسـراع في أنشــاء شــيكة

مواصلات منظمة بين مختلف للمناطق.

على تثبيت التمركز النيموغرافي

فيما، وتدقيق اللامركزية الأدارية".

ز - تتمية المحلفظات بما يساعد

الخياطة والتريكو وعاملاتها في ييروت وجبل لبنان شرح المراحل التي مر بها الاضراب وقال: "ان نقأبة عمال الخياطة لذ تستنكر الموقف المتعنت الإدارة المؤسسية، تدعو العمال العودة ألى العمل عملا بقرار الوزارة وتحمل ادارة المؤسسة مسؤولية كل ما ينتج عن مخالفة

#### من جهة اخرى، سآفر مساء امس تداول مجلس ألادارة زيارة السيد الى بغداد برا بطريق سوريا اكثر من وزير الصناعة المهندس نديم سالم ٥٠ مناعيا للاشتراك في معرض الى مكاتب الجمعية (...). بفداد الدولي برئاسة الأمين العام وتم تداول الامور الصناعيية للجمعية غازي يحيى. وعرضت المشكلات التي يواجهها إتحاد الغرف اجتمع في طرابلس

"حان الوقت لأن نعى اننا سنمر بأوقات صعبة"

جمعية الصناعيين تدعو الاتحاد العمالي

لاستبدال الاضراب بطاولة مستديرة للحوار

اضافي، لقد حان الوقت لان نعي أن عمليــة البناء الاقــــصــادية مي في بدايتما، ولسوف نمر بلوقات صعبة،

لَذَا، لا يد من أن تَتَضَافَرَ كُلُ الْجَهُود

وان تتفق جميعا على رؤية موحدة

أكيفيت تفعيل عمليت البناء

الاقتصادية ودوركل قطأع وحجم

أتنا ندعو الاتحاد العمالي العام الي

الفاه دعوته الى الاضراب واستبداله

بالدعوة للى اتعقاد طاولة مستحرة

تضم كل الاطراف يتم خلالها البحث

في كل الملقات الاجتماعية ويحضر

لمَّا بدقة وعناية، بحيث تأتي

تتلاجما لتصب في تفعيل قدرات

لبنان الاقتصادية وقدرات المواطن

٣- زيارة وزير الصناعة الجمعية،

مشاركته للسنوات المقبلة.

رحبت جمعية المناعيين اللبنانيين بأي لقاء بين الميثات الاقتصادية

والعمالية، ولفتت ألى "أن من يتحمل

كلفة ألاضراب كان ولا يزال المجتمع

الاقتصادي ككلُّ. ودعت الاتعاد

العمالي العلَّم الى "الغَّاء بعوته الي

الاضرأب واستبداله بالدعوة الي

اتعقاد طاولة مستديرة تضم كل

الاطراف" تبحث فيها الملفات

وكان مجلس أدارة الجمعية عقد

امس اجتماعه الدوري برئاسة جاك

صراف وفي حضور الاعضة واصدر

(- بحث مجلس ألانارة في سبل

تفعيل الصادرات اللبنائية وتثميتها

من خُلُال تكتَّبِف المشاركــة في

المعارض الدولية والمتخصصة

وارساًل وفود الى الخارج. وفي هذا الاطار تمت الموافقة على تأليف

وفود لمضور ثنوات ونرس أسواق

وَّالْتَبَّادِتُ فِي تَفْعِيلَ التَّبَادِلُ التَّجَارِي

مع كل من ســوريـا ودبي والعــراق

وليبيا والنمسا وانربيجان والبحرين.

كما تم تأليف وفد للمشاركة في

حيا لم ديك وقد المسرد وزير الوفد الرسمي المرافق للسيد وزير المناعسة الى دمسشق في ١٩٩٧/١١/٥ لليسخت في اطر

التعاون وتفعيل التبادل التجاري

كما تَمْتُ تُسمِيةً ممثلين عن الجمعيّة

للمشاركة في ألوقد الرسمي المرافق

السيد وزير الاقتصاد والتجارة الى

اسوج للبحث في امكان تفعيل

التبادل التجاري وتنمية الصادرات

اللبنانيـة. والف وفـد صناعي لزيارة

ليبيأ لدرس امكان تصدير السلع

اللبنائية وأقامة معرض للمنتجات

معرض المنتجات اللبنانية في العراق الذي أقديم بين ١٣ و٢٠ تشرين

الاولُّ ١٩٩٧ ؛ وشارك فيه اكثر من

١٥٠ عارضا لبتلايا وبمساحة تفوق

١٧٠٠ متر مربع لعرض المنتجات

اللبنقية. وبحثت عقود مع الكثير من

العارضين وتم بيع جميع السلع

المعروضة، وقد كان الاقبال على

المعرض كثيفا حيث اعرب الوزراء

العراقيون عن اعجابهم يتطور

المناعة اللبنائية وقرر مجلس الادارة

المشاركة في معرض بغداد الدولي

الذي سينظم من ١ ألى ١٠ تشرين

الثانَّى ١٩٩٧ وتألف الوفد الرسمي

٢- ثمن مسجلس الادارة زيارة

الوفد الرسمي اللبناني برئاسة السيد

رئيس مجلس الوزراء اليران حيث

وقع اتفاق ادخال السلع اللبنانية الى

الاسواق الايرانية وتبت الموافقة على

أقامة معرض بيع للسلع اللبنانية

بقيمة ٥ ملايين دولار اميركي باعفاء

نسبته ٥٠ في ألمنة من ضريبة

المبيعات. وستقوم الادارة العامة في

الجمعية بتعميم التفاصيل على

المناعيين لتحضير لوائح السلع

المنوي عرضما وبيعماً في أيران. ٢- اضراب التتداد العمالي العام،

بحث مُـجلس الادارة في دعــوة

الاضراب واتفق على رفض الاضرب امدر البيان الآتي: ترحب جمعية المناعيين اللبنائيين

بأي لقاء يعقد بين اي من الهيئات الاقتصادية والهيئات العمالية اذ ان

الدوار الميني على اسس واضحة

والمنبئق من اقتناعات ومكونات

الملفأت الاجتماعية المختلفة مو من

الضروريات والاولويات التي لم

تتــوصل الى رسم أطرها ووضع

البرنامج الزمني لها الى هذا الدين.

لقد دعونا ولا نزال الى حوار كمذا

وكنا قد أتفقنا على مباشرته مع

قُيلاة الاتحاد العمالي العام، وأكن لم يتحقق ذلك الى هذا الحين،

أن الاضراب في المفهوم المتعارف

عليه عالميا هو تتيجة استحالة

التوصل الى تحقيق مطالب اساسية

بعد أن تكون أستنفدت جميع

وسائل الموار والمعالجة. أن من

يتممل كلفة الأضراب كان، ولا

يزال، المجتمع الاقتصادي ككل،

ولاسيما المؤسسات وخصوصا

المؤسسات الانتاجية التي نمثل والتي

لا يمكنها بعد الآن تحمّل اي عبَّ

"باري ستيل"

الى اللجنة التحكيمية

تعولت قضية عمال مؤسسة

"بارى ستيل" للخياطة والملبوسات

وعاملاتها وعددهم ٧٥ الى اللجنة

التحكيمية، بقرار من وزارة العمل

قلما تلجأ اليه بعد استنفاد

الاجراءات القانونية التي تسبق

المتعلقة بدفع الاجور في مواقيتها

من دون أقستطاع، بما في ذلك

تصحيح الاجور عن العام 1990،

وتنسيب جميع العمال الى المندوق

الوطني للضمان الاجتماعي، لجأ

العُمالُ الى حقَّهم في الوساطة وبعد رفض ادارة المؤسسة قرار الوسيط

أستخدموا حقمم في الأضراب الذي

وكاجرا ملازم للتحكيم، طلبت

الوزَّارة الى المضربين معاودة عملهم

اعتبارا من صباح اليوم الى حين

ومدر بيان عن نقابة عمال صناعة

دخل امس يومه السابع عشر.

صدور قرار اللجنة التحكيمية،

فبعد رقض الادارة مطالب العمال

الاحتكام إلى اللجنة التحكيسة.

لعضور افتتاح المعرض.

؟ - وقوم مجلس الادارة تتاكيج

اللبتانية وتاك

البيان الآتي: "١- العلاقات الخارجية،

الاجتماعية

ورئيسه يشدد على دور القطاع الخاص طرابلس – "التهار": عقد اس الاجتماع الدوري لاتحاد التركيز على ابراز صورة لبنان المميزة عبر التأريخ كواجمة تقلفية وحضارية وسيلميةً في الشرق الاوسط وقدرته على استعادة دوره الاقتصادي في غرف التجارة والصناعة والزراعة في لبنان في مقر غرفة طرابلس برئاسة المنطقة والعالم (...)". عبنان القصار وفي حضور رؤساء غرف وعرض مجلس الاتداد جدول اعمال طرأبلس محمد ذوق، وصيدا محمد

الجلسة من تلاوة المصاضر السابقة الزعتري، وزطة أسون جريصاتي وأعضاه مجالس إدارة الغرف والمصادقة عليها الى مشروع النظلم الناخلي ومشروع الموازنة. وقوم نتائج في بداية الجلســـة رحب ذوق على بديد البنسسة رهب دون بالحضور واشاد بـ "الدور الفاعل الذي تمثله غرف التجارة في تحريك عجلة الاقتصاد الوطني، ونشار الى ان هذا مؤتمر رجال الأعمال والمستثمرين العرب الذي اتعقد هذا الشهر في بيروت وبدث في البرنامج التنفيذي للمنطقة التجارية الحرة العربية الكبرى الاجتماع سيكون له الاثر المسن لدى المقرر البعدة به اول السنَّة المقبلة. الاقتماديين وانه سيتحمن ويتبنى وتطرق البحث الى منوضوع اللجنان كل المطالب الصيدوية للصركة الاقتصادية في الشمال، خصوصا تنفيذ المشاريع الحيوية في المنطقة وتأمين الحاجات للمرافق والمؤسسات وحض الفرف على تقديم اقتراحاتها الآيلة الى تفعيل الاتصاد، ثم اطلع المجتمعون على مفكرة التفاهم بين اتحاد الفرف اللبنائية والاتحاد العام العابة كالمنطقة المرة في مرفأ للمقاولات ألمغربية. طرابلس ومطار ريته مسعسوض في القَلْيِـعـَّاتُ ومـعَـرُضَ رشـيـدٌ كـراميًّ الدولي. وسواها من المشاريع التيوية. ثم التي القصار كلمة ومما قال: "(...) للمسؤولية كبيرة وتستلزم

وكان القصار قد زار قبل الاجتماء معرض رشيد كرامي الدولي، وتسلم من نائب رئيس مجلس ادارته عبد الغنى كبارة مذكرة تتضمن موضوعين: الأولَّ: تَبْنِي فَكَرَةُ اقَامَةُ مَعْرَضُ دَائَمُ الأنتاج اللبناني في معرض رشيد

أستنفار الجهود وأقصى برجات التعاون لنساهم سوية في عدم زعزعة ثقة العالم بلبنان وزيادة كرامي. الثناني: فكرة اتشاء البجلس الاعلى الايمان بامكاناته على جسسنب المعارض الذّي من شاّته أن ينظم أقامة المعارض في لبنان والذارج. الاستثمارات ولقامة المشاريع التجارية والصناعية والضماتية؛ لذا لا بد من

مؤتمر اقتصادي في صور غدا يشارك فيه ١٨ باحثاً واختصاصياً

"الاقتــمــاد اللبنةي: الواقع ورؤية "واقع القطاع المصرفي"، ورثيس نقابة مستقبلية"، عنوان مؤتمر يفتتج اعماله الصحاب الفنادق عن "واقع السياحة: غدا في منتدى صور الثقافي، في رعاية النائب نسيب لدود ويستمر يومين. يشارك فيه ١٦ باحث واختصاصيا يتحدثون عن ٦ محاور. يتحدث في جنَّسة الافتتاح في

التأسعة والنصف مبلحا النائب تحودا ورئيس الُمُتدى منيف فرج، وفارس لي صعب ياسم اللجنة المنظمة. وتخصص البلســة الاولى في العساشسرة والربع للقطاع الزراعي، يرأسما عميد كلية الزراعة في الجامعة الاميركية تهاد داغر ويحاضر فيها الدكتور يوسف الخليل، ويعقب عليه الدكتور نجيب عيسى. وتخمص الجلسة الثنائية للقطاء

الصناعي، يرأسها رئيس مجلس ادارة المؤسسة الوطنية لضمان الاستثمارات سمير نصر، ويحاضر فيما الدكتور نبيل اللانقي، ويعقب على محاضرته عميد كلية العلوم الاقتصادية والادارية المادي يموت.

اماً الْجَلْسَة الثالِثة، فمخصصة لقطاع الخدمات، يرأسها المدير العام، رئيس فرع الشؤون القانونية في القصر للجمهوري الدكتور ايلي عساف، ويحاضر فيما المدير المناوب في معمد العلوم المصرفية والمالية في

الفنادق"؛ ورئيس نقابة اصحاب المطاعم بهجت الفاتونيي عن المطاعم، ورئيس نقابة اصحاب المنتجعات

البحرية جان بيروتي عن المنتجعات البحرية، ورثيس غرفة التحارة والمناعة في صيداً معمد الزعتري. وتتناول الجلسة الرابعة موضوع "التنمية البشرية". يرأسها البداثة الدكتور اتطوان حداده ويحاضر فيها نقيب الاطباء فايق يونس عن "واقع الطبابة والاستشفاء"، والمكتور عدان الامين عن "واقع التربيسة والتسليم"، والباحث اديب نعمة عن "التعاون

الاجتماعي والمناطقي". وتخصص الجلسة الاولى نمار الاحد للسياسة المالية يرأسما الرئيس المتتذب للجامعة الأميركية سمير مقدسي، ويحاضر فيما مدير التفتيش غالب أبو مصاح عن واقع السياسة المالية"، يعقب عليه الدكتور غازي

الجلسة الاخيرة عنواتها "نظرة علمة المجلس الوطني للبسحسوث العلمسيسة ويحاضر فيما الدكتور جورج قرم عن الاقتصاد اللبناني، الواقع الحالي ورؤية مستقبلية ، ويعقب عليه الدكتور

#### الجامعة الاميركية سعد العنداري عن ٦ أعضاء بالتركية لنقابة الفنادق

التزلج وتأميلما وتسويقها، تطبيق انقابة اصحاب الفنائق انتخاب بيار الاعتقادات الجسمبركتينة من دون الاستشنادات؛ والفساء الكفسالات الاشقر رئيساً لما، وانتخبت ٢ أعضاء بالتزكية، في حضور ممثل وزارة العمل المصرفية، استثناءً الفنادق من قاتون زكريا كلاكش و١٧٢ صلحب فندق، الايجسارات، زيادة مسوازنة وزارة والاعضاء الجدد هم، وليد صعب، محمد السياحة، عدم أعطاه تراخيص جديدة ألجمال، ملحم الصاح، توفيق ابو لمؤسسات فندقية اذأ كاتت نسبة التَشغيل في الفنادق القائمة ما دون الـ00 في المئة. رجيلي، أبرهيم مكاري، ورائف صائمة، وتمت التزكية بعد أتسحاب المرشمين شبل مرموش، عرَّت قدورة، جـآنّ

بداية استهل الاشقر الجلسة وتلا التقرير السنوي لاعمال مجلس النقابة فعرض للائجازات التي حققتما النقابة وأبرزها المصول على تمويل متوسط النجل بفائدة مدعومة ٥ في المثة، المصول على اعطاء التأشيرات في اعضاء مستشارين. مطار بيروت للسياح، التنسيق مع وسأنَّلُ الْأعَلَامِ الفَضَائِيَّةُ "لَلْقِيامُ بَعَمَلُ تسويقي واظمار وجه لبنان المضاري والسيادي من خلال برامج ومقابلات ومحاضرات واعلانات ، التسيق مع

> ٱلتَّسُوق، الاشتراك مع وزارة السياحة في أحياء مهرجان السياحة العربية". ولغت الى المطالب التي لا تزال عَالُقَةَ مُنْهَا: خطة اتقانيةٌ للمناطق المنكوبة، حفظ حقوق اصحلب الفنادق من عائدات كازينو لبنان، خفض الرسوم البلدية والمالية، أعفاء الملامي دلخل الفنادق من ضريبة ٥ في المئة، خفض اسمار الكهرباء، اتعاء مناطق

تم علقد مجلس النقابة جاسته الاولى واختار هيئة مكتبه كالآتي: بيار الاشقر رئيساً، وليد صعب نائباً عرابي، يوسف الفريري، بيار سلامة، أمين خياط وخالد سليمان. للرئيس، جُـوزف شُـلالا أميناً للسر، جـورج عـقـيـقي امـيناً للصنّدوق، نزار الوف، رائف صالّحة، توفيق ابو رجيلي، سمير خاطر، ابرهيم مكاري، ماحم الحاج، وديع كنعان، ومحمد الجمال العلائاتكم

وزارة الاقتصاد والتجارة باحياء شهر الأنترنييني - متجاه كنيست مارمة

التجارية والمبوبة والرسميا لغاية الساعة ١١ ليلا"

# المارات السراق القطع والاسمار والسادن

#### استمرار الهدوء في بيروت وانتكاسة جديدة في الاسواق الخارجية

استمر المدوء في سوق القطع في بيروت وتراجع الدولار الميركي قليلا تتيجة خفض مصرف لبنان الدد الاعلى لهامش تعدله بالعا أياه من ١٥٣٦.٥٠ الى الاعلى المعافض انتخاله بالاعما فياه من ١٥٣٦.٥٠ الى ١٥٣٦.٥٠ اليرة مع ابقائه المحد الادنى اشرائه من دون القيير على ١٥٣٠.٥٠ اليرة، ليقفله في آخر العمليات بسعر وسطي معلن ١٠٠١/١٠ ليرة في مقابل ١٥٢١.٢٠ ليرة أول من المسروفية عنون ذلك جرى تداول الدولار في العمليات المصرفية عند الصد الاعلى المايش تدخل المصرف المسروفية المدالية المسروفية المدالية المايش المايش تدخل المصرف المركزي الذي لم يضطر الى بيعه به لمس الا تلاراً لوفرة العروض الخاصة والحسار الطلب عليه. ومكذا راح يتقاب

الله معلى الم يتجاوز حجمها سبعة ملايين دولار تداولت المصارف معظمها بيعة وشراه في ما يينها. المصارف معظمها بيعة وشراه في ما يينها. تعثر الدولار المصلحة المارك في الخارج، علد الدولار الى التراجع في اسواق القطع العالية متأثراً سلباً بتدمور البورصات السيوية مجدداً التاسية مدارا سبد بتحوير عبورصد المسيوية مهدم أضَنَّة بحريرتَّها البورمات في القارتين الاوروبية والاميركية، فكان أن تبدعت التطمينات التي صدرت أول من اسى عن رئيس الاعتباط الفيديرالي ألان غرينسبان في شأن ازمة الاسواق المالية التي وصفتما بالعابرة" معتبراً أن تأثيرها سيكون محدواً على الاقتصاد المعتبراً أن تأثيرها سيكون محدواً على الاقتصاد المبدري المدعوم بنده وغير تصفيه على الاقتصاد الأميركي المدعوم بنده جيد وغير تصفيي وجاء تفاعل المبواق الاسيوية على المبواق الاسيوية على البائد المبواق الاسيوية على المبائد المبدر مفاوف المستعرين في اسواق لمبركا الشمالية، لاسيما في الولايات المتحدة لتخلف المتصادات القارة الاميركية في ما بينها، وقد شكل هذا المتطور المساحدة المبائد مناف المبائد المبائ

بين ١٥٢٦.٠٠ و ١٥٣٦.٥٠ ليرة طوال ساعات العمل

سمان به استور عصد صحفط على الدوور المصلحة المراك الالمائي والفرنك السويسري لللذين لقيا القبالاً عليهما كون العمض يعتبرهما علاناً في اوقلت الارمان في ظل الاوضاع غير المطمئنة المحيطة بالذهب وبالدولار العمري حالياً. عدد طالبي الأفادة من تعريض البطالة في الولايات المتحدة ترادع الاسبوع الماضي نحو ١٦,٠٠٠ شخص ليصل مجمّوعهم في أهايته ألى ١٩٧٠٠٠ شخص، سوى تأثير ليجلبي عابر على الدولار من زلوية آنه يرجح

توزعت على جاستي التماول كالآتيء

البنك البنائي للتجارة ٣٠٠ 8١٠

أحمر المفتق المبين

سار سائ

April 1980

المستارة والبث

.....

the second of the second

المسادر الكمسة الإدبيء

المساد المساد

<u>~</u>ji \_\_\_

·----

the sales are

with.

man allian a m

an wall

العادناتي

المام الإصار الإضار كالما غذلسا تدلف

المن بالكام

والمراد المستحر الراسة

حصول رفع في معدلات الفائدة الاميركية لدى لجتماع الله الكثير من البخاوف في أوساط المستتعرين من مسئة السوق المفتوحة في 11 تشرين الثاني المقبل، وقوع الاقتصاد العالى في ازمة حلاة، وسرعان ما تجلهل بمقدار ما يعكسه مذا النظور من تأليان الاقتصادي، المتعاملون التطمينات التي صدرت اول من امس عن السيما بعدما امان مدير المشتريات في الولايات المتحدة رئيس الاحتياط المهديراتي الان غرينه بان في شهادته (المساولة المتعاملة المتحدة المتحدة (المتعاملة المتعاملة ان مؤشرهم الشمري قفز من ٢٠٠٠ نقطة في ايلول الن مؤشرهم الشمري قفز من ٢٠٠٠ نقطة في ايلول الن ٢٠٠٠ نقطة في تشسرين الاول وان استعسار المشريات ارتفعت من ١٠٠٠، نقطة الن ٨٨٠٠٠ نقطة

على شيء من الضعف كالآثي،

أول من لمس في نيويورك. - ١,٧٢٦٠ مارك في مقابل ١,٧٢٦٠.

- 13.0 مدبر 17.00 أَلْدُهَبُ وَالْفُطُهُ أَلَى تَمْسَنُ الْمُعْبُ وَالْفُطُهُ أَلَى تَمُسَنُ عَلَيْتُ الْمُعْفَ عَلَيْتُ الْمُعْفَى الْمُعْمَى الْمُعْفَى الْمُعْفَى الْمُعْفَى الْمُعْفَى الْمُعْفَى الْمُعْفَى الْمُعْمَى الْمُعْمَى الْمُعْفَى الْمُعْفَى الْمُعْفَى الْمُعْفَى الْمُعْفَى الْمُعْمَى الْمُعْمَى الْمُعْمَى الْمُعْمَى الْمُعْمَى الْمُعْمَى الْمُعْمَى الْمُعْمَى الْمُعْمَى الْمُعْمِى الْمُعْمَى الْمُعْمَى الْمُعْمَى الْمُعْمَى الْمُعْمَى الْمُعْمِى الْمُعْمَى الْمُعْمَى الْمُعْمَى الْمُعْمَى الْمُعْمَى الْمُعْمِى الْمُعْمِى الْمُعْمِى الْمُعْمِى الْمُعْمَى الْمُعْمَى الْمُعْمِى الْمُعْمِعِيْمِ الْمُعْمِى الْمُعْمِى الْمُعْمِى الْمُعْمِعِيْمِ الْمُعْمِى الْمُعْمِى الْمُعْمِعِ

سردر، بعده. كذلك بالنسبة الى الفضة التي إقفلت الإونصة منها في اندن ٢٠٦٦ مولارات في مقابل ٤,٢٧٢٠ مولارات أول من ادس في نيسويورك، بعدما تبستت ظهـراً به ٤٠٨٦،٤ مولارات.

ر.، ٢٠٠١م. دورجت البورصات العظمية في مهب الهواجس اتبعت اسواق الاسهم في البورصات الرئيسية تزولاً بشائير من عودة التدمور الى بهونغ كونغ التي اخنت بجريرتما هذه العرة بورصات أميركا البنوبية في حركة طاولت الاسواق على جلابي المحيط المادئ، الامر الذي

في الفترة نفسها، وهو أعلى مستوى لما منذ أب

وعليه، ظل ماجس وضع الاسواق المالية في جنوب شرق آسيا وانعكاساته المرتقبة على الاسواق الميركية ماثلاً في نفوس المتعادلين بالدولار الذي القفل في تندن تعريف بجهيزويه نبية ١٠ منية الى ١٠٠١ في البنه في المحكون أيجا به الله في المحكون أيجا البنه في المحكون أيجا المحكون أيجا المحكون أيجا المحكون أيجا المحتوي يتقلب يقطعال في الاجدامين بين لدى على المحكون المحكون أيجا أي المحكون المح - ١٦٤٥، ١ للجنيه الاسترايني في مقابل ١٦٢٠،١،

- ۵٬۷۸٤۰ فرنكات فرنسية في مقابل ۵٬۷۸۸۰. - ۱۹۰۸، فرنك سويسري في مقابل ۹۰۵،۱، (. - ۱۹۹،۷۵ تيراً في مقابل ۱۹۵،۰۰۱. - ۱۹۰،۵۵ يناً في مقابل ۱۸،۰۰۱.

أُمَّام الكونفرس والتي عُلد ولكمها أس التقرير الدوري الذي يصدره هذا الجماز المعروف بـBeige Book وذلك قبلُ أُسبوعُ من اجتماع هيئة للسوق المفتوحة التلبعة لهـ فكان أن سارع البعض الى تحقيق ما تيسر له من ارباح على الاسمم التي ارتفعت اسعارها اول من امس اعدم الاتناعه يقدرتها على مواجهة ضغوط البورصات الأسيوية عليها. ولم يكن اتراجُع معملات الفَكَّمَة على الْوَتَأَتْ الذرينة الاميركية لمنة ٢٠ منة الى ١,١٧ في البثة لي

ارتفعت لمس في بورصة ويروت أسعار السمم سوليدير بقلتهما "" و"ب" وقبتك اللبناي للتجارة "ج"

- قابلسة الولى: ٧٤١٧٠ صمدا من صوليدير "٦" و٢٤٧٩ صمدا من صوليدير "پ". - قابلسة الثقيلة: ١٨٠٥٠ صمداً من سوليدير "٦" و٢٠٥٠ صمم من صوليدير "پ"، ١٣٠٠ سمم من البلك البنالي الدجارة "ج"، ١٩٩٢١ سمماً من بلك عودة "ج"، ٢٠٠٠ سمم من بلك يروت "ج"، و٠٠٠٠ سمم من شركة الترابة البلقية. وارتفع مؤشر ابنان والممجر الاسمم ١٠٢٠ في العلة والثال وبنك يبروت أج"؛ وبلغ مجموع السمم المتعلولة ٢٦٠- ١٢ سمما فيمتما الجملية ٢٢٠١٦ عوارزً على ١٢٠٦ نقلطه وارتفع وأرتب المؤون الفست الكسمم ٥٥٠- في الدنة والقال على ١٩٠٨ فقطة.

وشكل تُوتر السوق في وولُ ستريت علملاً سلبياً بالنسبة الى البورصات الاوروبية التي تعاني كفيرها من لبورصات ازمة الصواق الأسيوية. وكان لأعلن مؤسسة

موندز" عن اعلاة تصنيف البصارف العالمية بحسب

وجوير عن اعتده نصيف المصروف العثميية إحصب تعاذل مصالحها في السواق جنوب شرق آسياه الازه في الفقط على بورصة اتدن من خلال مصارف بريطاقية عدة فتراجح تنبية نلك مؤشر "الفائيتشال تأيس" - 19,9 تقطة ليقفل على -19,9 تقطة ليقفل على -2,1-8

مستون على المنطقة المنطقة المنطقة المنطقة المنطقة المنطقة ومواقد المنطقة المن

وكانت بورمة طوكيو الاكثر مبوطاً تتفاعلما لكثر مع بورمة مونغ كونغ بعيث تمدت حركة بيع الاسهم فيها محدد تعقيل الارباح عليها لتلكس المروب منها بلي أحمن مما بفع مسؤشسر "ليكي" لدى القسفل الى 17712.48 نقطة بنسارة ١٤٢٠، تقطة منه اول من

ايلي قهوجي

هنأ حركة البورصة ليوم النميس ٢٠- ١٩٩٧/١:

N* Coupon Attached	Price L.L.	Last Fixing Date	Last Fixing \$	Tetal Supplay	Total Demand	Total Executed	Fixing		Share أسم الشركة
القسيمة العربوطة	44	تاريخ لَدُر لَتُوت	كذر تثبيت	فكمية المعروضة	الكبية المطاوبة	اكمية استعاولة	سعر الثويت		- المنافع المنازحة
	21817	29/10/97	14	166033	239040	57170	14 2/8		re "A" (1st Fixing) سوليدير " 1 " (التثبيت
	21817	29/10/97	14	143621	306070	52802	14 2/8	Solider الثاني)	e "A" (2nd Fixing) سولينير " أ " (التنبيت
	22200	29/10/97	14	64698	120354	24729	14 4/8		re "B"(1st Fixing) سوليدير " ب " (التناب
	22008	29/10/97	14 2/8	86404	132325	20500	14 3/8		re "B"(2nd Fixing) صوليدير " ب " (التثبيت
	32725	29/10/97	21	49525	20304	. 1300	21 3/8	pour	nque Libanaise le Commerce"C" البنك اللبناني تلتجارة
	45930	29/10/97	30	26462	27927	19962	30	Bai	que Audi "C" إنك عودة "ع"
	9856	29/10/97	6 5/16	83919	43000	24000	67/16	Вэг	que Beirut "C" بنك بيروت "ج"
7	1962	29/10/97	1 9/32	40749	90603	5000	1 9/32		ment Libanais شركة الترابة اللينا
4	3062	23/10/97	2	38930				Et	الرئيت mit:
4	5359	29/10/97	3 8/16						nt Blancs Bearer الاسمنت الاييض (لما
	10526	22/01/96	67/8						t Blancs (Nominal) التسمئت الاييض (اد
	0								ramic Nominal (A) پوتیسیرلیك اسم
	0								ramic Nominal (B) يوليسيراميك اسمي
	2297	31/01/97	11/2						eramic Bearer (C) یونیسیرامیك ندامله
وع السهم المتداولة	الا عواداتي	ا قيمة الاسم	القيمة السوق					Block Train	ماقات وباشرة le
Total Opposity Tra			rt Capitalizati	Type East	التاريخ Date	Value časkij	الكبية وتنسعو	Price Manual	Chare souli
ASUNCS THE	2222		2 125 1056		29/10/1997	315000	15000		Die mer 2 Levil 19:10 als 0

Out/Edi 29/10/1997 315000

سندات الخريثة (قيمة السند الاسمية ١٠٠٠٠)

15000

					<ul> <li>نتائج المناقعة</li> </ul>			
قيمة السند	المردود	فلثدة	تعبيم	تثريخ	تاريخ	ation in the		
الشرائية	على السند	الديسم		ألاستحقاق	الاصدار	بالاشهر		
9745, **	17.45	35,74	YTO!	244/2/54	194Y/1-/T-	T		
9789, **	17,47	17, • 7	TOTY	1994/2/T+	149Y/1•/T•	7		
47AE,	10,7.	17.7.	YESE	1994/1-/79	3444/1-/5-	3.0		

– سندات خزينة لستتين (بالمناقصة) تعميم فاثدة القسيمة قيمة السند قيمة السند القلة تاريخ تئريخ تدفع مرتين في السنة الاصدار 17. - A 10TY 1999/1-/5A 1999/1-/7- TE

تاريخ دفع القسيمة - قيمة القسيمة السند الواحد • 1998/5/7. 1998/1./19 199/2/19 A.E 4.5 1994/1-/64 عمليات حسم سندات الغزينة لدى مصرف لبنان (لجمهور مصرف لبنان فقط على ان يكون عمر السند ثلاثة اشهر على الاقل)

فاكدة الحسم المدة من تأريخ الاستحقاق T+, ++ ٩ اشهر (۲۷۴ يوما) T.... ٢ اشمر (۱۸۲ يوما) T+, ++ ۲ أشمر (۹۱ يوما) - قيمة المسم للسند الواحد لغير سندات فلة السقين السعر المدة من تاريخ الاستعقاق

YY12. . . ۹ اشمر (۲۷۲ یوما) AD-E. .. ٦ نشمر (١٨٢ يوما) 9505 ... ٢ اشمر (٩١ يوما)

دفلت امس مرفأ بيروت ثماني بواخر ناقلة ١٢٢٠٠ طن، بينها ٤٠٠ طن شدنت في ٤٥ مستوعباً. وغادرتُه عشر بوأخْر. وبقيت داخل الاحواض ٢٤ باخرة، بينما ست من دون

۲۰ ماشیة ۱۰ رخاماً ۱۰ ماشیة ۲۰ قمط زلمر السلام ۲ منیزان ۲ نیشی نور آلدین نور آلدین ١٠٠ مختلفاً 11 12 12 ٤٥/٤٠ عُستوعباً ٤٠ ملشية

3.135.1958

ودائع لاجل بالليرة اللبنانية للمصارف لدى مصرف لبنان الفائدة 7 % ... ودلاع ليوم ولدد Z 9.11 وماكع لتلاثة أيأم **ጀ ዔ**ፐና ودلاع لسيعة أيلم Z1-,0T ودلاع لتلاثين يوما Ž11,0-شمغنات ليناح أمدة 20 يوما Z11.50 شمادات أيداع أمدة ٦٠ يوما

3322913

ودائع لاجل بالدولار للمصارف لدى مصرف لبنان (من ٥٠ مليون دولار وما فوق)

Hiller Z A.ASTYA ودائع لاصبوع ولند وداثع لشهر وأحد Z LTINYO Z T.TETTO ودائع لتلاتة أشعر ونكاع لسنة ولندة 2 7,05160 ودلقع لسثة ونصف سنة Z 7.Tatto ودلاع أستتين Z T. YASTO

غوائد للعسم والشراء على الاستدات التجارية وفقا لتطبيق آلية القرار الرقم ٢١١٢

۲۰ يوما (بالعملة اللبنانية) -18 يوما T.,.. T.... 11.11 17.5 17.-3 شراء د 1 -c YA -14 يوما ۲۰ يوما (بالدوائر اللميركي) ۹۰ يوما V. SEOT) Y,710 OYT30.Y Y,o شراه د TROSP,F 7,770 T.OLTYO 7.0

(مذه للمعطيات هي للمعلومات فقط، فوات، العسم هذه ممكن أن تتغير في أي لعظة). المصدر، مصرف لبنان ~ (مديرية العطيات الطلية).

طبقا المذكرة الادارية الرقم ١٢٢٥ المائرة عن حلكم مصرف أبنان التي الشير الى عدم
 لنظ با يقل عن الوحدة النقدية (القروش والاستنمات) عند أيراد المبلغ بالعملة التينلية.

عمل وست مسافرة هي: "نظلي ك" و"سيتي أوف تونس" و"ميري" وتيشي" و"مد فيدر" و"داج عبدالله"، وينتظر وصول ٤٥ باخرة، بينها عشر بواخر أعلنت انتظار وصولها للمرة الاولى بحسب لاتحة الغرفة الدولية للعلاحة:

دالتواذر المتظرة

	the same of the	ا البرك	10-10-	،وبين ،جوري
14	البوريني	الاسكندرية	١٣٠٠ الوسنيوم	ليدر شيينغ
	الوليد	اللائقية امليتك وسك	٠٧٢/١١٧ وستوعها ١٥٥٠ حديثاً	عكاك مأرين
	lang.	التباديد	۲۵/۲۵۰ میتونیآ	ج۔ بطرس غولف ایجنسی
1	ייינית נ גיפה (	اوکر انبا	دددع جيداً	الماد عبسي
	الد فد كاريير	بورسعيد	٥٠/٦٢٠ مستوعباً	كُلُّدُيب
П	ند لوید گابری	أيطاليا	١٢٠/٩٨٠ بستوهبا	ناشونال شبين
Ш	ييتروس هـ	افيرو	١٣٠٠ خشيآ	سي ستار
	بيونير	ليعادول	١٢٠/٢١٦٠ مستوعبا	المكتب للجزائرة
	ستوبكوبيف	الاسكندرية	۱۰۰/۱۸۰۰ ستوعب	جزائري ترانسبور
_				

# الاسواق التألية

1-1-22				يان ل	ت (ا	ئ يىرز		العما	إنسار				
الدولار الكندي	الدولار الاوسترالي	البيزيتا السبانية	الكورون الاسوبي	الين الياباني	لفلوران مولندي		اللير الايطالي	المارك الالماني	ڭفرتك السويسري	الفرثك الفرتسي	الجنيه سترليثي ا		
1-40,40	1-41,00	11,	1.1 1.0,	17,7£ 17,7£	YAY,90		-,q. -,qç	-A, AAA -A, 7PA	1-9-,60 1-9£,00	57E,40	1 '		-,
الدراخيا اليونانية	الشان النمسوي	الليرة القبرمية	الريال القطري	الريال السعودي	درهم الامارات	الدينار الكويتي	الدينار الاردني	الريال العماني	الدينار البحراني	الجنية المصري	الليرة التركية	لائيرة سورية	K
0. · · ፕ ·	150.40 154,40	T+1+,10	£18,0. £11,0.	£•7,10 £1•,10	£12,80		712A,Y- 110A,T-	T970,	£-61,	££A, -0 £07, -0			
+ 2	المناز التناز ال												
اوئصة الفضة	بلو ضة	ک الف	اونصة النهب	و الذهب ر ۹۹۵		۵۰ بیزوس مکسیکي	1 .	الليرة العثمانية	لليرة يرانية	D D	<b>الانكليزية</b> ب اول		
YT,-	1		 	101	E	0440	1 '	-0	3110·		1110-		الشرا المبيع
		CUM	SE) IC	Y CR	OSS	PATE	/st-	ŭ	<u> الات</u>	اشدال	مارا	בי בֿוֹלֶ	
الدولار الكندي	ة الثقد بية ECU	وحد	الفرنك الفرنس	المارك الالماني	,	411	الين الياباتي	الفرتك السويسري	الجنية سترليني	alt ,	الدولار الاميركي		
.,17fa £,-444	7-7, [  !OA, F	ira .	7127, - 1017, -	PTIA, • 44.0, • 4.07, 7		AT AT TE1-	•,•11¥1 •,•-¥f& •,-£¥&}	117 +,1174 £,13	1,56,1 1,60,1 1,60,1	41	-A-2, f Fyy4, - Oyfy, a		كندا —— الاتعاد الاورق غراسا —
1,71¥• 1197,77 Aq.£9	1,976 1977, 170,	TA	37,767 37,767 74,47	9AF, 9F T9, Y£	.,.	·1-7	15, -16 15, -16	7777,1 TT,0-71 FT,04	\$ ,:	22	1,4170  19•,••  17•,70		المائيا ايطائيا اليابان
1788;+ (173;+ 48+4;+	1,7-1 -,7AI 1,1EI	E9	1727. • • 71-1. •	TOTA, • TÄLT, • YTAG, •	• •	77···	*,*1116 *,**146 *,**ATT	1,174£	1,77		1,E-0- -,TA	- 34	سويسرا بريطليا الوايات البك

The last with the same of the

	35 200 - 10	3				يتنز المتالي	بب	باری ا	التتر		<u> </u>	
		الالماني	مؤشر داکس	2	كي الياباز						4	مؤشر داو جونز الاميرك
ı	W	TY1Y.E.	القفال اليوم	STTTE.	9.E PS	الله الله الله الله الله الله الله الله	.4. 1	فغال اليوه	TY TYTA, EV	اقفال لليوم	120	EAR Buen VF. 1879
	A	TY91,A1	الاقفال السابق		سابق ٤٠		لَبِق ٥٨,	لاقفال الد	TAIA, BH	الاققال الس	1	موسر دنو جوار الاميرد الافتال اليوم ۲۲٬۱۱۲۷ الاقتال السفق ۲۵٬۲٫۲۷
Γ	السابق	الاقفال		السابق	الاقفال		السابق	الاقفال			(\$) =	بورصة وول ستري
l	4) 94	43.94	PolaroidQuaker	57,00	56,550	Johns,	45.25	44.94	Coming Inc	السابق	الاقفال	
	47,25	47,13 87,81	Quaker Oats Schlumberger	114,25	100.38	JP Morgan Co, K Mart	90 gg	99 <u>.</u> 50 54.00	Cpc Internat Csx Corp.	71.44 1	72.00	Alcoa.
	41,04	41 (3	Scars Roch.	4775	13 13	Kellogg	20.88	2094	Cyprus Amax Min.	36.50	35.69	Allied Sign.
	82.6J	83.25	Sonv Corp Adr.	50.50	49.56	Liuon	53.13	52.06	Deere	33,25	33.00	Am Brands
	3144	35.38	Tandy	94.54	94.25	Lockheed Martin	101.00	98.56	Delta Air Lines	79.25	76.75	Am Express
	16.18	45 63	Tenneco	111.69	111.00	Locus	12.11	49.63	Digital Equipment	48.56	48.19	American Tel.
	57,75	57.31	Texaco	38.00	37.75	Mallinekrodt	6294	R0.50	Disney Corp.	5.44	5.50	Armco
	11444	10,0788	Texas Instr.	83.28	87.50	Merck	60,56	56.09	Eastm Kodak	38.13	26.75	Asarco inc.
	57 Pe	57.25	Textron	64.81	66.25	Memi Lyn.	44 13	4331	Estee Lauder - A.	5000 7049	81.13	Atl Richf. Avon Prod.
	56.00	57.75	Time Warner Inc.	93,44	67.14	Min Mining	6031	60.69	Exxon	7306	69.50	Bankamerica Corp.
	\$8,75 47,31	86,06	Ual Union Carbide	72.31 43.00	7131	Mobil Monsanto	63.50 45.63	63.50 -i.a3	Fina Ford	47,44	46.21	Being
	63.19	62.06	Union Pacific Corp		58 19	Motorola	45,05	42.13	G.T.E. Corp.	36.63	35.00	Brise CASC
	13.50	13.0	Unisys	35.69	34.19	Natl Semiconductor	S0.56	81.00	Genl Dynamics	88.19	86.75	Bristol My.
	9.36	9.44	US Life Inco Fund	23.56	23.13	NAVISTAR	29.25	88.06	Gilette	95 94	95.88	Burligton Northern
	244	34.56	Usa Marathon Grp.	23 13	27.75	Occ. Petrol.	58.38	59,11	Halliburton	53,00	52.25	Caterpillar
	33.06	33,56	Usx Steel Grp.	43.38	45.38	Olin	31.69	30.13	Hilton	120.38	115.94	Chase Manh.
	71 58	69,94	Utd Techno.	24,25	24.75	Pac. Gas	71.13	67.5b	Honeywell	80.94	80.550	Chevron
	64 00	6763	W.R.Grace	55.38	55.88	Penny	<b>825</b>	95 81	IBM	35.69	35.31	Chrysier
	142.50	1	Warner Lamb.	36.25	35 88	Pepsico	16.69	16.81	INA	129,38	125.06	Citicorp.
	7.50	26.63	Westinghouse El.	71.63	71 75	Pfizer	20 69	20.25	Inco Ltd.	5706 6931	56.13 67.81	Coca Cola Colente
	18.88 83.44	14.75	Woolworth Xerox	31.75	31.50	Pharmacia Up John Piacer Dome	47,75	46.50	Intl Paper	72.56	72.50	Columbia Gas
L		1 .	ACIOX	14.94	13.94	Nacer Dottle	73,94	73.38	ITT Corp.Johns			
	السأبق	INSERT.		السابق	الاخدال	and the same of th	السابق	لاقفال	-	1	ف)	بورصة باريس (ضا
	J 76	348	Telen	0.82	0.82	CENTRICA	430,00	436 00	O.N.A.	للسابق	Kiil	•
	IU SP	10,86	Thorn EMI	8.38	8.30	Charter	2155.00	2079 00	Oréal	1097.00	1070.00	Accor
	18.74	18.74	Unilever	1.12	1 10	Coets Viyella	2135 00	2090 00	Petrolina	902.00	869.00	Air Liquide
	1,00	1,94	Unit Biscuits	8.45	8.28	Cookson Gra Pic	468.00	445 70	Philips Electronics	511.00	511.60	Alsoi
	1.0	2.35	Vickers	2.40	2.40	Contiani	2737 00	2570 00	Plazuit-Printemps-R	384 00	375.50	American Tel Tel
	337	3,30	Vodafone Group	1,24	1.24 2.77	Courtanids	423,00	437.00	Primagaz	243.00	239,90	Ancio Amer. C. S.A.
	0.30	0.30	Zambia Cop. Inv.	240	2.42	Dalcety	406 60	390.00	Proctee and Gamble	760.00	719.00	Bancaire (cie)
		1.5	بورمة طوكيو (ي	6.82	6.83	Diagns	27 40	36.50	Rochette (LA)	120.20	120.00	Barrick Gold
				2.65	2.61	Ecc Pic	1530 00	1530:00	Roussel-Uclai	306 60	305.80	Baver Aktiengesells
	195	185	Akai Electric	10.35	9,95	General Accident	313.20	306 00	Royal Dutch	530 00	527.00	BHV
	27(8)	2639 3000	Bridgestone Corp	3.72	1.77	Geni. Electric C*.	\$65.00	\$26.00	Saint-Gobain	405.00	385.00	Bic
	3110 LIQ0	1036	Canon Inc Fuji Bank	13.21	13.01	GKN	1300:00	1300.00	Saint-Louis	1450,00	1450.00	Bon Marché
	4590	4430	Fuil Photo Film	12.45	1245	Giaxo	614 00	614 00	Salins du Midi	552.00	540.00	Bouygnes
	601	905	Haachi	8.30	8.08	Granda Gro	271.00	273 00	SCOR S.A.	440 00	440.00	Bo Commerc, Maroc
	4140	\$040	Handa Motor	5.42	5.33	Grd. Metropol. Ple	[48.00	144.00	S.G.E.	3272.00	31.10.00	Cartelour
	414	410	Jal	7.35	7.00	Great Univ. Stores	42.80	40.25	Sheli Transport	232.50	346.00	Casino Gui Per Ado
	1050	1010	Kirin Brewery	1.98	2.85	Guard, Rvl. Ex.	366.50	357.00	Siemens AG	318.00	315.00	Casino Guichard-Per
	2090	2040	Matsushita E Ind	5.40	5.30	Guinness Pkc	147,00	150.00	SKF Aktieb	6300	62.00	CFF
	1050	1010	Mitsubishi Corp	3.07	3.08	Hanson Tr Plc	113.00	113.00	Skis Rossignol	209.00	209,00	Cirnents Français
	1370	1360	Nec Curporation	14.35	13.43	HSBC HLDGS	194 90	18810	Sommer-Allibert	4(000	402.50	Club Méditerranée
	330	327	Nihop Kagaku San	9,19	8,97	ICI PLC STK UTS	625.00	605 00	Suez Lyon - Des eaux	11.40	11.30	Companie des Entren.
	256	253	Nip Steel Corp	8.41	8.39	Kinefisher	161.50	154.30	Thomson-CSF	344.00	317.00	Crédit Lyonnais
		1 1000										
	1460	1430	Nomura Secs	9,90	9,80	Land Sec PLC	650.00	635 00	Total			
		1430 2600 930	Pioneer Elec, Sharp Corp				650,00 410,00 390,00	535 00 395 70 376.90	Total Valeo Vallouree	400.00	839.00 1,00,40	Dancae (ex BSN) DMC

Legal Gen. Grp. Lloyds Bank Pic. Lourbo Pic.

Lucas Ind. Plc.

Marks Spencer

National Power

Nawes

P. and O.

Microbix Bioxystems

5.00 7.40

6.24

4,93

6 S2 7.60

154 7.48

046 210

6.39 0.60

5 00 4.07

T,34

T.A)

T,4T

8,71

\_

٠,٤٠

-.0-

.. £1

4,22

395 70 376,90

3406 00 762.00

4%6.00 [4.80

270 00

1,35

1,44

1.47

f.ly

T.OT

T.YT

T.A1

7.90

498.00 15.60

230 00

Volkswagen AG Wagons Lits Tourism Worms (CTE) Zambia Copper Inves

Valeo Vallourec

Zeliidja S.A.

بورصة لندن (استرأيني)

324 40

1.45

658.00

715.00

250.00

502.00

239100

3355,00

352.00

1.50

730 00

\$32.00

500,00

396,00

352.00

የ,ትና

4.50

¥.£.

¥,££

0.07

0.70

0.Y.

O.YT

e,Yo

FGA,9

AYE,F

للا اشمر

لـ٥ سنوات

ا-١٠ ستوات

L-1 سنة

لسنة

Total Quantity Traded 220463

Du Pont Nemours

East Rand Prop Eaux (Gle Des) ELF-Aquitaine

Eridania Beghin

Esso Eurafrance Fives-Lille

10100

£,£T

2.22

₹.0.

2,72

1,71

7.50

0.Y£

T,TY

7.01

34.7

2. . 7

9900

Sharp Corp Sony Corp Sumitomo Bank

Takeda Cham Inde

unitomo Com

Toshiba Corp Toshiba Corp Toyota Motor Co Yamaichi Secs Yamanouchi Pharm

34,54 nd 89 1260 00 119 90 78,54 100 00 "4 01 435 00 165 10 100 00 101,50 101 100 101 100 100	31 95   DEU   190   Baye   290 00   Bay   58 40   Comm   113.50   Dain   77 10   Degr   47 50   DT   6 7 10   Seem   100 30   Seem   Mann   55 70   Pr L   55 70   Pr L   55 70   Veha   Veha	wagen AG sche Bank AG	3.33 11.52 6.46 3.15 2.14 5.41 8.01 5.03 6.62 4.30 11.39	1.50 Pilkingto 6.28 Prudentile 7.31 Rank Org 11.52 Reed Int 8.45 Reveal 4.12 Revean 2.07 Rolls Royal Su 4.12 Revean 2.07 Rolls Royal Su 4.12 Sansbur 0.64 Sears Ho 4.13 Sector Pic 1.14 Sector Pic 1.15 Subsecc 6.25 Sid-Char 1.14 Sector Pic 1.15 Siorchous 7.21 Tarmac 1.11 Tarmac 1.50 Tarmac 1.50 Tarmac 1.50 Tarmac 1.50 Tarmac	d Corp.  retronics  yee  n  p.  filds  t. Blank.	1.55   1.485   4.85   4.85   4.85   5.40   5.50   5.10   1.72   7.72   7.72   7.72   7.73   7.74   7.75   7	81 64 57 62	Allied Domecq Asda Group Plc Assac Bri Foods BAA Plc B.A.T. Barelays Plc Bass BG PLC Buce Blue Circle Boe Group Boots Co Plc British Aerospace British Aerospace British Telecom BTR Burmah Oil Cable Wireless Cadbury Schweps	274-1,00 383-50 385-1,00 225-00 279-0,00 490.00 383-00 11-86-00 7755-00 770-00 160-00 1625-1,01 60-20 50-05 421-00 130-00 444-1,01 117-20 33-6,00	200.00 387.50 340.00 223.90 570.00 89.00 39.00 1104.00 776.00 160.00 48.00 48.00 401.40 414.70 115.90 330.50	General GTM-E Hoechsi IBM Co ICI Ltd Lafarge Legrand Locinda Lougon LVMH Metaleu	rp Pic  I ADP  B  I ADP  B  B  B  B  B  B  B  B  B  B  B  B  B
					<u> </u>	<u>ت رنگ</u>		N 480 0				
وحدة النقد لاوروبية F(T)،	اللير الايطالي ا	الغلوران المولندي	الدولار الكندي	الي <i>ن</i> الياباني	الفرئك القرئيسي	لفرتك بويسري		المارك الإلماني	الجنيه الاسترليني		الدوا الإميرة	
8,54	1,0,	T.TA	۸۲,٦	4,7A	7,71	3,74	١.,	٤٠٠	٧,١٢		٥٠	ليومين

A3,7

T.00

T, TA

7,9%

-

		<u> </u>		وبث الز					
	راعية	السلع الز			نير العديد	المعادن	المعادن الثمينة		
الاقفال السابق	شيكاغو (بـ٤) الاقفال القفال	الاقفال الاقفال السابق	نیویورك (بد) کاکاو	للسابق	الاقفال	لندن (بد الطن)	الإقفال السابق	:) الاقفال	لندن (الاونمة بـ 5
Ta4	ايلول	17-£, 10AY	ايلول كقون الاول	1097.00	17.1.0.	النداس ــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	6P.7(7 AY.3	E.AT -	النهب النفة
_	أبار ، 1920 الذرة ايلول –		سكر تشرين الاماس	777-,	13-0,	القمدير النيكل	٤٠٢.٥٠	£-T,s- —	
141,0-	كانون الاول ٢٧٩,٠٠ انفر دبوب الصويا	A7,71,71 A.11	آذار تموز این		_		i	_	البلاديوم
79	ایلول ۔۔۔۔۔ تشرین التقی۔۔۔ ۱۸٤، کلاون الثقی۔۔۔ ۱۹۲،۰۰	1000 1200 1200 17.00	أيلول كانون الاول أنار	طن)		لندن اسعار اا	_		لندن اسعار ال
TO.TA	زيتُ الموليا ليتولـــــــــــــــــــــــــــــــــــ	Y1,Y0   Y1,+0			1240	أيلول ـــــــــــــــــــــــــــــــــــ	511,	T17.E	
50.Y-	آنارــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	YT,   YT,E:	آذار	105	1899	كانون الثاني	**************************************	T19,	أيار ــــــــــــــــــــــــــــــــــــ

#### With the cooperation of Merrill Lynch A tradition of trust

BEIRUT - TEL: (01) 602120/1/2 (01) 348175 - FAX: (01) 602123



DATEMOO MOTOR

مستعدة لغزو العالم

- كفالة: سنتان او ٥٠٠٠٠ كم
  - تقسيط ٤٨ شهرا"
- كاملة التجهيزات
- محرك .c.c 2000

إبتداء من ۱۹۵۰۰ دولار

الوكلاء الحصريون ستاندرد موتور كومباني ش.م.ن عضو جعية متوردي البيارات

سن الفيل، حرش تابت - ماتف: ٢٨٥٢٥/٢٠/٤٨ (١٠) و توستراد الزلقا - ماتف: ۱۰۱ ۸۸۲۳۲۹/۸۸۷۵۱۷/۲۰۱۹۰۰ (۱۰) - فاکس: ۱۰۱۵۹۹ (۱۰) - فاکس: ۱۵۹۹ (۱۰) - ماتف: ۱۹۹۰۰۱۰ (۱۰) - فاکس: ۱۵۹۹ (۱۰) - فاکس: ۱۹۹۹ (۱۰) - ماتف: ۱۹۹۰۰۱۰ (۱۰) - فاکس: ۱۹۹۹ (۱۰) - فاکس: ۱۹۹ (۱۰) - فاکس: ۱۹۹۹ (۱۰) - فاکس: ۱۹۹۹ (۱۰) - فاکس: ۱۹۹۹ (۱۰) - الصنائع - هاتف: ٦٠٣٠٥٢/٣٤٧٢١١ (٠١) - الحتف - هاتف: ٣٨٠٦٨٢/٣٨٠٦٨٢ (٠١) وكافة مراكز البيع. خدمة دايو الكارنتينا - ماتف: ٨/٧/٢٢٦/٧٨ (١٠) - ٢٥٩٧٩٧ (١٠) - ٢٥٩٨٩٨ (١٠)

ودع الالماني بوريس بيكر العاصمة الغرنسية ربما للمرة الاخيرة في حياته

المضربية عندما خسر لمام الأميركي

آءً - Y)، Y - Y - Y أي الدور

الثلني من دورة باريس الغرنسية

الدوليَّة المُّفتُوحة لَكرة المضرب التي

تَقَلَّمَ في قَصَر الرياضَة في بَيرسيَّ والبالغة قيمة جوائزها ٢,٥ مليوني

وكان بيكر الذي احسرز بطولة

الدورة ثلاث مسرات اعسوام ١٩٨٦

و٩٨٩ و١٩٩٢ وخسر في العباراة

النهائية عام ١٩٩٥ لمام سامبراس،

قرر اعتزال اللعب في الدورات الكبري

الموسم المقبل والاكتفاء بالمشاركة

في بعض الدورات الاقل اممية، علما

انة تولى منصب مدير المنتخب الالماتي

ي حس معيس. ورأى سامبراس الذي سيلتقي في الدور الثالث التشيكي بيتر كوردا المصنف سادس عشر، ان بيكر لا

يزال احد افضل اللاعبين النين

واجمهم وقال: "انها دائما مباريات

صعبة، مباريات مممة ضده، خصوصا

ان الجمهور الغرنسي كان دائما خلفه. لا ازال اشعر بأن بوريس احد افضل الاعبين الذين قابلتهم منذ احترافي. أنا سعيد لا تخطيت هذه العقبة". وهو الفوز الـ الماميراس على بيكر في قادل مدرة قبلية.

وفاز الاوسترالي باتريك رافتر

المصنف ثالثاً على الفرنسي سيدريك بيولين ٦ – ٧ (٢ – ٧). ٧ – ٦ (٧

- '')، '' — ' ، والبسريطاني غسريغ روســــدسكي المصنف رابعــا على

المولندي يان سيميرينك ٢ – ٤، ٢

- ٣، والاسباني سيرجي بروغيرا المصنف سابعا على الالماني مبارك

کیفن فوانر ۲ – ۲، ۷ – ۳ (۷ –

T)، وآلمولندي ريتشارد كراييتشيك

المُصنَّفُ رَامِع عَــُشــر عَلَى الْفُــرنسيُّ فبابريس سانتـورو ٦ -- ٢،٤ - ٣،

والاسوجي توماس أنكفيست المصنف

خُامِسُ عُنْشِرُ وبطُّلُ الدُّورة في العلم

الفرنسي ارنو كليمان ٣ – ٤، ٢ –

وفي افتتاح مباريات الدور الثالث:

بنُسَّبةٌ كبيّرة اشتراكه في بطولةٌ

الجمعية العالمية للاعبين المحترفين

التي ستـقـام في هاتوفـر (المانيــاً)

الشَّمر المقبل، ليَّصير أولَ بريطاني

خَامُسًا وَالَّذِيُّ اوقفُ زَحْفُ الْغُرنسي نيكولا اسكود بغوزه عليه ٢ – ٢، ٦

وفاز النمسوي توماس موستر المصنف ثامنا على الاسباني اليكس كوريتيا المصنف عاشرا ٧ – ٦،٥ –

دورة يوغوتا

سقط الاسمائي جوليان الونسو
 البصف ثانيا أمام الأميركي فنسنت

الثناني من بطولة كولومبينا ألدولينة

المفتَّــوْحَـةُ الَّتِي تَقَـّامُ فِي بِوغَــُوتَا وللبالغة قيـمة جوائزها ٢٠٢ الاف

وفاز المرازيلي فرناتدو ميليغيني

المصنف تنامنا على التشيكي رادومير

فاشيك ٦ – ٤،٢ – ٠، والاسباني

فوردي بوريلاو على المكسيكي اليخاندرو هرنانديز ٢ – ٢،٢ – ٤،

وألايطالي دافيدي ساتفينيتي على

الاسباني خوان البرت فيلوكا ٣ – ٣.

دورة موسكو

🗣 حققت البلجيكية دومينيك فان

روست مسفاجساًة في الدور الأول من

دورة كأس الكرملين الروسية الدولية

للسيحات التي تقام في موسكو

والبالُّغة قـيميَّة جوائزها ۗ • ٩٢٦٢٥

دولارا، بخوزها على الألطنية انكه هوبر

النصنفة خامسة ٥ – ٢،٢ – ٤،٢

كأس الولايات المتحدة

لدالاس بيرن

أحرز دلاس ببرن كأس الولايات المتحدة

لكرة القدم اذ فَــَارُ على وَاسُنطَن دي سي. يونايتد بطل الدوري بصربات الترجيح ٥ –

ر بعد تعادلهما سلبا في الوقتين الاصلي والاضافي من الساراة انمائية التي اقيمت

وجاحت لللعبة متكافئة ومثيرة وخصوصا

أواخُرُ الوقت الاصلي أذ كنات سناعة الدفياع

ىلتىسال بينادو يعسبل أمسابة لدلاس في

العقيقة ١٨٠ أكبه سبد الكرة بن خمسة

أمتار فقط في القائم وحلول يونايتد، الذي

خـسـر في مساراتين من ثلاث في الدوري

المنتظم أسلم دالس هذه السنة قسل ان

يتوح بطلا له الاهد العاضي، أن يسجل بدوره

بعد اربع دقائق عندما رفع البوليفي ماركو

أتشيقيري الكرة من ضربة ركنية دادل

المنطقة فتنخطت مدافعين عدة والمارس

وعاب عن يونايتد لاعبوه جون ماركس

وجيف اعوس وادي بوب لانصمامهم آلى

المنتخب الدي يستعد نلقه المكسيك الاحد

اضراب ثان للاعبين

في تشيلي

قررت رابطة لاعني كرة القدم في تشيلي

الانسراب الى ان يتسراجع نائي أريكا من

الدرجة الثانية عن بيع لاعبيه الـ٣٦ النين

رفطوا ان يلعبوا لُتُمَمَّ لم يقضوا رواتبهم.

وهذا الاضراب هو الثاني في شهر ، لد انمت

الرابطة لضرابا اول استمر آسبوعين احتجاجا

كدلك تطالب الرابطة باعادة لاعبى بورتو

مسونت من الدرجـــة الاولى وليعاريس مَنَّ الدرجة الثانية الذين لعما الاسبوع العلامي

عن فريقيهما. وسيدول الاعراب دون اقامة مباراة القسمة الانب بين كمولوكمولو

على سوء معاملة النوادي للاعيها.

واونيعر سيدات

واهدر له راوول دبان اوسي ضربة.

في تصفيات كأس العالم الـ١٦.

ينهبا على ملعب جلعة التحاتا

يحــقق هذا الانجــاز. وســيلتــ مصدق هذا الأن<u>جاز، وسيائيةي</u> روسيدسكي في الدور ربع النمائي الروسي يغفيني كافيلنيكوف المصنف خامات المائت الأثاري

في مقابل سبع حسارات.

في كأس ديفيس.

يت سامبراس الممنّف اول ٦ -

ريانة

#### البطولات الاوروبية الوطنية لكرة القدم

# هولندا: أجاكس امستردام أخفق في معادلة رقمه

تولوز التاسع الاحب وكان بوريو

تُعلَّدُلُ وَلَانَتَ ۚ ﴿ – ﴿ الْآحِدُ الْمَاضَى وَهُو لَم يَحْسُرِ فِي الْمَبْلِرِياتَ اِلْسَبِعِ الْأَخْيِرَةَ.

ليون ~ باريس سان جيرمان. \_

النَّقِيَّةُهُ ٨٢، وَلَلْفَائِزُ بُوفِيهُ وَهَامِينَةً

(٢) في المقسَّلِقُ \*٢ و ٨٠ و٢٨.

وُخْسِرُ ان إي سي ليساغن أمام غرافشاب دوتنشيم ٠-٤ سجلما

رينبكر وفوخس ورزأسا وغوديه في

محوتاند

لاثمية الدوري الاسكوتلندي بضوزة على دنفرملين ٣-١ في مباراة مؤجلة

من المرطة العاشرة. تقدم هارتس

بواسطة نيل ماكان في الدقيقة ١٤.

ثمُ اصْافُ الْفُرنِسِ سُتِيفُانِ آدم الاصابة الثانية في الدقيقة ٧٢. لكن

أتدى سميث قلمٌ الفارق الى ٢–١ً

بعد ثلاث دقائق، فقض على أمل

هارتس في انتسزاع المسدارة من

السُلتينُك لَّانَه كانُ يُحتاج الى ثلاثُ

لصابات نظيفة. وسجل فولتُون الاصابة

الثالثة لمآرتس في العقيقة الاخيرة

وبلت ترتيب فرق الطليعة كالآتى،

اً – السُلْتُ عِنْكُ ٢١ نُقْطَةُ مِنْ ٩

۱- هيارتيس ۲۱ مين ۱۰

٣- الرينجـــرز ٢٠ من ٩

٥- سانت جـونســـــــون ١٢

هذه النكسة المواجهة نجوم المنتخب

الايراني وابرزهم علي دائي وكسريم

باقري ومعمد خاكبور ومعمد على

يبروأني والمدافع – المُهاجم مهدي

مُهَدَاوِي، ويذكر أن الكويث ستلعب

لَّذِر مُبِأَرِياتُهَا ضُدَّ الصِينُ في داليان،

فيُسمُا تُلعب ايران ضُد قطر في

وَقِي المِساراة التساليسة، يسسعى

المِنتُخْبُ الْقُطْرُي الَّذِي لَّا يِزَالُ يِعِيشُ نشوة الانتصار على نظيره الكويتي في

عــقــر داره، ألى تكرار اندساره أمامً

الصين في داليان. وعُرِّح مُدَّرَب قطر البوستي جمال حاجي: "لا نريد التعادل

والفوز وحده مدفنآء والمجوم الضاغط

مع الدسفر الدفساعي هو اسلوبنا". واضاف: "برز ميزات المنتخب الصيني

سرعة تدرك لاعبيه وحسن قيامهم

بمنجمات مرتدة، وهو يعاجم من

طريق الاطراف ويتحرك لاعبوه بجدية

ويدرك المنتخب الصيني الذي لا يزال له امل في المنافسة على المركز

الثَّاتَى على الاقْلُ؛ صعوبة المباراة ضد

المنتخَّبُ القطري الذي ليس لديه ما يخسره بعدما خرج من المنافسة ومو

الى الاهلي مطلع الشماتينات بعدما

بدأت اللعب مع فريق الزيوت وكأن

ألقدر يختبرني عندما وضعني في

فريق يضم افضل خارسين للمرس

همآ أكرامي وتابت البطل فأعجمت

أسير مقاعد الاحتياط سنوات طوالا

واتآ متمسك بأهناب الامل وارفض

ألبأس حتى جه الفرج ولعبت عام

19۸٤ فكانت انطلاقتي المطيعة ثم انطلقت دوليا بعد عامين .

سجل شـويــر مع الاهلي حــافل

بالانجــازات اذ مو فــاز مـعــة ببطولة

ألدوري القسلم تنسع مسرات وبكأس

مصر تسع مرات أيضا ومرة ولددة

يبطولة النوادي العربية ابطال الدوري

العــام، وكــاس الكؤوس العــرييــة،

وكأس النخبة العربية والكأس الافرو

– آسپوية. في حين حصل على لقب

لفضل لاعب في مصر مرتين وافضل

حارس مرمى ١٤ مرة متوالية، وافضل

حارس في افريقيا في كأس الامم

الافريقينة ١٩٩٤، وافضل حارس

عربي في مسابقة كأس الكؤوس العربية ١٩٩٥. لما ابرز انجازاته

الدولية فمو حفاظه على نظافة شباكه

في ١٤ مباراة على التوالي.

يلعب للفوز واثبات الوجود.

طوال المباراة".

الاهليان المصري والسعودي في اعتزال شوبير

٤- ميبرنيان ۱۲ (۱۸–۱۵).

اثر تمريرة من ماكأن.

مباریات (۱۹-۸).

(17-71)

التصفيات الآسيوية لكأس العالم الـ ١٦

اليوم ايران - الكويت، الصين - قطر

صعد مارتس ألى المركز الثاني في

الْدَقَائِقُ عُلِا ولالا و٥٠ و٩٠.

وهنا البرتامج:

لنس – متز،

مرسّيليا 🗝 كانّ.

غانفان – موناكو.

يحل افسي. كسليزرسيلاوترن عبال عبشير سنين اخرى يتطلب متصدر لاثمة الدوري الالماني لكرة السيطرة على اللعبة مطيا. القدم "ألبوندسليفة" على بوروشيا دورتموند بطل اوروبا الموسم الماضي والرابع عشر في اللائمة في افتتاح ومربي المرحلة الـ17 اليَّـوم التي تتَّـابع عُـداً السبت وتختتم الاحد وكان الفريقان خرجا الثلثاء الماضي

من كأس المأنياً اذ خسر بوروشيا دورتموند لمام مواة اينتراخت تريير ١-١ وكايزرسالاوترن امام بايرن ميونيخ ١-١ في كايزرسلاوترن بعد مباراً مُثيرة، ويشار الى ان دورتموند الذي توج بطلا لاوروبا قبل خمسة أشبعر، لم يفرز آلا في مباراة من الثماني الاخيرة في الدوري، وخسر في لربع على التوالي قبل فوزه على هانزا روستوك ٢-٢ السبت الماضي. ومو سيفتقد امام كايزرسلاوترن لاعبين اساسيين ابرزهم ماتياس سامر وستيفان رويتر وصانع الالعاب أندرياس مولر لاصابتهم.

كذلك يحل بايرن ميونيخ الثناني بفارق اربع نقاط عن كايزر سلاوترن، على ميونيخ ١٨٦٠ غدا. ويشار الى ان بایرن میسونیخ لم پخسسر خی مبارياته الـ(١ الاحْيِرة التي توجَّماً بفوزه على كليزرسلاوترن في الكأس. ويشيب عن ميونيغ ١٨١٠ الفاتي عبيدي بيليه وستيفان ماتس وهنا البرنامج وننكر اولا الفريق

المضيف

يوروشــيــا دورتموند – افسي. **كايزرسلا**وترن، اماسخي. دويسيورغ – بوروشيا موينشنغلاساخ. بَاير ليفركورن – فولسبورغ.

كارلسروه – افسي. كولونيا، في افسي، شتوتفارت – شالكه

فيردر بريمن – هيرتا برلين. هانزا روستوك – في اف ال بوخوم. مونيخ ١٨٦٠ – بايرن ميونيخ. ارمينيا بيليقيلد – هامبورغ اس.في.

ياتقي باريس سان جيرمان متصدر لائمة الدوري الفرنسي ليون المادي عشر اليوم في المرحلة الـ16 التي تختتم الاحد بمباراتين، ويبتعد باريس سان جيرمان ثلاث نقلط عن وصيفه بوردو، وهو قار الاسبوع البأضي على لنس ٢-٠ احسامها للسرازياي راي بكعبه جعلت التلفزيون يعيد أألعهة مرازا وتكرارا لجمالما. ويذكر ان الفُـرُيقُ البِـأريسي الذي يسَـعيُّ الى لعراز اللقب المرة الاولى منذ ١٩٩٤، لم يخسر في مبارياته النسع الاخيرة من الدوري، وسجل ٢٨ اعلَّه، ومو رقم قياسي، وامتزت شهاكه عشر سرات فيقطه وهو رقم قيياسي مع مرسيليا الرابع الذي سيلتقيه على ملُّعب ۗ "أَلِم اركَ ۖ دي برَّنس ۗ في بَارِيسَ في ٩ تشرين الثّلي. وصرح معرب الصَّريق البرازيلي ريَّكاردو أن سان هيرمأن حقق تتأثج لفتة أوروبيا سنوأت عدة لكن البقَّه على مستوى

تخوض الكويت مباراة "الفرصة

الأخيرة "عندما تدل اليوم على أيران

في الدور الثاني من تصفيات المجموعة

الأُسيبوَيَّة الاوَّلَى نُكأس ألعالم اللَّ ١

لكرة القدم التي تنظم فرنسا أدوارها

النهائية من ١٠ حزيران ألى ١٢ تموز

٩٩٨ً. ويزيد في صعوبة مممتما أن

المباراة ستـقام على ملعب "ازادي

(الأستقلال) امام اكثر من ١٠٠ الف

متفرج سيظلمرون فريقا مصمما على

لا يغُوته القطارُ الغرنسي. وتتــصــدر ايران ترتيب فــرق

المجموعة الاولى ولها ( أ نقطة من

ست مسلوبات (۱۲–7)، تلیدها

السعودية ٥٠ (٦-٥)، ثم الكويت ٧

(٧-٧)، والصين ٧ من ٥ (٧-٠٢)،

وقطر ٤ من ٥ (٢-٢). وعلى رغم

وعسر ما الاسبوع الماضي في الرياض باصابة قاتلة سجلها خالد مسعد في

التقيقة ٨٩، فإن متتخبما قادر على

الانجاز وخصوصا على ارضه شيث

تعادل مع السعودية (-( ، بعدما كان

متخلفًا •- ﴿ وَفَارُ عَلَى قَطْرِ ١-٠، ثُمِّ

عيى العين ٢--، أما المنتخب الكويتي الذي صدم بخسارته على ارضه أمام قطر ١--، الاسبوع الماضي، فلا بد له من تجاوز

يئتقي بعد ظهر اليوم الجمعة فريقا

الاملي المصري والامليّ السفودي في مباراة ودية في كبرة القدم تكريما

لمارس الاملي ومنتخب مصر احمد

شويير في متَأسَبة اعتزاله، يحسرك الفتان عـادل امـلم ضـربة

البداية ويشارك في ممرجان الاعتزال ضيوف شرف مم الجزائري رابح ماجر

والمفرييان بادو الزاكي وعزيز بودريالة

والكاميروني روجيه ميلا والسوري

رضوان الشيخ حسن وجميعهم نجوم

برز شوبير (٢٧ سنة) في العقدين

الأَخْيُدِينَ وَهُو ثَانِي حَارِسُ صَرِّعَى مَمْرِي يِنْعِبُ فِي نَهَادُياتَ كَأْسُ الْعَلَمُ مَمْرِي يِنْعِبُ فِي نَهَادُياتَ كَأْسُ الْعَلَمُ

(في أيطاليـا ١٩٩٠) بعـد مـصطفي

كامل منصور الذي دافع عن الوان

لعب شوبير ٢١٥ مباراة مع الاملي

و١١٢ مباراة مع منتخب بلادة بينما ١٥ مباراة ودية ولقيه بعض النقاد

المصريين "أيوب الكرة المصرية" اذ

آثر البِقَاءُ احتياطيا في الاملي عشر

مر سبحة محيدت في الحالي الدوليين تابت البطل واكرامي للشحات ورفض كل العروض المغرية للانتقال الى نواد أخرى معللا ذلك بأن "قدري أن الضم

سابقون في منتخبات بلادهم.

مصر في ايطالباً ١٩٣٤.

e-man same of

اكر البيع.

علي الصين گ−1 -

في مباراة مؤجلة من المرحلة الـ١٢ ويستقبل نس السادس متر من الدوري السويسري، فأر سيون التالث الذي أبتعد عن باريس سان بطّل المُوسّم الملّضي عُلَّى لوسـيـرُنّ جيرمان اربع نقاط بعد خسارته على أرضَّه أمَّام مُونبليبه ١-٠ والتي كانت اثنانية له على التوالي بعدما استمل الموسم يستة انتصارات على التوالي. وينزل بوردو اثناني في ضيافة

وبات ترتيب فرق الطليعة كالآثى: ١- غراسـمويرز زوريخ ٢٦ نقطة من ۱۲ مباراة (۲۱–۱۲). ۲- ســــرفـــيت جنيف ۲٤ (14-77) آوزان سبور ۲۱ (۲۳–۱۹).

۵- سیون ۱۲ (۲۲–۱۹).

في المرحلة الـ١٢ من الدوري

٤- آرو ٢٦ (٢٧–٢١).

البــولُّوني، تصــدر ألك أُس، لُوْدُرُّ اللائحة بقارق نقطة عن اقرب منافسيه ستراسبور – أوسير. بتعادله وضيفه كأتوفيتش سلبا الهافر – باستياء ســـــر ناتت – شاتورو، ٠٠٠٠ فيمًا فَارُ ليجيا فرصوفيا على فيدزيف لودز المتصدر السابق ٣-١ — الاحد: وصعد الى المركز الثانيء كذلك فاز مونبليبه -- رين. أودرا فودريسلاف الرابع على بولونياً تولوز – يوردو. وهنا التتلاح: أللسأس. أودر ٠ - كاتوفيتش لقي فينورد روتردام خسارة اخرى غُورنیك زابرز ً أ – بوغون شیشین ( لیش بوزنان ۲ – بتروکیمیا بلوك ۲ في الدوري المـولندي عَـداة لقـالة مدربه آري هان بسبب النتائج السيثة رَآكُوفُ بُشُستوتشُوفًا ﴿ – روش

للفريق مَدًا الموسم، اذ سقط على شورزوف ۲ أرضه امام فورتونا سيتارد ١-٣ في اوستروفيتش • – اميكا فرونكي ٢ مباراة مؤجلةً، وأجرى المنرب غيرتُ اودرا فودزيسالف ٢ – بولوتيا ماير تغييرات قليلة في تشكيلة فينورد روتردام وبدا خط مقاعه مهتزا فيشلا كراكوف 1 – غروكلين فَى غُنِيْنَابُ هُنَاكُ فَنَرَا لِلْمُصَابُ غروىزيسك ، وأولريش فأن غوبل البوقوف الذي زاغليسي لوبين ١ – شـــومــيل طُرُدُ خَـُلَالِ الْمِبَـارِاةُ ضَـُد أُجِـلِكِسُّ أمستردام الاحد الماضي لركله فراتك ليجيا فرصوفيا ٣ – فيدزيف لودز ١ دو بويْر. سُجل للخاسرٌّ بوسْقيلتْ في

ومذا ترتيب فرق الطليعة، ١- أل أنسأس أودرُ ٢٧ نقطة من ۱۲ میارات (۲۰هـ۸). ٢- أيجيا فرموفيا ٢٦ (١٥-١٢). ٣- فيدريف لودر ٢٦ (٢٦-١٠). 

ـــورزوف ۲۱ ٥– روش شــ

روماتيا

تصعر شتيوا بوخارست لاثعة الدوري الروماتي بُقُوزُه عَلَى مضيفه جامعة كرايوقا 1—1 في مباراة مؤجلة من المرحلة الثامنة. وفي مباراة سؤجلة اخرى، فلز للسيبونال بوخلرست على مضيفه تشيملول بياترا ليمت ٣-١. وبات ترتيب فرق الطليعة كالآتى،

أ – شتيوا بوخارست ٣٦ نقطة من ۲۲ میارات آوتيلول غالاتي ٢١ ٣- رأبيد بوخارست ٢٩ ٤- ناسيونال بوخارست ٢٨ ٥– لرغيش بيتشتي ٢٦

خبرج اسيساتيول برشاونة الأذى يمتقيُّ تتائج لأفتت في الدوري الْاسبائي، من كأس اسباتيا بخسارته على لرضَّه أمام فيغيريش من الدرجة (مباراة النماب ( – آ ). وهي الفسارة الاولى لاسبسائيسول برشلونة هذا

ويذكر إن القرعة جنبت ريال مدريد وبرشلونة وفرقا اخرى مشأركة في الكؤوس الاوروبيسة، اللعب في التدوار التولي من الكأس.

وهنا التتائج ونشيبر بين قوسين ألى تتيجة مرحلة اللهاب؛ سلتافيفو ؟ – اورينزي ١ (١-٠). ريال أوفييدو ٠ - الافيش ٠ دوميوستيلا ١ - ايبار ٠ (٠-٠).

راسينغ سائتاندر ؟ - نومانسيا ١ ريال سوسييداد • – بورغوس •

سبورتنغ خيخون • – اوساسونا بامبلوناً ( (١-١). اسبانيول برشاونة ( – فيغيريش

ميريدا ٣ - باداخوز ٠ (٠-٠). سلمنقة ٢ – توليدو • (١-•). اكستريمادورا • - رايوفاليكاتو •

ريال سرقسطة ٢ – ليندا ١

فالنَّسيا ( – ميركوليس اليكاتني (7--). أيلتشي • – نوفيلدا • (•–1). ريكرياتيفو ؟ – جزر كريستينا •

تينيـــريف ٢ – لاس بالماس ٢

خان ۱ – کسیریز ۱ (۰-۰). ريال مايوركاً ٢ - سوار ٠ ومساء امس، تعملال اجماكس

امستردام ومضيفه رودا جيسي. كيركراد السابع 1—1 امام ١١٤٧٠ متفرجاء الا انه آحتفظ بصدارة اللائحة بفارق ست نقاط عن اقرب منافسيه بي،اس.في.ابندهوفن، ومو التـعــادل الأول لاجتاكس امستردام في الدوري هذا الموسم بعد ١١ فوزا على التوالي منذ اتطَّلاقُ البطولة، ويه اخــــفق فيَّ معادلة الرقم الذي حققه قبل سنتين عندما فاز في مبارياته الـ ١٢ الاولى في الدوريّ فيّ قيادّةً مدربه السأبقُ لويسِ فأن غال الذي يدرب برشلونة الاسباني حلَّايا. وسجلٌ يوس فولفارين اصابة آلسبق لرودا في الدقيقة ٢٨، وعادل الفنلندي ياري ليتمانن لاجاكس

أمستردام في النقيقة 20. وبات ترتيب فرق الطليعة كالأتى: أ- اجلكس امستردام ٣٤ نقطة من ١٢ مباراة (٤٣٤–٤).

٦- بي آس في. اينده وفن ٢٨ (٣٩-١٢). ۱- میرینفین ۱۶ (۲۰–۱۲). ٤– فيتيس ارنهيم ٢١ من ١١

٥ – ف

(17-19)

ــيـنـورد روتــردام ٢٠

# "السوبر كوبا": كولوكولو وسان باولو



مهاجم كولوكولو مارتشيلو اسبينا – الى اليمين – مسدماً الكرة لملم مدلفع بوكا جونيورز

أولمبيا ٦ وفيليز سارسفيلد الارجنتيني يلغ كولوكولو التشيئياتي الدور

الثاني عبر مارتن بالبرمو ورودولفو ارواباتيرينا في الدقيقتين ٧٠ و٥٥ وفي بوينس ايرس ايضـــا، فــ

> وصعد الى الدور نصف التمالاي أيضا سان باولو البرازيلي بعدما احرز بطولة المجموعة الثاثيثة بضوزه على أولمبيا اسونسيون الباراغوليالي ٤-١ في سان باولو، رافعا رصيده آلي ( ا

٥. وسجلُ مأورو كاباليرو الاصابة الأولى لَسَـانَ بِأُولُو في الْتَقَيِّقَةَ 10 أَ خطأ في مرمى فريقه اذ حاول ان يشتت الكرة اثر ضربة ركنية رفعها مارسيلينيو. واضاف تلسون زيلايا الاصابة الثانية خطأ في مرمى فريقه ايضا في الدقيقة ٦٥، والميلسون والكولومبي فيكتور اريستيزابال التصابتين الثالثة والرابعة في الدَّقَيْقَتُينَ ٢٧ و١٤، قَبْلُ ان بِردُّ اولمبيّا بوالمدة في الشوط الثاني بواسطة لويس مونزون في الدقيقة كأس كونميبول

معد اتلتيكو مينييرو البرازيلي الى الدور النمائي من كأس "كونسبول التي تشارك فيما الفرق غير الفائزة بكاس "ليسرتادوريس" بفوزه على سيتارِّيو البيروفياتي گَــ، في اياب الدور نصف النمائي (٢-، دمابا) في بيللُوموريزونتي، وُسُجل الاصاباتُ ماركيبرُ وفالدير(٢) وكايرو في البقائق ٦ و١٥ و٢٦ و٨٩.

ويلعب اتلتيكو مينييرو في الدور النَّمُّلِي مع لاتُوسُ الْارْجَنْتُينِي حَامَلُ اللقب في ٥ تشـرين الثـاني نمابا

و٦٦ منه أيابا. وقت بلغ لانوس مذا الدور بفورة على مواطنه كولون ٢-٠ ذهاباً وتعادله واياه ١-١ ايايا.

الماضي، على الألماني ديفيد برينوسيل ٢ - ٢، ٧ - ٥، والتـشـيكي بيـتـر كـوردا المصنف سادس عـشـر على فاز البريطاني غريغ روسيدسكي المصنف رابعا على التشيكي يومدان اوليمرانش ٧ – ٦٠٥ – ٦ وضمن

> ٤ و١٠ و٨٩ بضربة جبزاه "بنالتي" وسنجل أجيلة محم الاستعد ومآمر قُناديل في الدقيقتين ٢٦ و٥٥. وفي الاياب التقيا الجمعة ١٩٩٧/٣/٧ في جبلة واسفر تقاؤهما الذي قاده الحكم خَالُد دُلُو عَنْ ثَارٌ جِبِلَةً ؟ ۖ - • سجلهما مناف رمَّــضُـــانُ وعلي مـــوسى في الدقيقتين ٢٥ و١٨. وكفة حطين لرجح مع كوله مستضافا.

١٠ نقاط من ثلاثة انتصارات وتعادل

ولحد وعُسارتين. والوثية السانس ولا

ثمان نقاط من فوزين وتسادلين

وخسارتين. وكالا الغريقين يبغي الغوز التحسين موقعه على اللائمة وخصوصا

صاحب الضيافة الذي بات احتفاظه

باللقب اشبه شيء بألمستحيل. في

نهاب الدوري الماضي التقى الفريقان الجمعة ١٩٩٦/١٢/١٢ في اللانقية واســفر لقاؤمما الذي قاده الدكم

الُّدولي مُحمودُ عباس عنَّ فوز تشرينُ (-- سجلها سالم بركة في الدقيقة

٩ بضربة جزاء "بنائتي"، وفي الايلب
 التحقيا الذميس ١٩٩٧/٤/١ في
 حمص واسفر نقاؤهما الذي حضره ١٠
 الاف متفرج عن خسارة الوثية ١-٣

(الشوط الأول ١٠-٢). سُجِلُ لتشرين

وعليّ الشيخ نيّب في الدقائق ٢٥ و٢٧ و٧٥، وسجل للوثبة هنسان

أبرهيم ّ في الدّقيقة ٣٥٠ . وكفة تشرينٌ

تبسدو أرجح لانه مسساحب الارض

والجسمور، والتسادل ولرد، وعودة الوثية الى حمص بالنقاط الثلاث انجاز،

الدرية – الشعلة

زكريا رمضان وسالم بركة "بنالتي

تشرين – الوثية على ملعب مدينة الاسد الرياضية في اللانقية يلتقي فريقا تُشرين اللَّنْدَي والْوَتَهَ الْمَعْصِي. تشرين، صاحب اللقب، الخامس وله

للبجد العاشر وله غمس نقاط الحسين عن خسارة المجد (-1 (الشوط الاول (-1).

تبدو ارجح مع كونه مستنضافا،

على ملعب خـالد بن الوليــد البلدي في حـمص يلتـقي فبريقـا الكرامـة والجيش في اقـوى مباريات المرحلة وأكثرها أثارة واجتذابا للجمهور الأكرامة الوصيف وله ١٨ نُقطة من ستة انتصارات متوالية. والجيش صاحب الصدارة وله ١٨ نقطة من نتسائح مماثلة، وكلا الفريقين لا يديل له من الفوز التربع والابتعاد في الصدارة. في نجاب الدوري العاطي التقى الفريقان الجـمعـة ١٩٩٦/١/٨ في حـمص واسـفر لقاؤهما الذي قاده الدكم واسـفر لقاؤهما الذي قاده الدكم الَّدولي السكندرُ حمال وخَصْرهُ 10 الفُ متفرج عن فوز الكرامة 1-- (الشوط الاول (-- ) سُجِلُمُا سامر عيون السَّود في الدقيقة عُ، وفي الايلُب التقيا الارساء ١٩٩٧/٢/٢١ على ملعب ألجلاء في دمشق واسفر لقاؤهما الذى قاده التكم تفسه وحضره خمسة ألافٌ متفرج عن التعادل السابي ٠-٠. وكفة آلجيش تبدو ارجح مع كونه مستضافا، والتعادل وارد، وفوز

الصدارة بعدما استأثر يما طوال المراحل الست الاولى. حِبلة – عطين

الكرامة يصعد به الى القمة للمرة

الاولى منذ بدء الموسم ويفقد الجيش

على ملعب البعث في جبلة يلتـقي فريقا جبلة وحطين في ثلني اقـوى مباريات المرحلة واكثرها أتارة. جُبِلَةَ الثَّامَنُ وَلَهُ سَبِعٌ نَقَـاطُ مَن فهزين وتعسادل وثلاث خسسارات وحطينُ التسالث وله ١٦ نقطة من خُمسَةُ انتصارات وتعادل واحد. في نَهاب الدوري الماضيّ التقّي الفريقانّ الجمعة ١٩٩٢/١١/١٥ على ملعب منيئة الاسد الرياضية في اللانقية وانسفر لقاؤهما الذي قباده الدكم الدولي يوسف شيخو وحَضره ١٥ الف 

# تأهلا للدور نصف النهائي



نصفُ النهائي من "السوير كوبًّا" التي تشارك فيما ألفرق الفائزة بكأس النوادي الأميركية البنوبية لكرة القدم "ليبرتادوريس" بعدماً أحرز بطولة المجموعة الاولى بتعادله ومضيفه بوكا جونيورز الارجنتيني ٢-١ في بوينس أيرس، رافعا رصيده الى ( ( نقطة، بِلْبِهُ كُـروزيرو البِبرازيلي ٩، ثم أَنْدَبَندِينَتِي ٱلْاَرْجُنْتَسِينِي ۗ ٨ وَبُوكِكُ جـونِيـورژ ٥. وسجل أيفوباساي اَكُوْلُوكُوْلُو فِي ٱلْدَقْيَقْتِينَ ١٧ و٢٢، ورد بوكاً جونيورز الذي سيغيب عن المسابقة الموسم المقبل بعدما حل في المركز الاخير هذا الموسم، في الشوطّ

ثم أمدر ضربة جزاء "بنائتي". اندبندينتي على ڪروزيرو ٣-١. سجل للفائز غوستافو ريني واريستيديس روخاس (۲) في المقالق ۲ و23 وْلاً ، وللَّخَاسُر جَّيوفاني في المقيقة

نَقَطَةَ؛ يِلْيَهُ مُواطِنَهُ فَالْمِنْفُو ١٠ ؛ ثم

### المرحلة السابعة من الدوري السوري الـ٢٧

# الكرامة - الجيش، جبلة - حطين

كتب علي حميدي صقر: سبعُ مباريَّات تَجرىُ بعد قاهر اليوم الجمعة في المرحلة السابعة من الدوري العام السوري الـ٢٧ لكرة القدم، المجد – الاتحاد (العباسيين). – الكرامة – البيش (حمص)، - جِلةً - حطين (جبلة). تشرين – الوثبة (اللانقية).

– المرية – الشعلة (حلب). – الجهاد – اليقظة (القامشلي). – الميلنين – الشرطة (المياتين). المجد – الاتماد

على ملعب العماسيين في دمشق يلتقي فريقا المعد الدمشقي والإتداد

فوز وتعادلين وثلاث خسارأت والاتداد السابع وله سبع نقاط من فوزين وتعادلٌ وثلاث خُسارات. في نَمَابَ الُّدوري المَّاطِي التقى الفُريقان الْخَمِيسُ ١٩٩٦/١١/٢٨ على ملعب مسِدينة 

سُجُلُ لُلُمَجِد مُبهند البيطار في الدقيقة ٥١، وسجل للاتماد فأدى عفش وياسر هواش في الدقيقتين ٢٠ و٣٥. وفي الاياب التقيا الجمعة ١٩٩٧/٢/١٤ في حلب واستفسر لقاؤهما الذي قاده الدولي اسكندر حمّال وحضره تماثية آلاف متفرج عن فوز الاتداد ٣-٠ (الشوط الأول (--) سُجِلها احمد شبابات وفُتَحَ الله الطويلُ وفراس كيالي في الدقائق ٢٥ و٥٩ و٩٠. وكفة الاتداد

الكرامة – الجيش

عل ملعب الممدانية في حلب يلتقي فريقا الدرية الدلبي والشعلة الدرعاوي الدرية الدادي عشر وله خمس نقاط من فـوز وتـعـادلين وثـلاث خــسـارات. والشعلة وصيف القاع وله نقطة وأحدة من تعادل واحد وخمس خسارات. والفريقان لم يلتقيباً في الموسم لُماضَى ۗ لَدُ كَانَ الشَّعِلَةِ فِي دُوْرِي الطَّلَ وكفة الدرية ارجح. الجماد – اليقظة

على ملعب القامشلي يلتقي فريقا الجهاد القامشلي واليقظة الديري. الجهاد التأتي عشر وله نقطة واحدة من فوز وتعادلين وثالات خسارات. والبقظة التاسع وله خمس تقاط من فُـوْز وتعـادلين وثلاث خـسـارات. في نَهَابُ الدوريّ الْمَاضي التقى الْفَريقَانُّ الجمعة ١٩٩٦/٩/٢٠ في القامشاي وانسفر لقاؤهما الذي أقاده الحكم الُدولي محمد فاضل عنَّ فوز الجماد ٢-١ (الشــوط الاول ١-٠). ســجل للجماد داود يعقوب وميتم حجي في الدقيقتين ٤٠ و٦٨، وسجل للبِقظةُ رغدان شَحادة في الدقيقة ٨٤. وفي الاياب التقيا الجمعة ١ //١/١٩ في دير الزور واسفر لقاؤهما الذى قادة الحكم زَيَّادُ علولو عن خُسارة أَلْيقَطَةُ ١-٠ (الشـوط الاول ١-٠) سجلمـا حسن شاشان في الدقيقة ٧٥. وكفة

الجماد ارجح. الميادين - الشرطة على ملعب العيادين يلتقي فريقا الميادين والشرطة المركزي. الميادين صالحب القناع وعليسه نقطتان (-۲) دن تعادل واحد وخمس فسيأرأت والشرطة الرابع وله ١٢ نقطة من اربعة انتصارات وخُسارتين. ومذا اللقاء الاول للفريقين عبر تاريخ الدوري العلم أذ لم يسبق للميادين أن صعد الى دوري الكبار منذ تأسيسه. وكفة الشرطة، مع كونه مستضافا،

بوريس بيكر متترضآ على قرار للنكم وفازت المولندية بريندا شولتز مكارثي المصنفة سابعة على النمسوية بريبارة باولوس ٧ – ١،٥ – ٣٠



الدورات الدولية في كرة المضرب

٦ – ٤، واللائفية لاريسا نايلاند على

الارجنتينية فلورنسيا لآبات ٢ – ٦،٦

- أَ ، أَ أَ - ٣ ، واليَّاباتية آي سوغيياما

على ناتاشا زفيريفًا من روسيا البيضاء

وفي الدور الثاني، فازت الاسبائية

ارانتشا سانشيز فيكاربو المصنفة

ثالثة على الروسية ايلينا مأكاروفا ٦

- ١،٢ - ، وتأملت للدور ربع

وفأزت الاسبانية كونشيتا مارتينيز

دورة اوستن

ـة على السُلُوفاكينة كارينا

ـُانيت لي ۲ − ۲۰۵ – ٤٠

والاميركية الكسندرا ستيفنسون على الالمانية مارلين فاينغارتنر ٦ – ٢٠٢

- ٤، والامرركية جيسيكا لينموف على الكندية صونيا جياسيلان ١ - ٢،٢

- عُ، واليابانية ناناً مياجي على

الكازاخية ايريناً سيليوتينا ٢ – ٥، ٢

– ٦ (٧ – ٤)، والاميركية جواين

واتانابي على مواطنت ما ساشونا

وَّاشَنْظُنَّ ٦ ۗ ٤، ٢ – ٢، والرومانيَّـة

كَاتَالِيئا كريستيا على الفرنسية اميلي

نماثي المنطقة الشرقية العام الماضي،

نجمته لاعب الارتكاز الونزو مورنيتغ

وأبرز المُبدد في حقلٌ التدريب، نجم

بوسطن سلتكس السابق لأري بيرد

لَلْذَى سَيتُولَى تَدريب انْدِيانَا بْآيسَرزْ،

وتشك دائى لاعب ديترويت بيستولز

ونيوجيرزيُّ نتس السَّابِقُ الذيُّ عاد مُنْ

اعتزاله ليشرف على أورلاندو ماجيك

وريك بيتينو الذي تخلى عن امحاده

فُيُّ جِامَعَةً كَنْتَاكِي لِيتَولَى تَدريب

بوسطن سلتكس الذي يتضمن سجله

١٥ فيوزا و١٧ خيسيارة الموسم

الماضي، ولاري براون لتسسيريب

فيلادآفيا سفنتي سيكسرز، ومو

الفريق السادس يتولى تدريبه في تاريح الـ"ان بي أي". ويقود سان الطونيو سيرز الذي

يتضَّننُ سطه ١٠ فُوزاً و٢٢ هُسارةً

ألموسم الماضيء ديفيند روينسبون

الذى خناض ست سيناريات فنقط

لاصابته، ويواحه الفريق في المنطفة

الفرببة يوتاه حاز ومبوستن روكتس

الذي يفوده تضارلز طركلي وكالايد

دريكسار وحكيم أولاحتون، ولوس

انطس لايكرز وندمه شاكيل أونيل.

وفي ٱلمنطقَّــة ٱلتُســرقــيــة، يناَفسُ

شيكاغو بولز على اللقت دبترويت

ىستونز ومعه فرانت ميل، ونيوبورك

فيكس ومعه باتريك ايوبنغ، ومهامي

بضعة اسابيع لاصابة في سأقه.

7 - 3, Y - 7 (Y - 7).

والساب خروج أخير لبيكر (أمام سامبراس) من باريس

وَالْنَـشَـيكِيةَ مُبِلِينَا سـوكـوف على الكرواتية ميريانا الوسيتش ٢ – ٢،

سيدتان بين الحكام للمرة الاولى

### اليوم انطلاق دوري السلة الاميركية



السيمتان اللتان ستشاركان في التحكيم في الدوري الإميركي لكرة السلة هذا البوسم، من

ينطلق اليسوم دوري الولايات المتحدة لكرة السلة "ان بي آي" الذي شمد تغييرات عدة ابرزما السماح للسحجات بقجادة العبأريات للمرة الاولى، والتعاقد مع ثمانية مدربين مربىء ر جـدد، وانتـقـال لاعـبين من لواد ال اخری، لکن تغییرآ واحدا کم یطرا وهو ان شيكاغُـو بولزُ حاملُ اللَّقَبّ الموسم الماضي مرشح للاحتشاظ به بعدما جدد مآیکل جوردان عقده معه موسما واحدآ لتيجة أستجابته مطالبه سُعياً ألى لقب سائس في ثمالي سنوات. وكسان أبرز مطالب اللاعب الذيّ سيتُقاضيّ ٢٦ ٌ مليون دولار هذا الموسم، وهو رقم قياسي في تاريح الدوري، بقاء المدرب فيل جاكسون وعدم أنتقال اللاعب سكوتي بببن الى

رودمان بالعودة. ُ ومند تخلُّي جـوردان عن ممارسـة البيسبول" في إذار 1990، ساز شيكاغو بولز في \$10 مساراة في مقابَل ٢٧ خسارةَ. ويتوقع ان يغيب بين عن الملاعب من شهمرين الي لَلْآلَةُ أَشْهَرُ بِسِبِ جَرَامَةً فِي قَدْمَهُ أُوائل الشّهِرِ الجاري، مع العلم أن غيابه سيبصعل جوردان بتحمل منسؤولية أكمر ومزمداً من السفط. وقال ُ جَاكِسونُ ان طوس كُوكونش وسكوت باريل سيملان محل بين،

فَاد أَخْسِر وَآقِناع المشسَّاغُبُ دَنيس

مستيراً ألى ان في وسع باريل ان يلعب ٢٠ أو ٢٤ دفيقة. وكذلك سيفتئد يوتاه حاز الذي خسر امام شبكاغو بواز في نمائي الموسم الماضي، صبائع العبابة شونً ستوكتون، أفضل مدرر في تاريح الدورى، شمرين بسب حرّاحة فيّ ركمته، تاركا كارل مالون بقارعً الاخرين وسعه موارد ايسلي وجاك

ميت ومعه المدرب بات رايلي ونحمه تىم مارداواي، وستصير دي كانتنر وفيوليت بالمر ويُفسَق د مياس ميت الذي بلغ

اول سيدتين تقودان مباريات في تاريخ الدوري، وقال لاعب شيكاغو بوأز تنيس رودمان الذي نطح الموسم المأضي حكمناء انة سيتعامل كأنتنر وبالمر كأنمما رسلان بينا قالت رديم الدكمان انهما لا تخشيان التعامل مع تشارلز باركلي ودنيس رودمان والهمآ ستعاملانهما شأن سائر اللاعبين.

# بطولة العالم في الشطرنج للفرق الوطنية

تجــريُّ في كَــَازينو ً لوســيــرُن في

وهنا النتائح وكرواتيا على كوبا ٣-١.

١.٥ وتصادلت روسيا وبريطانيا

وفي المولة النامسة، عزز الفريق

في الجولة الرابعة عن بطولة العالم للفررق الوطنية في الشطرنج التي ومنا النتائح: سويسراء انتزع الفريق الاميركي فازت الولآيات المتحدة على كوبا حامل لقب البطولة صدارة الترتيب

> فَارْتُ الْوَلَايِّاتِ الْمَتَحَدَةُ عَلَى جَوْرِجِيا ... 0 - T.

الامباركي صدارته بضوزه على كلوبا

من نظيه الروسي اثر تَعْلَيهُ عَلَى الفريق الدور حي ٥٠٠٥ – ١٠٠٥، فيما تعادل الفريقان الروسي والبريطاني

وارمينيا على اوكرانيا ٢.٥ -وسويسرا على كأزافستان ٢.٥ –

٤- ارمينيا ٤ ٥- اوكرانيا ٥٠٠٥. وسويسرا ٥،٥.

الولايات المتحدة انتزعت الصدارة من روسيا

1.3 – 1.3 وبات الضارق بينه وبين الضريفين الروسي والانكليسزي 1.3

وانكلترا على جورجيا ٢٠٥ – ١٠٥. وتعادلت سويسرا واوكرانيا ٢-٢. وارمينيا وكروائيا ٢–٢. دروسيا وكازاذستان ٢-٢. وبات رأس التبرنيب بعبد الجبولة الذامسة كالآتي، ١- الولايات المتحدة ١٣ نقطة.

٣-٦ انكلترا وروسيا ١١.٥. ٦-٨- كبرواتينا وكنازا فستبان ٩– جورجيا ٢٠٥.

- ۱ - کوبا ۲.۵. وبقيت من العطولة اربع حدولات. – تتبة البنشور في الصفحة ١ –

ان الاقتراح لا يشمل وقف العمل في

المساكن الدائية التي مي قيد الانشآء في المستوطئات وبذلك تتمكن اسرائيل من مواصلة البناء من غير ان

تكون ثمة انسحابات من المناطق

الريفية في الضفة الغربية، ونقلت عن

مصادر حكومية ان الأعمال ستجرى

بوتيرةُ ابطأً في جبّل ابو عُنيم لَبنّاءً مستوطنة "هار حوما" في الشطر

العربي من القدس، التي كأنت سبباً

للازمة الدالية منذ بدء العمل فيما في

لَّكن القلسطينيين سارعوا الى

رفض هذه الفكرة، مؤكدين أن على

اسرائيل ان تنفذ الوعد الذي قطعته

للولايات المتحدة بسحب قواتما من

الضَّفَّة الفربية على ثلاث مراحلُ حتى

سنة ٩٩٨ (، وقال نبيل ابو ردينة

مستشار الزعيم الفلسطيني يأسر

عرفات: "بالنسبة الينا، أن الشيء

الأكثر اهمية هو اعادة انتشار القوأت

قناة سرية

الأسبوعية التي تصدر في مدينة

الناصرة ويملك أمتياز نشرها عضو

الكنيسَت عَرْمي بشارةُ إن مُغاوضات

الحل النمائي بدأت سراً في أملكن منتلفة من تل ابيب والقدس بين

رئيس المجلس الاشتراعي الفلسطيني

أَحْمَدُ قَرِيعَ (أَبُو عَلَاءً) مُنْدُوباً عُنْ

عرفات وأتمحلمي أسحق مولفو مندوبأ

ونقلت عن مصادر فلسطينية

مطلعة أن قريع ومولخو يعملان الآن

على "اعداد مُقْتَرِحَاتُ عَيْنِيَّة فِي شَأْنَ الوضع النمائي" بعدما عقداً اربعة

لقاءات تمهيئية بمساعدة المندوب

النروجي تيري لارسن الذي كأن

اضطلع بدور محوري في مفاوضات

اوسلو ٱلسُريَةُ قبلُ نُحُو اربع سنوات،

وروت طريقة بدء المقاوضات

السرية فقالت أن أوري سافير المنير

العلم السابق أوزارة الذارجية

الاسرائيلية واحد مساعدي رئيس

الوزرة الاسرائيلي السابق شمعون

بيريس الاساسيين الذين اشتركوا

في المفاوضات مع الفلسطينيين، نُصح

مُولِّدُو بِأَن يِتَصِّلُ بِ"َابُو عَلَاءً" الْذِي

كأن المفاوض الفلسطيني الوحيد

المنول التوصل إلى اتفاق مع اسرائيل في اوسلو، واضافت، القد اعتمر

سأفير أن "أبو علاء" هو الوحيد القادر

على كسر الجمود وقيادة مفاوضات

سرية علَّى نُسُق أُوسُلو يَمكُن ان تديث تغيراً جومرياً في المفاوضات

الفلسطينية- الاسرائيلية (...) وقد

اتفق مولَّذُو مع نتنياهُو بعد ذلك على

متابعةِ الامر، ثم طلب من عرفات

رسميا فتح قناة سرية بينه وبين

قريع فوافق الرئيس الفلسطيني من

وأكدت أن "أبو علاء" اجتمع مع

مولَّدُو، ولاحقاً مع نتنياهو على رغم معارضة "ابو مازن" الذي يشرف على

ونكرت بآن الدوارات والأجتماعات

بين الطرفين أدت ألى ترتيب اللقاء

الذي عقده عرفات ونتنيامو الاسهوع

الماشي عند حاجز ايريز وحضره للمرة

رجال الامن يقتادون صابر أبو العلا الى المحكمة في القامرة أمس.

- تتمة المنشور في الصفحة ( -

الجلسة: "أنا مُسوُّول مسوُّولية

كاملة -- نحن مجرد أفراد لكن دولا

مثل اميركا واسرائيل تقتل العزل

بِالنَّبِابِأَتُ والْاسِلْحَةُ الاليَّةُ"، والأمر

الوحيد الذِّي اسف له في بنايةً

التَّحاكُّمةُ هو أَن الهجوم الدِّيِّ قام به

في ١٨ ايلول الماضي لم يقتل اكبر

عيد ممكن من اليمود وان يكن الالمان ينتمون في رأيه الى "الكفرة"، وخاطبه القاضي قائلا، "العقوية

القموى (الاعدام) تعجز عن معاقبة

المتهمِّينَ"، أذ "تُنْفقي الشيّطان في

روح المشمم الاول في اشارة الي

واعتبر وكيل صابرً ان موكله

"سعى بنفسه آلئ المصول على حكم

الاعدام الصادر شده اليوم بأصراره

على سلامة قواه العقلية وتأكيده

ارتكاب المزيد من البرائم اذاً ما افرج عنه، ورفضه خطة الدفاع التي طالبت

بالا يتحاسب عن افعاله لانه مختل

واكدت مبة خطاب الباحثة النفسية

التعاون الاقتصادي للتنمية في الشَّرقُ

الاوسط وشمال افريقيا الني

تستضيفه الدوحة بين ١٦ تشرين

وأُفلُدت وكالة الانباء القطرية ان

وزير الذارجية القطري الشيخ حمد بن

جاسم بن جبر آل ثاني اجري أتصالاً

هاتفيا بنظيره اليمني عبد الكريم

الأرياني مساء لمس وبحث معه في

مُحَاوِلًهُ النَّطَفَ. وقَالَتَ أَن الأَرِياتَيُّ

أكد لنظيره ان السلطات اليمنية

ستلاحق أأمسلمين أأنين اعترضوا

الثاني وادا منه

السفير القطري.

مُأْبِرِ الَّذِي قَادُ شُقِيقَهُ فِي المجوم.

◄ قفزا فرحاً وتعانقا بعد صدور الحكم!

المفاوضات مع الحكومة الاسرائيلية.

النَّامِيَّةُ الْمِبِدِثْيَةُ".

ونشرت مجلة "قصل المقال"

الاسرائيلية

من نتنياهو.

ُ ومثل أنيبًال زحلة: روني مقدسي

وفؤاد بريدي وموريس ترشيشي

ووليد زخيا وداني برموم وطوني معكرون والبلغاري فلاديمير ديمتروف

والارميني ديكرآن كوكجيان. قاد

المباراة الحكم السوري الدولي محمد

الكمرباء - مون لاسال

ملعبه مون لاسال وفاز عليه ٧٢ -

٥١ (الشوط الاول ٣٦ – ٢٤). سجل

للفائز السنغالي ديالو دودو ٢٦ نقطة

وللخاسر النيجيري يعقوب بو ١٥

مثل الكمربأء: نسيم حبيب

وجايسون قزح وربيع فرنسيس وداني

كورجيان وزياد هاجر وايلى فرنجية

وسليم فوال والسنفائي ديآلو دودو

ومثل مون لاسال: سلام مترى

وراتي صادر وأبدي كيرجيان وجورح

عيشى وفريد شقير وبيار بوعون

وجورج رزق والنيجيريان يعقوب بو

ايغو والحكم الاتحادي علىل خويري. • في اطار بطولة الدرجة الثانية

السابعة، ثم رفع البوشرية الفارق الى

١٤-٩. وتمكن لاعبو الرسل من

معادلة النتيجة ٤٤-١٤، ثم تقدموا

17-17، لنتمي الشوط في مصلحة البوشرية 17-17، بعدما اتقد فلدي الحاج كرة حاسمة من فوق الطاولة

مثل الشبيبة البوشرية، منير

عبوشى وحسان موسى وفادي الداج

وشادي بو فرحات وايلي معوض

ومثل الرسل جونيه، بيار حداد

والياس مطر وايلي حكيم وربيع عواد

ورشيد لصور وغسان نخول ومشام

قاد المباراة الدكم الدولي الياس

طابع والدكمان الاتداديان ايلي وهبه

الشمس – العمل

وخاض الشمس المصري اربعة

اشواط لتخطي العمل بكفياً في المباراة الشانية ٢-((٥ (-٧)

(1-01: 01-1: 01-0):

واستفرقت مباراتهما ١٠٨ حقائق.

وبدا المصريون في طريقهم الى فوز

سمل بعد عرض قوي في الشوط

لَّكَن رد العمل لم يتأخر، وتقدم

لاعبوه في الشوط الثاني ٢١١-؟

واتهوه في مصلحتهم، معتمنين على

تسديعات وسيم وههه من كل

المراكز، في هين اعتمد المصريون

الكرات العالية والتسديد من فوق

"البلوك"، مستفيئين من قاماتهم

الممشوقة، الا المم خسروا موزعهم

محمد فوزي "ميدو" لاصابته في قدمه اليسرى في نماية الشوط الرابع، ونقل الى المستشفى ليلاً.

مثل الشمس، خالد عباس ومحمد

لبرهيم الدسوقي وعماد نصر الشافعي

ومحمد مراد واحمد المتصف وخالد عبد

ومُثلُ العملُ بُكَفَيا، روي الرّاعي

القادر ومحمد فوزي ومحمد حسنين.

وزامي نمر وجورج فسطين وغسان

قُرداتي وروبير ميلان وجورج نسر

ووسيم وهبه. قاد المباراة الحكام الاتحاديون ميلاد

دكناش وبنسام الجمينل وجوزف

An Incredible Offer!

PAROUET MASSIF, Brazilian Cherry

 $25 \times 5 \times 9 \text{mm} \stackrel{l_{nstalled}}{\leftarrow} \$37$ 

30 x 6 x10mm **\$45** 

Other Offers available - Starting Price \$33.m: Installed

— LE PAROUET s.a.r.l. —

Hamra: Tel:01-346494, Mkalles, Street No.3: Tel: 01-42468" - 280503

Direction: Karim & Nadım Knaider - By: Knaider International

اعـــلان

صادر عن الاعتماد اللبناني ش.م.ل.

يعلن الاعتماد اللبناني ش.م.ل. عملا بأحكام التعميم الرقم

١٤٩٦ تاريخ ١٩٩٧/١/٢٨ عن بيع العقارات الرقم ١٧٠٥

و١٧٠٦ و١٧١٠ و١٧٤٤ من منطقة حمانا العقارية وذلك

عن طريق المزايدة العمومية بالظرف المختوم وقد تحدد موعد

فض العروض يوم الاثنين الواقع في ١٩٩٧/١٢/٨ الساعة

ائتاسعة صباحا في المركز الرئيسي للمصرف في الاشرفية --

عنى الراغب في الشراء الاستحصال قبل موعد المزايدة على

دفتر الشروط الخاص من المصرف في مركزه الرئيسي المحدد

الاعتماد اللبناني ش.م.ل.

عنوانه اعلاه والتقيد بكافة مندرجاته واحكامه

بناية صوفيل - الطابق الخامس - دائرة الشؤون القانونية.

42 x 7 x14mm←

المخصصة لحكم التسجيل!

وعمر حلاحل وجورج سماحة.

الذوري ووليد بو فرح،

ويوسفُ الفوريَ.

قاد المبارآة الحكم الدولي مروان

والنيجيري ابو افيونغ،

وتوماس الاديء

بعقليني واندره غانم.

حضور الفريتين.

واستضاف الكمربه الزوق على

عرابي والحكم اللبناني رباح نجيم،

#### فوز الشباب الغبيري والحكمة والكهرباء وبولس بشارة والنيجيريان مصطفى عبد السلام ومحمد أشأء

مي أطار بطولة لبنان في كرة السلة للرحال للعرجة الاولى، فاز مساء امس الشباب الغبيري على الرياضي بيت مري، والمكمة علَّى انبيال زُحلةٌ، والكهرباء على مون لاسأل. البباراة الأولى أجريت على ملعب

الوردية في المنصورية وفأز فيما الشناب التبيري على الرياضي بيت مري بصنوبة وبعد منافسة شُديدة ٢٢ - ٦٠ (الــشــوط الاول ٢٤ – دُ٦). وسجلُ للفائز الأميركي باريش حكيم ٢٨ يقطة وللخاسر فؤاد ماضي عثل الشباب الغبيري؛ جان حشاش

وعنر قليلات وعباس بشروش وحسان حراطي ومارثن معربل ورائد قبلاوي وانسرد الشرك والكشدي روبرت ويلسون والاسركي باريش حكيمً. وسَلَىٰ الرياتي بيت مري: فؤاد ماسى وروبير مآني وسعيد عبد السبيح وعوزف عبد المسيح وجورج كتنان وميشأل حداد وزامي بوخليل والفيحبريان اولاسن كفمي وياهايا

أناد الماراة المكمان الدوليان فوزي سيندني وجورح مقوم. التكنة - انيبال زحلة

وعلى ملعب الرياضي غزير فاز

للرجال، فاز على ملعب الكمرباء يُرِدِّنِ الْتَكْتِدُ عَلَى الْبِيَالِ زَّحْلَةً ١١٥ – الصداقة على التصامن حراجل ٤٠ – دُهُ (السسوط الاول ٥٧ – ٤٥). وسحل تلنائز النيجيري مصطفى عبد السات ٦٦ منطة وللناسر البلغاري سادييير دينتروف ٢٦ نقطة بشل النكمة هادي الضطيب

ومبشال صحير وشارل سعد وايلي مشتند وايمن أجار وفيكين اسكجيان

طائرة الرسل جونيه الدولية الحادية عشرة

اللقب بين الشبيبة البوشرية والشمس

تأعل دريدا الشبيبة البوشرية بطل لبنان في ألكرة الطائرة، والشمس النصري وصيف مسابقة الكاس في للَّانِهِ، لَّلْمُبارَآةِ النَّهائِيةِ لَدُورةَ لَادِيَ الرسل جونيه الدولية الحابية عشرة ني الكرة الطائرة، يفوزها مساء امس في الدور نصف النمائي على الرسل حَوْنِيهِ والعمل بكفيا. وتجرى المباراة النهائية الرابعة بعد ظهر غد السبت، ثي حين يلتقي الثامنة مساء اليوم الرُّسلُ جُونيه وألَّعمل بكفيا في المبارَّاةُ عنى المركز الثالث.

البوشرية – الرسل

امام جممور غفیر ضاقت به مدرجات الملسب، فأز الشبيبة البوشرية على الرسل جوتيه في أولى عبئراتني الندور نصف النب 7--(01-4.01-11.41-11) واستنفرقت المباراة ٩٥ دقيقة، واستهلما لاعبو البوشرية ببداية صاعقة، واعتمدوا التسديد السريع عبر شادّی ہو فرحات من المرکزّ

واسترد لاعبو الرسل روعهم في الشوط الثانى مستفيدين من لزول الموزعُ البديلُ وليدِ بو فرحَ الذي حرك رَفَاقَهُ وَخَصَوْمًا الْيَاسَ مَطَرَ عَلَى التسديدات السريعة. ورد البوشرية عبر ضربات منير عبوشي من الفط الفلفي، وتمكن رفاقه من تدويل تخلفهم ٨-١١ فوزاً عزيزاً ١٥-١١. وقَدْمُ الْغُرِيقَانُ أَجْمَلُ الْأَلْعَابِ في الشوط الثالث، وتساجلا حتى النقطة

كرون البك والتاس

من القضاء الى المعاماة عك القاضي سجيع الاعور الى المعلماة بعد خوام عدة أدخاما في القضاء.

غداء تكريبي اقام البدير العام لمؤسسات الرعاية الاعتماعية - دار الاستام محمد بركات وأربية عشاه عَي مطعم "الوليمة" على شرف عضو مجلس ألشمب المصريء منسق الانشطة الاجتماعية العربية عبد المنصف حزين.

ادارة الاتماد العربي للتئس والجمعية العمومية للإتداد برئاسة رئيسه سأمي فمد الابرميم وفي ضيافة الاتحاد البنائي للتنس. وحضر الجمعية العمومية ستلون لعشر دول عربية هي مصر وليبيا والاردن وسوريا وفلسطين ولبنان والسعودية والجزائر وتونس وَقَطرٌ، فَضلاً عَنْ اعضًاءُ مَجلُسُ أَدارَةً الاتحاد العربي والامين العام ألاتحأد العربي الالعاب الرياضية عثمان السعد الذَّى عاه الاتصاد العربي لُلتنس للاستئناس برأيه في لُظَّام الاتحاد الذي سيعدل قريباً ليتلاءم وانظمة

٧٩ (الشوط الاول ٤٥ – ٤٠) وقاد المباراة المكمان الاتصاديان جوزف وعلَّى مُلتب الرياضي غزير لم تجر ۱۹۹۸ ڪالآتي، مباراة التعاضد والذوز طرابلس لعدم

– البطولة العربية الدولية الثانية للناشئين في مصر خلال آب. – البطولَّة العربية العاشرة للرجال والسيدات في لبنان اواخر اليلول. وستكون المرة الخامسة على التوالي ينظم لبنان هذه البطولة. وتقرر ايضاً أَقَامَةُ البَطُوَّلَةَ الحَادِيَّةَ عَشَرَةٌ فَيُ لَبِّنَانَ

- البطولة العربية للنوادي البطلة في سورياً في آب. بي سوري مي .... – البطولة العربية الاولى للرواد في تشرين الاول. ومي كانت مقررة مذه السنة على ملاعب اليرزة كاونتري

#### دورة وليم تيرنر امتخرجي الاي سي.

وشاركت فيما فرق لمتذرجى مدارس

وهذَّه الدورةُ هي الاولى في لبنان

متخرجي الكوليج ٢٢ – ٢٩. فكرتها هو أمين سر الجمعية ورئيس اللجنة الرياضية فيما احمد صبرا.

وفي الدور نصف النهائي أمس، فلز أشـقر على بدروسيان ٢-٤، ٣-٢،

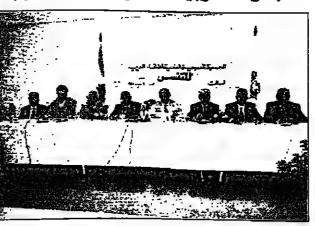
قرر الاتداد اللبناني للكرة للطائرة

وافق الاتحاد اللبناني لألعاب القوي

وأخذ علما بمواعيد البطولة العربية

وقرر دعوة مندوبي النوادي الى

# البطولة العربية العاشرة لكرة المضرب



مشاركون في الجمعية العبومية للاتعاد العربي للتنس.

كلوب وتعذرت اقامتها لاسيار تتعلق بالدول المشاركة واعلن الاتداد العربي ان لبنان مرشح لاستضافتها مجدداً، واحْدُ الاتحادُ العّربي علماً بان بطولة الأمير فيصل الدولية ستقام مرة كل سنتين، ويموافقة اللجنة المنظمة لبطولة قطر الدولية المدرجة في تصنيف جمعية اللاعبين المحترفين على مشاركة افضل لاعبين مصنفين خَاصًا مَنْأَفْسَاتَ الْلَعِبَةُ فَي الْدَوْرَةَ الرياضية للعربية الثلمنة، في تلَّكُ البطولة تشجيعاً للوجوه الصاعدة. وتوافق المجتمعون على مناقشة التعديلات المقترحة على النظام الاساسي الاتداد العربي التنس، في

اجتماع أستثنائي للجُمعية العمومية، الاتحادات الرياضية العربية الاخرى. واتخذ المجتمعون قرارات عدة بعد أن يبحث فيها مجلس ادارة ابرزما اقامة خمسة نشاطأت سنة الاتداد في اجتماعه في ١٥ كاتون الاول في القامرة. وقدمت الكويت مبلغ ١٠ آلاف – القافلة العربية للناشئين (مبلريات ومعسكرات تدريبية جامعة) في تونس خلال آب، دولار مسامعة في نشاط الاتداد. ووعد الامين العام للاتداد العربي

وأعلن السعد انه تقديرا للدور

#### ختام اسكواش مون لإسال

اللبنانيين المصنفين،

٦ ( منه النتلاج الأتية،

نزيه ممنا ٢-٠، وجورج حاج على عاصم تولم ۲-۲.

٣-٠٠ وهامد السيد على عاصم نوام ٣-٠، ونزيه الزهيري على مارك صباغ

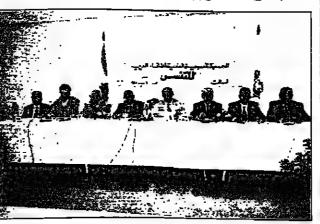
- الاربعاء ۱۹۹۷/۱۱/۲۸ و فاز كميل حداد على جونسون تمرازوف ٣-٠٠ وماتي الزين على أيمن اللحام ۱۰۰۳ وفاسو مامبیدیس علی لارا خنیصر ۳-۰، وشیرین عادل علی عماد على احمد ٦-١، ونسرين نشات على شريفة أبو عز النين ٢-٠٠ ومدمد السعيد على جورج حاج ٢-٠٠، وأناستاس كراسافاس على بول عكاوي ٣-١، وحامد السعيد على حسن تکروب ۲–۰۰

#### سباق للقدامي

فُّئَة القدامي رجالاً ٤٥ سنَّة وما

وقرر النادي دعوة عدائي النادي الرياضي القبرصي للاشتراك في هذا

# رائية بطولة لبنان في كرة السلة للرجال لبنان يستضيف للمرة الخامسة على التوالي



انعقدت في النادي اللبناني السيارات والسياحة اجتماعات مجلس

الألعاب الرياضية بتقديم كل مساهمة

الذي اضطلع به الاتصاد اللبنائي ورئيسه رياض حداد عضو مجلس أَدَّارَةَ الاتَّادُ الْعَربِي فِي تَأْمِينُ استمرار تنظيم البطولة العربية للرجال والسيدات بنجاح في السنوات الاربع الاذيرة واستضافة اعمال الاتحاد العربي، سيكرم الاتحاد العربي للانعاب الرياضية رثيس الإتداد اللبناني للتنس خلال اجتماعه المقبل في القاَّمرة.

لحرز فريق جمعية متخرجي الالترناشونال كولدج بطولة مسابقة كرة القدم في دورة وليم تيرنر الرياضية الاولى التي نظمتها الجمعية لبناتية واجتبية، بفوزه في المهاراة النمائية على فريق جمعية متذرجي القديس يوسف ٤ - ٢.

فريق جمعية متخرجي ليسيه عبد

على صعيد خُريجي المدارس وصاحب

للمباراة النمائية من دورة نادي زحلة الرياضي في كرة المضرب سلتي

دعا نادي شبلب مدرسة مار الياس الجديدة أأى افتتاح دورة ناصيف مجدلاني في كرة الّيد ٱلتي تقام الساعة ٥٠٣٠ بعد ظهر اليوم على ملعب النادي في الرملة البيضة وتستمر يومي السبت والاحد

#### اتداد الكرة الطائرة

تدبيد موعد جمعيته العمومية لادخال بعض التّعديلات على نظامه الساعة الثانية بعد ظمر ٢٠/(١/٩٩٧)، وفي حال عدم اكتمال النصاب العاشرة مباح الاحد ١٩٩٧/١٢/٧ ويكونِ قاتونياً بمن حضر. ُ ومُنَّد مَمْلَةُ الاسْتَراكُ في بطولات السيدات والشباب والفتيان آلى السادسة مساء ١٩٧/١١/٢٥.

على تنظيم نادي الانصار دورة دولية في ٢٣ أيار ١٩٩٨ على ملعب بالديّة

العاشرة التي تقام في دمشق في ١٣٠ و16 و10 تشرين ألثاني وتتضمن مُسابقات للناشئين مواليد ٩٨٠ وما

كذلك أحرز فريق الجمعية بطولة مسابقة كرة لُلْسِلَةً لَلْرِجَالَ بِفُورُهُ عَلَى

واُحْرز فُريق جمعيـة متخرجي مدرسة المعمدةية بطولة كرة السلة للسيدات بغوزه على فريق جمعية

أما وليم تيرنر الذي تدمل الدورة أسمه فهو رئيس مجلس امتاا

#### مضرب زحلة

تأمل غسان أشقر وابرميم كحيل

وكنميل على أليكس هاروتيان وتتقام المهاراة النمائية الأحد

#### مجدلاني لكرة اليد

#### اتداد العاب القوى

اجتماع يعقد الساعة الرابعة بعد ظهر الثلثةُ ٤ تشرين الثاني في المعهد النطوني في بعبداً للتشاور في تحديد موعد سباق الطرق ولجنياز الضاهية.

تطتتم اليوم دورة نادى مون لاسال الدولية والمطية في الاسكواش على ملاعبه في عين سعادة في اشرلف الاتحاد اللبنائي للاسكواش والتي يشارك فيما لاعبون من مصر والاردن وقبرص أضافة أثى اللاعبين

وسجلت في الدورة الدولية التي انطلقت في ٢٦ تشرين الاول والتي اكملت الدوّرة المعلية الّتي بدأت في

- الاثنين ٢٧/١١/٢٧، فاز عماد علي أهمد على رياض عيتاني ٣--٠، ومُحمد السيد على لزيه الزهيري ۳–۰۰ واناستاس كراسافاس على كميل عداد ٣-٠، وحامد السيد على جوي خوري ٣-٠، وشيريـن عادل على جيلبير بوكتي ٣-٠، ومعمد السيد على حسن دكروب ٣-٠، وعماد على احمد على كميل حداد ۱۳-۱، وجورج حاج على جوي خوری ۱–۱، وبول عکاوی علی جیلبیر ہوکتی ۴–۰، وحسن دکروب علی مارك هَباغ ٢-٠، وشيرين عادل على

- الشلشاء ١٩٩٧/١١/٩٩٤، فاز حسن دكروب على لزية الزهيري ٢-(، وعاصم نوام على جوي خوري ٢-٢، وحامد السيد على جورج حاج ٢-٠، وأتاستاس كراساقاس على كميل حُداد ٢-٠، وشيرين عادل على بول عكاوي ٢-١، ومحمد السيد على مُلْرَك مِبِأَعٌ ٢-٠، ورياض عيتاني على كميل حداد ٣-١، وجيلبير بوكتي على نيزيمه محنا ٢-٠، وأناستياس كراسافاس على عماد على احمد

قرر نادى اتلتيكو تنظيم سباق الاستقلال للقدامي في ٢٦ تُشرين الثانى في منطقة كفرياسين وآدماً وطبرجا ومسافته ثمانية كيلومترات وستكون نقطة الانطلاق والوصول أمام مقر النادي في بلدة كَفْرِياسين، والسباق مفتوح أمام العدائين والعداءات للنوادي الاتدادية بحسب

فوق وفئة السيدات ٤٠ سنة وما فوق، وعلى كل مشترك ابراز صورة عن أخراج القيد لتحديد الفئات قبل الانطلاق. وسينال كل عداء وعداءة يقطع مسافة السباق جائزة تقديرية ألى جَّانب جوائز الفَّائزين الاوائل في کل فئة.

التي كانت ضمن فريق من الباعثين يوما. وينشار الى ان احكام المحكمة النفسيين النين لجروا اختبارات على العسكرية غير قابلة للنقض، لكن صابر ان "كل المؤشرات تشير الى انه تنفيذ حكم الاعدام بحتاج الى مصادقة مصأب بمرض القصام الباراتوي واته رئيس الجمعورية. ◄ نجاة السفير القطري في اليمن

#### -- تتمة المنشور في الصفحة ( --بقرار صنعاء المُشارِّكة" في مؤتمر

الديبلوماسيين في اليمن، بينهم أميركيون وقرنسيون، في السنوات الاخيرة، لكنمم أطلقوا جميعا وأعلَٰن الرئيس اليمني علي عبد الله

مالح الاثنين الماضي من الاردن مشاركة اليمن في مؤتمر الدوحة، مشدّداً على انّ مستوى المشاركة يتوقف على الاجماع العربي. وأشارت صحيفةٍ يمنية رسمية الى ان الحكومة اليمنية قررت المشاركة في مؤتمر الدوحة الاقتصادي لمكافأة

قطر على دعمها وحدة اليمن ضد

محاولة الإنفصال علم ١٩٩٤.

للرثيس المصري حسني مبارك ووزير الخارجية الروسي يففيني بريماكوف في القامرة لمس.

الاولى "أبو علاء" ومولخو.

السرية غير موجودة".

الاميركية،

ألَى نَلُك، ربطت المجلة بين

المفاوضات السرية العارية وامتناع

ليفي عن النماب الى واشنطن

للاجتماع مع "ابو مازن" من غير ان يكون مخولا التفاوض تحت المظلة

وأشارت الى تعييرات اجراها

عرفات على الطاقم الفُلسطيني

المُفاوض – في الـوقُت الـني واصلُّ التنديد بسياسة نتنيامو – كأن القناة

ولأحظت ان أجواء التوتر والفتور

تسود هذه التيام بين "أبوُ عَلاءً" و"أبوُ

مازن" بسبب بُخُولُ الاولُ على المُحورُ

التفاوضي بدعم من عرفات ومن موقعه رئيساً للمجلس الاشتراعي.

وقَّلَاتَ أَنْ ٱلرئيسَ الْفَلْسَطَيْنِي بِيدُو

غير راض، في هذه الفترة تُدبيداً،

عن تصرفات "ابو مازن"، وخصوصاً

عنّ وضعّه خليفةً لعرفات، كما عن

اعجاب الاسرائيليين به، وهو يحاول

لَمِذَا السِبِّ "قَصَقَّصَةُ جِنَاحَيَةً" فُيَّ كَلَ فَرِصَةً مِؤَاتَيِةً. أما "أبو علاءً"

المدعوم، حالياً على الاقل، من المجلس

الاشتراعي، فان رضى عرفات عنه

وتسليمه أيَّاهُ ملفُّ التفاوضُ على الحل

الُّنَمَائِي، فَضَلاًّ عن اصطَحَابِهُ الي

اجتماع القمة مع نتنيامو، وفر له

الشروط المطاوبة لكسب شرعية

اعتقاده ان المحادثات التي سيجريها ليفي مع "ابو مازن" ستحرز تقدماً في

مُسْيِرةُ السَّلامِ. وقال: "لُقَد أحرزنًّا

في غضون ذلك؛ أعرب نتشامو عن

تفاوضية من جديد.

◄ موسكو عينت بوسوفاليوك مبعوثا دائما الى الشرق الاوسط

وزارة الخارجية الاميركية مارتن لنديك ولبت موسكو مطلبآ مصريآ وعربيآ في الاضطلاع بدور اكثر فاعلية في الشَّرق الاوسط بأعلان بريماكوف، بعدُّ مقابلته الركيس المصري حسني مبارك زيارة يـقوم بها الرئيس بوريس يَلْتُسيِّن لَمُصَر في نيسان ١٩٩٨ وتعيين بوسوفاليوك مبعوداً رسمياً أمتابعة المسيرة السلمية "على كلُّ المسارات" عبر لُجان مصرية — روسية تجتمع دورياً، وشعد على ضرورة

التحرك على المسار السوري من دون التركيز فقط على المسار الفلسطيني، مؤكداً دعم موسكو لموقف دمشق التِّي زارها مُرتينُ الاسِّيوعِ الماضي. وعلى رغم ضعف التأثير الروسى في المُعَادِلَةُ الشرق الاوسطية، الا الَّ ماً قَالِه بريماكوفُ لا بد أن يلقى ترحيباً كبيراً في العالم العربي الذي افتقد كثيراً الدور الروسي في ظل وهيمنة الولايات المتحدة على مسيرة السلام، ووضع بريملكوف في نماية جولته النقاط على الحروف في مواضيع شتى تتعلق بسياسة بلاده المنتظرة

وانتقد التحالف العسكري الاميركي

المسار الفلسطيني وحده "لا يؤدي الى نتائج مجدية". التركي – الاسرائيلي قَائلاً أنّهُ اذًا عرقل ونّا التحالف مملية التسوية "فُنَحنَ بطبيعة الدال سنقف ضده"."

في المنطقة اهمها، ضرورة التحرك

علَى المسار السوري لأن التركيز على

تقدماً ما في الايام الاخيرة ونتوقع حصول تقدم آخر خلال زيارة وزير النارجية لواشنطن". وُبِكُتُ الاذاعةُ الاسرائيلية ان مستشار رئيس الوزراء الاسرائيلي عوزي اراد وصل الى وأشنطن واجتمع بِالْمُسْوُولِينَ لِلْكَبِارِ فِي مَجِلْسُ الْأَمَنَّ القومي الامياركي، واضافت ان محانثاته تركزت على "الجمود

الْمُتَحْدة في تشرّين الثانيّ المقبلُ". بوسوفاليوك وشمنت القامرة تدركآ ديباوماسيآ ناشطآ باستقبالها بوسوفاليوك ورئيس مكتب الشرق الأدلى في

يعاني ضلالات ووهما بالعظمة

والاضطَّهاد". وحضَّت المجتمع الدولي

على الضغط على مصر لتتوقف عنَّ

مضاكمة المنثيين أمام المماكم

وكان صابر نزيل احد مستشفيات

الإمراض العقلبة منذ قتل ثلاثة لدأنب

عَمَامُ ١٩٩٢ كمانيوا في فمنسدق

"سميراميس" المطلّ على النيل في

وسطُّ ٱلقَّاهِرَةَ. لكنه اقر في المحاكمة

بأن اسرته نفعت رشوة للتصول على

شُمادة تُفيد اته مُختَلِّ عقلياً، واصر

على القول أنه اسلامي التوجه لكنّه لا ينتمي الى أي جماعة أسلامية متشددة

من الَّجماعات التي تشن حملة لاسقلط

الحكومة والتي استمدف بعضما سياحا

أجانب لُمْرِّب الاقتصاد المصري.

واشابت "الجماعة التسلامية" في بيان

وزعته قبل ايام بالشقيَّقينُ

"أَلْمَجَامِدِين" وحَثْرتُ مَجِدُوا السياح

وتعد منه من أسرع الدعاوى التي نظرت فيما المحلكم المصرية اذ لم

يفصل بين الحادث والحكم سوى ٤٥

من المجيءَ الى مصر،

العسكرية.

المبذولة لازالة الخطر الايراني وللتمهيد

لزيارة محتملة لركيس الوزرآه للولايات

 تتبة المنشور في الصفحة ( - الحبانية على مسافة ١٠ ( كيلومترا شَمَالَ غَرِبَ بِفِيدِهِ مِسَاءٌ أُمُسِ، فاضطروا الى العودة إلى البحرين في طائرة استأجرتها الأمم المتحدة. ومعلوم أن القرار العراقي أمهل الخبراء الأميركيين الموجونين في

وعلق رئيس "ينونيسكوم" ريتشارد بأتلر على الدادث بقوله أن الأجراء ألذي أتخذته بغداد "يُذهب الى ما بعد القرارات التي أعلنتما" السلطات العراقية، ولفت إلى أن "أي اشارة لم تصدر من حيث منع مخول الاميركيين قبل انتها المدة المحددة بأسبوع. وردا على القرار العراقي، علقت "يونيسكوم" عملياتها في

في المقابل، أعلن الناطق باسم منسق الشؤون الأنسانية للامم ة ف، الُعراق اريك قالت ان -"برنامج النفط مقابل الفذاء سيستمر في شكل عادي في بغداد والأملكن الاخرى"، وأضاف أن "منسق الشؤون الالسانية للامم المتحدة في العراق عليس ماليناي شدد على ان الصعوبات المتعلقة بيونيسكوم لأ

يجوز أن تعوق مهمة المساعدة تمذيرات أميركية وتوالت أمس التحذيرات الأميركية بروس رابيديل أن على "المكومة الْعُرِلِقِيةَ أَنْ تَعُودُ عَنْ قَرَارُهَا فَوِراً

شكل حاسم لضطر العراق الى التزام القرارات الدولية". أ وأوضح التاطق باسم البيت الأبيض مايكل ماك كاري أن لني الإدارة الأميركية "سلسلة من الخيارات" لاجبار بقداد على العودة عن قرارها. وقال: 'أظهرنا بطرق مختلفة كيف لُطبق رغبة الاسرة الدولية"، لكُنه

حسين حاول في الماضي "الثهرب من أحكام القوانين الدولية التي عليه أن

#### حقل نفطي جديد في ليبيا

روما -- و ص ف -- أعلنت أمس شركة الغاز والنفط الإيطالية "ايتي" (اتتي ناسيونالي أيدرو كاربوري) أن في ليبيا.

وقالت مصادر مقربة من "ايني" ان

وجاءً في بيان للشركة إن البئر

النفط يوميا. وتملُّكُ "اجيب" و"لاسمو" و"بينكو" ٣٣,٢ في المئة من العقل. واكنت الشركة أن النتائج الإولية معُ المعلوماتُ المتوافَّرة من التجارب الجيولوجية تظهر وجود احتياط كبير". وسينقل النفط المستخرج عبر أنبوُّب موجود، الى الساحل ٱلليبيُّ

وتبنى الموقف المصري والعربي القَائِلُ بِأَنَّهُ لَا يَجُورُ ان تُقَفَّ بِلَانَهُ مكتوفَّة بالتفرِّج على التغيير في السياسة الاسرائيلية، وقال لنه يوافق القاهرة على أنه "لا يجوز الكلام عن الخطوات البسيطة على المسار الفلسطيني"، في اشارة الى موضوع المطار والممر الامني "انما من الضروري حل المساثل الرئيسية وقبل كل شيءً موضوع الاستيطان واعادة الانتشار الأوسع ۗ. وشدد على أن عملية السلام في مأزق خطير" عمل مراسلاً لصحيفة "البرافدا" في

وكرر وزير الخارجية الروسي الذي القاهرة في ظل حكم الرئيس الراحلُ جمال عبد الناصر، نفي الاتمامات الاميركية لبلاده بأتما توجد قدرة صاروخية في ايران؛ لكنه كرر أن روسَيًا لَّـن تَتَّرابَعُ عن مواقفهاً في تطوير علاقاتها الاقتصادية والسياسية

مع طهران. وقالُ أنه ناقش في اجتماعه مع نظيره المصري الاوضاع في العراق، الأ انه أم يحدد موقف بلاده من تحثيرات مجلس الامن ليغداد بشن مجوم عسكري اذا نفذ الرئيس العراقي صدام حُسِّين تمديده وطرد المندوبين الاميركيين من بغداد.

 $v \leftarrow \frac{1}{2}$ 

Action with the last

 $\mathbb{R}^{n+1}:\mathbb{R}^n \times \mathcal{A}_{p_n}$ 

اله معصار

 $r=j_{m+1}2^{m}$ 

1. 2.50

اما انسك، فقد وجد نفسه في موقف دفاعي عما يراه كثيرون منَّ العرب انحيازاً متزايداً لواشنطن الى اسرائيل وأمتناعاً عن الضغط بجدية على حكومة تتنياهو، وقال ان الرئيس بيل كلينتون ووزيرة الخارجية ماملين اولبرايت مهتمان بدفع عجلة السلام ولولا جهودهما آما علدت المفاوضات وُلمَا تَـُقُرُر اجتماع واشـنـطـنَّ بـين اسرائيل والفلسطينيين الاتنين المقبل. وكشف المسؤول الاميركي الذي اجتمع ايضا مع وزير الخارجية المصري عمرو موسى أن أجتماع وأشنطن بينًا ليفيَّ و"أَبو مَازَنْ" لَم يَحسَم الا عَنْهَا "تَحَفَّلَت اولبرايت بشدة في هذا الموضوع وقالتُ أن منا الامر يجب ان يتُحرَّكُ"، مشيراً إلى إنْ ضَفُوطاً اميركية مورست على نتنياهو لاعطاء ليُفِّي مَلاحيّات اوسع للتفاوض. وقال أنَّهُ أَكِد لِلرَّئِيسُ مُبَارِكُ أَنْ الْوَلَايَاتِ أمتمدة "ستيذلّ الكثير من الجمد وخموصاً في الاسابيع المقبلة" لتحقيق لتائج في المفاوضات.

### ◄ منع ثلاثة خبراء أميركيين من دخول بغداد

العراق حتى الذامس من تشرين الثاني

لبغدادٌ، وقال مستشار الرئيسُ بيل كلينتون لشؤون الشرق الأوسط ومن دون شروط"، وسئل عن الخيارات الأميركية، فأجاب انه "فيّ كلُّ مَرةَ عَمِلْتُ الْأُسرةُ الْدُولِيةَ فَمُ

رفض التمدث مباشرةٌ عن الخيار العسكري. وذكر بأن الرئيس العراقي صدام

فُرعُها "لَجْيِبْ" وشُركةَ "لُسُمو" البريطانية و"بيدكو" الكورية الْجُنُوبِيَّةَ، اكتشفَت حقلا نَفطياً جُنيداً

الطَّلْقة المقدرة لمذا الدقل الذي يقع في حوض مرزوق في جنوب غرب ليبيا تبلغ مليار برميل. ألاولى التي خفرت بلغت سماكتما أكثر من ١٠٠ متر من النفط وعمقها نمو ١٦٥٠ متراً. وأوضح أن الحقل وجدٌ في منطقَة تُسَمِّى "أن سيّ ١٧٤" وأن التجارب الاولى على الانتاج أعطت ٧٥٠٠ برميل من

الذي يـقع على مسافة نـدو . ٧ كيلومترا من الحقل.

# يحترمها. وفي كل مرة يلعب هذه

البُعبةُ، يتلقَّى جُوابا واضحا وكلفيا من الأسرة الدولية". وصرح الناطق باسم وزارة الخارجية حيمس روين أن "اعراق أخطأ" بقراره ود. "محاولته التدخل في عمل اللجنة". ووصف التطورات باتما "خطيرة" ولم يُستبعد اللَّدُوِّ إلى أي من الْفِيارات المتوافرة"، قائلاً أن واشنطن تأمل في تـسويـة المِسألـة بالسبل

في حزيران ١٩٩٣ ردا ملي محاولة اعتدا أستمدفت الرئيس السابق جورج بوش والثانية في أيلول ١٩٩٦ وزير الخارجية الهريط

عن أحتمال القيام بعمل عسكري فأجلب أن "فرنسا مستعدة في ضوًّا

تطور الأمداث لاتخاذ كل الأجراءات

#### ترحيب مغربي بمراقبة أجنبية

الرباط – و ص ف – أعلن أمس واُوضح أنّ المنظمّات الأملية غير الدكومية "على اختلاف اتجاماتها يمكنها الحضور الى المغرب أن مي رغبت في ذلك"، وقال: "إن منزلنا

يظل محدوداً من دون ديموقراطية". الديموقراطي آلاميركي ورثيس الجمعية الفرنسية أأمتاهضة للعتصرية فودى سيلا تقدما بطلبات للمضور وافقت

السيأسية عبر وسائل الأعلام المركية والمسموعة الرسمية بين الاول من تشرين الثاني والرابع عشر منه. وساهمت الحكومة في تمويل الدمُلة بمبلغ ١٢٠ مليون درَّهم (تَحو ۱۲ ملیون دولار امیرکی) توزع علی الاصراب الدارات عبد

ونص الدستور المغربي المعدل في ايلُول ١٩٩٦ عَلَى اتشاء مجلسينٌ مقعداً) ومجلس للنواب (٣٢٥

الديباوواسية ومشككاً في أن يعضي الرفيس العراقي في "اللعبة إلى نمايتما": ومعاوم أن كلينتون أمر منذ وصوله إلى الرئاسة بشن ضربتين صاروخيتين على العراق، الأولى كانت

بعد تدخل البيش العراقي في شمال العراق في المعارك بين الأكراد. وعزز الكلام على الذيار العسكري ديريك فاتشلُ إن "دول العالم لا يمكن أن تبقى في موقع المتفرج فيما

يواصل العراق تطوير أسلحة بمار شامل". وسئل عن إمكان القيام بعمل عسكري ضده، فأجاب، "لا شيء أما المكومة الفرنسية فدعت السلطات العُراقية الَّى "أعادة النظر في موقفها على الفور". وسئل الناطقُ باسم وزارة الخارجية جاك روميلهارت

# (و ص ف، رویتر، † ب)

للإنتخابات وزير أأدلظية المفريي ادريس البصري أن المغرب سيسمح لمراقبين اجانب بالاشراف على الانتذآبات العامة المقررة في ١٤ تشرين الثاني المقبل.

شُخَاف وَّالانتخابات العامَّـة الْـتـي سيشارك فيما ٦١ حزباً مرخصاً لمّاً ستجرى بشقافية ونزامة"، وطمأن الى أن وزارت والدولة عموماً ستلتزم "الحياد التام" في الانتخابات؛ مذكراً بان "التقدم الاقتصادي والاجتماعي ولفت ألى أن بعثة من الدرب

عليها الرباط. وتجرى المملة الانتخابية للاحزاب مرشحيها وعدد الاصوات التي ذالتها

في السابق وعدد المقاعد التيّ تحتلها تَعْتِيلُينِ، مجلس المستشارين (٣٧٥)

مقعدا). ويشم مجلس المستشارين أشخاصا يختّارون من المناطق وٱلتّجمعات المهنية بينما ينتخب النواب بالاقتراع

### العمليات "النظيفة" والايدي القذرة

"تَدن واحة حرب... حيث لتعدام الامان والتدمير الناتي والفقر والظلم الاجتماعي والفساد المفرط وشرعة القلب والانقسام الوطني والاستيماد وتعريب المضرات...".

تورودوم سيهاتوك ملك كمبوديا

هذا الاسبوع كان اسبوع امتحان بالنسبة الى لبنان ومقدار المناعة التي بدأ يكتسبها، بعد مرور ثماني سنوات على توقف آلة التدمير الذاتي فيه. اذ في وقت انهارت القوى المَّالية للنمور الأسيوية وسانت البورصات العالمية فُوضٌ عارمة أقدمت الدكومة اللبناتية على أصدار سندات غزينة في الاسواق الذَّارِجِيةَ بِقَيمة اربع مئة ملَّيون دولار اميركي. وربما كان هذا الاصدار اللبنائي متواضعاً في نظر الدول الكبيرة ومديري

الاصَحارات المماثلة حيث القياس بمليارات الدولارات وليس بالملايين ومثاتماً، الا اته ذو مغزى بالتسبة الى ابنان ومقدار الثقة به لسنوات عدة مُقبلة، وهذه الثقة هي المعادل البناني المليارات التي تملكما الدول الكبيرة

فلبنان يكاد يكون البلد الوحيد في العالم الذي لا تغرب الطائرات الدربية المعادية عن سمائه، ولا يمر يومُّ الا ويتعُرضُ للاعتداء من اسرائيل أو يرد جيشه ومقاومته على الاعتداء مما يبقيه ساحة حرب مفتوحة، ولكنه يَجُدُ في المقابل من يشتري منه سندات متوسطة الاجل ويؤمن بأن تسديدها سيتم بالكامل مع فواندها بعد عشر سنين.

الا أن هذه الثقة التي يحاول اللبناني تعزيزها من طريق تدعيم الاستقرار الداخلي لا تزال تتعرض للاهتزاز بتأثير عوامل داخلية وخارجية لا مجال لتجاهلها، خصوصاً العوامل الداخلية آلتي تشكل ثقرة غالباً ما يستفلها الذارج اتمديد الاستقرار. وقد ادرك اركان الدكم - متأخرين ويا الاسف -أن صراعهم على "الجبثة" المسمومة قد أتاح لعملاء الخارج تنفيذ التفجيرين اللَّذينَ استَهدفا الجامعة الاميركية ومحطة تسفير الركاب. ولئن جاء التفجيران ننيرين بما هو اعظم، اللا أتمما شكلا بـ"نظافتهما"، نظراً على عدم تسبيهما بضحايا، رسالتين واضحتين الى اللبنانيين بأن الايدي القذرة لا تزال قادرة على تهديد امنهم وهز استقرارهم وارباك مسيرة سلمهم

ولقَّد ادرك اللبنانيون، على احْتلاف فئاتهم واتجاهاتهم، ان لا شيء يـمي سلامهم مثل تضامنهم وتكاتفهم، وان أمنهم لا يتحقق الا بتوافقهم بحيث يتحول كل مواطن خفيراً.

الا أن الوطن الذي يعتبر كل مواطن فيه خفيراً يفترض وجود مكم نظيف، شريف، شفاف، يضمن حقوق المواطنين ويحقق المساواة في مأ بينهم ويحرص على حقوقهم وحرياتهم السياسية، ويتيح لهم اختيار ممثليهم في المكم، من أدنى الدرجات بدَّ بالمختَّار ورثيسٌ البلدية، الى النواب فرؤساء الجمهورية، مما يضمن لهم قرارهم المستقل النابع من

من هنا أهمية المصالحة الوطنية واقرار قانون جديد للانتخابات النيابية والنظر في التعديلات الدستورية التي يقترحها رئيس الجمهورية لدستور الطائف بعدما اختبره هو في ولايته الطويلة الممددة وهو الذي مهد الطريق للرؤساء الذين سيخلفونه بدفعه اكبر الاثمان وبذل أغلى التضحيات، مما عرَّضُه لما يشبِّه العزلة في الطلاقة التي ينتمي اليما.

ولا يكفي توجيه لصابع الاتمام الى العدو باته يقف وراء التفجيرين اللذِّينَ قد يكونان النَّذير بالاعظم، كما لا يقضي على الايدي القذرة حشد القوى وتسيير المولكب، لان المطلوب اكثر من ذلك، وربَّما ابسط، رص الصفوف وراء المكم يوحي الثقة، حكم سوي، حر، عادل، يشهر سلاح الوحدة في وجه كل معاد للسيادة والاستقلال والقرار المر: ـ حكم نظيف في مواجهة أيدٍ قنرة. ---

هذا ما نطلب أليوم قبل القد.

ادمون صعب

# معاناة الفرنسيين مع الواقع اللبناني

قراءة مختلفة في ولادة دستور ١٩٢٦.

#### جورج شرف

أثار الدستور اللبناني، منذ وضعه علم ١٩٢٦، وما زال يثير حتى اليوم ساسلة جدالات تاريخية سيأسية توجمها الأهوا الايديولوجية والمواقف السياسية المسبقة ويمكن حصر هذه النقاشات تحت عنوانين ومجموعة تساؤلات:

- هل كستور أبنان علم 1957 هو من وضع نرنسا حصريا؟ هل وضعت فرنسا يستورا معلّبا للبنان وفرضته؟ هل وضعت فرنسا هذا الدستور بخَفَةٌ وتَصرفت مع اللبناتيين بعقية المستعمر؟ - مل صحيح لن دور السلطات اللبنانية المطية كان شكليا في هذا المُوضوع؟ وهل وُضعت هذه السنطات فعلا أمام الخيار الوحيد الموافقة العمياء على الدستور؟

الى جانب الجدالات السيانسية، طفي على الابدأث التلويضية – السياسيّة التيّ تناولتّ وضع الدستور، طابع الانب السياسي والمقاربة التلويذية المـلمـشـيـة التي لم تصل الى عمق المعطيـات والامداث آلتي رأفقت ولادة هذا الدستور، وفي مُّنا المجال، يُعَدُّم كتاب الدكتور انطوان حكم هـول "ولادة دســتـور لبنان عــام ٢٩٤١ (١)، مساهمة شاعلة – كي لا نقول حاسمة – في توضيح هذه المسألة الشيائكة في شكل على. ويشبرح النكستيور حكيم، خبارج اي منعطي اينيولوجي مسبق وفي معزل عن أي الحياز سيأسىء أأمقولتين أعلاه متسلحا يقواعد وتقتيات علمُ التَّارِيخِ، وَفِّي مَنَا الاطارِ، اظهرُ الْكَتَابُ حَقَّلَاقٍ تاريخية كَلَّتَ مَقْمُورة حتى اليوم، أم يَتَفَرِد فرنساً يوضّع الدستور اللبناني، مشروع الدستور نضج بعد ثلاث سنوات من المناقشات والجدالات القانونية والسياسيّة في دوائر الحكم الفرنسي؛ السلطات لَّلْبِنَاتِيَّةً الْمُعَنِيَّةُ كَاتَتُ لُهَا مِسَاهِمَةٌ فَأَعَّلَةً فِي وَضَعَ النص الدستوري ومناقشته باستفاضة قبل

أولًا: في العنهج الشكلي تبرز قراحة الدكتور حكيم كاتبا يمثلك معرفة الختصاص في علمه، وبراعة التقني في استعمال

مولد الارشيف واستثمارها، واستقامة وموضوعية المؤرخ في مقاربته الموضوع بحثه – الطَّلَق المؤلف في دراسته لولادة الدستور بن ثلاثة مُعادرٌ تاريخُية أساسية في هذا العجالُ'، الرشيف الفرنسي (وزارة الفارجية، العفوضية السامية الفرنسية والمعفوظ في مدينة "تانت" الغرنسية)، الرّشيف البريطاني وأرشيف "عصبة الامم" في جنيف، وارشيف البطريركية المارونية في بُكركِيَّا الوثائقُ الشخصيـةُ لَبعُض رجَّالُات المرحلة، وقصوصا ارشيف المفوض السامي للغرنسي هنري دو جوآنيل والمصغوط فى مدينةً تولُّ الضَّرِنسَّيَّةُ، ويعَضَّ اللَّقَـَاطَتُ مع مُّوطَفَّي المقوضية السامية في ييروت... الوثائق الرسمية حول الموضوع، وخصوصاً مُحاضر المجلس التمثيلي

فلبناتي والجريدة الرسميةس - أن مناجعة تعليل الدكتور تظمر حرص المؤلف على عدم إعطاه في رأي إعتباطي او من

استلد في كلية للحقوق والعلوم السياسية والعلرية في الجامعة اللبنانية

ولضاعة كل زواياه.

 لم يكتف المؤلف باعادة القارئ إلى المصادر؛ بِلْ يِظْهُرُ مَرْمُهُ عَلَى أَشْرَاكَ الْقُارِيُّ فَعَلِياً فَي محتوى الرشيف من خلال الاستشمادات الكثيفة والطويلة – وآلتي لم تخلُّ منها صفحة تقريباً – المستقلة من هذا الارشيف، وأغنى الدكتور حكيم هذا أمنني من خلال نشره مجموعة وثائق تتعلق خموصا بكلّ "المشاريع الاساسية" التي وُشعت بين ١٩٢٣ و١٩٢٦ (بلغ عدد الملاحق التي عشر تعتد على الصفحات ٢٠٩ ~ ١٩٦١)، وأرفقها

ثلنيا: في المحتوي

 فمنذ الاقتراح الاول الذي طرحه بواتكاريه لمام مجلس النواب الفرنسي في 1/11/1917 (جمع قرارات المفوض السامي التنظيمية تت عُنُوانَ "النَّظَامِ الاسلسيّ") وحتى أعلان الدستور في المِر ١٩٢٦، تظمر لنَّا الدراسـة في شكل واضح ومُتَنَابِعِ التَجَالُبَاتُ والنَقَاشَاتِ الدَّادِةِ في باريس وَّفي المَّفُوطية العليا في بيروت حول اسلوب وضع الدستور ومحتواه ملكرات وملكرات مضادة بين اعضاه الحكومة أو مع المفوضية، تصافيات بين الحكومة والنواب ألقرنسيين، تعمد المشاريع، والمشاريع المضادة، التعديلات المتكررة، المنكرات التوميمية والتفسيرية...

· يُظْهَرُ الكتابُ أن المِدالِ لَم يكن سياسيا

بالمِثَّاتُ) من معطيات الرشيف، و"تشريف" الدقيق لمصَّويات هذا الرشيف، والمصَّابلات الشخصية التي قام بما، كلما تظمر حرص المؤلف - الذي يبلغ أحيانًا حد الموس - على أستنفاد معطيآت الموضوع من خلال الاحاطة بكل جوانبه

- لم يكتفُ المؤلف بالقاه الضوء على اللعظة التاريخية ۗ التي وُلد فيما الدستور، بل عمد - عبر العُصُولُ الستَّةُ لِأَكْتَابُ – إلى إِشْرَاكِنَا فِي المسيرة التاريخيـة لمذا الموضوع والتي بنأت مع رسم الاطار الجديد المناطق المقصولة عن الامبراطورية العثمانية (الفصل الأول) مرورا بتوضيح مفموم الانتحاب وأطاره (الفصل الثاني)، وعرض مفصل المشاريع الأولى للنست ورَّ ما بين ١٩٤٣ -١٩٢٥، وما رافقها من تجانبات داخل العكم الفرنسي (الفصل الثالث)، وإبراز الدور المدوري والحاسم "الجنة بونكور" الذي كُلن في اسلس الُنســـــَـــور الَّذي وُضعٌ (الفــَــصل الرابعٌ)، ولبراز التطورات السياسية – القانونية التي اوصلت الى المتدعاء الجنرال ساراي وتعيين هنري دو جوفنيل يديلا منه (الفصل الخامس)؛ وصولا الى العرحلة النمائية التي شمدت ولادة الدستور (الفحل

بلائحة مصادر ومراجع مفطأة وبجنول فهرسة لاسماء العلم

بشدد الكاتب على إبراز أمرين أساسيين، اً ، لم يكن وضع النستور اللَّبَعَاني، بالنسبة الى السلطات الفرنسية، امرا سملا او قضية سطحية

بالمعنى التقليدي، بل أنه تناول أموراً جوهرية تبدأ مع تفسير مفجوم الانتخاب وما يفرضه من وأهبات، وتتناول قضايا حساسة تتعلق بوضع النستور، تفسير منني "السلطات البطية" الد يشدد مك الانتعاب على ضرورة استشارتماً، الاطار العبلي لترجمة "أماني كلّ الشعوب"، تُدنيد مفهوم "الاستقالالات البطية"، الاسس العبلية لتسهيل تطور لبنان وسوريا كدولتين مستقلتين،

# مزاج بيروت الاميركى؟

- ركَّـز الدكـــّـور حكيَّم في شكل خاص على

دور "لَعْنَةُ بُونْكُور" – وخصوصاً رئيسها يول

بونكور – في فرض المندى الديموقر لطي على عملية

وضع النستور، انطلاقا من مفعوم متطور للانتداب

حدث يونكور ذاته: "ليس المطروح ادارة مستعمرة

او تأسيس مُحمِية؛ الموضّوع يتعلّق بتنظيم انتدابُ موكل الى فرنسا من "عصبة الأمم". وهذا الانتداب

- الذي يتعلق بشعوب هي من دون شك فوضوية

ومنقسمة على ذاتها، ولكن تنتمي الى حضارات

عُريقة - لا يمكن أن يقوم الا على أستشارة

مريحة ويمن م يعنوه أن استشارة لا يمكن ان تأخذ طاع الذباع والقش. وتظهر التفاصيل الاحقة أن هذه الروحية تحكمت في نماية الامر

يمنمجية وضّع الدستُور واليته. وقد نّم التمييز فيُ هذا الاطار بين مسمــؤوليــات الدولة المنتــدبة

وصلاحياتها والتنظيم الداخلي للدولة والتي يعود

الَى شَعْبَهَا الرَّيُ الْأَسَاسِ فَيه، فَي أَطَارُ أَحْتَرَامُ مَــِادِئُ اللِيــِـرِالِبِـة، والدريات الفردية،

يُظْمَرُ الفصل الاخير من الكتاب اهتمام دو

ـراره على وضع نص دقــيق وواضح (ينقُلُ

جوفنيلُ بِالدَّقَّةِ القَانُونِيَّةَ فَي صَوعُ مواد الدستور؛

المؤلف عن لسان سكرتير دو جوفنيل أن الاخير

كان بوقظ مستشاره القانوني مرات عدة في الليل

أل يظهر المؤلف الوشياركية الفاعلة للمسئية

البشاركة البارزة أسشال شيحا من خلال

اللجنة المصغرة التي ألفوا المجلس التمثيلي. - دور "لجنة الـ١٣" الخــاعل والاســـاسي الى

جلنب المُستشارين الفرنسيين في صوغ مواد

- دور العجلس التمشيلي الذيء باعشراف دو

جوفنيل تُفسه، كلَّن "ضَيْناً بصلاحيَّاته" ومصَّرا على

المُنَاقَ شَــة المفــصَاة لكلّ مــادةً؛ وعلَى ادخــالُ

التعديلات التي كان يراها مناسبة. خلاصة القول، تشكّل هذه الدراسة مساهمة

الفرنسيُّ المتَّعلق بلبنان، والذي عابِّشةُ الدَّكتور

حكيُّم مُنذ سنوات طويلة(٢)، مــا يجــعل هذه

الدراسة وواضعها مصدر ثقة علمية ومرجعا يمكن

حول الدستور من ساحة المناكفات السياسية،

ووضعها في الاطار العلمي، وهذا اصر ضروري

أتَّحييد موضوعٌ بالغ الدقة والحسَّاسية عن مسرحٌ

المراعات، وقد نجع النكتور حكيم في تحقيق هذه

النقلة النوعية، بحيث تشكل دراسته منطلقا

١) قطوان قحكيُّم، "ولادة دســـّــور لبلان ١٩٢٣"،

٢٩٧ هناحية من الحنوم الوسط عنادر باللفة

٢) نشير في هذا المضال الى الدليل الذي وضعت

ر حيد سب المسلمين من منطق المواسي بعنوان الدكتور حكيم مول الأرشيف المواسي بعنوان المولية أن معهونات وزارة الخارمية الفرنسية"، والصادر عن الدار اللبنتية للتشر الجامعي علم ١٩٨٨،

مقوماته، ومن فاعليته خصوصاً.

تعاقب الاجيال.

غيرها والعضارات كلهاا

لُعنه ورطةٌ طائماً ان مستدري اللعبة في

يختلفون في القواعد، ويغلبون نداء الاسلاف، أياً

آخر، ومَّنا ألى عمر بن الخُطأب وذاكُ الى علي بنَّ

قَلْمًا وجَعْنًا بِلِداً احْتِلْفُ ابْنَاؤُهُ فِيهُ مِثْلُ لَبْنَانٍ.

غَير بلدُ اختلف - ويختلف في أيامنا هذه، من

ايرَلَنُدا الى كندا – عَلَى الغابـة بَينَ مـجـمـوعـاته

الْمُفتلفة، اما في لبنَّان فألامِيرُ يُتَعَدِّي ذلك:

بعنضهم يشطب ثلاثين قبرناً مَنْ تاريخ البلد،

وبعضهم الخر يستقرض له تاريخاً من جمة

اخرى، فيما لا ينكر المصري فرعونيته، ولا

الايراني فأرسيته، ولا العراقي رافدينيته، ولا

السوري فينيقيته، بل بجعل هذا وذاك من

لُلشَعُوبٌ مِنْ أَصِلَهُ المَفْتُرِضُ "أَصَلِ" النَّسُعُوبُ

أسلطير مؤسسة لكيانات مفترضة، لا يتعدى

سندما وجدواما متبقيات اثرية معدودة. واحانيث

اعتقادية وغيرها مؤسسة، هي الاخرى، لأمم

ودول، لا يعلُّو سندما أن يكونُ غيهرُ اقبوالُ

شُفُوية وَحكايات ملفقة جُري تتوينُما، في

لحبسن الأحبوال، بعبد قبرنين على الثقل من

خَطابات منفوخة، متورمة عن الذات، ولكن بما

يقطع صلاتها بالزمن، خطابات وخرافات مرتقة لا

تُتُـوَّاتِي عَن "شُـيطُنَة" التَّخْرِ، الْجَـارِ والقَّـريب

والمُدَايِث تَاريخاً وعادات وسَلوكات، في الكلام

والمديث مريد والمستورات في التسويرات المكانية والطقوسية والمدرسية أحياناً، وهو ما

اجملهُ مكسيم رودنسون مُنذ سنواتُ بعيدةُ في

حَدِيثه عَنْ الْجِمَاعَاتْ (خُصُوماً اللَّبِنَانِيةُ) بُصَفَتَمَّا

"شبه دول"، في ما تجيزه لنفسما من ادوار

بعيندون، إذن، عنمنا يقنوله ريكور، وقبله لِي فَيِنَاسَ، عَنْ الْآَهُرِ بِصِفْتُهُ صُرُورَةَ تَدِيدِيةَ الذات، وقبل أن يكون تشريكاً الأَفْر سا يغفف

عدواتيته الظاهرة أو الكامنة، لا بل يمكن القول

لنه يتم انتاج الأنسر، الشيطاني، في صورة

مستَدامَة، بصَّفته سبِّيل الفليَّة والتَّحكمُّ والتنفُّر:

لا على الشيطان الذي تروع الناس منه، بل على

الجماعة المفصوصة آلتي تدعي النطق باسمما

بعيدون عما قاله بول فاليري؛ "أن وجود الآخر

هو الضَّمَاتُةُ الوحيدةُ لَلَامَةُ لِزَاءُ حَرِبُ اهْلِيَةُ دَائِمَةً

تتمندها"، وبعيدون عما قاله حميد فرنجية في

العام ١٩٥٧، واستقيه من احد نصوصً

"المرقب"، وهو ما يسميه ب "القّاعدة الذهبيّة"

"ان الشر يصبح خيراً متى اتفق عليه اللناتيون،

نبقى اسرى تاريخ مجنون لا نتوانى عن انتاجه

لعله ورطَّة، ولكن كيف نتقذ أنفسنا منها، فلا

لعله تركــة؛ ولكن هل "نرســمله" ام نبــقى

والغير يمبح شرآ متى اختلفوا عليه".

والشكوى منه في أن ولحد؟

مدينين، ومن مستقبلنا؟

ووظائف ومسوغآت ومرتجيات.

والدفاع عنها.

الفرنسية عن "الدار اللبنالية للنشر الجامعي".

موضوعيا لَّأيُّ بحثُ لاّحق حول الدسَّتور اللبنائي.

أَفْمِي دَرَاسَةَ قَامُ بِمِا عَالَمَ صَلِيعٍ فِي الرَّشِيفُ

· لَهِذَهُ الدَّرَاسَةُ فِصْلُ اساسَى فِي اخْراجُ الْجِدِلُ

ليناقش معه فكرة أو مادة...).

متنظرة متذ وقت طويل،

الركون الى تداليله.

التمثيلية اللبنانية في وضع الدستور،

تراجع رئيس الجممورية اليلس المراوي عن "زهده" بالرئاسة، لاسباب مختلفة لن ندخل فيها هذا. لكن تراجعه لم يؤدّ إلى سحب التعاول الشخمي من أ الصالونات السياسية والاعلامية حول الموضوع، حتى لو تضائل الامتمام المكتوب في الصحف في مّن يكون الرئيس "الجديد" للَّجمهورية عام ١٩٩٨.

ُ... في الواقَّع، اطلق المراوي أختباره "الزمدوي" بالرئاسة اي "عدم رغبته" بتمديد ثان؟؟؟ وباسباب كانت تصلح هي ذاتها لكي لا يقبل التعديد الأول!!! : الذي اجبرنا جميعاً على الرضوخ له، حتى لو كان هنآك يقين بأن "الستاندارد" البدّيل سيأتي من مواصفًاتٌ "سقف" أدنى من "سقف" المراوي... ومنذ ذلك الَّدِينُّ وَبِيرُوتُ ٱلسِّياسِيَّةِ والاعلاميةِ والديبلوماسيَّة تبدو وكأنما ٱستيقَظت على َّجِدل" قديم اعادت أحيامه، هذا الموضوع هو: هَل سيتُدخُّل "الاميركيون" في اختيار الرئيس الاول الجديد، أم سيواصُّلُونَ تركُ الامر للقَّبَادة السَّوريَّةُ كمَّا فعلوا منذ اختير الرئيس المراوي للمرة الاولى.. فالثانية؟

ييروت السياسية تبدو حالياً آذن، من مذه الزاوية، "حزبين" كلاهما "اميركى"، 'حزب" يدعو اعدم الرهان على اي تدخل اميركي في هذا الموصوع ويضم سياسيين وديباوماسيين وصحفيين، بل يذهب ابعد من ذلك، الى التأكيد ان إ واشْنطنَ لَيسَتَ غير راغبة فُقط بالتَدخل.. بل مي غير قادرة ايضاً. ويسوق امثلة

و"روايات" عديدة لدعم وجمة نظره. وحزب ثان.. يضم ايضاً سياسيين وسفراء واعلاميين، يقول انه لا بد من أ تدخُّل الاميركيين فهو بات اخطر – كموضوع – من ان يترك لدمشق وحدما في ظل الاجواء المضمة على المنطقة.

لن ندخل في جدل "الحزبين" [وان كنا نميل الى "الحزب" الاول].. ما يعنينا في هذه العجالة هو التوقف عند ظاهرة هذا المستوى من الإنشداد السياسيّ والاعلامي والديبلوماسي في لبنان امعرفة الموقف الاميركي ومحاولة سبر آفاقه. مل في ظاهرة تتخطّى مجرد تلقائية الامتمام بموقف الدولة العظمى في العالم، وفي الشرق الأوسط، لتعبر عن "رغبة" سياسية دفينة ومعلنة لاستدعاء دور

ميركي لو كان الامر عائداً للرغبة اللبنانية؟ أَذًا كَانَت الطَّاهِرةُ الاميركيةُ في لبنانَ السياسي تعني فعلاً هذه الرغبة اللبنانية بأن تلعب واشنطن دوراً، ربما كأن بالأمكان القول ان الطبقة السياسية اللبنانية لا تزال طبقة تحتاج الى "مراقبة" عربية وخارجية.. وبالتالي فمي طبقة لا يتركما ولا يمكن أن يتركها المحيط المعني بدون هذه الرقابة. فوجود هذا القدر من الرغبة الدفينة به "الامركة" السياسية، يَعني ان المُساحة اللَّبنانية "غير مأمُّونةً"

وما يزيد في الانتباه، أن الجو السياسي اللبنائي المستنكر فعلاً للدعم الاميركي لاسرائيلُ، لا يَخْفُفُ من الطَّامِرةُ التي تعنِّي ان لدَّيها بواعتُها من مصادر أخْرَى في الداخل اللبناني

يصبح الامر أكثر دلالة، حين نلفظ – على مستوى آخر – هجم التعاطف الحقيقي – وليس المفتعل – آلذي تبديه اوساط لبنانية واسعة مع الجاعمة الاميركيةَ في بيروت ومع رئيسها الباحث المختص في مصر والشرق الأوسط بعد

صحيح أن التَّعلطفُ الثاني مختلف عن الاستدعاء الاول. فللجامعة الاميركية قيمة أ كهيرةً في النسيج التربوي والثقافي الذي يساهم في صناعة التميز اللبناني وبالتَّالَى فَالتَّعاطَفُ لِيسَ "مُسَيِّساً" بِالمعنى نفسه. غيرٌ ان التأمل في الموضوعُ ـ يَجعل هناك صلة ما بين المستويين، هي التي يجب رصد دلالاتما لنرى ان ثمة ا مُزاجاً" لبنانياً رغم التفتُّت المائل في الامواء والنزوعات اللبنانية. ماذا يحدث؟ وهل نجرؤ على مواجَّهة الدفين الشفهي بالدفين المكتوب.. حتى ،

كأن "الوطنية" اللبنانية لا تُصبح جامعة.. الا في "اللا".. فيما هي لم تعثر بعد على مقومات مشتركة لـ "تعم" ثابتة، أميركا.. حاضرةً في السياسة الداخلية لأي دولة في العالم. في لبنان، الخطير، اتها تُكاد تكون "حَزَباً" غَيِر معلن من أُحزاب عُديدة. واحياناً.. "حزبين"

# أية معضلات تجابه الرابطة المارونية؟

#### حورج مارون

Acres 6

and the second

----

.....

\_ \_\_

يواجا والمتحر يتعطونها

-

games 1

Quantities of the

Harry St. Co.

42.0

----

 $\mathbb{R}_{\mathcal{S}^{(k)}, \{m_i\} \times \mathcal{S}^{(k)}}^{(k)}$ 

<u>---</u>

~123

~~3 ----

---

-

No Wil

California alessa

العادناته

أأنسمنا بغ والمعمار

EL! Wa

الإحار الأحاد

Aller Aller -

نے صور ک

الأنجار في الهي

أتك تتحسس واتت تولكب تطلعات أركان الرابطة المارونية ورؤساتُها ان نظرة الرّابطة المارونية الى العرب في الأثية، أبنان جزء لا يتجزأ من العالم العربي، العرب جيراننا واخوتنا وحلفاؤنا وتربطنا بهم روابط لا تَدُمَّى. أَنَّهُمْ أَقَرْبُ شَعْوِبُ الْأَرْضُ لَلْيِنَا، وَيِنْبِغِي اتماء هذا التنفياعل على الدولم، لكن لنا بعض العتب عليهم. وتدمَّل الرابطة المارونية بعض العرب مسؤولية ما حصل في لينان، كما تقدّر اسراع بعض الدول العربية لمدّ يد المساعدة الى الْلَبْنَاتِينَ، فَتَوْكَد أَنْ لَبْنَان دَفِّع ثَمْناً غَالِياً

جداً ويجب ان يساعده العرب،

ُ **العلاقة مع سورياً** في اضبارات ووثلاق الرابطة العارونية، ومنها تلك آلتي تنشر مقررات خلوة سيدة البير آلتي عقدها بعض رجال الفكر الموارنة بدعوة من \_\_\_ نــر ﴿ الرابطة يومي النسبت والنسد في ١٤ و١٥ كستون الأول من العسام ١٩٩١ للتسداول في الوضع الماروني والوضع اللبنائي، غير قرار أتخذه المجتمعون بالإجماع يقضي باقامة العلاقات الوثيقة مع سوريا في اطار السيادة والقرار الدر. وكثيراً ما شُدد المجتمعون على هذا المبدأ. ويفهم أن الرابطة المارونية تؤيد الحوار مع سوريا، ويرى رئيسها العالي أن هذا العوار

يجب أن يبقى طي الكتمان. وبعد موم الرابطة العارونية أن سوريا هي القرب الدعاء العربية التعارفية أن سوريا هي تتفهم، ويجب تعزيز التعاون بين البلدين باستمرار. وَهِذِهِ الْفَكْرَةُ نَفْسِهَا أَدْلَى بِمَا عَرَاحَةً وئيس الرابطة المارونية السابق المحلمي ارتست كرم الى جسريدة "ندا الوطن" (١٧ أيلول ١٩٩٢)، كما شدد عليما من قبل الرئيس السابق للرابطة المارونية المحامي شاكر آبي

إلغاء الطائفية السياسية

في غمرة من الطروحات السّياسيّة المتلاحقة بضرورة الغاء منه الظلمرة السياسية والطلاقية التي يزعم اتما اصل جميع المصائب في النظام اللبتاتي منذ نشوكه

ُ وإذَّ تعترفُ الرابطة المارونية، كما يستفاد من ملفاتها بان النظام السيماسي اللبناتي الستند الى طوالُفية الوظيفة مو فَى الواقع شر موقت قائماً ثرى أن هذا النظام يتيح، مع ذلك، البنانيين تجنب الوقوع في الشر الاكبر، الا ومو شرُّ الدولة الدينية. وفي مثل مده الحال، ينبغي بحسب الرابطة

المارُونيــة الاتـفــاق بادئ ذي بدء على مـعثي الطائفية السياسية، وهو مصطلح غريب تعلماً عن قلموس علم السياسة والاجتماع، أذ ليس هناك من شيء يسمى بالطلاقية السياسية في حدوم السياسية، ومن منا يصبح نعت "السياسية" للطائفية محاولة تعويه يقصد به تجنب الاعتراف بأن النقيض لكل نظام طائفي

يبقى في قبول العلمنة كنظام منبثق من ميدأ فمل الدين عن الدولة. وَالْرَابِطَةُ الْمَارُونِيقَترى أَن الطَائِفِيةَ في لَبِنَانَ هيوف في التفوس قبل أن تكون في التصوص، وهي لا تُحل بالمراسيم وسن القُوانين، ويتحتم حُتَّى فَي المشاركة في القرَّارات المصيرية. أُمَلاً شَادُهَا الاتَّفَاقُ عَلَى الْمَقَامِيَّمُ الْدَيْنِيَّةُ والفلسفية والقومية وعلى تاريخ لبنانًا، ومن أم الاعداد الوحدة اللبنانية المقيقية بالتربية

> يقتضي بحوثاً وعناء ورغبة حقيقية في جعل لبنان امة واحدة وفي انتظار ذلك؛ فإن النظام المتبع في لبنان يؤُمنَ ٱلْحَدِّ الاَدْنَى مِن الضَّمَادَاتِ السياسيةُ الجَمِيعَ للطوائف على السواء.

والنشأة والإحزاب والجمعيات وسوى ذلك، ما

الموقف من الطائف

يستخلص من مواقفُ الرابطة المارونية من الطَّانُفِ أَنْ هَدًا الْإِنْفَاقُ قَسَمُ الْلَبُنَاتِينَ فُريقَينَ ا واحداً يعتبره خطأ من الاساس ، وآخر يرى أنه منزل، كما لو كان كتاباً مقدّساً. وترى الرابطة المارونية ان وقف القتال مو الانجاز الوحيد للطائف، وانه ليس بالدل الصالح

كما يرى الرثيس الحالي الرابطة المارونية الاستِلَدُ بِيلُرَ طُو أَنْ الطَائِفُ النِّي شَارِكُ فَيَّهُ نَائِباً كُوسُيِلةَ لِأَنْمِهُ للمرب، لِتَقَلَّب عَلَى نَاتُهُ، وان الطائف في نظره عناوين كبيرة ليس الا، وكلمات طناقة وتعايير براقة، لكن لم يحصل مُّنَمَا شيَّا فَلَا قَصْيَةً ٱلوَفَاقَ الوطْتَي حُلَّت؛ ولا قضية المهجرين استنفدت، ولا الاصلامات الإدارية طبقت، ولا الانتظامات البلدية جرت، ولا التقسيمات الانتخابية العادلة رأت النُّور؛ ولا المفتربون نالوا حقوقهم، ولا النين اضطروا الى مفادرة الوطن في الدرب تجراوا على العودة. ولا القادة المسيحيون المنفيون عادوا. ولا الرساميل اللبنانية في الخارج ترى ما

يشُجِعها على الأستثمار في ليناُن. لما في شأن يستور ما قبل الطائف فترى الرابطة ألمارونية أن ما كان يدعى لمتيازات للموارنة لم يكن سوى ضمانات للمسيحيين ارتضاما الاخوة البسلمون انفسهم كتعزيز الثقة لدى المسيحيين بالدولة وتحصينها في وجه اي تيار او اي رياح يمكن ان تمب، وقد هبت هذه الرياح مع الرئيس جمال عبد الناصر، كما هبت

مع رقيسٌ منظمة التحرير الفلسطينية يأسر كما ترى الرابطة ان هذه الضمانات اعطيت لرئيم الدُولة اللِناني مع سواها، لأن لِنان في قلب دول دساتيرما دينية او رئيس الدولة

فيها يكون من دين معين. اما في نشأن المصالحة الوطنية التي ينص عنيـمـا الطائف، ويعهر عنمـاً بالوفـاق الوطني، فيتسائل اركان الرابطة المارونية: مع من تمت المصالحة؟ من مع اجناء اللون السياسي الواحد والانتماء السياسي الواحد؟ ومع أي فُريق تم الوفاق الوطئي؟ ويرى مسوُّول سابق للرابطة المارونية انه لا

بدّ من عقد مُؤْتم وطني لجراء حُولَر هلائ وعقلتي بنه لنرى ما هو العل العالم البنان، فلا يكون لبنان برؤوس عدّة، بدلاً من أن تنصصر السلطة التنفيذية برأس ولعد مسؤول بل يذهب يعض اركان الرابطة المارونية الى

التأكيد بان هناك نيات ظاهرة بعثما كانت مبيتة تعمل في اتجاه أقعاء الموارثة والمسيحيين

عن القرار الوطني، كما أن هناك ممارسات تَصِبَّ فَي خُلَقَ تَعْجِيمِ الدورِ المسيدي والمارولي في لبنان، سواء على صعيد المؤسسات، او على مُّعيدُ الْوجودُ المسيِّحي حُكل في وزارات الُّدولَةُ والادارات العامة والمصالح المستقلة، او أيضاً

توطين الفلسطينيين في لبنان يفهم من أرشيف الرابطة المارونية أن الذين استــقبلوا الفلسطينيين ايام تكيتهم الاولى، وتشردهم ولجوئهم أأى هذه البلاد هم جميع اللبناتيين، وبقرار ماروني من رئيس الدولة في هينه الشيخ بشارة الفورى، فاستقبلهم اللبنانيون وفي صورة خاصة المسيحيون، وبالاخْصُ الْمُوَّارِنَةُ فَي مَنَازِلُهُمْ وَادْيَرِتُهُمْ، وقدموا لهم كل الرعاية على امل عودة سريعة. وعنَّدِما أولا العُربَ الدَّفَاعُ عَنَّ القَصَّيةَ القلسطينية انتدبوا لمنه المممة المغفور له الرئيس الراحل سأيحمان فرنجيمة، رئيس الجمهورية اللبنانية الماروني لتولي الدفاع عن هذِه القَصْية على منابر الأمم المتحدة، لكن ما عتم ان اصبح للفاسطينيين كيان مستقل عن الدولة في لَغِنان مع حسرية العسمل والتنقل والكفياح، بل انتبقلت ثورتهم اليمه بعيد أصطدامهم في الاردن بقوى السلطة، وأصبح قــتــالمم ضـد أسـراكيل ينطئق من الارض اللبئاتية، وما لبثوا أن اقاموا شبه دولة في قلب الحربية ونشاطهم السياسي واعلامهم، وخصوصاً يتختلهم في قضايا العالالة اللبنانية وفي تحديمم الدولة. الدولة اللبناتية بطريقة حيلتهم وعملياتهم

ويُحسُب الرابطة المارونية لقد كان من شأن ممارسات التورة الفلسطينية في الباد إن انتمكت السيادة ومست الكرآمة الوطنية ومدد

العريات

يتبين من ارشيف الرابطة المارونية ان مبدأ الدريات في لبنان هو من اكبر هولجسهاس وهذُهُ الصريات في نظرها هي منسوَّعُ وجود لَبْنَانُ عَلَى الْدَرِيطَةُ، والتَّتِيجَةُ الْطَبِيعِيةُ وَالْعِقَائِيَّةُ لنضال اللبنانيين عبر العصور، الى أي جمة قتمنوا، ويكفي ما لاقاه اللبناتيون من مختلف الطوائف من جور المماليك وتسلط العثمانيين في القرون الوسطى والعصور الدديثة، وتعني الرابطة المارونية بمذا البيدأ التمسك

بالدرياتُ في جميع مُعَاهِيمِهَا، من دينية وثقافية واقتصادية واعلامية، وما يتبعجا من مُمارسة مرتكرة على النظام الديموقراطي وضمن الكلُّمة المسؤولة. وإذا ما أتنفت هذه الحريات يفقد لبنان اكبر مبررات وجوده، باعتجار أن الكيان اللبناني الداضر الذي أُنْشَىٰ في العام ١٩٢٠ لم يكن نتيجة تسوية كما يطو البعض ان يصوروا للناس، ولا هو حَبِلَ به في دهالير مُؤْتِم الصَّاحِ في قَـصَرِ قُرسَـلِي في باريس، القـلم ١٩١٩، كـمـا الكثـيـر من الكيـانات المصطنعة شرقاً وغرباً، لفايات سياسية أو حتى شخصية، وانما كان نتيجة الكفاح الأبناني عبر الجيال، بدليل ان جميع اللبنانيين قد ارتضوه وطناً نمائياً بحدوده المعترف بما دولياً، ويدليل أن الانتفاضات والثورات والحروب الداذلية لم تؤثر في زعزعته كوطن لمميع فتُنته، بل

تتبع حلقة ثانية

#### لبنان ورطة... فكيف يكون رجاء؟ والحرب الأشيرة ثم تضفف ابدأ، بل زادت، من شربل داغر

الجنيدة، (عن "مركز الحوار المسيدي – الاسلامي" – جَلَمِعةَ الْبِلْمِند)، ذلك أَتْنَي اعتقد يَّأَن في دعوَّى هذه المجلة لدورها ما يحيّي، ما يجنبناً الموت، المادي وخصوصاً المجازي، فالموت يتناقس في لبنان، أما العنف فلا، بل يُتِجمع كَما في "القَّلُوبُ الملاِّنَة" (مسب المثل دوماً)، يُعود لبناَّن، ومعه اللبنائيون للى المياةُ، أمَّا أسبَّابُ الأملُّ بِمَّا، أو

ومن يتصفح لصوص المجلَّةُ يجد انها تطلب كَنْنُك، لما فيه من طلب معاينة سريعة، يضطر قضاء للداجة؟ أنعيش، ومتحددات جمعية، مذهبية ان تتَحرِك؟ أنعيشَ أمَّ تَتَلَاِذٌ ونتَحَارَبِ في العيش؟ ألا تسبقنا اسماؤنا، وبعض مُيئتنًّا

غير أن مشاكل هذا وناك لن تعلما حوارات؛ و "جَدَالات مسنة" كما يطو لنا أن تقول، بل انشاء قوانين، مواقع، فسحات، مثابر، مجلات (مثل هذه)، يتاح فيما لهذا الاشتراك أن يكون فعلياً، وان نولد من الزام العيش المشترك خياراً يرقى به انسانياً؟ وهو ما أصوعه في هذا السؤال: كيف لنا ان نتتح رجاً؛ يستخلص، او يجرد بُالتَّحْسِرِي، النسامي من المذهبي، والانساني من التاريني؟ بمقدور البعض ان يعود ان احاديث سمعها قبل الحرب، وتستعيد شيئاً من لفظيتها في السنوات هذه، وهي لحاديث القبول والفقران وأقساح المجال فوق الارض الواحدة، آلا أقما أحاديث تتنسب الى الأخلاق، وربما الى التوجيه والتربية والتنشئة، أي لنها لا تقوى - مهما قيل - ان تكون غير خطُّاب التخاجلُ الطائفي ليس الا. وقد يكون الكثر واقعية النظر الى آلعيش المشترك بصفته "ورطة" خلَّفها التاريح للبنانيين، او "تركة" كما قال اسون رباط، من دون أن

لُوهُ الْقُوى والْجُماعات التي تَعمل – مَمما قال "تفاق الطائف" عن "نصائية الكيان" – على تأسيس الكيان من جديد، أي غيره وعلَّى اتقاض

كاتواً، على نداءات الاحباء، هذا يدعونا الى قدموس، وذاك الى قدموس عينه ولكن بُلباس اي طالب، او الى غيرهم من وجوه الاسلاف، المترسخة والمتجددة في البنى النهنية، على

> هِنْهُ أَلْمَجِلُةً لَعَظَةً حَقِّيقَيَّةً مِعَ الذَّاتِ فِي فَتَرِهُ لُالًا، أتعيش حقاً في لبنان؛ في ما يتمدى

ينجموا بعد، لا في قبولها ولا في التشارك بماً،

الحالي، حتى أن البعض يرى الى السياسات السارية بصفتها تفريفا للكيان القائم من

يقول المثل: "من راقب الناس مات هماً"؛ لن ستعير القول والصقه بـ"الْمَرْقَب"، المبلة مرتصِيَّتُ لَاعيش، فَتَبقى على ما اعتقد دون الكلام عن الإعمار والنموض والاستقرار.

مرأودة وربما لزالاً مع الوقائع الدينة والطازجة، يخَشَّاه الْكَثيرون في هذَّه الارَّمَاة الْقلقة والرَّحُوة في أن واحدًه ويتعبُّبه الدارسون الجامعيون اليما الصداقي على عجل، ويلجأ اليما خصوصاً الطبيب النفسسةي في عميانته، مع المريض المستلقي او الطائف على مركبات العقد المختلفة. زوعًان وزيف وتعثر، طالما أن البلد "عم يُركبُّ، كما يقولون لناء ولكننا نزيد على القول هذا، "وعم يركب غلط"، لنا أن لقرأ مده العلة لكي تخصيصاً، تسبقناً الى تعيين من ندن، وكيف أنا المظَّمْرِيةَ، فَنْبِقَى على عَتْبُةَ الْوَجُودَ، عَتْبة

الكينُونَةَ، "نتشَرنق" في دواخلُنا ولا يُكُون خروجنا الى غيرنا سوى "سيلحة" في أحسن الاحوال؟ ارتبط العيش المشترك عند بعضنا بالكيان، وعند بعضنا الآخر بالدولة ونتسائل أليس المسلم مُعنياً بُتقديم جواب "يُعقلنَ" ان يُدخل في دائرة الوعى والصياعة العلاقة بالمسيحي في سياق غير الفلية والذمية؟ أليس على المسيحي أن ينمي الموقف المتشكك من "لبناتية" المسلم، فيتُحقَّقُ مرةً نهائية، من أن لا قولم للبنان من دون اقتناع مسلميه به، لا غصباً عنهم؟

استاذ في جامعة البلمند

# لبنان لن يهزم

تتفرج اسارير إلوجه معبّرةً عن معان

سائل: كيف يحنث نلك؟ أبئان معاصر دومآ وجذوره ممتدة الى

رب رسيوسيم التفاقية. ترى ما دور لبنان الضاص في هذا العصر في لطار امته؟ اجتمد في الاجابة من موقع دارس

يتنداعي الى خاطري عند هذا الصد

واقبول أنه فريد في جساله ودوقته، أنسانه، وما أُحلى اللبناني وهو يقول

عدّريّه العكان عامل فعال في تعديد دور لبنان التاريخي مشعاً للجمال وموثلًا لدرية الفكر والتعبير ومركزآ للتواصل

كاتب وقيادي فاسطيني مغيم في القاهرة – نص قدم في بيروت

احمد صدقى الدجاني ابجنية مبدعة طوروها.

> لبِنان يقدّم البوم مثلاً يحتذى في اجماعه الوطني على اعادة البناء وتحرير جنوبه الفسالي، وهو يرفع راية البناء وراية المقاومة بكل اشكال المقاومة روحية وفكرية وثقافية واقتصابية وُسْيَاسَيةً وَعَسْكريةً. وُقَد يَسأَل

> فجر ألتاريخ والعمران الأنساني، ومو يدخل اليوم مع دائرته العضارية ووطنه أُعربي مرَّحُلُة جَّنيدةً صعبة، وَالْعالَمُ من حولها على مشارف عصر العوامة. والقلق يعتور أمماً كثيرة على هويتما الْحضارية وخُصُوميتها التقافية. ترى ما

> جمل أربع مي مقتاح الجواب البنان اشعاع جمال لبنان موثل حرية فكر م حص حص محص محرس محريد فحر وتعبير، لبنان مركز تواصل مضاري، لبنان منارة ثقافة.

جمال حمدان الذي نظر الى عبقرية المكان. في عصر جيولوجي قديم تشكّل لبنان بحرا وجدلاً ووادياً وسميلاً، في

الإنمداء شه الله خلاق الاكوان ان يجعل مدا المكان اشعاع جمال. ومرة سألني شاب من ابناء مصر الطيبين حيث اقيم حين علم بأتي مسافر الى لبنان: أهو جميل؟ فِقَلَتَ لَّهُ جَبِتُ القَارِاتُ ٱلْخَمِسِ يَا بِنِي

في قلب كل عسربي مكان خساص البنان، وما ان يذكر أسم ابنان حسّ يضفق هذا القاب حجاً. ومع خشقاته

كريمة. وقد سألت نفسي مرة، ما سر

التاريخ متشوف المستقبل. فأقَّف امام

بعد المكان بسره وعبقُربته. ورحم الله

نطاق بلاد الشـــام. ومـــا ادق ومــف المرحوم فيليب حتى ومو يتحدث عن لبنان المكان في كتأبه عن تاريخ لبنان. وها نحن هنا بحوار البحر المحوسط العظيم وامامنا سمل خميب يحتضله جبل اشم يطل على واد هو امتداد لغور

"كلك ذوق"،

المضارى ومنارة ثقافة ويتداعى ال الخلطر بُعُد أَلْرُمَان في الماضي. مده عشتار، ومَّنا تعوزُ، افروبيت وادونيس. وما مَي حضارة كُنعان تُعمَّل

نعرف ليس ماذا يرغب اللينائيون، بل على الاقل ما لا يرغبون به؟

السفن الى ارجه البحر البمتد ليتواصلوا

النصر في العبراق ومصر، وتردمر في منطقتنا حضارة الوصل بين شرق العالم في بعد الزمان نقف امام ما تميّز به لبنان من نزوع انسانه الى الدرية.. حُرْية الاعتقاد الفكر والتعبير والانتيشار في

هُذا هو القنديس مبارون سأتي الي الجهل الاشم ليكون حرأ دي معشقده ومال هو الأمام الأوزاعي ينستنجر هي بيروت لينشر مدمنه الْفقْض، وما مم أَمْلُنَا مِن عَلِما ۖ الشيعة يستقرن في جبل عامل، وما مم املياً من الدرور بمنارون

الميلاديّ الذّي بوشك أنّ بكتمل، فأحدّ واكتنفى بالوقتيف امام سارة التدادة ائتى موثّل خرية الفكر والتعبير مع مركرً التواصل الحصاري. واورد أشارات رواد معلمين منهم اليارجي والمستاني بتنون باللسان العربي وبالمعارف، وتنستمر السلسلة وحلقأتما كثيرة، فيما اعلام

وفيروز ووديع الصافي وماحدة الرومي تنشرون تشطون يتبعمدون نشب افكار امل القلم فيتواصل ابنا العروبة

والصحافة يساممون مع اخدانهم اهل القلم العرب، في نشر التّومية والثقافة لنا أن تتشوف مستخبلاً لنا في صوء استحضارنا حاضره وحركة التاريح فيه. نعم هناك من يسبعي الى طبع عصر العولمة بطابعه وقد غير احد الناطفين بلسانهم عن ذلك بقوله "نسعي الي آي يكون المواطّن في بسمينع، شسانه في براغ، شسسانه في ريو، شسسانه في نواكشوط، يأكل المحب غر، ويلبس البــــينز، ويرقص الروك قد رول. ويستمع الى "سيأنأن"، عل يمكن لمنارات التقافة ان تنمزم امام مؤلاء؟ قد يحدث أن فئة قليلة تنذدع بمنا السراب ولفترة محدودة. ولكن "التبولة اللبنانية"، شان النبكة، شأن آلاباقة في الزي، شأن الأعلام، مي حميتما الباقيةً.

مع قبائل وشعوب اخرى وينقلوا اليهم وسهمان من علم الانسان بالقلم. ويتفاعل لجدائنا في لبنان عع حصارة الانيان في جزيرة الفرب ومع حصارة

الارض التي جفَلُمَا اللهُ لَنَا ذَاوِلاً، وَخُرِيثُ التَجَارَة. وَهَذَهُ المربِهُ مِنسَرُّولِيةٌ وَمُن فرين الشجاعة.

الشبوف، وما هم افتراد النزار باثون باڤكارهم يندمدون في لبنان المُوثِلُ. وأصل الى هذا النَّصرن العسسرين دور لينّان النَّسُاس في نطاق دائرته العربية مستمراً على التطوط نفسها. تُكونتُ بفعل تفاعل اشعاع الدمال مع

من اهل القلم مسلمين ومسيحيين أعنوا ثغافة لمتنا. فنانون مسدعون منهم الرحساني في نهضة فنيةً عربية رأَتُعَدَ.

من خلال الكتاب المطبوع في أمنان. امل علم كبار في نطاق الكتاب

والأهم ان قيم سنسارتنا مي التي أبنائها الفينيقيين بالارجوان على متن ستنتصر في لبنان ودي وطننا الكسير وأكبر بليل على بلك مو ارتضاع راية

عسكريون سابقون في الامن الجزائري

يتهمون قوات الحكومة بالتعذيب والتصفيات

### على رغم مقاطعة "الاخوان المسلمين" الحكومة الاردنية تتوقع تسجيل نسبة اقتراع عالية في الانتخابات



معرَّحانَّ اتتحابي في منبقة الكرك أمس.

عمان ــ من باسل رفايعة: توقعت الحكومة الارىنية ان تسجّل في الانتحابات النيابية المقررة التلثاء المقبل "نسبة اقتراع عالية" على رغم مقاطعة حماعة الأخوان المسلمين واحزاب اخرى وفاعليات سياسية، بينما نقابات ممنية واتدادات طالبية ونسائية أياما، وحكرت المعارضة من محاولة التحريض على مقاطعة الافتراء تحت طائلة العقاب القانوني". وأشاد الناطق الرسمي لشوون الانتخابات الاردنية مازن العرموطي فر موتمر صحافي امس بـ"الاضوان المسلمين"، وقبال أنهم "كيانوا دائماً عامل استقرار وتوازن وصمام أمان"، مذكراً بوقوفُ الجماعةُ الى جانب الملك حسين عندما الثي الاحزاب السياسية وخصوصاً اليسارية منما عام ١٩٥٧. واشار الى أن "عُدداً من الاسلاميين

قدموا ترشيداتهم الانتخابات". وقُد طُرْد "الاذُوان" مطلع تشرين الاول الجاري اربعة من اعضاء الجماعة خالفوا قرار المقاطعة، ومضوا قواعدهم على مقاطعة الاقتراع، وصرح النَّاطيِّ بأسم الإذوان " جميل أبو بكر لـ "النمار" أن "مقاطعة الجماعة ستؤثر على نُسَبِهُ الاقتراع اذا لِم تتدخُلُ الحكومة في تزويرها"، وقلَّل أهميـة أمذائفة بعض أعضاء الاذوان قرار المقاطعة" واعتبرها "غير مؤثرة في موقف الجماعة من الازمة السياسية التي تواجهما البلاد".

وقاطع "الاخوان" الانتخابات احتجاجاً" على "تمميش دور مجلس النواب، وانضراد السلطة التنفييذية بالمكم، وُتِبَـاُوزِها الدســـــور، وَتَـدَخَلُهــا في شؤون القضاء". وطالبوا بـ"اصلامات

الكينية أن مُخْاوضَّاتُ السلامُ بين

الحكومة السودانية وثوار الجيش

الشعبي لتحرير السودان" التي افتتحت الاربعاء في نيروبي بدأت أمس، وللمسرة الاولى منذ ١٩٩٤،

والبحث في مسائل اساسية وراء

أبواب مقفلة في مكان سري. وحض وزير الخارجية الكيني

ستيفن كولونزو موسيوكاء الذي

ألجلسة الأفتناهية الاربعاء على متأقشة

قضيتي حق تقرير المصير لجنوب

السودان والغمل بين الدين والدولة.

وقالَ: "يَنْبَغَي انْ يَعْمَلُوا عَلَى ٱلتَّغَلَّب

على لقطة الصّراع الرئيسية التي ادت

الى انهيار مصادئات السلام عام

١٩٩٤ وَمِي الفِسصل بين الدين

والدولة وُقَضِية حق تقَريُرُ المصيرَ

جنوب السودان"، وتستسميف

المصادئات وضع حبد لاطول حبرب

لملية تشمدما القارة الافريقية وذلك

تماعيت خلالها حية القتال.

للمناطق الجنوبية،

ـــد تـوقف دام ثلاث سـنوات

وقال محللون أن المفاوضات بين

حكومة الخرطوم الاسلامية والجناح

السياسي لـ"الْجُيش الشعبي لتحرير السودان" ستتركز على رغبة "الجيش

في السودان وحق تقرير المصيـر

وورد هذا المبدأ في اعلان مكون

من ست نقباط وضعبتهه المهيئية

الدكومية لمكافحة الجفاف والتصحر

في اقامةً نظام حكم علماني

المرشح المستقل الانتخابات البيابية الاردنية خالد الأطراوئة – في الوسط – يحيي مناصريه في ىستورية شاملة". وتبسري الانتسخسابات في الاردن بموجب قانون اصدرته الحكومة عام - موجب ١٩٩٢، واقسره مسجلس النواب هذه

السنة، يمنح الناخب "صــوتاً واحــداً

فقط لمرشح واحد" بعدما كان قانون

سابق يتيح للناخب التخاب مرشحين

عدةً"، الأمر الذي اعتبره الاسلاميون

١٦ وقعداً في انتخابات ١٩٩٢.

ويرأس للهالب السودائي وزير

الفارجية السوداتي على عثمان محمد طه بينما يرأس وقد الثوار رئيس ميئة اركان "البيش الشعبي" سلفا

كير، وقال مسوول كيني أن وزرا

خارجية اثيوبيا وايريتريا واوغندا

وكانت مكومة الخرطوم وافقت

في أيلول على العـــودة ألى طاولة

التبغاوض غيبما قبال المطلون

والديبلوم أسيون أنه عالامة على

ضعف عسكري وعزلة ديبلوماسية،

اذ يعد تدولا عن موقفها قبل الأث

سنوات عندمها رفيضت ان تبهدأ

المصادئات من دون وقف مسبق

التارومارضت أن تُشمَّل حق تقرير

ويمدد الثوار العاصمة الجوبية

جبوبا بعجما تقحموا في ولايات

استوائيـة في اذار. وكخلك يمـند

"التحصالف الأوطني الديموقسراطي

الرومــيــرص في شُــرق الســودان الذي يمد العاصمة الخرطوم بالطاقة.

🖣 في بروكسيل، أعرب الاتماد

الاوروبي في بيسان عن تأييسه للمصابئات ودعا الى التومل الى

تتيجة سريعة توقف نزف النمة

وتسمح بتدفق المعونة الدولية. وقال

نه مستعد لدعج عملية السلام

والشعب السودائي لكنه "يصر على ان يكون مــثل هذا الدعم مـرتبطا

باتفاق للسلام الدائم يتضمن تسوية

كل القضايا المعلقة".

يشاركون في المعادثات".

مفاوضات السلام السودانية

تتناول تقرير المصير وعلمنة الدولة

أفاد مسؤولون في وزارة الفارجية وترعى اجتماعات نيروبي.

"محاولة لتُقليلُ تمثيلهم في مجلس وهذه المرة الأولى منذ انشها النوابِّ. كذاك اتتقد الاسلاميون قانون المطبوعات والنشر الصادر في ايار الماضي والذي اشتسرط على احتمال محاكمته الصنف والمجلات الاسبوعية زيادا رأس مالمًا ألى ٥٠٠ الْفُ مُولارَّهُ مَا

الاربعاء أتما أوقفت لبل الثلثاء أبو ادى الى اغلاق ١٢ منها في ايلول. واكسد ابو بكر ان "قيسانو صيحة (٤٤ عامًا)؛ النائب عن منطقة الخليل، ومو يقود سيارة المطبوعات كأن مقدَّمةً لكمَّ الأفواة "مرسيدس" أسرائيلية مسروقة كأن والاقلام، قبل أجراء الانتخابات"، لكن ينوي أن يجتاز بما معبر ابريز العرموطي رفض ذلك قائلاً أن "قانون الفامل بين اسرائيل وقطاع غرة. المطبوعيات لم يرتبط من بعيث أو وقبررت مستكمية في القيدس قريب بمجريات العملية الانتخاسة".

توقيف أبو مبحة ثلاثة أيلم، في ويبلغ عسدد سكان الاردن ٤٠٢ ضوء معلومات مفادها أن النائث ملايين نسمة، ويحق لنحو ٩,١ مليون شـــخص ممن اكــملوا سنّ للـ19 الانتخاب، لاختيار ٨٠ نافياً لمجلس الفلسطيني كان يعرف أن السيارة مسروقَةً في أسرائيل وكان يُريد استغلال بطاقة "شخصية مهمة" التي النواب الـ ١٢ في تاريخ المملكة، من ٥٣٨ مرشداً، بينهم ١٧ امراة. تضوله دخول اسرائيل لادخالما الى ذلك، رحب العبرموطي بـ"أي خلسة الى غزة. وقد منظم او ای شخص اعتباری من وحملت هذه القضية وزير الأمن وحد سمم أو بي صور أي مكان في العالم للاطلاع على سير العملية الانتخابية بكل مراطعاً"،

الداخلي الاسرائيلي أفيغدور كملاتي على توجيه انتقادات الى السلطة مشيراً إلى إن "الحكومة تدرس طلباً الفلسطينية، ولمح الى أن قدمته المنظمة العربية لحقوق الانسان المسؤولين الفلسطينيين يفيدون من امتيازاتهم لتـمـريب أسلمـة الى في هذا الشأن". ويذكر ان الاسلاميين حصلوا على ٢٢ مُقَعِداً في انتخابات ١٩٨٢، وعلى

#### وايزمان: بعض اقوال النبي موسى "غير جديرة بالقراءة"

الرئيس الاسرائيلي عازر وايزمان استياء الزعماء الدينيين اليهود اس حين رأى ان بعض أقـــوال التبي موسى الواردة في التوراة غير جديرة

وقال في ننوة عقدت مسام الاربعاء في القدس أن "هناك أموراً غَيْرُ لطيفةٌ على الاطّلاقُ في التوراةَ لَا يَعِيرُ المُعَادُ اللَّهِ المُعَادُ فَصُوصًا يَعِيدُ اللَّهِ اللَّهُ الللَّهُ اللَّهُ اللَّا اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّا اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّاللَّا اللَّهُ ا الَّى "أَقُوالَ النَّبِي موسى في الْقُصَلِّ الـ ٣٢ من سفّر تثنيـة الْأشتـراع" التي يدين فيها بغضب شديد اعداء الشعب اليهودي ويعد بالقضاء عليهم في حمام من الدم.

ولدى سماعه كلام وليزمان وقف رئيس بلدية مدينة بيت شيميش الاسرائيلية وعبر عن اعتراضه وهو يصرخ ثم غلار قاعة الندوة فيما اكد حزب "شاس" الديني المتشدد الذي ينتمي الى الاثتلاف الصاكم انه لنّ يُدعم وليزمان في ترشيحه لولاية رئاسية ثانية الا أنا اعتذر عن كلامه

وحاول وليزمان العمالي الذي عمل في الاشهرالاخيرة على تخفيف التوتر بين اسرائيلُ والعسرب الناجم عن سواقف حكومة بنيامين نتنياهو اليمينية، التمدئة قلالا : "أذا كانت اقوالي جرحت مشاعر البعض فانني مستعد لتقديم اعتداراتي"،

وكاتت الكنياسة ألاسرائيلية انتخبت وليزمان عام ١٩٩٣ تولاية تنتهى السنة المقبلة وهو يرغب في

الوزراء الراحل استحق رابين الذي

اغتاله متطرف يهودي معاد لعملية

#### اسرائيل تثير قضية السيارات المسروقة بعد توقيف نائب فلسطيني يقود إحداها مسرح لمس النائب العسلم في السلطة الفلسطينية فايز أبو رحمة أراضي الدكم الناتي، وقيال في

أنه ينوي أن يحيل على القهاء النائبُ الْفُلسطَيني مُوسى أبو صيحة الذي أوقفته اسرائيل أخيرا بتهمة وأن يخطوا من أن مسؤولين مهمين في السلطة الوطنية يسرقون قيادة سيارة مسروققلكن البجلس سيارات"، ولم يستبعد أن يكون مؤلاء "ينقلون كذلك مت فجرات الأشتراعي الفلسطيني رقض رفع وأُسُلِعةً في سياراتهم". واشار `الى أنه سيثير هذه البسألة في الجاسة الممانة عن النائب وقال أبو رحمة أنه تقدم بطلب الى قاض القضاة لرفع المصانة الإسبوعية لمجلس الوزراء الأسرائيلي الأحدُ المقبل، معلناً أنه سيومي بتسليم أبو صبحة الى السلطة التيابية عن أبو صبحة للتشتباه "في انه يتعامل بالإموال المسروقة . وأوضّح أن قاضى القضاة وافق على

طُلبُ رَفْعُ المصانَّةُ وأحاله على رئاسة

ورفع الحصانة عنه".

الاسرائيلية امس سيارة المسؤول المجلس الاستراعى تمميدا للتحقيق الكبَـيـر في الجـهـرَّةُ المضايرُاتُ الفلسطينية اللواء زكريا بلوش على مع النائب ومحاكمته. غير ان اللجنة القانونية في المجلس الأشتراعي رفضت الطلب بعدما التأمت للنظر فيه. وقال حاجز للجيش الاسرائيلي قرب رام الله في الضَّفَة الفربيَّة، وبعد عضواللجنة النائب حاتم عبد القادر، الاستجواب اوقفت الشرطة سلئق اللواء وصادرت السيارة وهي من لايعقل ان تحاكم أبو صبحة وهو نوع "بي لم في" سرقت الأربعة في ضلحية تل أييب، وسمحت الشرطة محتجز لدى أسرائيل وبناء على تقارير اسرائيلية. يجب تسليمه اولا للضابط الفلسطيتي بمواصلة طريقه حتى تستجوبه اللبنة القانونية (...) مشياً معتبرة أنه لم يكن على علم واذا ثبت انه متورط في عمَّلُ كُمَّذَا يمكن عندها إدالته على النائب العام يان السيارة مسروقة. وتمــة طـــابط فلسطينى آخــر

مسجون في اسرائيل منذ الثلثاء بعدما ضبط في سيارة مسروقة. وتؤكد أجهزة الأمن الاسرائيلية أنها المجلّس الاشتراعيّ الفلسطيني عام 1991 يواجه أحد أعضائه الـ 4.4 غالبا ما تضبط حالات مولالة. ونكر كملاني أن أكثر من ٢٩ ألف سُيارةً وكانت الشرطة الاسرائيلية اعلنت سرقت في اسرائيل في الأسمر التسملية الأولى من هذه السنة، وتوقع أن يبلغ هذا العدد £2 ألفا في كلتون الأول.

سور القنس

وكندلك اوقفت الشرطة

من جمة لخرى، اعلن تلئب وزير البناء والاسكان الاسرائيلي مئير يورش أن الدولة العبرية تريد فتح ثفرة في سور القدس لاقامة باب فيه من لجل تطوير الني اليمودي في البلدة القصيمة من المدينة المُقــدســة. وقــال في هــديث الى الإناعـة الاســراثيليـة أن النطة التي يتوقع ان تكلف ١١ مليون دولار، تَقَـُفِّي بُفْتح باب في السُّور أمام حركة السير وأضافة طبقات الى المباتى القائمة وتدسين الاملكن

اليمونية العقدسة. وأضاف "اعتقد اتنا سنشهد اقامة المرادل الاولى للمشروع سنة ١٩٩٨". لكن أعلان المشروع سرعان ما جبه بهجوم مضاد من علماء الاثار النين يخــشــون على هذا البوقع التاريخي الذي اقامه العثمانيون قبل لكثر من ٥٠٠ سنة. وقال جدعون

افني الذبير في آثار المدينة المقدمينة المقدمينة المقدمينة المدنون المدنون المسالة، اعتقد انه المسالة، اعتقد انه لم يجر مثل هذا العمل لموقع تأريخي في السنوات العــشــريـن وتعوناكم عملية لفتح باب جنيد

في السور، إلى عام ١٨٩٩، عندما فَتَّح السَلْطَانِ الْعَثَمَاتِي عبد الدميد "الباب الجديد" لتسهيل الوصول الى الاماكن المسيدية المقدسة في البلدة للقديمة.

#### التلاع اشجار

وفي الضفة الفربية اذانت معادر فَلْسُطِّينِيةَ أَنْ الْجِيشُ الْأُسْرِائِيلِي أقتلع أمس في قرية جماعين اكثر من مئة شجرة زيتون مثمرة بحجة أنها زرعت في أراض أميرية،

وتقع الاراضي خيرية مسؤولية السلطة الفلسطينية وبعضها مصنف مناطق "ج" ما يجعلها خاضعة لسيطرة أسرائيلية كلملة بموجب لتفاق الحكم الذلتيء وفي القدس اضرم مجمولون النار فجرآ في مكتب لصركة سلمية اسرائيلية تطلق على نقسما اسم 'جيل بكامله يطالب بالسائم" في القدس، وكان هذا المكتب يستخدم لعقد لقاءات يشارك فيما تاشطون في الحركات الداعية الى السلام، ويشار الى ان احد مسؤولي هذه الدركة هو يوفال رابين نجل رَثيس

السلام في الرابع من تشرين الثاني ١٩٩٥ اثر تجسمع سلمي في تلُّ

(وصف، رويتر)

# الدوحة تحظر دخول مواطني ١٠ دول القطاع الخاص السعودي يقاطع المؤتمر

بمشاركة اسرائيل. وتعما قررت السلطأت القطرية منع مواطني عشر دول من مخول البلاد بعد تلقيماً

الدولة العبرية.

الميركية جيمس روبن صرح في ٥٠ تشرين الاول المساري الاوليات المتحدة خصلت على وعد من عدد من الدول العربية بينما السعودية ومصر بِالْمُشَّارِكَةُ فَي مُؤْتِمِ الدوحَةُ عَلَى رَغَمُ جمود عملية السلام. وأوضح ان هذه الُنوُّل وَافَـُقت عَلَىٰ أَنَ تُتَـُمُثُلُ فِي المؤتمر الذي ستحضره اسرائيل بوزير خارجيتها ديفيد ليفي، ولكن ليس بالضرورة على مستوى رؤسة الحكومات او وزراء الخارجية. لكن السعودية سارعتُ الى نفي أن تكونُ وعدتُ، بالمشاركة في المُؤتمر الذي يعقد بين ١٦ تشرين الثاني و١٨ منه مؤكدة ان موقف المملكة "لم يتفير"، وكناك نفت مصر ناك وقال الرئيس المصرى حسني مبارك الاحد المُلْفَيِّ أن مشَّلِّركة مَّصر ۚ في المؤتمر مرتبطة بتجميد الاستيطان الاسرائيلي في الراض القلسطينية، فيما اعلنُ المغرب رسميا مقاطعته، ولم يعلن

"شبةً البزيرة" المادرة بالانكليزية ان الدوحـة قـررت ان تمتع اجتـدا من الاثاثاء والى اشعار آخر مواطني سوريا حصر ومناطق الحكم الخاتي الفلسطيني ولبنان وأيبيا واليمن والجزائر وايران وباكستان وسري لانكا من دخسول قطر. ونقلت عن مسؤولٌ في وزارة الخارجية القطرية ان الدوحة تلقت معلومات مفادها أن

# "الامر الذي يمكس الموقف الرسمى"

التجارية قرر عدم المشاركة في مؤتمر الدوحة الاقتصادي للتعبير عن رفض رجال الاعمال السعوديين السياسة الإسرائيلية المعارضة لعملية السائم في الشرق الاوسط ولم تعلن أي دولة خليجية حتى

الامر الذي يعكس الموقف الرسمي. وقد ربطت السعودية مشاركتما في المؤتمر بالتقدم في عملية السلام. وقبال مصدر سعبودي لمس "ان السعودية لا تزال ترى أنه لم يحمل تَغِيرُ فَي السياسة الأسرائيلية" يبرر تغييراً في البوقف السعودي.

عنعًـه أن البريطائيّ هنريّ طوم سونٌّ (٣٨ عـلماً) الذي خطفته قبيلة بني

َصْبِيانِ مَتَّمِفٌ تَشْرِينِ الأولُّ لَلْجَارِيُّ اطْلَق مِباح اس سالباً.

واوضح مصدر في السلطة المطبة

في مُلُرب أن الأفُراجُّ عن طومسون، الذي يعمل مستشاراً لعساب وكالة

اجنَّسي" جَا ُ أَثَر وسَاطَة عَلَم بِهَا مَحَافَظَ

منعناء تاجي عبيدالله الصوفي لدى

الخَلطَفَينِ، ولَّم يكن ممكناً معرفَهُ ما اذا

الخاطفين الذين تصمنوا في منطقة

جبلية وعرة واشترطوا المصول على

فُديةٌ وتَدَقَيقَ عَدِد مَن المشاريع المائيةُ

والكمريائية لمنطقتهم ودفع علاوات

وفي وقت لاحق، اعلن مسمسدر في

السفارة الروسية الافراج عن الروس

الاربعة الذينُ خطفوا في ٢٦ تشرينُ الاول، وقسال: "ابلغت الينا السلطات

اليمنية أن قبيلة المواء افرجت عن

وعيرح احد وجماء القبائل ان

"ضَابِطاً مَنْ القواتُ اليمنية الخاصة اقنع

خطف اميركي

وتزاءن الافسراج عن البسريطانى

والروس مع اعلان محسدر حكوبي انّ مسلحين خطفوا الامياركي مستيف

كاريتتر النى يعمل مديراً تنفينيا

اشركة الماشدي الشدمات النفطية

العلملة في قطاع النَّفط في اليمن.

لتتغممة بتقبيم خيمات الشركأت

واوضح ان النساطفين المسلمين

يتنادق كالاشتيكوف ارغموا الامياركي على الصعود الى سيارتهم واتجموا به

شمالاً تلاحقهم سيارات للشرطة.

واضلف أن سيارة الخاطفين تجاوزت

بلدة عمران على مساقة ١٠ كيلومترآ

شمال منعاء وانها تنجه على طريق

ويذكر ان القيائل اليمنية المسلحة تسليحا جيدا والخارجة عن سلطة

الممارسة ضغط على السلطات من اجل

الجيش الاسرائيلي

رفض تجنيد

متطرف يميني

القسيس – و ص ف – تشــرت

صحيفة "هآرتس" الاسرائيلية امس أن ناشطاً اسرائيلياً من اليمين المتطرف

تقدم بشكوى ضد الجيش لمام المحاكم

لان الْاجعزة العسكرية رفّضت أن يقوم

وقال ايتلمار بن - غفير (٢٠ علماً)

التأشط في حركة "كاخ" العنصرية

المتطرفة أن الجيش اعلّمه الثلثاً؛ برفضه، واعتبر "لها فضيحة أن يرفض

وقد اوقنت قوى الأمن الاسرائيلية

ين عَفير عشرات المرات في السنوات

الخيرة. وهو مؤسس حركة "فرونت

اينيا التي خلفت كأخ حين عظرتها

السلطات عنام ١٩٩٤ بعد قتل اعد

الشطيه ٢٩ فلسطينيا لدى تأديتهم الصلاة في الدرم الايرويمي في الضفة

الجيش تجنيدي بسبب ارائي".

ينتمته العسكرية

(وص ف، رويتر)

الموصل الى مدينة صعدة.

تدقيق مطالبها

الخاطفين بالافراج عن الرمائن".

لافراد القسلة.

المواطنين الروس".

حـتّى الآنّ سـوى الاردن واليـمنّ من الدول العربية مشاركتهما في المؤتمر، وامس، حض محساعت وزيرة الخارجية الاميركية لشؤون الشرق الاوسط وشمال افريقيا مارتن انديك

ويذكر ان جماعة "أبو نضال" وقت سأبق من الشـمـر الجـاري منّ

(أب: و ص ف)

# مسلسل القبائل اليمنية والأجانب:

تتحدث عن وفاة معارضين تحت التعذيب

عدن – و من ف– أعلنت ستة أخزاب من المعارضة اليمنية امس أن الثنين من المعسارهين اليسمنيين محتجزين منذ تعوزالماضي في جنوب البلاد توفيا تحت التعذيب غير أن السلطات ردت ان ليست لديما أي

وأكدت الاحزاب الستة وبينما

وتفقد أوضاع سائر المعتقلين". وكانت منَّه الإمراب اتممت في تموز الماضي السلطات بأنها قلمت بحملة اعتقالات في صفوفها بعد اعتداءات في عدن.

#### اتمام "كوكا كولا" بنشر الالداد

المقدسات"، الامر الذي نفته هذه

وكاتت المحيفة تشير الى شعار المشروب المرسوم على خَلَقَيةٌ مِيثُكُ وَالْمُؤْلَفُ مَنْ رَسِمِ الى اليسمين يشبه حـرف "لا" وكلمة "فقتا" باللون البرتقالي، وعلامة من ثلاثة اجزاء اعتبرت مشابهة لكلمة "أله".

الوهيد للشعار هو التغريق بين مستقرة من خلال منتجات الشركة التي يساهم الاف الذي يباع "بنماح في ٢٠٠ بلد في العالم، في اطار خُطة شاءلة، بئىءُ بِتسويقه في نماية ايلول في يلتكوك وتليلاند وسيسوق في مصر في الاساسع المقبلة".

# المعارضة اليمنية

الدزب الاشتراكي اليمني "وفاة أتنين من المعارضين في سجن الصوليان في عدن تدت وطأة التعنيب الذي يِعِلَّرِسهُ عَنَاصِرِ اللهِنِ السياسي في تعنت واضح وتحد سافر من السلطة لكلفة القوائين والاعراف والمواتيق الدوليــة" وطالبت بـ "تأليف لمان تحقيق وطنية مدايدة لهذه المشكاة

جرت مقاربته مع عبارة "لا اله" ما مياه غازية" متممة الشركة الامسركية "ب"النطاول على

#### واضافت ان رفاقها كانوا يقدمون "قَرَابِةَ الساعةُ المادية عُشْرة كُلّ اتهم شرطيان جزائريان سابقان ليلةٌ على اعدام اشخاص لم يرتكبوا وجندي جزائري سلبق يطالبون أي ننب بل ارأد اعداء لَهم التَّخلص باللجوء السياسي الى بريطانيا، قوى متمم من خلال الوشاية بمم بانهم الامن الجــزادريَّة بالمشــاركــة في

جزائريون يتظاهرون في العلصمة لحتجلجاً على نتائج الانتخابات البلدية.

من الإرهابيين"، والنُّفت، الى الصحيفة عمليات تعذيب وتصفيات. اتما أحمت في بضعة اشمر ندو الف فقي مقابلات نشرتما صحيفة رجل تعرضوا للتعنيب بمعدل ١٢ "الانديبندنت" البريطانية لس قال سجينا يوميآ وان الجلادين يعملون احد الشرطيين، حؤكما أنه كان في اطار فرق تتوالى على استجواب مسؤولا عن الأسلمة في أحد مراكز السجناء من الساعة ١٠,٠٠ صياحا الشرطة في الجزائر العاصمة، انْ الى الحادية عشرة ليلا. رفاقه كانوآ يتولون تصفية السجناء

وتحدثت الصحف الجزائرية امس

عن اغتيال عشرة مننيين في

اليومين الاخيرين بأيدي مسلحين

في منطقية منسيسكر على ١٥٠

كيلومترا غرب العاصمة. وقالت

صحيفة "ليبرتيه" أن مجموعة مسلحة

هاجمت صباح الاربعاء عائلة في بلدة

مفيرة تقع على مسافة ٦٠ كيلومتراً

واشارت صحيفة "المبر" من

جهتها الى ان مجموعة مسلحة أقامت حاجزاً زائفاً إيل الثلثاء واوقفت

سيارة لجرة وشاهنة تنقل محروقات

وقتلت سنة اشخاص كانوا فيما

ويشير هذان الاعتداءان الجديدان

الى تدمور الوضع في مناطق عدة في

غرب البلاد حيث اوقعت سلسلة من

عمليات الاغتيال والمكامن عشرات

القتلى . وكان ٤٦ مسأفرا قتاوا

نبدا في هذه المنطقة قبل اسبوعين

( وعن ف، رويتر )

ولحرقت الشاهنة.

من معسكر ونبحت اربعة اشخاص.

بخنقهم بمماسح مبللة بالحوامض أو بلدخال زجاجلت في مؤخرتهم. وقالت شرطية كانت تعمل في العناصمة انها رأت سجناء، يصلُّ عجمهم احياتا الى ١٢ سجينا، مقيدين الى سلالم ويرغمون على شرب مياه مالحة لحملهم على توقيع اعترافات. ونسبت الصحيقة الى هذه الشرطية أنهأ اقرت بأنها وقعت شهادات وفاة مزورة مفادما اته "عشر" على جثث السجناء النين تجرى تصفيتهم ممترئة في الغلبات

الواقعة جنوب العاصمة. ونقلت عن جندي جــزائري يبلغ من العمر ٢٣ علماً أنه شاهد أحية التنكر في تجهيزات احد اعضاء وحدة كومأندوس كأنت عائدة من هجوم على لحدى القرى عثر فيما لاحقا على جشت ٢٦ محنيا قستلوا دُبِداً وَاضَافَ لَهُ يَشْتِبُهُ فَي لَنْ رَفَاقُهُ تتكروا كأتمم اسلاميون مسلحون لارتكاب هذه الفظاعات. واكد أنه شاهد ضباطا يتقبون ارجل بعض المشبوهين الاسلاميين ومرة معدة أحدهم بواسطة تقابة كمربائية دلذل قاعة مسماة "قاعة الموت".

ملى حاجز زائف قرب بلدة سيق. تظاهرات وتظاهر أمس الأف من الجزائريين في شوارع العاصمة الجزائرية أحتجاجا ولوضحت الصحيفة لن الشرطي ألذي على تتلقع الانتخابات التي تركد قال أنه كان مسؤولاً عن السلاح في احزاب المعارضة وحزبان من ثلاثة مركز شرطة "دار البيضاء" في احزاب في الائتلاف للحاكم أنها زورت العاصمة روى تغصيلاً عمليات لمصلحة ألتجمع الوطنى الديموقراطي التعذيب التي يتعرض لها السجناء المقرب من رئيس المممورية اليمين على أيدى ضباط اكدت قها تملك زِروال. وكلفت سبعة امراب دعت أسما هم. وعرض الشرطي لاشكال الى هذه التظاهرة؛ منها جبهة القوى التعذيب بواسطة للدوامض والتيار الاشتراكية والتجمع من لجل الثقافة للكمــربائي. وقــال أن القليل من والديموقراطية وجبهة التدرير الوطنى السجناء كان يئلي بمعلوسات الجزائري. وكذلك شارك فيما حزبان وبعضهم كان يقطّل ان يقتل اسلاميان مرخص لهماء هما خركة والبعض الآخر قضى في اثنه تعنييه مجتمع السلم (حماس سابقا) وحرب التمضة، الى هزب التجدد الجزائري واضافت الشرطية التي قالت انها وحزب العمال القصى اليسار. تدعى بليلة أن "شهانا أبرياء كانوا

باغراق رأسه تنت الماء.

يتعرضون للتعذيب كأنهم حيوانات

#### شيخ الازهر مع معاقبة رشدي لا قتله

القاهرة – وص ف- رأى شيخ الازهر محمد سيد طنطاوي ان الكاتب البريطاني البلكستاني الاصل سلمآن رشدي يستدق العقاب بسبب تجديفه بالاسلام وليس القتل. وقال لَدى ۖ لقائه اس وفداً كبيراً من الاقتصاديين والمفكرين الفرنسيين الذين يزورون مصر حالياً "ان موقف التزهر من سلمان رشدي هو اتنا ضد

القتل وضد الافته بذلك". وأَضَّاف، كما نقلت عنه صحيفة "الاخبار" المصرية، أنه طلب من رئيس اساقَعْة كانتربري في زيارته الاخيرة لبريطانيا تأليف للجنة من ثلاثة من كبار علمه الاسلام والمسيحية واليمونية لاعداد تقرير عن كتاب رشدي واله واثق أن التقرير سيؤكد أن الكتاب "كله كنب وضلال واتمامات بنيثة لبشر نطهار لتقياء أوفياء لله والبشرية". واعتبر ان "مصيبة ألعالم الان هي ترويج الشائعات حبا بالشهرة والمال وهذا ما فعله سلمان رشدي فاخطأ في حق الاسلام والمسلمين ويجب عقابه ولا ثقول قتله".

وكان الامام الذميني، المرشد الروحي للثورة الاسلامية في ايران، أصدر في شباط ١٩٨٩ بعد صدور رواية "آيات شيطانية" إلى اعتبرت مسيئة الى الاسلام، فتوى بامدار دم رشدي الذي يعيش متخفياً مَدْ ذاك،

#### رئيس حِزر القمر يدعو لـ"حكومة وحدة".

موروني - وص ق- ناشد رئيس جزر القمر محمد تقي عبد الكريم مساء الاربعة جميع المسؤولين السياسيين في السلطة والمعارضة على السوة "تأليف حكومة وحدة أو سلام وطني" لـ "انقاذ البلاد"، وقال في حديث بنته الاناعة الرسمية انه يعتبر "الحكومة الموقتة" التي الغَمَّا الْاَفْصَالِيونَ في جزيرة النبوانُ "بِلطئة وكأنها لم تكنِّ، وشدَّد على انه لن يسمح "في حال من الدوال بأن تتفكك بلاينا وستبقى جزيرة انبوان جزُّءا من جمهورية جزر ألقمر الفيديرالية الاسلامية".

واعلن مدير مكتب رئيس جزر القمر محمد عبدو سوامادو ان عبد الكريم عين صباح أمس شخصيات كلفها اجراء لتصالات مع زعماء المعارضة من اجل "تأليف حكومة وحدة وطنية للدفاع عن وحدة (البلاد) وسلامة

#### زعيما الحرب الصوماليان يلتقيان في القاهرة

نيروبي- وص ف – اعنن أمس الامين العام للشؤون السياسية لدى المجلس ألوطني الانقاذ الصومالي راجي محمد راجي أن زعيمي الدرب الصوماليين حسين محمد عيديد وعلي مهدي محمد سيلتقيان في السادس من الشَّمَر المقبَلُ في العاصَّمَة المُصرِّية لاجرًا؛ مفاوضات سلام، وأوضح أن المسؤولين العسكريينُ الكبار الموالين للرجلين سيشاركان في اللقة "لاعطاء

ويشار الى أن الرجلين موجودان حالياً في القاهرة، ووصل عيديد الاثنين الماضي والتقى المسؤولين المصريين، فيما يقوم ممدي منذ الذميس الماضي بزيارة "خاصة" للعاصمة المصرية حيث تقيم عائلته. وُسيشارك ايضاً ٢٦ فصيلاً صومالياً يضمها "المجلس الوطني للانقاذ" في مؤتمر تاريخي للمصالحة الصومالية، قد يعقد اواخر الشهر المقبل في مدينة

بوصاصو شمال شرق الصومال، وستؤلف فيه حكومة انتقالية في البلد الخاضع السلطة زعماء الحرب منذ سقوط الرئيس محمد سياد بري عام [ ١٩٩] الا أن عيديد قَالَ لنه لن يشارك في اجتماع بوصاصو، معتبراً أن هذه القمة لا تتمتع بتمثيل، وتدرك من الخارج. ولفت راجي الى ان الفصَّائل الصَّومالية ستلتقي في الثاني عشر من الشهر المقبل في النِّس ابلياً من اجل التحضير المؤتمر بوصاصو.



وقال الدريسي: "أن مجلس الغرف

الان بما فيما السعودية مشاركة في مؤتمر الدوحة الذي يثير جدلا منذ أشمر. وكانت غرفة تجارة وصاعة البدرين ولتعاد غرف التجارة والصناعة في دولة الامارات العربية المتحدة اعلنا فلطعتهما البؤتمر بسبب حضور

الذي يزور مصر، الدول العربية على المشاركة قلالا أنه يجب عدم "رهن" التعاون الاقتصادي باحراز تقدم في عملية السلامه. فّي غَصْونُ بْلَّكُ ۽ نَشَرت صحيفة

"بُعض الدوائر" مصممة على تخريب الفلسطينية المتطرفة حدرت قطر في

# اطلاق بريطاني و٤ روس وخطف اميركي ما ان تفرج قبيلة يمنية عن لجني مِخطُوف، حتى تخطف قبيلة اذرى اجنبيا

فَبعد ساعات من افراج قبيلة بني ضبيان عن مواطن بريطاني وقبيلة الدواه عن لربعة مواطنين روس، دتى خطف مسلدون مواطنا اميركيا واقتادوه الى خارج العلمية منعاد واكتت السفارة البريطانية في

معلومات في هذا للشأن،

عی مصر

القامرة – و ص ف – تولجه شركة أكوكا كولا الهامات ينشُر الالعاد في مصر عبر شعار يظهر على (جاجة مشروب "فانتا" قار استيه معد من اساتذة الجَلُعَات المُصرِية وجامعة الازهر، و قد اتارت صحيفة "الاحرار" المسارضة الحملة امس بنشسر تعقيق عنوانه "الالعاد على رُجاجةً

معربة عن دهشتُها لُلحملة غير

واعسربت الشسركسة عن "موشتما" لظمور الاتمامات الأن نظرا الى وجــونها منذ سئوات طويلة في مصر واكد تائب المنير القايمي للشركة حسن خليفة ان "ليس هناك أي رسالة مستترة في شعار فانتاً الهدف متتجاننا وماركات اخرى"، ولضاف ، "ليس مناك أي منطق أو مصلحة في توصيل رسائل المسلمين في مصر والعالم في انتاجها وتسويقها ، معلنا في الوقت نفسه أنَّ الشركة صممتًّ شعاراً جنيناً أمشروب "فانتا"

# المناعة في الرياض عبد الرحس الدريسي مقاطعة القطاع الخاص في المملكة العريبة السعودية سؤتمر مهمته محربية استوانية عن الشرق التعاون الاقتصادي التنبية في الشرق الاوسط و شمال أفريقيا المقرر عقده في الدوسة في تشسرين التسائي

معلومات عن المكان تعرض المؤتمر لمداولات تخريب

وَمِنْهُ أَلُورُهُ الْأُولِي يَصِدَرُ عَنْ غَرِفُ التجارة والصناعة السعودية قرار

مماثل، وكان رجال اعمال سعوديون حضروا بصفة شخصية العؤتمرات الاقتصادية الثلاثة السابقة في الدار للبيضة (١٩٩٤) وعمان (١٩٩٥) والقَــاهِرة (١٩٩٢) من دون تكليف من فرف التـجـارة والصناعـة، اكنهم كاتوا يتجبون السرائيليين. غير ان مصدراً اقتصادياً أفاد أن مشاركة رجال أعمال سعوديين بصفة شخصية لم تعد مكنة الان بعد قرار اتعاد الفرف التجارية والمتاعية. في حين اشار مصدر ديبلوماسي الى أنْ قرار القطاع الخاص السعودي لم يكن مبكنا من دون مولفقة الساطات عليه،

اليونانية ديمتريس ريباس أن اجاويد يسعى عبر مواقفه الى "نسف كل

ألجمود لتحسين العلاقات اليونانية

التركية" بعدماً ذَكَّر بأنه كان المنطط

لَهُ "ُعَمَّلِيَةُ الْبِلا" في قبرص. واستبعد احتمال تأجيل اأمناورات اليونانية

"بارمينيون ١٩٩٧" المقررة من ٣١

تَشَرِينُ ٱلْآول الجاري الى أَا تَشَرين

الثلثي في الوقت الذي سيعقد مؤتمر

لَّ لَهُ البِّلَقُانِ في كَريتَ الْاتَنَينُ والثاناء المقبلينِ حيث يلتقي رئيسا

الوزراء اليوناني كوستاس سيميتيس

والتركي مسعود يلماظ. لكن احتمالات

ألتومل الى لتفاق بين الرجلين لا

تبدو متوافرة. وكانّ ريباس يرد على

أنباً نَشَرتُ فَي الصَحفُ اليُونانِيةُ معادما أن تركيا اقترحت على اليونان

وينكر أن أجأويد كان رئيساً

ارجا مناوراتها إطوروس ١٩٩٧.

### الرئيس الصيني زار الكونغرس والتقى زعماءه واستمع الى دروس في الحرية وتلميحات

غداة اتفاقه والرئيس الاميركي بيل كلينتون على ميثاق نووي وسلسلة منُّ الاتَّفَاقَاتَ الْتَجَارِيَّةُ، وَاجَّه امس الرئيس الصيني جيانغ زيمين اشرس مُنْتُقَّدَيْ سياسات بلاده في الولايات المتحدة أذ التقى نحو ٥٠ من أعضاء الكونفرس الاميركي في مبنى الكابيتول، وقاطع اللقاء تاكب جمعوري واحد مو تـوم دلاي احتجاجاً عَلَىَّ انتماكات حقوق الانسان في الصين. ودافع جيقع عن سجلَ بلاده في حقوق الانسان واعلن مد يد الصداقة الى أعضاء الكوثفرس. وقال أنه منذ

اتفتحت الصين على العالم عام ١٩٧٠ "تمتع الشعب الصيني بحياة لفضل متضاعفت الجمود لتحسين البيموقراطية والنظام القضائي وحضّ على بذل " جمود تشيطّة

مع رُكيسُ الفالبية في مجلس الشيوخ الأُميرُكيَ ٱلسناتور ترنت لوتَ ورئيسَ مجلُّسُ النوابُ نيوت غيَّنغريَّتَسُ ونظيريهما ألنيموقراطيين السناتور تُومْ دَاشَلي والنَّائِبُ دَيِّكُ غيفارِدُ.

و مناسختات لونگ

ه است وهرش مΣ

. قاد الناكانوي

لسن نافتله

المالك ب

والمستهدة في أبواء ته

حيضه ملة وحدة

والتشارشة عن

المنطق المنطقة

Charles Market

the last the last

the substitute of the said

The state of the s

a will passed the wife

and the state of the

the state of the s وي و ومعند المعالمي

tiale on the back

الرئيس الميلي جيلتغ زيمين والى يساره رثيس مجلس النواب الاميركي تيوت غينغريتش يجول في مبنى الكايتول.

عودة البورصات الاسيوية والاوروبية

الى دوامة الهبوط بعد تراجع نيويورك

متعلمل في يورصة فراتكفورت التي خصرت اسميماً أيس ١.٧ في المثة من قيعتما.

عادت أمس الهورصات الأسيوية

والأوروبية إلى دوامة الهبوط متأثرة بتدمور مؤشر "داو جولز" وتراجعه

مسه الأربعه. وفي ساعات معدودة

فسرت غالبية البورسات الحكاسب

وأقفلت بورصة هونغ كونغ خاسرة

سنبغ أ £3,7 أ عُلقطة ليبلغ ٣٢٢,٨٦ ( تقطة وبلغ الانففاض

٧,٦ في المئة في ذروة ساعات

وفِّيّ طوكيو أقفل مؤشر "نيكاي"

على ُ النَّحْفاضُ بَنُسبةُ ٩٫٦ٌ في المَّنَّةُ إِلَّذَ لَيْ المِّنَّةُ إِلَّذَ لَيْ المِّنَّةُ إِلَّذ

١٦٣٦٤,٩٤ نقطة. وكانت يورصاً

طوكيو شهدت عند الأفتتاح اتُخُفَّاهَا

بنُسْمَةً ٠.٥ في المئة: ثمّ ولصلت تراجعها طوال النّهار متأثرة بانخفاض

المحلل الاقتصادي ماسانوبو تلكاً هاشي من مؤسسة الأبحاث "سانيو" أنه "في

كل الأحوال تـؤثـر الأزمـة المالـيـة السيوية تـأثيـرا سلبيـا على تجارة

اليابان مع آسياً ولا نرى عاملا إيجابيا".

٤,٢٦ في المثَّة تحت وقع امتزار العملة الكورية الجنوبية الوون الذي

تدنت قيمته من جديد أمام الدولار ما

عدا السلطات الى منع الأفراد من

شراء عملات من دون أسباب وجيهة

وأقفلت يورصة باتكوك متدنية

٢,٥٨ في المثّة بتأثير المجمات

للجديدة التَّقوية على العمَّلةُ التايلاندية

لوقف موجة المضارية على الدولار،

وأقفلت بورصة سيول متراجعة

التداول.

الساب الشائة بورصة مونغ كونغ وبالمبيعات الضخمة

التي كاتت حقَّقتما قَبْلُ ١٤ ساعة.

عُلَّى شُرَّفه مساء الأربعاء في البيتَ البيض، فإن أياً منهم لم يوجه اليه لوت: لا نؤمن بان الحربة تحدما الجُعرافيا أو التآريخ، نؤمن بانه ينبغي التاريخ السابق، الرئيس الميني في جولة في مبنى الكابيتول واطلعه على لوحة تمثل اعلان الاستقلال، كما بلَّه

علَى نسخة من "ألماغنا كارتّا"؛ الوثيقة

الانكليزية التي صدرتُ في القَرن

الثالث عشر والتي تضمن العريات

نَكُر "الْضَيْوف، الصينيين أنه لا يمكن وجود حرية اقتصانية بلا حرية سياسيةً، ولا يمكن وجود حرية سياسية بلا حرية دينية". وأضاف أنه "لا يمكـن وجـود لـظـلم تـصـفـه توتاليتاري ونصفه حر. لن يعيش".

النظر بين البلدين امام الذين يتممونه في الولايات المتحدة بغض النظر عن ألتجاوزات الفادحة التي يرتكبها النظام العيني. ورداً على سؤال عما اذا كان قتل لبيش الصيني مثات من المتظاهرين المطالّبين بالتّيموقراطيّة في سأحّة تيان انْ مَينَ عام ١٩٨٩ أيجعلُّه يشعر أ تَدُبَّثُ الْرئيسِ الْصَيْنِي طَوِيلاً ۗ ليوضح ان القمع كان ضروريا

في الثاني من تموّز الماضيّ عندمًا قررت السلطات تعويمه في سوق وَأَقَفَلْتَ بورصة تأييه مرتفعة ٢,١ ايران في المئة، وحققت جاكرتا ارتفاعاً نسبته ٥٠٨ في المثة بعد شأتعات عن قرب التوصل إلى اتفاق مع مندوق النقد الدولي على سلسلة من تدابير المساعدة لاندونيسيا. أوروبا

وتربيت أصنه ما شميته البورْصاّت الآسيوية في أوروباء فخسر مؤَشَّر "فوتسيّ" في بورصة لندن 19.9 نقطة وأقفل على 19.9 نقطة بتراجع نصبته ٤٣. ( في المئة. وفي باريس تراجع مؤشر "كاك ٤٠" يُنْسَبُهُ ۗ ٢,٧٩ ۗ فَي المِنَّةُ وَأَقْفَلَ عَلَى ٢٢٢٩,٤٧ لقطة. كذلك تراجعت بورصة زوريخ ٦١,٩ نقطة وأقفلت على ٤١٨,٤٣ نقطة.

البات الذي ظل مهتزاً على رغم تدخل المصرف المركزي، وللمرة الاولى منذ مبت العاصفة النقدية على جنوب

شرق آسيا جاوز للبلت المد النفسي

ازاء الدولار ومو ٤٠ بات للدولار أي

أُقُل بِنَسِبَةً 70 ً في أَلَمْلَةً مِن سَعَرِهُ

وترلجعت بورصات فرائكفورت ١٠٧ في للمُثَة وامستريام ٢٠٢٧ في المثة وبروكسيل ٢٠١١ في المثة وميلاو ٥٦,٢٥ في المئة وبودايست ٥٤,٢٥ في المئة وموسكو • أ في المئة. ومبطّت الاسمم في التعاملات

المبكرة في بورصة نيويورك وتراجع مؤشر أداو جونزا في السادسة مساه بتوقيت غريثيتش أكثر من 70 نقطة.

### ايميلدا ماركوس في المستشفى



ایمینیا مارکوس لدی نقلها الی البستشفی.

نُقلت أمس أرملة الديكتاتور الغيليبيني الراحل فرديثاتد ماركوس، اسلدا مآركوس، إلى المستشفى بعد مولجهتها أعضاء لجنة حكومية يسعون ألى استعادة جزء من شروة زوجها بنعوى انه حصل عليه بطريقة غير ُ مُ شرعَية. وقال طبيب القُلب في الله المستشفى روبرت الاستاسيو الما ُ تعلني ارتفاعاً في ضفط الدم وعدم ثبات، مما قد يُسبب انفجار احد

الشرابين الصغيرة في النماغ. وشكت أيميلدا مأركوس للى اعضاء اللجنة من مصادرة الدكومة ممتلكات عاقلتها واقلمة دعاوى عدة عليها وكانوا يختظرون دورمم للادلاء بشمادة في الكونفرس الغيليبيني عندما تلاسنت معمم ماركوس العضو في مجلس النواب ، ومي وأجمت حتى اليوم نحو مئة دعوى قضائية بتهمة

(رويتر تيليفوتو)

عبارات الاطراء. وقال السناتور ترنت لجميع الرجأل والنساء العيش والعمل والتكلم بلا تدخل حكومي

السياسية والمدنية وصرح رئيس مجلس النواب اته

ويحاول عدد من اعضاء الكونفرس منذ حصلت مجزرة ساحة تيان أن مين

مُغْزَى المَدَاثَ تيان ان مين".

وعُنْ أَلْمرية الْخيئية في التيبيث قال جيانغ أن سكان هذه المنطقة، التي غزتما الصين عام ١٩٥٠ وضمتما في العلم التآلي: "لهم الدّق في معارسة شعائر ديلاتمم". ولفت الى ان الدرية وعقوق النسان "مفاهيم مسبية يحددها السياق التاريخي ومستوى تطور بلد ما، ومي فكرة تعدد في الولايات المتحدة بالغة الشدود، واستمع كلينتون الى ترجمة مذا الكلام ومو عابس.

١٩٨٩ وواي جينكشينغ المسجون عمليا منذ ١٩٧٩، ورداً على استفسار عن مصير

هذين المنشقين كرر جياتغ الموقف تبعا للإجراءات القاتوتية للمماكم

تَصُدِيْرِ المعدات النووية الى الصين،

الاميركية" وَاتجاتَ "استقلاليّة ئيبلوماسية" بلاده.

وتعترف واشنطن بموجب هذه

الاميركية (أب، وص ف، رويتر)

وعلى رغم أن بعض مؤلاء التقى وقف العلاقات التجارية الطبيعية بين جياتة في العشاء الذي اقامه كلينتون الصين والولايات المتحدة. وعبر عدد الصين والولايات المتحدة. وعبر عدد منهم أمس عن عدم ثقته بألمعد الصيني بوقف بيع ايران التكنولوجيا النووية. وقال السناتور ادوارد ماركي الله ينبغي "قبل اغراق الصين بالتكنولوجيا النووية المتقدمة، الاصرار على التزام صيئي علني واضح لا عودة عنه ويمكن الكونغرس التدقيق فيه". وعلَى رغم انّ أشد منتقدي الصين في الكونفرس، رئيس لجنة العلاقات الفَّارِجيةُ في مَعِلْسُ الشَّيوَّعُ السَّفاتُورِ جيسي هيلمز، ورئيس لجنة العلاقات الدولية بنجامين غيلمان انتقدا الرئيس الاميركي لتنظيمه ترحيبا حارأ بجياتغ

وتوجه الرئيس الصينى لاحقاً الى فللنلفيا حيث سيزور قاعة الاستقلال التاريخية، ويذكر أن زوجته زارت أمس مدرسة في واشتطر مواجهة كلامية

في البيت الابيض، فأنهما كلاهما القيا

وكان الرئيس الاميركي اعتبر في المؤتمر الصطفي المشترك الذي عقده مع الرئيس الصيني اثر القلاهما أول من أمس أن "الصين مخطئة في نظر التاريخ" في ما يتعلق بدقوق الأنسان وموضوع العريات

وتعمد كلينتون التدخل مرارأ ليعبر عن رأيه بعد كل لجابة عن سؤال أجياتُغ، مبرزاً الذلافات في وجمات

للمَحَافظةُ عَلَى الاستَقرار السياسي في الصين. فندها تدخَّل كلينتون وقّال "فليكن ولضداً ومفهوماً للجميع ان لدينا رأيا مختلفا كل الاختلاف في

وأكد ان المجزرة مالت دون "حصول الصين على الدعم الذي كأن يمكن أن تحصل عليه من سائر دول العالم أولا ما هنث". وأوضح اله لا يعتزم رفع العقوبات الاقتصادية مثل حظر يعض القروش التي قررها سلفه الجمهوري جورج بوش بعد المذبحة. الا أنه شدد في الوقت نفسه على ان هذه "الخلافات الْجوهريـة" في مُجالَ المريات ينبغي ألا تتول دون تعاون

ورفض كلينتون أن يفصح عما أذا كان اثار قضية اثنين من اشمر المنشقين المينيين هما واتغ دان (٢٧ اهد زخمام ر**ابيع بيجيمع** عام

معين المستدين عرر جيام المسألة التقليدي المكومته ومو أن المسألة تتعلق بالنظام الأفطائي الصيني، لكنه اضاف أن وضعهما "سيحل تدريجاً المينية" ومُو ما يعني فُتح المجال امام احتمال الافراج عنهما لاحقاء

من جهة اخْرَى، اعلن امس مسؤولون لميركيون رفيعو المستوى ان الصين قدمت الى الولايات المتحدة ضمانات خطية لعدم مشاركتما مستقبلاً في التعاون النووي مع ايران وان مشروعين قالمين سيلفيان قريبا. وقال احدهم "أنها تأكيدات سرية ذطية استقدم الى الكونغرس، وان الصينيين باتوا يعرفون أثمم أذا ما أخلوا بتعمدهم وعاودوا مساعدتهم لايران، فان الولايات المتحدة ستوقف على الفور في المقابل؛ بثت امس الأذاعة الإيراثية الرسمية ان الرئيس الصيني جيانغ زيمين "لم ينثن امام الضغوط الاميركية في اول اختبار سياسي ورفض التنازلات التي طلبتما الولايات المتحدة"، وشددت على أن الذلاقات الصينية - الاميركية "تُدور حول مسائل تتملق بالمصالح الوطنية الصيئيةُ. وكانتُ الاذاعة دعت الرئيس الصيني عشية زيارته الولايات المتحدة، للى مقاومة "الضغوط

ونقلت وكالة الصين الجديدة للانبه "شيئخُوا" عن وزير الخارجية الصيني تشيان تشي شنغ أن زيارة الرئيس الصيني الى الولايات المتحدة حققت "نتائج ممدة". وأبدى ارتياحه للى استمرار للولايات المتحدة في اعتماد سيأسة تمين واحدة وتعمدها اتباع المبادى، الواردة في البيانات الاميركية – الصينية المشتركة التلاثة في ما يتعلق بتلبوان".

البياتات بان تايوان جزء من المين وتتعمد عدم دعم الداعين في تايبه الَّى اعلان استُقلالها رسمياً۔ واعتبر تشيان ان مصير الجزيرة التي لجأ اليما القوميون الصينيون بعدما مرممم الشيوعيون علم 929 ( "هو المسألة المركزية الاكثر حساسية

والاكثر اهمية" في العلاقات بين واشنطن وبيجينغ ُ ورفضُ الرئيس الصيني في المؤتمر الصحافي المصترك مع الرئيس الاميركي استبعاد احتمال اللجوء الى القوة من اجل استعادة تايوان التي تعتبرها بيجينغ مقاطعة صينية متمردة. اما كلينتون فأمل أن يتمكن الشعب الصيني من حل مسألة تأتوان في الوقت المناسب، رافضاً أن يسمم هذا الموضوع مجمل العائقات الصيئية -

# مؤتمر أوسلو تبنى برنامج عمل غير ملزم لتحرير ٢٥٠ مليون ولد من الاعمال "التي لا تُحتمل"



ماريا دو لوس لتجيليس، فتاة من ليكاراغوا، في تظلمرة احتجاج لاولاد علملين مثلها خارج الفندق حيث عقد مؤتمر أوسلو، أمس. (1 ب تيليغوتو) سعياً الى تدرير المو ٢٥٠ مليون ولد دون الـ١٥ من

الاعمال المضنية التي يقومون بها وتاليا ابقائهم على قيد

الحياة ، اعتمد مندوبو (٤ دولة مشاركة في مؤتمو اوسلو

النولي لتشغيل الأولاد ، في يـومه الرابِّع الأخير لمس،

برنامج عمل غير ملزم لوضع حد لاشكال العمل اللتي لا

تُحتملُ العبونية و البعارة و العمل بالاكراه أو العمل

مير. ويدعو البرنامج الدول الى تبني "الاتفاق الجديد لمنظمة العمل الدولية" الذي سيركز على هذه الاشكال البالغة القسوة لتشفيل الاولاد والذي سيصاغ في حزيران ١٩٩٨ (

ويوضح ان المدف يتمثل على المدى الطويل في "التوجه

تَدرُيْجًا نَحُو الْفَاءُ الْأَعْمَالُ الَّتِي يَقُومُ بِهَا ٱلْأُولَادُ فِي سُنُ الدراسة"، داعيا الحكومات الى وضع "برامج عمل محددة

زمنيًا لفرض تعليم اسلَّاسي الزَّاميّ وشَّاملُ ومَّجاني للجميع". كما يطلب من الدول اعطاء دفع جديد لمكافحة الفقر الذي

ويشير لَمِدُه اللَّفَايَةَ أَلَى أَمْمِيةَ "مِبَادِرةَ ٢٠/٢٠" أَي

تخصيص ٢٠٪ من المساعدات العامة للتنمية و٢٠٪ من

كل الموازنات الوطنية للحاجات الاجتماعية الاساسية، علمًا

بان هذه ألمبادرة لم تطبق حتى الآن. وعلى الدول ليضا ان "تشجع ابدال الاولاد العاملين

بيالفين عاطلين عن العمل" وان "تُعزز نظام مراقبة العمل

وأخيراً يذكر البرنامج بان "الاستثمار لتنمية الطفولة مو

من المستازمات الأخلاقية والاجتماعية والاقتصادية لكلُّ

وأمئت الوزيرة التروجية للتنمية وحقوق الانسان هيلدى

فرافيورد جُونُسونَ أَن فِيشَعَرَ اولادُ العالمَ أَنْ مِذًّا

(البَّرِنامِجُّ) سيدنت تَغَييرَه، مشددة على اله اعتدما يكون

لدينا هنا عدد كبير من الوزراء و المؤسسات الدولية

الرقيسية و لكون النَّفْقنا بالتجماع على خطة عمل ، نكون

وقالت المسؤولة في منظمة العمل الدولية آصفة بيكيل ان مهذا المؤتمر منحنا الزخم لحشد الرأي العلم العالمي،

ومنظمة العمل الدولية، شارك في المؤتدر ممثلون لُغواتيمالا والمرازيل ومولندا واثيوبيا والمند وباكستان واليابان

وفرنسا وأسوج ونروج وفيتنام وسويسرا وانغولا

واكدت لروج انه يمكن كل الدول المشاركة وغير المشاركة، ان تعتمد هذا النص اذا رغبت في ذلك. اما

المندوبون ، على رغم تفاؤلهم بتبني برنامج العمل ، فلا

البريطاني الراحل ونستون تشرشل أثر هزيمة المأنيا

وَمَنْذُ افْتَتَاحَ الْمُؤْتَمِرِ الْأَثْنِينَ الْمَاضِيِّ، نَدِدَ الْمِشْارِكُونِ فَيهُ

يزالون مشفولين بالعمل الواجب القيام به.

والى صندوق الامم للمتحدة لرعاية الطفولة فاليونيد

يطاول خمس سكان العالم .

عندها (...) مازمين المتابعة.

باقسى اشكال استفلال الاولاد (في المناجم والصناعات والمزارع) محملين الحكومات مسوولية عدم احترام التشريعات الوطنية والدولية. ووجموا انتقادات عنيفة الى الدول التي لم تتومل الى تعميم مجانية التعليم لتركما ملايين الاولاد الفقراء خارج المدارس. ودعا عدد كبير منهم الحكومات والقطاع الخلص والمنظمات غير الحكومية والوكالات الدولية والنقابات الى

ودعت اليونيسيف، من جمتما، الدول الى مزيد من العطَّاءُ للدولُ النامية. وأعلنت نروج التِّي تنظَّم المؤتمر وتمثل أحد ابرز المانحين للتنمية، الاربعاء صرف ٢٠٠ مُليون كورون (١٨,٥ مُليون دُولار) اضافية لمساعدة

وكَّانِ ٱلمُؤْتُمرِ خصص يومه الاخير لسلسلة من الكلمات الحَتَامِيةُ القَامَا عدد من ممثلي الوقود الرسمية أَلْمِشارِكة. و من المتحدثين وزير العمل والشُوُون الاجتماعية الاثيوبي اتو حسن عبد الله الذي أكد ان الاولاد الاثيوبيين السبعة ملايين النين تراوح اعمِارهم بين ١٠ و١٤ سنة "نَاشُطُونَ اقْتُصَانِيا"ً، مُوضِحاً أنْ غَالْبِيتُهُم تَعَمَلُ "بأجر أو من دون أجر" في المناطق الريفية. وقال ان "الأوضاع الاقتصادية السيئة في البلاد تدفع الأولاد يوما بعد يوم الى الشارّع". وأضاف "أن عدد أولاد الشُّوارّعُ في اثيوّبيًا

وذكر أيضا أن "خمس الاولاد الذين تقل اعمارهم عن ١٥ سنة يعقون أوضاعاً صعبة جدا ، ٨,١٪ منهم فقط يحظون بالعنائية والمساعدة و١٠٪ تلقوا تعليمهم الْاِبْتَدَالْتِي فِي فَتْرَةً ١٩٩٥ – ١٩٩٦" ، و أَن "٠ (٪ مِن الأولاد النَّذِينُّ تقلُ اعمارهم عن ١٤ سنة يُحظُّون بالعلاجّ الطبي". الا أن الوزير لفت الى ان اولاد اليوبيا يقومون تَقَلَيْدِيا بِاشْفَالُ مُنْزَلِية وزراعية تَعتَبر تَدرَيْباً لَمُمْ عَلَىٰ تعمل المسؤوليات ولا يمكن التحدث هنا عن "استغلال"

وقد بدأت اثيوبيا مشاورات للبحث في مسائل تشفيل الاولَّد مع منظمة أَلْقُمل الدوَّلية وشُكلت فُريق عمل وطنياً. فَى الْمُقَابِلُ ، تظاهر عدد من ألشبان القاملين من أميركا اللاتينية، يمدو في ممرات مقر المؤتمر، احتجاجا على أوضاعهم مطالبين أوضاعهم مطالبين الْمُؤْتَمرِينَ بِأَنْ يِأَخْذُوا رَأْيِهُمْ فِي الاعتبارُ، ويطالب مؤلَّاهُ الفتيان بحق الاستمرار في العمل كي يتمكنوا من تأمين

بوشعهم أولاناً – عاملين. ويتتمِّي المتظاهرون ألَّى حركة "نينوس اي ادوليسينتيس ترابُأَجادُورس" التي تضم عشرات الآلاف من الأولاد في اميركا الجنوبية وجزر الكاريبي، ونشرت الصفف النروجية ان عددا كبيرا من الاولاد ارادوا ان يظهروا ان حظرا تاما لتشغيل الأولاد سيحرمهم حق العمل و تالياً كسب الدخل الذي يحتاجون اليه

معيشتهم ولكن فى اطار ظروف أفضل للعمل وباعتراف

#### بين آليونان وتركياء اتهمت آتينا نائب رئيس الوزراء التركي بولند اجاويد بالسعي الى نسف الجمود المبثولة لتحسين العلاقات بين البلدين، بعد ساعات من اتمام الأخير الدكومة اليونانية سحاولة جر اتقرة الى نزاع مسلح يحمل اوروبا على أتخلذ موقف

أجاويد يتهم اثينا بجر انقرة

الى نزاع يبعدها نهائيا عن أوروبا

ونقلت صحيفة "ميلييت" التركية عن لجاويد ان "لدى اليونان تكتيكاً استَفزازياً. أنَّ اليونانيين ربما كانوا يفكرون في اشعال نزاع مسلح محدود مع تركيا في محاولة لعمل أوروبا على أتخاذ موقف ضد تركيا". واشار الى ان اليونانيين "يريدون جر تركيا الى فخ نزاع مسلح يؤدي الى استحالةً دخولُ تُركياً نَمَانياً الاتّحاد الاوروبي. لكُننا لُن تنجر الى

للوزراء حين أجتاحت القوات التركية مذه اللعبة". التركية—اليونانية الصعبة تاريخياً، تجتاز حالياً مرحلة توتر بعد اجراء سَاورات عسكرية يونانية – قبرصيّة في بُحر ايجه وفي جنوب قبرص في ايلُّولُ الْمَاضِي. وتستعد تركياً بتورماً لأجراء مناورات تحت الاسم الرمزي طوروس ۱۹۹۷" من ۲ تـشـريـن الثاني الى ٥ منه في بُحر ايجه وفي شرقّ البُدر الابيض المتوسط، واتممّ وزير الفارجية التركي اسماعيل تشيم الاسبوع المأضي القبارصة اليونانيين "يستعدون لاحتلال شمار قبرص" ألخاضع لسيطرة القبارصة

واعتبر الناطق باسم الدكومة

الاتراك والبيش التركي.

في تُعوز£٩٧ (شمال قبرصٌ في عُملية أطّلق عليها "اتيلا"، بعد القلاب في نيقوسيا لَضُم الجزيرة الى اليونان. ولاحظ المسؤول في السفارة الاميركية في قبرصُ تومانس ميللرِ ان ويرى مسؤولون اتراك أنه ربما أن الاوان للنولتين الجارتين أن يجلس ممثلون لهما معاً ويتفقوا على الاقل وسدول مهمة ويتحدوا على القال على التفاوض على التفاوض على التمور التي يرغبان في التفاوض عليها وزارة الخارجية التركية أينال باتوا "نأمل في أن تفتح الابواب الموصدة باحكام أمام الدوار هٰي كبريت أو على الاقل ان تظمّر علَّماتٌ على أن هذَّه الابوابُّ ستفتحُ قريباً'. (و ص ف، أ ب)

# ندوة عن معاداة اليهودية في الفاتيكان

الفلتيكان – و ص ف – أكد المستشار اللاموتي للبابا يوجنا بولس الثاني، الاب الدومينيكي الفرنسي جورج كوتيه، امام ١٠ كاردينالاً واسأقفة وخبراً مسيحيين من انحاء العالم وجه اليهم البابا الدعوة للمشاركة في ندوة عن المشاعر المعادية لليمودية افتتحت أمس، أن الافكار المسبقة التي راجتٌ طوالٌّ قرون عند المسيحيين "خفت" قدراتهم على مقاومة مشاعر النازيين المعادية للسامية التي انتشرت في اوروبا. وأشار الى انجامات التفكير التي يجب انتماجما لتزويد رأس الكنيسة الكاتوليكية "مواد ذات جودة علمية لا جدال فيها" لوضع وثيقة عن المسؤوليات التاريخية للمسيحيين في هذا المجال. وافتتح الكاردينالُّ الفرنسي روجيه أتشيفاراي أعمال الندوة التي سُتختتم غداً، مشدداً منا الاجتماع "على الدرب الطويل للمصالحة بين المسيحيين واليمود".

#### وزير الخارجية الايراني في بريتوريا الاحد

بريتوريا – و ص ف – أفادت وزارة الفارجية الايرانية ان وزير الفارجية الايراني كمال خرازي سيصل مساء الأهد الى جنوب افريانيا على رأس وفد رفيع المستوى لعقد الاجتماع الثالث للجنة المشتركة بين البلدين، وجه في بيان للوزارة ان خرازي سيبحث مع نظيره الافريقي المنوبي الفرد نزو في التقدم الذي تدقق على صعيد التعاون التناثي منذ الدورة الافيرة للجنة في طمران عام 1997،

ومن المقرر أنَّ يئتقيُّ أيضاً وزيَّرُ التجارُّةُ والصناعةُ الك أروّين، قبل أن ينتقل الى الكاب في ٤ تشرين الثاني لتسليم الرئيس نلسون متديلا رسالة من نظيره الإيراني محمد خاتمي. و قد توطعت العلاقات بين طمران وبريتوريا بعد وصول مالنيلًا الى الحكمُ في اينر 199٤، خصوصاً أن ايرانُ دعمَتُ مُحارِبة التمييز العنصري. وكانت جُنُوبُ افْرِيْقِيا تستورد حتى العام الماضي ٩٠ في المُنَّة من تقطعا من أيران، لكنما بدأت تنويع مصادرها بعدما انتقدت واشنطن بشدة مشروعاً لتفزين 10 مليون برميل من النفط الايراني في خليج سلدانا شمال الكاب، الامر الذي ادى الى توقيف المشروع.

#### طوكيو وطهران تعاودان محادثاتهما السنوبة

طوكيو – و ص ف – أعلنت وزارة الخارجية اليابانية لمس ان طوكيو ستعاود في تشرين الثاني معادثاتها السنوية مع طهران ، المنقطعة منذ نيسان الماضي بعدما التهم القضاء الالماني المسؤولين الإيرانيين الكبار بالضلوع في اعْتَيَالُ مَعَارِضَينَ أَيرِأْتَيِينَ فِي المَاتِيا عَامَ ٩٩٢ أَ. وَقَالَتَ آتُمَا تَعَتَرْمُ أَن تَطلَّبُ الجممورية الأسلامية التفلي عن الارهاب الدولي وعدم اعاقة جمود السلام في الشرق الاوسط، مشيرة الى ان قرار معاودة هذه المعادثات على مستوى نائبيُّ وزيري الخارجية اتفذ في ضوء انتخاب الرئيس الايراني الجديد محمد خاتمي. وستكون الجولة المقرر عقدها في ١٧ تشرين الثاني الخامسة على هذا المستوى بين البلدين. وكانت الجلسة الأولى عقدت عام ١٩٩١.

#### مؤتمر عن "الاسلام السياسي والغرب" يرفض نظرية المواجهة الحتمية معطيات معقدة من قبيل "وصف

على توالي الجماد والفتوحات

الاسلامية أوالدروب الصليبية والفتودات المضادة المسيحية".

واستغرب أن تكون الولايات المتحدة

تخشى ظهور "جمهوريات اسلامية

أخرى على غُرَّار ايران"، في هين أنها

"تغض الطرف عن الانتماكات

للحريات والنيموقراطية في دول عربية أو مسلمة"، وتلك الصادرة عن

الأنظمة في دول كالجزائر وتونس

ويشَارُك في هذا المؤتمر، الذي

يستمر يومين، نحو ٥٠٠ شخصية،

وينظمه مركز الدوار العالمي وهو

مُبِئَّةَ تَسِعَى آلَى تَبِأَدلِ المعلومات

وعلى مامش المؤتمر، ابلغت بوتو،

التي تطصرها أتمامات بالفساد ، الى

الصَّدافِيينِ انما تَخشَى على حياةً

زوجها آمف على زرداري ، المسجون بنهمة التأمر لقتل شقيقها

الاصغرمرتضى بوتو العام المأضي،

وقلات "اشعر بقلق عميق على زوجي.

كَانَ عَامًا قَاسِياً بِالنَسِّبَةِ الْيِهُ ( ... ) أخشى عليه، أودع سجناً انفرادياً

مدة سنة ". ولاحظت "ان القضاة

تغيروا خمس مرات خلال سنة ولحدة

وهـوُ مريـض لكنه حرم العلاج". وشبيت على " لا شي ضبه، لنا

ونفت ايضا ان تكون الدسابات

المصرفية التي جمعتها السلطات السويسرية خاصة بها قلالة، "اعلنت

الصحّف فُجأة انها حساباتي واتني أملك مليار دولار، اتمى نلك ولكنها

فان الالم مضاعف".

مجانا، تتخذ نيقوسيا مقرآ لها.

والسعودية.



اتعام لمتظمة الامم المتحدة للتربية والعلوم والثقافة "الاونيسكو" فيتيريكو مايورالذي لاحظ ان البعض من الجانبين يريدٌ منا الاعتقاد ان قدر الاسلام والغرب المواجمة الدائمة"، وحض المؤتمريـن على المواجهة" وتجمعهما قيم مشتركة هي ورفضت بوتو في كلمتما الاقرار

بان "آلمواجهة بين الأسلام السياسي والفرب لا مقر منماءً. وهاجمت بعضّ الدولُ الفربيةُ من غير أن تسميما، التي أتداول تصوير الاسلام على انه مراتف للأرماب والتشدد وتستخدم نلك كي تبرر سياستها ". و**فالت**: لا نتوقع شيئا من الفرب بل الاعترام

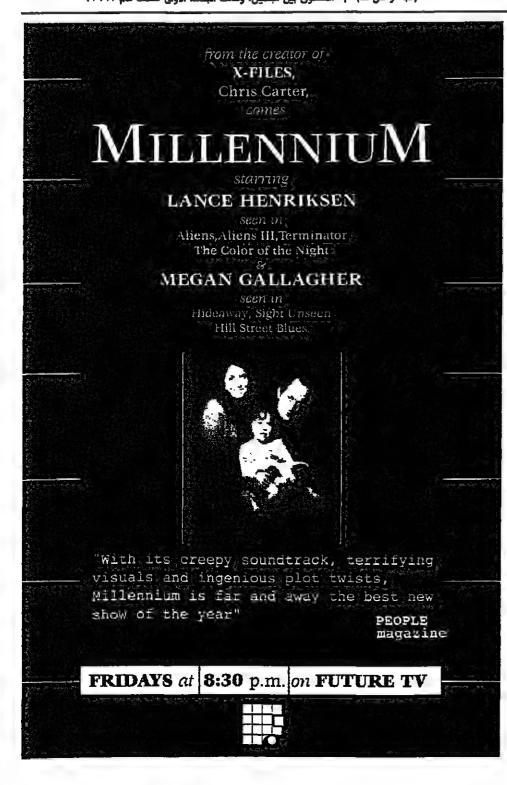


رئيسة قوزراه الباكستقية السابقة بتازير بوتو تثبت غطاء رأسها لدى القاء كلمتما ني البلسة الافتتادية لمؤتمر الاسلام السياسي والغرب" في نيقوسياً. (أ ف ب تيليفوتو)

بدأ مؤتمر عن "الاسلام السياسي والغرب" أعماله أمس في نيقوسيا بمشاركة عدد من الشخصيات بينما رئيسة الوزراء الباكستانية السابقة بنازير يوتو ونحو ثلاثين جامعيآ لميركيا وأوروبيا وروسيا وعربيا وايرانيا يرفضون النظرية القاكلة أن المواجمة بين الاسلام والغرب حتمية.

وافتتح المؤتمر برسالة من المدير البحث عن نقاط الإلتقاء التي تثبت ان الاسلام والغرب اليس مصيرهما في اساس الحضارة.

المتبادل". ولتتقدت الميل الى تبسيط



Matra Communication Tél-

écom et réseau d'entreprises

rech. un responsable téchnique

parl. Fr. Charger de former et

encader une équipe de mont-

eurs et dépanneurs con, téch-

nique parfaite exigée. CV + réf. Tél.: 09/638271

Aux architectes et architectes

d'intérieur; Pour toutes vos

perspectives sur Autocad et 3D studio, Contactez le 03/718963

Recherche pour l'Etranger A-P Client-Serveur Compétence: Oracle, Sysbase Power Build-

er, Uniface, Unix, C-C++, Vax-RDB-Cobol, HP3000,

Powerhouse envoyer CV à:

USC- Assurex, Imm Fattal Jisr

Maquettiste cherche emploi. Tel.: 03/819907 Paul.

عقارات

مستودع ٤٠٠مم. منطقة الظريف

كامل التجميزات مع مكاتب وحمامات نزلة بيك أب. الماتف ٢٩/٣١٢٠٩ – ٢٩١٢٢١

Appt. 200m2 à Sahel-Alma 3

ch. A/C., 4 s.d.b., salon. s. à m.

gr. cuisine entièrement equipée

(Mecker), Ch. de bonne, cave

+ générateur. 3 meubles en-castrés au salon, s. à m. et entrèe. Tél.: 03/211412

للبيع مستودع قرب ملعب برج حمود مساحة ٢٠٠٠مم + Mezannine مساحة مراتفاع ٥ امتار، نزلة

كميون. التلفون ٢/١٥٢٨٦٥ - -

ارض للهيع ٢١٠٠مم. اوتوستراد الزلقا – جل الديب، زاوية مع ولجهة عريضة، بلا وسيط الاتصال بين الساعة ٢ و٦ مساء. التلفون

للبيع شقة فخمة في عاليه مطل على البحر ٥٠/٧٤٢٠٨٠

للبيع ارض ١٢٠٠٠مم الصفراعلى البحر ولرض ١٠٠مم الزوق التلفون ١٠٤٩٩٨٤٠ – ٢/٦٣٤٧٧٠

للبيع ارض ١٩٠٠م. بيت مري ولوض ١٠٠٠م. في الفنار التلفون ٢/١٣٤٧٧٠ – ٢/١٥٤٠٢٢٠

للبيع محل طريق علم سهيلة – ساحة ١٠٠ م.م. الاتصال ٢٠١٩٢٩٢٨٠٠

شقة سوبردولوكس عجلتون

٤٠٠مم. + بلونة ٦٣٢مم. سعر

مفر. فقدا او تقسيط بنك التلفون

للبيع على الطريق العام الكسليا

نايت كلوب + بياتو بار مسامة

۱۲۵۰مم بدون ديكور معضل مستقل السعر ۲۰۰۰،۰۰۰

التسليم فورا. ت (۲/۲۰۱۱۲۰ – ۲/۲۸۲۱۲۰ –

للبيع في الكسليك على الطريق العام

مطعم في مشروع جديد مساهة

٠٠ آجم، واجهته كلملة على الشارع

العام والبحر التسعر ٠٠٠،٠٠٠\$

التسليم فورا. ت ۲/۲۰۲۱۷۱ – ۲/۲۸۱۱۲۱

.9/90TEE1 - .T/T.E9.V

-1/159-1/1

\*1/TTAOFA

el-Wati-Mrne Eid.

الابجار شقة فذمة مغروشة أو بلا | Lancia Delta HF Turbo mod. 95, black, full options low mileage, excellent . Condition Tel. 03/722922

Comaro Z 28 noire, m. 96, 15000 km Lb.é 03/277619 كاندلاك سيقبل ١٩٨٧ كل الزوائد

۵٬۲۸۲۰ التلفون ۵٬۵۸۲۸۱۰ ىيسكوفري E.S لېنائية KM ۲۰۰۰ راقع ۹۳ L.S.E المتلفون

ATATOYY - . T/Y.TATA

للبيع مرسيدس Coupé ٩٥ البيع مرسيدس لون زيتي في حالة ممتازة، فول، ٩٠٠٠ كلم السعر ٩٠٠٠ ت .T/TEEVTY Tel.: 03/201199

فَرَشُّ وَتَصلح امكتب شركَةُ ٢٠٠ أَمِم ط ٧ مع ملتف وتدفئة ومواقف قبالة تكنة الحلو كاشفة. ت ٢/٢١٩٣٦٠

مطلوب ارض المونتيـفردي عين سعاده بيت مري برمانا الفنار روميه حرج تابت المكاس. التحال بالتلقون YPY . 0/( . 7AA7 (7/T.

مطلوب للايجار مساحة ٥٠٠م.م. في منطقة بيروث الكبرى تملح مشغل كـمـربــاء. الاتــمــال ٢٥٤١٥٥ – 170338/8.

B.M.W 318i m 1988 tb.é.

\* A DYNAMIC BRITISH COMPANY IS LOOKING FOR PRESENTABLE & MOTIVATED SALES EXECUTIVES TO PROMOTE & MARKET AN EXCITING NEW CONCEPT. A GOOD KNOWLEDGE OF ENGLISH IS REQUIRED. BASIC+COMM+TRAVELALL...

CALL NOW: (01)736627 OR (03) 888677 OR (03) 333988 OR FAX TO (01) 736627

#### شركة كولريت ش٠م٠ل٠

للتدفئة والتبريد تطلب مهندس میکانیات مع خبرة لا تقل عن سنتین

المناب الاتصال ١٣٢٣١ - ١٧٧٤٠١٠



Computer Sales Engineers This is a highly professional job for computer professionals. You will be expected to interview customers, propose solutions, negotiate contracts and oversee the installation of hardware and software. Call us

but only if you are up to the challenge

Tel.: (01) 743334/5/6/7/8 Fax: 961 - 1 - 743339

LEXMARK E-mail: haceb@t-net.com.lb Authorized Dealer

A LEADING FINANCIAL INSTITUTION IN BEIRUT HAS AN OPENING FOR AN

IN-HOUSE LEGAL ADVISOR

The candidate should be a graduate from the U.S. with a law degree and background in Finance. A minimum experience of five years with a law firm or with an investment banking institution. The candidate should be in his early to mid thirties; enjoys a dynamic corporate culture,

and proficient in Arabic.



هَيَ ١٩٥/١٢/١ تقدم فرميم للقبيسي 🍎 🦟 🚉

محمد عويدات

بنعوى يوجمك سجلت بالرقم ١٩٧/١٠ وُعين موعد النظر فيما يوم ١٩٩٧/١٢/١ الساعة

العاشرة يطلب فيما اسقاط مقك من

التمديد للمأجور الذي تشفله في ملكه على قعقار الرقم ١١٩٥ برج البراجنة والزامك

فيتبغي خضورك في الموعد المحدد او لرسال وكيّل رسمّي عنكُ والّا ستتخذ في حقك التداير القانونية سندا للمادة /٤٦٣/

أعلان مشر عن دائرة تنفيذ بيروت العدد ٩٧/١٨٤

يبلغ آلى رضية وعدي ورنده وعلي وربما وعارف حسن فخرى المجمولي المقاب عملا بلحكام المادة 4 · 2 أعهم. الدعوكم

نطاق منه الدائرة والاعد قلم منه الدائرة

مقاماً مختاراً أكم تبلغ فيه جميع الأوراق ( العوجهة الليكم. مع العلم بان هذا التبليغ يتم بالقضاء مهلة عشرين يوما على تعليق نسخة من ورقة الدعوى على لوحة الاعلامات لدى

دائرة تنفيذ بيروت ونشر مذا الاعلان. وفي حال تغيبكم عن حضور الجنسة المنكورة

وما تليما منَّ المهمَّ رئيس القلم

- ---

. ....

1.15

THE RIGHT PERSON FOR THE RIGHT JOB For more information: Badaro, Sami El Solh str. facing Philips, Rahhal bldg. 3rd. floor. Tel (01) 396 309 / 10 / 11

للبيع ارض في المنصورية ٢٠٠مم. على الطريق العلم + ارض في حرج تابت ٢٥٠مم. ت ٩٧٦٢٥٤٢٠ – ٢٢٢٠٨٩٤٠

شقة جديدة مقروزة ؟ نوم الغ ١٣٠مم- + موقف سيّارة، اتترفون، مكيف مُواء، للدكوانة، سُعر مُعَقُولُ TTETTT — TT9Tft

شقتان (حريصا/ادما) عمار فخم مناظر بحر/جبل مع امكان التقسيط. انتلفون ۱/۲۸۵۰۸۰ الاتصال قبل الرابعة.

ارض في المشرف ١٠٠٠ (ميم و١٠٠٠ )ميم منطقة الفيلات – موقع مميز – السعر مغر، التلفون -1/AF-&1& - -T/17AT-& للبيع في سن آلفيل شقة ٢٠ (م.م

في بناية جديدة مطلة على البحر والجبل، لتجاه كنيسة السيدة بالا وسيط. ت ١٩٧٩ • ٢/٢٥

للبيع شقة مفروشة، طابق ارضي ٠٦ أُمْهِ. مع ٠٠٠ متر ارض -سعاده. الاتصال ٢/٧٢٣١٨٠

للبيع او للإيجار مكتب في بناية العامودي سنتر البديد، البربير. الاتصال ألتلفون ١٥٨/٠٠/١٠٩ ــ -T/TYAAY)

مكتب مجمز ١٨٠مهـ طابق اول البريستول الحمراء ست غرف كبيرة ومالون ومطبخ مع هاتف وتكييف يصلح اشركة. ت ٥٢/٨٢٩٦٥٤ البيع او الايجار، سن الفيل، مستودع • ٥٤مهم، ارتفاع • ٤٦ سنتم نزلة

كميون، منور من جهتين، قرب منطقة صناعية بلا وسيط ٢/٢٥٦٩٧٩ للاستثمار او للبيع محل تجاري في وسط فرنان ۲۸مم سعر مغر. ۱۹۸۰۱۸ – ۲/۸۱۱۲۰۹

للإيجار شقة ٢ لوم، صالون وسفرة مع موقف سيارة وبثر، الزيدانية طلعة شَدَادة. الاتصال بُ.طُ ٨٠٤٢٨٧

شقة فخمة للايجار مغروشة طابق عاشر غرفتان نوم مالونان، جلوس، كل وسائل الراحة متوفرة عقد سنوي ۵٬۸۰۵۲۲۰ الاتمال ۱/۸۰۵۲۲۰

للإيجار شقة كأملة المفروشات والتجميزات مار تقلا – العازمية التلفون ٣/٨٦٧٩٧٥

للايجار فيلا في عيون السيمان منطقة Val de Neige وشقة في حارة صخر قرب علمايا مغروشة ومجمزة بكلملة التجميزات ١٤٠مم التلفون ٤(٢/١١)٧١

للايجار شقة مفروشة ا نوم وصالون وتوابعهم رأس بيروت، شارع مئام کوری. ت ۸۱۱۵۵۸ – ۹۲۱ – ۸۱۰۹۲۱ <u>–</u>

شاليه موليداي بيتش المديد ارضي كازون، موقف، منظر خلاية مطلة على البحر. ت ٢٠٢٢٢ - ٤٤٨٥٨٥ -P.TOAO\(1 - TO70P7\T.

للايجار شقة مفروشة الاشرفية – السيوفي صالون، طعام، ٢ نوم، حمامان، موقف سيارة تدفئة تبريد Pour Avocats, bureau 100m2

R.D.C 3 entrées, park., Tel. Achrafieh, Abdel Wahab. Contacter 03/407686 A louer appt. meublé de luxe

250m2 Mar Takla - Hazmieh. T&L:429446 - 03/678797 Clinique dentaire à céder en

pas de porte à Achrafieh. Tél.: 03/318853 ديوان الوالي مطعم عربي الاستثمار Tchin Tchin مطعم لجنبي الاستثمار اوتوستراد فيطرون المسلتيليتي

للبيع شقة لوكس ٢٠٠مم ودوبلکس ۲۰۵۰م.م. عجلتون. تقسیط ۸ سنوات. ت ۲/۲۲۰۵۰۰

### وظائف

مطعم لامب هاوس يطلب شيف دو ران مع خبرة، يتقن الفرنسية والانكليزية العفور شغصيا من ٧-٤ بنظ الاتصال ٢/٢/٢٤٤٧

A leading construction co. seeking for civil engineer elect, mechanic and archi-tecture, min 5 years ex-perience needed, Call 01/ 896740 - 883322

مصنع للمواد للفذائية في حلجة الى: للكترُّ ومكأتبكال، لمُعداتٌ مناعية – النبرةُ لَا تقل عن خمس سنوات. طريق المطارء خلف محطة الكوكودي - معمل جلول، ت ۲/۲۷۲۱۲۱

مطلوب شاب صيدلى لتسويق مواد بيطرية وغيرها من ماركات معروفة. التلفون ٢٤٨٠٠ – ٢٤٧٩٧ (٠ – ٢/٢٠١٢٠٦

Société industrielle demande secrétaire exécutive expérimentée de 5/7 ans, trilingue, connaissance Windows, Microsoft à perfection envoyer C.V par fax N° 01/899360 ou contacter 01/899170/1

مطلوب مصممة ومصمم ازيـاء ممتازة خبرة ١٠ سنوات خاصة بملابس الإعراس والمناسبات ترسل الطلبات والسيرة الذاتية على فاكس الرقم اً ١٢٢ فَكُنَا دوليَّة الامبآرات العَّربيية المتحدة ابو ظبي.

مطلوب لشركة ساعات آنسة تجيد المداسبة والكمبيوتر بدوام عمل من الساعة 9–2 بسط. الاتصال. التلفون 700707 - 700700

مطلوب معلم مخرطة مع خبرة لا تقل عن سنتين لمعمل في المكلس، التلفون ٢٥-٢/٢٨٠٨٧٤ - -۲/۲۹۹۰۰۳

محل راق في حاجة لرجل او امرأة مع خبرة جيدة في حقل المبيعات، الرجاء الاتـصـال في اقـرب وقـت ممــــــن بالسيدة غبريال عبديني، التلفون ١/٧٨٧٦٢٢

مطلوب باثع Vendeur وياثعة -Ven deuse للعمل في بوتيك منطقة الكسلية وجونيه التلغون .4/121761/6.

Groupe Plus demande Sec-retaire de Direction avec expérience (3 ans minimum) Anglais et Français Tel: 584006

> مطلوب مترجم قانوني عربي – انكليزي وبالعكس بالشروط الآتية،

٣- خبرة لا تقل عن خمس سنوات في المجال

 آ- اجادة الطباعة باللغة العربية والانكليزية،

الرسل الطلبات اليء فاكس: ٦٥٤٤٩١–٦-٩٧١٠٠ صندوق بريد الرقم ٩ أم القيوين

# الامارات العربية المتحدة

تعلن بلدية بعبدات عن لجراء مناقصة علمة لتلزيم لتشاء دار لها في العقار الرقم داع؟ (يعبدات) وفق دفتر شروط خلص به كن الأطلاع عليه ضبح المواهد المحاص الرسمي، ولخذ اسخة عنه مقابل دفع مبلغ عليون أيرة ابنائية لصندوق البلدية. تقبل العروض لفاية للساعة الثانية عشرة تعبل سروص تعيد مسمحة سمية ظهرا من آخر يوم عمل يسبق تاريخ فض العروض الذي تحدد في تعلم الساعة التلسعة من يوم الالتين الوقع فيه ١٩٩٧/١١/١٧ في مركز بلدية بعبدات.

محلفظ جبل لبنان القلام باعمال مجلس بلدية بعبدات محمد سميل يموت

اعلان تلزيم التقديم: اجمزة كومبيوتر ولوازمها وتجميزات خشبية ومعنية مغروشات. ازوم سعود لفنون الجيئة – الغرع الاول. تجرى لجنة المناقصات في الجيامة اللبنائية مناقمة علمة النازيم تقديم لجهزة كومبيوتر ومغروشات على الماس سعر يقدمه العارض: وذلك في مبنى الدارة المركزية العارض: وذلك في مبنى الدارة المركزية للجامعة اللبلتية، شارع المستشفى المسكري وراء المتحف الوطني الساعة العاشرة من يوم الذميس الواقع فيه ٢٧ من شهر تشرين الخيرين الوقع على 19 من تسهر تشرين الأداني سنة 1997 لمالح معهد الفنون الجبية الغرع الاول. تقدم العروض وفق نصوص دفتر التمروط الذي يمكن الاطلاع والحصول عليه لدى لملة سر معهد الغنون الجبيلة – الغرع الامالة

العنوان: بيروت، الروشة، بناية البحري. مكتب السيد؛ محمد البادا. يجب أن تـصل الـعروض وطـلبـات الاشتراك في المئاقصة الى قلم الدائرة الادارية المشتركة في رئاسة الجامعة قبل الدرية التقية عشرة من يوم الربعاء قولةع قيم ١٩٩٢/١١/٢٦ وذلك اتناء الدوام

بيروت في ٢٨ تشرين الاول ١٩٩٧ رئيس أأخلحة للبنائية قتكليف ١٦٠٦ فستد نيأب

**اعلان تلزيم** ١٦٦٢/من تجري لجنة المناقصات في الجامعة اللبنانية مناقصة عامة لتلزيم تقديم مفروشات مكتبية وكرسي طالب وأجهزة كومبيوتر وآلة تصوير وُمكِبرْآت صُوتُ وتُصليعُ وُميُلَّةَ كراسُيُ طالب على أساس سعر يقدمه العارض، وذلك في مبنى الإدارة المركزية للجامعة L'USINE SOHAT A FALOUGHA

CHERCHE POUR SON SERVICE DE MAINTENANCE ELECTRIQUE UN

#### "ELECTRONICIEN - AUTOMATICIEN"

POUR GERER LES AUTOMATES PROGRAMMABLES DE TOUS LES EQUIPEMENTS DE L'USINE.

LE CANDIDAT DOIT AVOIR AU MINIMUM UN NIVEAU "TS" ET UNE CONNAISSANCE DANS LE DOMAINES DES AUTOMATES. NOUS CHERCHONS UN JEUNE TECHNICIEN VOULANT ELARGIR SON DOMAINE DE CONNAISSANCES ET AYANT DE BONNES

CONNAISSANCES EN INFORMATIQUES. PRIERE DE FAXER VOTRE CV AU

01-429288, ATTENTION M. MAGDY BATATO LA SOCIETE SOHAT ALLIEE À PERRIER VITTEL - GROUPE NESTLE OFFRE DES PERSPECTIVES INTERESSANTES DE CARRIERE.

#### **CAREER OPPORTUNITY**

A Riyadh Based Chain of Restaurants Requires

Dynamic individuals, highly motivated, with a commitment to the highest standards of service and customer care to join a rapidly growing chain of casual restaurants in a multi-operational estabisment in the following position

Marketing Manager

The person appointed will hold a degree in the field and have a minimum of 5-8 years experience. He will be responsible for developing the existing concept further to class international borders.

Operations Manager

The person appointed would be responsible for the entire Food and Beverage operations of four to six outlets including central production and stores. As part of the semor management team he will be a major contributor to evaluate and develop a strategic plan to take the comapny into other countries. He should hold a degree in hospitality management or higher A minimum experience of 5 years (preferably) with an international food chain

Personal qualities include energy , drive, ambition and strong management skills together with the ability and personality to lead, train and motivate his team A clear understanding of the cultural sensitivity of working in the kingdom together with a healthy respect and understanding of the diverse multi-ethnic group of people he will be leading is essential

Corporate Chef

The person appointed will develop and run the entire kitchens of four to six outlets together with a central production unit under the supervision the operations manager. The successful candidate should posses excellent management skills, ambition and culinary flair. The individual should have experience as a planner and a staff motivator. He will be responsible for restructuring the kitchens ensuring consistent quality of food preparation presentation and execution, using innovative and creative ideas to enhance and update menu choices. A hand on approach is essential in all areas. The role enables the candidate to take complete control of the operations. introducing, systems and implementing changes where needed thus devising long term business plan for further development of the restaurant company. He should be holding a minimum diploma in food crafts and preferably possessing, experience with an international food chain

Restaurant Manager

The person appointed will be responsible for one single unit. The position requires excellent planning and organizational ability to manage day to day operations. The individual should poses a good commercial mind, customer focus and a passion to motivate and lead a team often by example. The ability to remain calm in a face moving and sometimes heetic and demanding environment is the key together with a good understanding of the work environment, of the kingdom. He will hold a minimum diploma in hospitality management, and preferably possessing experience with an international food chain

In return, we offer a comperitive package in addition to housing, transportation and

Applications received before the 15th of November 1997 would be given priority. Please send to the attention of the General Manager:

on Fax number (966 - 1 4640340)

Or

P.O.Box 88768, Riyadh 11672, Saudi Arabia Address



اسى رانيا وعري شان سنين وانا حابي كثر انك تكون عرابي بالده ك بتعرف انو اذا فيك تقدم بسس محضرين ألف ليره بالسنهر بتصر عرابي . هيك بيفدر يكون عندي بيث مثل كُلُ لُولَادُ وَعِسِفَى وَأَكْبِرِ فَي مع احْواشِ وخباشي بعيلي وحدي ١٤ بدك بعدان فيك ثبعي تزوريني و تشفوف كيف أنا عليه شي .



قرى الأطفال SOS

الرحاء تزويدنا بصوانكم الكامل:

نقدا أو حوالة مصرفية لدى المسارف النالية وفي كافة فروعها: العندان: ..

رقم الحساب: ١-١٤٢٣٩-٠٠ - فرنسبنك

- الشركة العامة اللبنانية الاوروبية المصرفية

٣ طفا SOS (أو عدة أطفال): ٢٠١٠٠٠ ل. ل. شهريا

رقم الحساب: ٤٨--٢٢٧٩٢

ت عائلة SOS من ٢٠٠٠ ل. ل. شهريا

- بنك لبنان والمهجر

رقير الحساب: ١-- ١-- ١٥ ١٥- ١٨٥- ٢٢ ٢٢ ١٠٠١ ٢٣

رقم الحساب: ۲۰۳۰۵۰۱۵۰۳۳ ۱۹۳۸ ۱۹۳۳

أو الاتصال علم احد الأرقام التالية: ٩٩٨٨٨-١٩٤١-١٠٠

جمعية قرى الأطفال SOS اللبنائية ص.ب: بيروت ٢٤٢ه٥

يمار الى السير بالمداكمة بغيابكم وفقا الاصول. مأدور التنفيذ ... كليم العداد اتفار طالب التبليغ، رينه جزراً. العطاوب ابلاقه، يوسف منافع. في تاريخ ٢٢/١٠/٢٢ مِنْدُر عن

حضرة قاض الأمور المستعملة في بيروت قرار قض باللاغكم الالفار بوجوب نفع مباغ /١٢٢٨٢/إلىل. (مليون وتالاعلية والتي عشر للغا وتماماية وستة وسهين أيرة لبنائية) حمة طالبة التبليغ عن الأثرة من 1940/1/1 لغاية 1940/1/1 بما فيه النزيسادات و٥٨٥/٢٦٧٦/لل. و١٩٥٩ دا. عن البُغقات من ١٩٨٢/١/١ علي ١٩٩٦/١٢/٢١ عن مأجوركم في العقار الرقم ١٢٤٥ بدارو ملك جزراً تحت طلاعة اسقاط حقكم بالتمديد

سموح. المعترض العراجة خلال ١٥ يوما. امين السجل المقاري العركزي الزار ابرهيم اعلان من املة قسجل المعلان في النبطية طلب سليم بلوط شمادة قيد بعل خلاج للمقار 4۷۸ مومين التحدا. للمعترض المراجعة خلال 10 يوما. مراجعة حلال ته ، يوه. أمين السجل العقاري المركزي نزار أبرهيم

أعلان من امانة السجل العقاري في الجنوب طلبت فاطمة فواز سند تمليك بدل ضائع لا الند الا ال ا يوما سرسب. أمين السجل العقاري المركزي نزار أبرميم

لبين السجل العقاري المركزي

أعلان من املتة السجل العقاري في الجنوب طلب يشارة غنيمة أموكله يوسف السلطي بصفته مشتر سند تعليك بدل ضائع للبلاعين فلطمة نصرالله وموسى عطوي بالمقار ؟ ١٠٥٠ العباسية.

دعوة موجمة الى المبيد عدنان الريحاوي المجمول المقام صادرة عن قاطي الإيجارات

۱۲۹ أفسائية. المعترض ۱۵ يوما للمراجعة.

أعلان من لعلة السجل العقاري في الجنوب طلب احمد خليفة لموكلته علية الزين سند تبليك بدل هائع ١٦٤٣ حارة ميداً.

أعلان من املاة السجل العقاري في البنوب طابت خاطبة رعد سخد تعليك بدل ضائع للعقار ATI البازورية. المسترض 10 يوما المراجعة.

في تبييع معرد حجيد في تاريخ ٢٠/١٠/٢٢ صدر عن مدكمة أيطرأت البتن برثامة القاضي فلني صوان حكم بالرقم (٩٧/٣٦ في الدعوى المفاقة من ليندا وسعاد ونوال فرحات يقضي باسقاط حق المدعى عليه جورج نعمة الله عندس المعرف بحدث حديد الله الله عندس المعرف حديد حديد الله غيسى المعروف بجورج هرب بالتمديد القانوني. مملة الاستثناف 10 يعوما تبدأ بالقماء مملة النشر. رئيس القلم ريمون ابو منصف

للمعترض ١٥ يوماً للعرلجعة

14 يوم سربيب أمين للسجل المقاري المركزي نزار ابرميم

أيلم من تاريخ النشر. امين السجل التجاري رياض توتيو التكليف ١٠١٦

صادر من املة السجل اللجاري بيروت بموجب محضر تاريخ ١٩٩٧/٥/٢٩ في شركة الحارة العاشرة شمهم. المسجلة سرحة التراه العقمرة الرمية الأسبالة والمرقم 1949، آما قدر في الريخ والمركة المولي الشركة اعلاه في شركة مساهمة لبنائية رئيس مجلس ادارتها فيدالله تساري، فعلى كل ذي مصلحة ان يقدم اعتراضة وملاحظته ضمن مملة عشرة أيام من تاريخ النشر. العمر السجل التجاري

التكليف ٢٠٠٩ اعلان صادر من امائة السجل التجاري بيروت موجب محضر تاريخ 1997/0/19 في شركة العارة السابقة شرحج المسجلة باللرقم (2011) 33 تقرر في تساريخ 197/1/19 تحويل الشركة اعلاه الى شركة مساهمة البنانية رئيس مجلس ادارتها مجالله تماري فعلى كل ني مصلحة إن مقدم اعتراضه مالحظة شعر مطأة عدة إن

يقدم اعتراصه ب... أيام من تاريخ النشر، أمين السجل التجاري المن السجل التجاري يقدم اعتراضه وملاحظاته ضمن معلة عشرة

امدر قاض الاحوال الشخصية في النبطية قرارا في تاريخ ٢٣/ ١٠/١٠ امبحث بموجيه شُمْرةً المستدعية مما حسن شُريم وتصيحما في سجلما الرقم ١٠٨ حومين الفوقاء للمعترض عشرين يوما من النشر. وخيس القلم

اعلان قضائي تعلن محكمة الاحوال الشخصية في عبدا ان المستدعين عنذان محمود الزياوي بالاصالة عن نفسه وبولايته الجبرية على اولاده القاصرين خالد ونهلا وهبة وخليل محمود الزياوي بالاصالة عن نفسه وبوكالته عن الزباوي بالاصلاء عن نفسه وبوكالته عن الولاده معمود واوراس وعلمم ومروان، وعن روجته عصام هسس الرزباوي، تقدموا باستمه الرقم 97/210 لتصميح شهرتهم باعتبارها الزياوي". فمن له اعتراض لو عنده معلومات اضطية يتقدم مما لقلم المحكمة خلال شهر من المحددة

۳۰ تشرین الاول ۱۹۹۲ قلم المحكمة علي منصور

أعلان من لملاة السجل العقاري في النبطية طلب عبدالله حرب لموكلته رجه حمدان سند تمليك بدل مُلكع لُلعقار ١٦٠ زفتاً باسم احمد عزت الدرويش استثادا لعقد بدو

للبنائية – شارع المستشفى العسكري وراء اللبنقية - شارع المستشفى العسكري وراه المعتشف العماشرة من يوم المحتفة العماشرة من يوم الربعة البوقة عليه ١٩٠٦ ( من شهر تشهر الثاني سنة ١٩٩٧ لمالح مفهد السياسية والاعارية - الخرع التقييم العمروض وفق نصوص مفتر الشروط الخاص الذي يمكن الاطلاع والحصول عليه لدى لهلقة لاسر.

مكتب السيد، لبين السر – مقبل ريشا. يجب أن تبصل العمروض وطلبات شتراك في المناقصة إلى قلم الدائرة الادارية المشتركة في رئاسة الجامعة قبل الساعة الثانية عشرة من يوم الثلثاء الواقع فيه ١٩٩٧/١١/٢٥ وذلك اثناء الدوام

بيروت في ٢٨ تشرين الاول ١٩٩٧ رئيس الجامعة اللبنانية ١٩٠٧ - اسعد دياب التكليف ٢٦٠٧

أعلان تلزيم ١٦٢/ص لتقديم، اجهزة كومبيوتر وتوليمها. لزوم، همهد العلوم الاجتماعية – الغرع الثاني. تجري لجنة المناقصات في الجليمة الابنانية. تجري لجنة المناقصات في الجليمة الابنانية. مناقصة عامة لتلزيم تقديم لجمزة كومبيوتر وتوابعها على أسأس سعر يـقدّمه العُلْرَضّ، وذلك في مبنى الادارة المركزيـة للجامعة قُلِبُنَاتِيةٌ، شَارِعُ السِّتَشِفِي العسكري وراء المتحف الوطني الساعة العاشرة من يوم الاربعاء الواقع فيه ٢ – التالث من شمر كانون الاول سنة ١٩٩٧ لصالح معمد العلوم الاجتماعية الغرع الثاني. شقسم العروض وفق نصوص دفسر الشروط الذي يمكن الإطلاع والدصول عليه

لَّذِي امِلْقَةَ سَرَّ معهد للعلوم الاجتماعية – الفرع الثقي. العنوان: الرابية معون مرب مكتب السيد: طاليوس جرجس. يسجب ان تحمل البعروض وطلبات الاشتراك في المناقصة الى قَلْمُ العَدُرة الادارية المشتركة في رئاسة الجامعة قبل السارية الثالية عشرة من يوم الثلثاء الواقع من م 25/22 (1902 من الدائدة الحالة المالية

بيروت في ١٩٩٧ تشرين الاول ١٩٩٧ رئيس آلدامعة اللبنائية اسعد دیاب التكليف ١٦٠٨

هينه ١٩٩٢/١٢/٢٤ وَبَلْكُ أَلِيْنَاهُ الْمُوامِّ

أعلان صادر من اماقة السجل التجاري بيروث بعوجب محضر تاريخ ٢٥/٥/٢٩ في شركة الدارة القاسعة شموم المسجلة شركة الدارة القاسعة شموم المسجلة بالُرقِم ٤٦٠٨٩، تنقيرُر في تاريخ ١٩٩٧/١٠/٢٩ تدويل الشركة اعلاه الى شركة مساهمة ليناقية رئيس مجلس ادارتها عبدالله تماري. فعلى كل ذي مصلحة ان يقدم اعتراضه ودلاحظاته ضمن مملة عشرة

عودي إلينا

يا قيثارة لبنان

سنذكرك ولن لنساك، ولو كَرِهَ الكافرون. يا من اتاتي صوتك الملائكي هذا الصباح المحجوب عنّاا وعن رؤيتك والت تقفين بمذه العظمة ومذا الشموخ الذي فتحنا اعيننا عليمما وكيرنا

مع صوتك واغانيك من أول "كاسر مزراب العين" الى "زعلي طوّل"

ويالمقارنة مع ما نسمعه وما نراه هذه الايام من "الفن" الهابط المفروض

من غيّبك عنّا وضلَّتنا وضلَّل الذوق والتعاسيس؟! وما القصد من حرماتنا

نَّذُكركُ ونَتَمِنَى عودتُكُ لَنُكَحَلُ عيونَنَا بُمِراكُ تَقَفِينَ كَالْرَزَةَ الشَّامِخَةَ في زحمة الممرجانات (التمريجات) وخصوصاً ممرجانات بعلبك، ونشنف آذاذنا

بصوتك الملائكي. فنحن أن راودتنا الذكريات واسترجعناها، ذكريات الايام

الْفُوالي والمراهِّقَة، نستمعُ الَّى اعْانيكَ التي رافقُت مراحل مَن حياتناً ومحطات من عمرنا... من منا لم تكن له ذكرى معينة مع اغنية لغيروز؟

اعبدوا الينا فيروز كي تعيدوا البسمة آلى شفامنا والدنين والنوق

الرفيع، قبلُ انقضاً؛ للسَّنوات المُتبقية من عمرنا وعمرها؛ يا مِن غنت

الماشقين واسعدتهم، وتكامت بلسائهم، يا من غنت اجمل ما غني البنان

ُلطالب بكُلُ أصواتُ المُعجبين بفنكُ الرفيع أن تنضَّم ألى صوتي وُتطالب

لو لم نَفْتَقُدُ الى مَجْد لبنان وعزَّه قبل الدرب لما كنا نشعر بتلك الغربة

وندن في وطننا! ادعوا الاجيال الجديدة تنمو على مستوى الفن الرفيع. عودي الينا يا قيتارة لبنان، فنحن لا نمل انتظارك وانتظار الافراج عنك.

قومي كما قامت بيروت من تحت الانقاض، وأرجعي الى حيّك، وانت المنشدة، "سنرجع يوماً الى حينا.

في مجده وجديمه، يا من غنت للقدس، للشام، أعمان، لبغداد، امصر ...

منك؟! سُؤَالَ يلحُّ حين نسمع صوتكُ ويجرفنا الجنين!

# بريفير ينبسط صورا وينتشر قصيدة حياً بين الكتاب والموسيقي والجمهور

جاك بريفير وعصفوره المئون من جميع الألوان، نكرى حاضرة لا تدتاج Mins ce n'est plus C'est que pluse de Gen'est methe plus De fer d'acsèr de su Tout simplement d Qui crevent comm Des chiens qui dis Au fil de l'enu sur l Et vont nomerer itt

MANUAL IREIS

PRINT Y

Water Charles 18 19

(1)2 X

A 218482

حاس

ICEB ELLH

LEADING FINANCIAL

MHOUSE LE

The candidate sho

from the U.S. with

experience of five ye

with an investment

the candidate should

arties; enjoys a dyna

and proficies

THE !

FOR 1

 $\mathrm{fgl}_{\mathcal{A}}(y) = y_{\mathrm{pos}}$ 

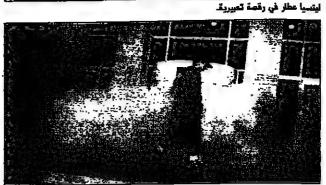
أعلال

وإلم

HAS AN OPER

Computer 50

11.11





الرئية وقصيدة ورباره في نطلق القراحة بالفرنسية وعلى فغلم الموسيقى

#### المرأة في لبنان وايران ودار حوار مداخلات للنائبة الزائرة والمشاركات التيار الثاني لأى تطبيق الشريعة الاسلامية التي لتقذت المرأة العربية دار اللقاء الدواري على وضع المرأة في قلتون الإدوال الشخصية في

من الجهل ومنحتها الدق في الدياة حرة مختارة"، وتحدثت النائية في مجلس شورى الجمهورية الاسلامية

الايراثية السيدة سميلا جلو دار زاده

مَنْ دور المرأة في المجتمع الإيراني

وماً عققته من منجزات في أصلاح القواتين لحقوق المرأة ومنزلتها.

وقالت أن الدساور الإيرالي ضمن

للمرأة حقوقها الاجتباعية والثقافية

والمقوق الفردية والعلالية". وحثت

على مُتَابِعة الطريق لتحقيق كامل الدَّفُوق الاسْلامية للمراة.

وعرضت رئيسة "لجنة المساواة"

في الجمعية اللبنانية لمقوق الانسان

المحامية تورما ملحم لوضع المرأة في ظل الواتين الاحوال الشخصية وان

ليس في لَبِنَانِ حتَى الانِ قاتونَ موحدُ

للتحوال الشخصية. معتبرة أتنا في

لبنان ئعيش وشعا غير سليم في

موضوع الاحوال الشخصية اذ تتعارض

أما رُكيسة المجلس النَّسَائي اللبنائي

الدُّولتين العامة مع الدُّولتين الدَّاصة".

ليندا مطر فاشادت بالمداولات الجعية

الَّتي قامتُ بِما أيرانُ "لاعَلَّدَة الْحَقُوقُ المسلوبة من المرأة". وقالت: "ان

المشكلة هي في أن الرجل يعتبر المرأة لتي وليست قسانا ولحن نؤكد

ان "المرأة اتسان كما الرجل، ومن

مِذَا المِنْطَاقِ يَجِبُ التَعَامُلُ مِعَمَاءُ أَي

باعتبار انمآ آنسان اولا وآثثى ثانيا

لافتة الَّى وجود تراكمات واجحاف ضد

المرأة على مدى سنوات طويلة، وهذه

التراكمات جعلت هوة كبيرة بين

المرأَّة والرجلِّ". ثم "أنَّ الامومَّة الْتِّيّ

يتحدثون عنها دائما أميحت تسبب

للمرأة تمييزا وليس امتيازاء وذلك

بظمر من خلال الكثير من القوانين

ً وداُرت منـآقُـشَـات بـين المـضـور تناولت المنجزات التي تحققت للمرأة

في ايران ولبنان وللقواسم المشتركة

التِّي يَمْكُنُ أَنْ تَقَارُبُ بِينَ النساءَ فَي البَّدِينِ مع مناقشة الاختالافات

والممارسات اليومية".

والجمهورية النبنانية ونظمه أمركز شَوُونَ الْعَمَلِ النَّسُويِّ فِي "المجمع العلمي لأهل البيت" مع نكرى ولادة السيئة الزمراء ويوم المرأة، صباح امس في فنْدق الريقييرا، في حضور المستشآر الثقافي للجمهورية الاسلامية الإسرائية الدكتور محمد مهدي التَسْفَيرِي، والنائية في مجلس شورى الجممورية الاسلامية الايرانية سميلا جلودار زاده، ورثيسة مؤسسات الإمام الصدر السيدة زيات المندرء وركيسة البجاس التسائي اللبنائي لينذأ مطرء وممثلات للهيئات النسائية والجمعيات الامامة استمل اللقاء بالنشيد الوطني اللبناتي، فكلُّمة نمسؤول العلاقات العامة في المستشارية الثقافية الايرانية عُلَي قصير، أشَّار فيما "الَّي ان هدف اللقاء هو التواصل والاستماع للاراء المنوعة تمهيدا لتحقيق خطوات مهمة في المستقبل حول وضع المرأة". ثم تحدث المستشار الثقافي

الجمحورية الاسلامية الايراتية

للجمهورية الاسلامية الابرقية الدكتور معمد ممدي التسخيري فرأى "ان الدوارات العلمية واللقاءات الإيجابية مي أفضل وسيلة للسعي في حلطة الفكر السلطوي الذكوري في العالم، والتي نشأت من المنطق السائد عند البشر الفارغ من المؤملات العلمية والمنطقية".

ً وتحدّث التسخيري عن "المرأة اللبنانية الرائحة في عالمها العربي ومقاومتها المبيزة تلاحتلال الاسرائيلي وانها رائدة ايضا في سعيها لتحقيق واها رسما البحقة والمشروعة وفي الوقوف امام كل اتواع الغزو الثقافي". والقت مسؤولة "مركز شؤون العمل النسوي" في "المجمع العلمي ا لأمل البيت" السيدة جمال الدسينيّ مَبْخَلَةُ رَأْتُ فِيهَا "أَن الْمِرْأَةُ فِي الْوَطْنُ العربي والاسلامي تقف اليوم بين تيارين يعملان على نصرتما واحقاق حقوقها"، موضحة "أن التيار الاول يرفع شعار "تدرير المرآة" فيما يدعو

الى من يحرك جمرها لتشتعل. أنه محقوظات من ابيات عائقة في القلب تمزج سهوا كلما تمدور الكلام حول الحرية والعدالة والفرت. من ٢٠ تـشـريـن الاول حـتـى ٩ تشريـن الثاني وفي نطاق "القراءة بالفرنسية وعلى الموسيقى" بطل جاك

بريفير محتفى بذكراه. وعيد الكتاب الذي تنظمه كل عام البعثة الثقافية القرنسية لدى السفارة الفرنسية في لبنان، شمل الشاعر جاك بريفير وجعله بين جممور الكتاب الحياء النين سيتوافدون آلى صالون الكتاب في بيروت هول (سن الفيل) محاضرين، موقعين او قراء، في الصدارة شاعرا حيا باثاره رغم رحيله المعرد سعورا حيا بدارة رعم رحيد العام ۱۹۷۷ ، نابضا في الافلام التي كتبها وتمر تباعا في المركز الثقافي الفرنسي من "رصيف الضباب" الى "أولاد البنة"؛ و"زوار المساء" وغيرها، "أناء التاريخ من "أناء التاريخ التار

المأخوذ من القصيدة "أه بربارة/ با

سخافة الدرب/ ماذا حل بك الان/

عشر دقائق تحت راية بربارة، الطالبين من الالبا ليتيسيا عطار التي الحت رقمة تعبيرية على خلفية من

منوعات موسيقية شرقية وموت ايف

موسيباستيان لوكليرك استعاد القصيدة برقصة راب وموسيقى من فقرات مختارة. وكلامما في السنة

مونتان: "تذكري بريارة/ لا تنسي/".

تدت مطر الحديد هذا/".

الى شعره الفنائي، الزامي بالدنان. قصيدة "بربارة" تلك التي سجلها ابث مونتان بصوته كاثت مساء الأربعة في المركز الثقافي الفرنسي يداية الاحتفاء بالشاعر الفرنسي كما فيلمه "رصيف الضباب". الراية التي نقشت عليما كلمات

القصيدة كأنت لتعلق على البنه التراثي القديم في السوديكو مع اتقانه من الدمار، وحولما وعلى ايقاع الابيات والنهمارات المطر المتواصلة على برست" كان من العقرر لن يجسد طلاب من الالبا كلمات القصيدة، حسب من البجا هنمات القصيدة؛ توافقا مع المركز الثقافي الفرلسي، ولان مالكي البنه رفضوا هذا الحدث الثقافي بين اعمدته، قدمت عشر بقائق منه في حبيقة المركز الثقافي البرنامج الستوي. الفرنسي، مباشرة بعد فيلم "رحيفً الفياب" تحت عنوان "يا سخافة العرب"

المؤسسة الدرزية من العين العام للمؤسسة الدرزية المطران مراياتي

> بطرسُ الثامنُ عَشَّر كَسِبِارُيانَ. وطعم البولف القاميسوب استشهادات من آيات وأعداث تطابق والموضوعات التيّ عليشّما، في ١١٠ صفحة من الحجم الوسط،

#### معرض الكتاب

الآول، تبلغ رسمياً حتى الان مشاركةً وُلَبِنَانَ والْبِحُرِينَ وَ٣٠ فَارا عَرِبَيَةَ وَلِجِنِيةَ وَ١٣٥ دَارا لِبِنَاتِيةَ مُوضَعا أَنْ أَلاشتراك والدجز ما زالا معكنين.

#### التألثة أمدرسة السينما والاخراج القيادة العامة ووزعت المسؤوليات، وأتى الامام موسى الصدر قلدُدا عاما

للرعاية الاجتماعية عصام مكارم الله أي فصل الشناء، دفعت المؤسسة خمسة وخمسين مليونا ليرة لبناتية الى الأرامل والمسئين والايتام والطلاب الاحوج والى المعوقين غير القادرين على العمل.

في منشورات بار المراد، صدر لرئيس أساقفة حلب وتوابعها للارمن الْكَاثُولَيك المطران بطرس مراياتي كتاب "هـل قـت معي" تـضمن اقاميص تمونجية من الدين والنيا سردها المؤلف باسلوب سهل. وجات خَلَامَةُ تَجَارُبُ لَمَدَاتُ مَبِتَ كُلُمًّا فَي محبة الله للبشرية منذ اللحظة الاولى للخليقة، وحتى اتقانها من عثرات الخطيئة برجائها الخلاصي في المسيح يسوع، كما جاء في تقليم الكتاب لمطريرك الرمن الكاثوليك يوهنا مغوضا لبيروت وابرميم علاء الدين مقوضا لليقاعء

من النادي الثقافي العربي اته وهمن تعضيراته لمعرض بيروت العربي للكتاب في الدورة (٤ من ٥ الى ١٧ كالون سبع دول عربية وهي السعونية والكويت وتونس والمغرب وسوريا

#### الصداقة

اللبنانية – اليابانية

التقى سفير اليابان في لبنان باسوجى اتشيفاكى وفد جمعيا الصداقة اللبناتية اليابانية "جاليكا"، برئاسة النلأب بيار دكاش وحضور أعضاء الميئة الاطرية النائب جورج ديب نعمة والجنرال حسن نامر ونبيل براكس وريمون داغر وعبده فهد وقَّدم الوَفَدَ وَرَقَة عمل من تدركات وعلاقات مستقبلية ومزيد من ألدعم والتعاون. ً وأُعْرَب الشيغاكي عن اهتمام الدولة اليابائية بنشاط الجمعية

واعضائها لما تمثله من ثقل سياسي ومعتوي ولمسلمماتها الممكنة في التقارب والتعاون بين الدولتين على الصعد خاصة الاقتصادية منها وتبادل الخبرات والتقنيات المسئة، مبسا تفاؤله بمستقبل العلاقات اليابانية اللبناتية واستعداد اليابان لمزيد من التعاون والانفتاح. وأبلغ الوفد لقائه رئيس مجلس النواب نبيه بري حيث شرح آه امداف

للجُمُعية، وعزمٌ رئيس مجلس الوزراء رفيق الدريري زيارة اليابان قريباء

#### الكشاف الارثوذكسي

الارثونكسي بعاءه الكشفى الجنيد في قداس أقيم في كنيسة القديسة كاترينا – زمرة الإحسان في حضور رئيس الجمعية القائد ايلي عبطلله محوطا بأعضاء مجلس الادارة والقيادة محوصا بسمح. العامة والقادة العاملين في الجمعية. ورأس النبيحة الالهية الآب سيرافيم بردويل الذي القى عظة وكان لقا ضُم القادة وتم خلاله توزيع المهام وبعض الانظمة والقوانين الكشفية الى

والقَّى رئيسُ الجمعية كلمة حث فيما القادة على التكاتف والتعاضد والمزيد من الجمود لرفع شأن

#### كشافة الرسالة الاسلامية القيادة العامة

جاننا من الهيئة العامة لكشافة

الرسالة الأسلامية انما عينت اعضاء

السمعي البصري في الالباء مدى الحياة والرئيس نهيه بري رئيسا للجمعية وظيل حمدان نائبا للرئيس ومغوضا علمآ وسلمى بدويع فأفدة للمرشدات وابرهيم عواضأ نائبا ثانيا للرئيس ولشؤون أتعاد كشاف لبنان والعلاقات العامة وحسين تصرالك أمينا للسر العام ومصود فقيه أمينا للصندوق وحسين نامر الدين مفتشا عاما واحمد المذبوح لمينا للممتلكات والتجميزات العامة ومحمد حسن تعمة أميتا للثقافة والتوجيه النينى وحسن حمدان امينا للتنمية الأجتماعية والاغاثة والوزيران ليوب حميد "هل انت معي؟"

ومحمود لبو حمدان والنائب عسن علويه وابرميم علاء للدين وغسان بدرا اعمله مستشارين، وأتى تشكيل أأمفوضية العامة وجماد عواض مفوضا اطريبا وبلال بركات مفوضا للتدريب وقاسم مفا مغوضا للاعلام وحسين علوية مغوضا للرياضة وفولا جعفر المفوض الفنى والبيئي وعبده صيدح مفوضا للبرامج ومحمد أمين للمقر العام وحسن حمدان مفوضا للجنوب وحسين عجمي

#### مساعدات ممرضات

أعلن برنامج الامم المتحدة للتتمية الريفية المتكاملة لمنطقة بعلبك – المرمل مع وزارة التعليم المهني والتَّقَنِّي وتَّنْسَيِّقًا مع منظمة الامم المتحدة للطَّفولة – اليونيسيف ووزارة الصحة العامة عن افتتاح دورة مساعدات ممرضات في المدرسة الفنية العِالية في يعلبك.

ويبدأ التسجيل من ٣٠ تشرين الالو حتى ٦ تشرين الثلقي، وامتحان الدخول مباح السبت أ تشرين الثاني والدروس من الاثنين ١٧ منَّهُ. أ

### احتفاء بهم واعلاميون رسموا صورتهم: المصورون صحافيون بملء الكلمة



باسم السبع، محمد البعليكي، عباس سلمان، عدنان ناجي، علي علوش.

الصدافيين عباس سلمان كلمة قال

"(...) ليست المناسبة لعرض واقع الحالُ والمعاناة، لكن لا بنأس من بعض التنكير المختصر، ان المصورين الصحافيين مم عضو اساسي من الجسم الاعلامي في لبنان، عليمم ما عليه من ولجبات وتضحيات ويتجب ان يكون لمم ما له من مُقوق ومكتسبات، لكن مؤلاء الساعين ورا الصورة القيمة والدقيقة المجردة يرغبون ويرنون الى رعاية اكبر من القيمين على الاعلام في البلد من رسميين وغير رسميين لعلمم يحظون يَمَا يَــُحْظَى بِهُ زَمَلَاؤُهم في بِاقَيِّ القطاعات الاعلامية مِنْ تَقْديمات

ان نقابتنا الفتية الطرية العود تحتاج الى الدعم والمساندة لتأذذ مكاناً الطبيعي وقّد لا يكون ذلك مكناً اعتماداً على القدرات الذاتية للمصورين لاسياب تعرفونها ونعرفها

وبرغم كل معاناتنا وشح مواردنا اغتنم المناسبة لازف لزملائي المصورين ولكم دميعاً لبا سعيداً طلأما انتظرناه وهو أنه سيكون للنقابة مقر خاص بها يفتتح مطلع السنة المقبلة (...)".

وبعده تحدث النقيب البعلبكي معتبراً أن الصور هي في ممنتنا منو الكلمة ولعلما قد تكون في لحيان كثيرة أبلغ من الكلمة، وهذاك مثل ميني يقول "أن المورة تضامي الف كلمة". و"قنا جميعاً جسم صحافي واحد وتعتبر زملانا المصورين الصحافيين جزءاً لا يتجزأ من الجسم الصحافي له ما نمذا الجسم من حقوق وعليه ما على هذا الدسم من واجبات. أن ما قدمتموه خصوصاً ابان العدوان الاسرائيلي هو مفذرة فأنتم في ذلك قدمتم اكبر الخدمات لقضية الوطن وقضية تدرير الوطن وقضية

تبديد الاطاليل الاسرائيلية التي نعلم مدى اعتمادها على الاعلام لنشر لكانيبما ( ...)". وكأتت كلمة لنقيب المدررين ملدم كرم اعتبر فيما ان فتهميشُ ٱلصورةُ محاولة فشلت، ومنا اللقه اريد له ان يكون للجدا وان يكرم فثة من للعاملين في اسرتنا ومم اماتة في اعناقنا". وختّم بتوجيه تَديةُ خامـة الىّ الاسرة الأعلامية في الجنّوب "مؤلا" الذين يدفعون الثمن بالبذل الفالي والجمد والشواب والشمادات لن

## تنهب سبی"، جرادي ومنى يكن تحدثا عنها:

عشور عند من المعتمين عقدت أخوة فكرية مع أفتتاح موسمه الجديد بعنوان، "البرآة بين الدين والدياة" شارك فيما الشيخ شفيل جرادي والدكتورة منى يكن وقدم لما وأدارما نصرى قشاقش عن أممية الوقوف عند هذا الموضوع ومعقبته في شكل مقيق

ُّم كانت مداخلة للمكتورة ملى يكن شمن بحور المرأة او للمظهر المعاصر لحرية المرأة ومما في مداخلتما، تعددت وتنوعت الكتابات التي تعظج شؤون المرأة على المستوى المدلي والاقليمي والعالي، لم تخدم المرأة الا بمستويات متباعدة لأن الكثير منما كان بمدر عن كتآب خاضعين لتأثيرات فكرية وردات فعل خاصة وغير موضوعية، وسن وأنب آخر كان القسم الكبير وما زال ينطلق في كتابلته وأبحاته من واقع أجتماعي يُتسم بالغرابة من عمق واقعنا الاجتماعي الحقيقي وفلَّةٌ كبيرة من النَّين تحدثوا وكتبوا عنَّ المرأة تناولوا بعض الجزئيات فجات النظرة قاصرة، لعم ان من لمم القيم الاسلامية

أملى نصرالله حول مجموعتها القصصية البنيدة "اليالي الفجرية" وفي النكرى الخامسة والثلاثين لصدور روايتما الاولى "طيور ايلول"، من الساعة ٢٠٠٠ عتى أعَهُ • • . ٨ مساء اليوم في مكتمةً

الاحد ؟ تشرين الثآني في قاعة لزمر لبنان، فرع البقاع، مُجدَّل عنجُّر، \* مُدوات 🗣 دعا حزب الاتداد الاشتراكي العربي الى

تدوة هول أجعلهة الصراع بين المقاومة والاستصلام من نواكشوط ألى للموحة" في ذكرى وعد بلغور، الساعة ٥٠٠٠ مسآة اليوم في قاعة دفر بيروت، المصيطبة مقابل ثانُويَة مَّارِ سويريوس. • دعا النادي الثقافي العربي الى سماع

٦٠٠٠ مساه الجمعة ٢١ تشرين الأول في قاعة للناديء الحمراءء مقابل البنك البريطاني في رعاية وزير السياحة نقولا فتوش دعا نصدقه للشاعر جوزف فمين الى ندوة البية حول بيولته الجنيد "قما" وأصداء"، قَسَّاعَةً \*، ، 6 مُسله السبت ١ لشرين

ساحل بيبلوس – جبيل. 🗣 بما "ملتقى شباب مور" في "آموتمر الدائم أمنامشة الغزو للثقافي الصحيوني" الى محاضرة حول "المشروع الصميوني بعد مثة علم" للدكتور محمد معفل (سكرتير لجنة

الجعفرية، هور، 🗣 دُمَت كُلْية الطب في جامعة القديس

حرم سبعه مريى ــــــــــــ ♦ دهت مكتبة "لوبوان" و"لوتمدال" مع مركز الخدمات الثقافية في السفارة الفرنسية قى سماع الاب ملصور آبكي محاضراً حول "تُنقّضيّ الحروب... يُبقَى الْأُولَاد"، الْساعَة ٠٠٠٤ مسه الامد ٩ تشرين الثاني في

 في رعلية اللبنائية الاولى السيدة منى المراوي، دعا مجلس كنائس الشرق الاوسط

#### والعمر الذمبي" من الساعة ٩.٣٠ صماحا الى ١٢,٠٠٠ ظهرا و60 مقيقة بعد طهر السبت ا تشرين الثَّانيُّ في قاعة البتلوني، مُستشفى

نوال البرازي

القديس جاورجيوس، الاسرفية. عت جامعة سيدة اللويزة، زوق مصبح
 الى المضاركة في هلقة دراسية هول "الارشاد الرسولي رمان واستراتيمية ونظام وتتواصل"، في رَّمأية البطريرك المأروني لكارنينال مار تمرثلته بطرس صغير، الساعة ٩٠٠٠ هياح الجمعة لا تشرين الثاني، في دار سيدة البيل، اتقا. مؤتمرات

 عا "الخوروم دو بيروت" الى مؤتمر
 محافي اعرض برنامح شتاه ٩٧-٩٨ الساعة ١١.٠٠ قَبْلُ غَلَمْرُ الْأَتَّنِينَ ٤ تَشْرِينَ التَّاتِي، 🗣 في رعاية وزير المحدة العامة سليمان فرنجية، نعا مركز الرعاية الدائمة، في اليوم العالمي للسكري الى المؤتمر الطبي حول السكري المعتمد على الانسولين"، الجمعة والسبتُ ١٤ تشرين الثاني و٥١ منه في مركز الرعاية العاثمة، برازياتيا، بعبدا، الرب بستشفی سان شارل. معارض

🖣 دعت غاليري داّر بطّعازي مع سخارة المكسيك في لبنان إلى معرضٌ منّسوفات التماثيل السابقة للفترة الاسيانية ضمن امتفالية خاصة بتقليد شعبي متوازن منذ القدم في المكسيك، السامة ٢٠٠٠ مساء اليوم في صالة الْعَلَيري، الاشرقية، قرب

 في رعاية المعثل العليم للامم التحدة في لبنانَ روس ماولتن، دعت "مختارات" الى المُتتاح "المعرض الدولي الاول في لبلان للمتعنوات العديثة"، من ألساعة ٢٠٠٠ هتى الساعة ١٠.٠٠ مساه التلثاه ٤ تشرين الثلثي، الزلقا، شارع الصحافي ميشال اوجودة، ويستمر الى ١٨ منه، من الساعة ١٠٠٠٠ حتى الساعة ١٠٠٠٠ مساء ما عدا

#### احتفالات

♦ في رعاية رئيس الجامعة اللبنانية الدكتور اسعد بياب، دعت أدارة الفرع الثالث لْكلية المنسبة، طريق المطار الى هفل تخريح طلابها للعام البلمعي ١٩٩٢–١٩٩٧، قساعة ١٠٠٠ مساء لليوم في الفرع الاول لكلية العلوم، الشويفلت. \* \* فعال معجد "سيرفاقتس" الى حفل

موسيقي لعازف للكمأن الاول جوزف باسال والكسندرا ماديريان مع ابرشية جميل المارونية، السامة ٨٠٠٠ مسك السبت ( تشرين الثاني، في كنيسة سان طرك، جبيل. 🤻 دعا سفير كندا في لبمان دانبال مارشان الى دفل أستقبال في مناسبة يوم كندا، الساعة ٦.٢٠ مساء الاربعاء ٥ تشرين الثاني، في بيروت هول، جناح مكتمة

🕯 معنُّ لعارة الفرع الاول لكلبة المندسة طرابلس في الجأمة اللَّمَنَائِيةُ الى خطئة تخريح طلابما للمام الجامعي 1991—1997 في رعلية وزير الثقافة والتعليم العالي، الساعة رحيد وريم ٥٠٠٠ مساء الجمعة ٧ تشرين الثاني في مركز الرابطة التقافية في طرابلس. • دعت مشورات دار النمار الى توقيع كتاب ماني حمود "المستشرق" من الساعة ٧.٣٠ مساه البمعة ٧ نشرين الثاني في
 جناح مكتبة نديم طرزي، نعن معرض "اقرأ

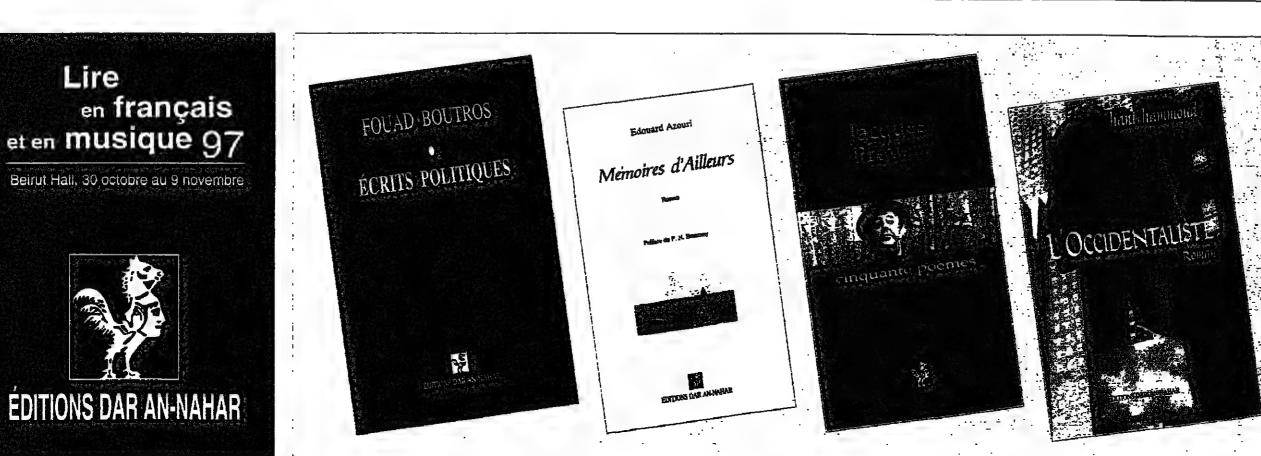
بالقرنسية وبالموسيقى ٩٧°، ببروت هول

سن الفيل: بيروث.

#### المرأة حرية ومظهر معاصر الدرية لأنها فطرة الله التي فطر الانسان عليمًا ولأنما حق طبيعي له. ثم كانت معافلة الشيخ شفيق جرادي

أم نبدأ من حيث ما يتجه اليه الغرب من الى حُضُور حلقة استشارية حول "السن

Lire en français et en musique 97 Beirut Hall, 30 octobre au 9 novembre **EDITIONS DAR AN-NAHAR** 





غازي أخضره عصام قبيسي، ابرهيم الطويل، جبران تويني، رمزي حيدر، محمد عبيد، ملحم كرم،

محمد عبيد خفلا تكريميا لنقابة المصورين الصحافيين في مطعم بيتي"، حضره وزير الاعلام باسم السبع والنواب عبد اللطيف الزين وعلي حُسْنِ خَليل وغسان مطر ونقيبُ الصحافة اللبنائية محمد البعلبكي

ونقيب المدررين ملحم كرم ومدير الوكالة الوطنية للإعلام رفيق شلالا والمستشارون الاعلاميون مي كحالة وعرفات مجازي ونهاد المشنوق ونقيب المصورين الصحافيين عباس سلمان واعضاء النقابة ورئيس تدرير "الشراع" حسن صبرا والمنير العام لـ"النمار" جبران تويني ورئيس تعرير "الانبوار" رفيق شوري وعبد سن وألقى المدير العام لوزارة الإعلام

محمد عبيد كلمة جاء فيماء "(س) صحافي الصورة هذا مو الذي نكرم اليوم ممثلاً في نقابته، نقابة المصورين الصحافيين في لبنان وهو تكريم يشمل الصحافة اللبنانية

كَلْمَاءُ لأَنْ تَكْرِيمُ الْجِزِّ مُو تَكْرِيمُ للكل، فالصورة والكلمة في الصحافة المكتوبة باتتاً متلّازمتين، وهي حقيقة يكفي للتأكيد عليها اننا بتنا لا نتصور مُدوَّر صحيفة اخبارية، من أي نوعً کان، دون صورة. آن ممتنكم، ومي حرفة وفن ورسالة في أن، محقوفة بالمتاعب وْالْمِحْاطِرِ وَّالتَّضْحِياتُ، وهُي مَهَنَّةُ الشجعان والدق يقال. فالمِكاتَب كما نعلم ليُستُ لُكُم؛ بل لكم سادات

الاحتأث الباردة منها والساخنة، ومنها تؤوبون الى تلك الفُرفة الصغيرة المظلمة التي تعملون فيما على معث الحياة في الحدث الذي القضى ليعود ثانية مياً ونابضاً في صوركم (...) وتبقى كلمَّة اخيرة وتمن، ان ينال المصورون الصحافيون من الجهاث المنتمة ما يستحقون من تقدير وحسن معاملة وتسميلات للقيآم بُواجِيهم، فلا يتعرضون للمضايقاتُ وهم يغطون الاحداث والمناسبات ولا سيمآ السياسية منما وهذه لمور تعدث معهم اكثر مما تعدث ربما مع زملائهم المدررين والمندوبين، ولعل البعض لم يقتفع بعد بأن المصور الصحافي هو صحافي بكل معنى الكلمة، وتأمل أن يزول هذا الالتباس،

كنكك نُـامِـل أن ي عَـامِل المصـور الصحافي معاملة متساوية اسوة بالمدررين من حيث الدقوق والواجبات المهنية والنقابية (...)". ثم ألقى نقيب المصوريين

# بدعوة من "متتدى اللفكر والقلم" وفي

وأخت وابنة وزوجة؟ اثنارة موشوع المرأة والذي ينطوي علر الكثير من ردات الفعل على عصور كالمية عاملت المرأة كعبد لا يمتلك الا الانصياع لسلطة عُلْبة الثقالم والقهر، لبدأ من المجتمع الشرقي وندن نعرف أن الكثير من التعاطي مع البرأة اليوم لا يسمجم مع أحكام الاسلام والمثالُ "من حق الرجل اليوم أن ببني الكثيرُ من العلاقات الجنسية وردة الفعل على ذلك أنه شال نتمنى له المداية بينما لو سقطت

همن مدور المرأة بين التكويني والتشريعي وقال: "ترى من أين يمكن لنا أن نتناول مُوضوع البرأة هل تبدأ به من هيث هو المتعارف لدى المجتمعات الشرائية والاسلامية باعتبارها تحمل ارث التعبير عن مضامين قدين تجاه الموقف من المرأة بما هي أم

الفتاة في شباك الفطيئة ولو أمرةً لأعدمها المجتمع". وكان نقاش.

# دعت "مؤسسة نوفل" إلى لقاء الاديبة

و"عودك رئان".

باعلاتك الينا باية وسيلة.

ونفرق في دَافَتُاتُ المِنيُ.

سنرجع مهما يمر الزمان. وتناي المسافات ما بينتا".

مؤسسة لوفل، شارع المُوراثَي، قرب مستشفى الجامعة الاميركيَّة في بيُروت. 🚸 دعت جمعية متخرجي كلية الامام الاوزاعي للمراسآت الاسلامية الى اللقاه التربوي في البقاع حول "يوم التربية الاسلامية في البقاع"، الساعة • ، ، • صباح

الدكاترة سمام بواب ومبطله الدح وغازي يوسف في ندوة حول "النظام الطرائي بين الاوماع التجماعية وضرورات التلمية" الساعة

الثلتي في قاعة معاضرات فرفة التجارة والصناعة والزراعة في زهلة. • دعا الملتقى التقافي في جبيل الى ندوة فلسفية متخصصة حول كتاب جان بول سأرتز "دفاعا عن المثقفين"، تعريب البكتور مصطفى دلدشلى، السامة ٥٠٠٠ مساء الجمعة ٧ تشريـن الثاني في منزل الرئيس المؤسس للملتقى جورج طربيه،

مام المحدور محمد محمل و المربي مبلة كتابة التاريخ للعربي ورثيص تحرير مبلة "دواسات تاريخية" المسادرة من جامعة دمشق)، الاساعة و . . . عد ظهر السبت ا تشرين الثاني في قاعة المداهرات في الكلية

يوسف الى معاضرة للبروفسور البير جاكار عن "اعداد الكرة الارضية لاستقبال عشرة مليارات نسمة"، الساعة ٧٠٣٠ مساء الاثنين آ تشرين الثاني في قاعة المحاضرات في درم الجامعة طريق الشام.

معرض "اقرأ بالغرلسية"، بيروت مولَّ، سنّ

في الابحاث، وان معارك كثيرة اصبحت

خَلْفي، لكن الحرب قلبت الأمور، كانت

ربها الحرب الاكثر لجراماً وبريرية في تاريخ الانسسان (...) في منتسف

التُماتينات، اصبح ولضحاً تمرضاي ان

البقاء في سِروت والعلاج في الجامعة الاميركية لم يبقيا سماين فلجأنا الى

برنامج الاقصار الصناعينة ووطناه

بُمُستّشفي صغير في طرابلس. ثم

النماب الى بيروت لان فيهما من

يتربص به لفظفه. وتركت بيروت علم

٩٨٧ [. عدت الى هيوستن، سالت

صديقاً لي عن عمل، وبحث حتى وجد، قلما اتصلت اسباله، قبال اسملني،

فلمهلته فاذا به يقول لي، اصبحت

الطبيب الشخصي للرثيس جورج

ثلاثة اسابيع وجــدتني في ألبـيّتُ الابيض اصافح أقـوى الأشخّاص في

العالم. وكان تحول في حياتي. كانت حقية جديدة من الطب السياسي،

وومدت كم مي كسيسرة اسطورة

الْفُصل بين الْمِهنِّي والسياسيِّ. في مـام 1991 اصــِحت في ادارة

برنامج السرطان في مستشفى سانت

كيف ينجم السرطان من الايدزا تم

كيف ننقذ ملايين البشر وننزع الالم

عن الذين يكلبدونه. هذا العسرب

المُقيقيةُ. الانسانُ ضد المرض، بدلاً

من الانسان ضد الانسان... أنا من

اسعد الناس فوق مذه الأرض، لاتني

في مقدمة اولتنك الذين يصربون

المرض، اساعد الناس واحْدَم المرضى.

رسَالتِّي بسيطة، لا قُرح دون ملاقاة

الالم، ولا تقدم بلا عشرات، الفرح

الاكبير شطباء المرضى المصددين

بالموت، والقسادهم من بين اليساب

أليـأس، ووضعهم على سكة الفرح بالامل، ثمة فرح أيضاً في معالجة

المرضى النين لم يشفوا ابداً. لان كل

مريض مهما كان مرضه متقدماً او

سیگآ، یمکن ان نساعده بتخفیف

الالم، وبابقاء الأمل. ولا اقف صامتاً

فُلِاتُونَ في صـــراع مـــرير مع (الســرطان) القـــلال، اوصلتني الى

لمادية الكآئن البشري، في سعادةً

الانسان اعتقد بالقوة الماثلة تلعب

ولكن ماذا عن قوة المعرفة؟ اذكر

بانني تلميـذ علم، وايضاً مـتـعـقـد

بالمقرفة. اعتقد أنّ برتراند راسل،

الفيلسوف الانكليزي، واحد اهم

المفكرين في القرن العشرين، كان

الا ينفصلا، هما الجوهر، كل ينهما

وحده خطر"، هذا صح تعاساً، لكن بتقدم العلم والوزن المائل للمعرفة،

أشعر أن النب يتحطم ويتضاءل، وأنا

قلق جداً لهذا الأمر، وفي هذا سيكون

التمدي الاكبر والرئيسي للقرن الدادي

وكانت مفاجأة كبرى لي، وفيري

فيليب سالم نبذة ذاتية في لندن

المبتدىء فالطبيب فالسرطان بفرح وألم

"تجربة مع السرطان، الفرح والالم" موضوع المحاضرة التذكارية التي القلما

الطبيب اللبنائي المشتمور عالميا الدكتور فيليب سالم في العلصمة البريطانية، لندن، بدعوة من رئيس

الجمعية البنانية لليريطانية للأورد

ليدن أوف وينتـــون، وفي رعـــيّـة الرئيس الفخري للجمعية السفير

في البستهل شكر الدكتور سألم

كل من ســاهم في دعــوته آلى هذه

"المدينة التي لدى فيها الكثير من

الاصدَّةا؟، وألَّتي أشعر كلما لتيت أليها

ثم تدبث عن تُجربته مع السرطان،

بعد تمانية اشهر أكون قضيت ٣٠

عُلِماً في الرحلة مع هذا المرض، وفي الحرب ضحه"، وتكونت عصارة حياة

هــمات على الاسـتنتــاج أن من

سخريتها آتك تقدرها وتفهمها فقط

عندماً تقسرب من المرض واولئك

كأنما عائد الى بيتي".

# الجمع الثقافي العربي في محطتين: القر والاحتفال

# الحريري وحنا وتويني والصباح وفضل الله مجدوا بيروت عاصمة رائعة للحرية والانفتاح الأشمل ولها ألف تحية





الورير عنا يقدم الدرع لفضل الله وببدو تويني والصباح،



الرئيس الدريري يفتتح المجمع،



فغل الله يقدم الدرع للمباح.

### **H** NORDANA LINE

SERVICE DIRECT ET REGULIER DE L'AMERIQUE DU NORD

ANNONCE L'ARRIVEE DU NAVIRE

M/V SKANDERBORG vov. 732 /742 A BEYROUTH LE : 2.11.97

MM LES CONSIGNATAIRES SONT PRIES DE FAIRE LES PORMALITES NECESSAIRES POUR LE RETRAIT DIRECT ET IMMEDIAT DE LEURS MARCMANDISES FAUTÉ DE QUOI CES MARCMANDISES SERONT DECHARGEÉS A QUAI OU A DECOUVERT A LEURS FRAIS RISQUES ET PERILS

POUR TOUS RENSEIGNEMENTS S'ADRESSER AUX AGENTS: SCANDINAVIAN NEAR EAST AGENCY S.A. (HENRY HEALD & CO. S.A.L.)

● IMM.BUROTEC-11 ETAGE - RUE PASTEUR - MEDAWAR BEYROUTH . TEL:585676/7/8 FAX:585679 TLX. HEALD 42364\_44953 LE \_ B.P. 64\_BEYROUTH

تعود آليوم هكنا بثوبما الارجواتي الاصيل هذا ومن سنى الدرب الطويلة التي حاولت أن تنزع عنما محاسنها وتسرق منها دورها الاشعاعي. هي بيروت مكنا ارتناها ومكذا نريدما

ونتطلع اليها عبارات عديدة ركزت على بيروت الثقافة والمركزء واجمع المتكلمون على رؤية موحدة لمخه المدينة "علصمة العواصم العربية" وامس اقتتح الرئيس رفيق الدريري المقبر الجحيد وتكلم للينه الوزير الياس هنا وغسان تويني والشاعرة سعاد الصباح والمكتور عبد الرؤوف فضل الله. وكاتت مناسبة لتقديم درع المجمع الى الرئيس الحريري وألى الشَّاعرة الصباح.

والاحتفال بافتتاح المقر الجديد للمجمع الثقافي العربي أمس محطتان: الاولى عند السَّاعة الرَّابِعة عَصراً حين افتُتنَح رئيس مجلسُ الوزراءُ رفيقٌ الصريري المقسر الصحيد في بناية صعب، طريق المطار، في حسنسور عشد من الشخصيات السياسية والاجتماعية منهم الوزير اليلس حنا والنواب بيار مكاش وصلاح الدركة وعبد اللطيف الزين ومحمد فنيش ونزيه منصور الى الوزراء السايقين غسان تويني وجوزف للملاشم ومحمد بسام مرتضى ونقيب الصحافة محمد البعثبكي ونقيب المحررين ملدم كرم ورئيس مبزب الكتبائب اللبنانية النكتور جورج سعاده والشاعرة سعاد الصباح والامين العام التحاد الكتاب اللبنانيين الدكتور رودي البعلبكي والمدير العام للتقافة الدكسور مطاتيوس للطبي وعد من

#### فضل الله

السفراء والمستشارين.

وفي الافتتاح قص الرئيس المريري للشريط التقليدي، ودخل الجمع القاعة الرئيسية، الضيقة نسبياً وحيث الوسائل السمعية غير متوافرة، والقي الامين العام للمجمع الدكتور عبد الرؤوف فضل الله كلمة توجه بها الى الدريري قَـائلاً: "أن اسهامكم الكبير في تأمين مقر للمجمع الثقافي العربي الذي تفتتحونه اليوم في مدينة بيروت التي لجمع على أختيارها الاشقَّهُ العربُ عاصمةً لمجمعهم سيندرج في سجل تاريخ العرب في جميع ديار العرب - وهذا يؤكد أيمانكم بالدور المعرفي الاصيل الذي نمسفت وتنمض به بيسروت وتتواصل به مع شقيقاتها العربيات،

أن افتتاح هذا المقر يعتمر بعد ناته حدثاً ثقافياً متميزاً يندرج في تاريخ الاحداث الثقافية العربية مسبسادرتكم الكريمة التي تتم بتطلعاتكم الوطنية والعربية ودور

الثقافة في بناء المستقبل. واتنا تأمل ان يتحولُ هذا المقر بسعيكم الى ير ييق به لبنان بين أشقائه العرب وعلى المستوى العالمي".

#### الدريري

وبعد تسلمه درع المجمع "عربون وهاه ومحبة" تعدث الرئيس المريري مُلاحظًا المشد الكبير في المكان الضيق، وقال، "يفخر لبنان بأن يكون مركزاً للثقافة العربية كما كان في السابق، واجتماعكم هنا اشارة جديةً للى اقتناع المرب أن بيـروت كـالت وستبقى منارة للعلم". ودعا الجميع الى التعاون "لدفع مسيرة هذا البلد الذي علتي الكثيير خلال السنوات الماضية"، واضاف: "كلنا يعلم أن لبئان واجه ويواجه تمنيات كبيرة أبرزها الاحتلال الاسرائيلي للجنوب منذ ١٩٧٨ء وهو دفع ثمناً غالباً وما زال يدفع ولبنان يفاخر، ومعه جميع الفرب، بأته يقاوم هذا العدو ليس

والدولة اللبنانية التي تدعم ابناء الجنوب للصمود تقوم في الوقت تفسه بعماية بناء الدولة يرغم الضفوطات التي تمارس عليما".

وختم: "أنّ أيمإن الشعب اللبنائي بوطنه كبير جداً. وندن وايلكم الى ان يصير هنا الوطن الصغير فعلاً لؤلؤة الشرق".

#### المعطة الثانية والبحطة التاتية احتفال خطابي

شأرك فيه وزير الثقافة والتعليم العالى بالوكالة للياس حناء وللشاعرة سعاد الصباح، وغسان تويني، والثمين للعام للمجمع عبد الرؤوف فضل الله، وحضر الى جمهور حفل افتتاح المجمع الرئيس سايم الحص والنائبان تمام سلام وليوب حميد والدكتور قسطنطين زريق في فندق الماريوت ولم يحسضسر الركيس النشيد الوطني، ثم كلمة عريف

الاحتفال جورج المر، قال ان بيروت اكلىمية المتقفين العرب، ورحب بالعضور العرب

فَالَى كُلُمَةً فَقُلُ اللَّهُ سَلَّالاً، (...) "ومن اولى من بيروت برعاية الثقافة العربية والتواصل العربي، فكل مشقف في دنيا الضاد ليس غريبا عن بيروت ولا هي غريبة عنه. وعُنْدُما يُتَحَدِّثُ الْمُثَقَّفُ الْمُرَّدِي عن بيروت فهو يتحدث عن جزء عزيز مَنْ تُكوينه للشَّقَافي والفكري، بل يندر أن يكون في وجسداته توأم أوطنه الام غير بيروت. وعندما يمنح المثقف العربي ثقته ومجته وإكباره لبيروت فإثمآ يفعل نلك عرفاتأ لدور أسأسى لضطلعت به مدينتنا العريقة في خُدُّمة حضارتها العربية وتمُّضة

وذكر بأن العجمع منذ تأسيسه قام باتصالات بالاوساط الثقافية العربية ووضع الميثاق الثقافي العربي واضاف أن المؤتمرات والندوات التي تعقد تفسح للمثقفين العرب في المساهمة في نشاط المجمع.

ويعدما آلح على اهمية النهوض الوطُّني والقَّومي في مدّه المرحلة، قال أن من توجمات "ترسيخ العلاقات السلمية بين السياس والثقافة في الوطّن العربي"، ورفض مقولة "أن المثقف مدايد" لانما تعني

لقه محت، وقال: (..) أيس في الثقافة منطقة منزوعة السلاح او منطقة حرام او منطقة تتولى الامم المتحدة فيها القصل بين المتخاريين والمخنة في الثقافة مستحيلة، والمثقف الحقيق هو الواقف داخُمــــا على الخطوطُّ الأمامية. فعلينا أن تبذل الجهد كي نوفر للمثقف العربي البناخ الصالح

ليستطيع القيام بدورة الطليعي"... ودعاً إلى الاستفادة من تجاوب الولقع الَّذِّي فَرْضَ عَلِينًا مَّنَذَ الْجِيالُ الى دنيا المعرفة".

وختم بالصحيث عن الجنوب اللبناني الذي يحتل موقعا استراتيجيا في ميدان الصراع الدامي مع العدو".

لما الشاعرة الصماح فقالت ان "الثقافة إبدار بين الدروف الابجدية" والنها البُحثُ عَنَّ النَّفْسُ وعن الأَف الاسئلة التي تعلِّبنا"، واعتبرت ان الانسان "الذي لا يسأل يأخذ شكل المجر"، ثم قرنت الثبقافة بضوء الشمس، وقالت "أن المثقفين هم الطليعة المقاتلة التي تشق الطريق امام ملايين المعنبين". ورأت أنه لتتحول الثقافة إلى حــاُجــة "لا بد الاديب من ان يكون الناطق الرسمي ياسم الناس، وان تكون الوطيفة الاساسية للكلمة

MHC-GRB. أي شيئ آخر لايڤي بالحقيقة.

يسوفر في MHC-GR8 الميزات التالية:

• قوة لخراج قصوى ١٥٠٠ واط PMPO

ان تنفيصل عن الموقف الاذلاقي، وأتها أسلوب متحضر للدفاع عن وجود الانسان ومويته وكرامته وحريته، وتابعت بأن "زراعـة بدور التقافة هي المح الزراعات وأكثرها بركـة (...) وان الارض العـربيـة لو توافرت الايادي التي ترعاها لتفجرت

الاحباطات والانتكاسات والمحاولات بالامكانات والمواهب ولكنها تبحث

وشبابه الدائم". ثقافية مستمرة لا تقل أمية عن الثورات الثقافية في العالم، على قلة

مبوارده وعبدد سكاته واته كيان للمنطقة العربية مدرستها وجلمعتها وشدنت أن الصرية هي العنامل الاول لتخوق بيروت حيث لا رقابة على النصوص والافكار وشبيمت

بيروت يباريس بعد الدرب العالمية واثنت الصباح على ما سجلته الدركة الثقافية في بيروت. "هُكان الشاعر العربي الذي يبحث عن نسمة مرية يتجه الى بيروت"، وكـذلك

النسياسي العربي الذي يبحث عن ونكرت بأن بيروت لم تبخل على "أي عصفور عربي مثقف، وان المثقف العربي كان يحمل الى جنسيته

ثم أشابت بلبنان الذي يجحد جلعه العمراني ولم ينس آن يعيث للحركة الثقافية مجدها. وختمت "بألف تدية للبنان الذي يقاتل اليوم سياسها وثقافيا ويمندس البشر والمجرء وللذين يكتبون قصائدهم باللون الاخضرء والذين يكتبون حبريتهم باللون

والى غسان تويني مستملا كلمته، "ما كنَّت اعرفُ أنَّ بعد الشعر كلمة... ولا يمكن في الثقافة ان يكون بعد الصلاة نهار".

وقال أن العجمع ليس اجتماع المثقفين العرب فقط، ففي البنان الثقافة مي لبنان لأنما رمز الانتصار اللبنائي" وشُدد على انتصار لبنان على المروب بثقافته التي ابقت الروح اللبنائية حية. وأن ثقافة لبنان عربية او لا تكون مكتملة، ففي كل مسلم شيء كثير من الارث المسيحي وفي كلّ مسيني عربي شيءُ كثير من الاسلام او لا مكون عربياً ( ... )، لفظأ الدين طنوا لنا اتقسمنا على العروبة، ثقافة اللبنائيين عبريبة لأن في عروبتها تجاوزاً لكل ما عبت منه

وتكونت منه" وشرح اتنا فينيقيون

وفرعونيون وكل المضارات التي مرت

على المنطقة فهمرناها جيلا بعد جيل

وان مقونة لبنان علصمة الثقافة

العربية ليست أدعاه بل دعوة لأن

نفكر في أبنان الجديد الذي تجاوز

الدروب بشقافته الدروب التي

خاضوها بأرضه وجسد الانسان

وقال أن الصرب اللبناتية كاتت

"حروينا ندن بسبب من الأخرين في

لحظة خطيقة. وشدد على أن الذين

واعاد ان "لبنان تغلب بالحق الذي يحسرر الانسان، وان الانسالة الميشيدوية لم تنتصر الواحدة على

تحاربوا كآنوا الاقلية.

وروحه".

حتى اظهرناها في وطنتا العربي".

والمثقفين

فقط بالسلاح ويدماء لينلله بل بكل المواجهة والتصدي وتأسيس عالم الاخرى، وأنها فرغت على لبنان الداة وشددت على إن الثقافة لا يمكن

ويرغم "ما مرّ على الامة العربية من البائسة لاجماض ومنتها وتقافتها ولُفتَما، فإن العقل العربي ارض جبلى ولأن لينان عاصمة الثقافة للعربية،

لتتقلت في كلمتها إليه. قالت أن أه مبرتين أحريته وتقلفته، وهنان العنصران هما سر نضارته وقوته ورأت أن لبنان يعسيش ثورة

الشبعب على الدسرب تغلبت، ولأن ثقافة لبنان مي جسومر حسرية، والعناب والالم والمعلناة والصفاء في

وقدم اقتراحه ان تتمتى الحكومة على الاونيسكو ان يعلن أبنان عاصمة الثقافة العربية، ليكون موثل المعاتلة الثقافية والظق في الشعر والابب والاعلام، ويكون وأجهة الانتاج الذي ينطلق من شواطئنا.

فالى كلمة الوزير حنا، قال ان التُحَافِة في لبنان لا تزال موفورة العافية، وانَّ اصَحَابُ القَرْارُ السَّياسُي متناغمون ومتكاملون مع اصحاب المولقع الثقافية البارزة، وذلك فضل مزدوج ينسفه القول القديم بأن السياسة ما دخلت شيئاً الا افسنته، ويدعم الفكرة القائلة؛ أن التعاون ما بين السياسيين والمثقفين من شأنه ان يعيد للامة عمدها بالريانة

واضاف (...) "ان الثقافة في هذا الوطن كلنت ويجب أن تبقى علمل توحيد وتطوير، وأن الثقافة همنا اليومي، نحمل أماتتها، ونضيف الى مفاميمها الحضارية والمدنية معاً، والى مجمل ابداعاتها القائمة على التفاعل بين العقول والقلوب، ما يشري المسيرة، فلا يعيقها عائق عابر، ولا يعرقلُّ الطلاقتُهاُ سبب من الاسباب التي لا تمت بصلة الى الثــقــافــة

واشاد بلهمية مشاركة تويني

وفي اعتقادي ان اهم ما يعيز الثــقــأفــة في لبتان والوطن العــربي، كونما لا تضيق ذرعاً بتعبد الآراء ولا يَتْبِلَيْنِ الْمُواقَّفُ، وَهِيْ بِذِلْكَ تَجِسِد الديموة راطية، بمعناها الشمولي الاسمىء اروع تجسيده وتدعو حبلة الاقلام الى أن يضيئوا الشموع في كل ظلمــة، وإلى أن يبتوا صروح المعرفة منملكآ فوق منماك، وبذلك ينجلي ليل الوطن الطويل، ويفُّتر صباح الامة عن مكرمات تعسع اثلم المحنة، فتمضى يداً واحدة في مسيرة التفاذ والإعمار والبناء المجيد" (...). وأعلن أن مجلس الوزراء وافق على استضافة بيروت للمؤتمر الثقافي للدول العــربيــة المشـــاركــة في

والتعليم العسالي درع الوزارة الى وقدم فضل الله درع المجمع الى وفي الختام حفل كوكتيل.

الاونيسكو. وقدم بأسم وزارة الثقلقة

سلام كما فرضت أداة حرب، وسحتفاب عليها كما تغلب على

وأضلف تويني "أذا لا تزال بعض رواسب المروب تطفو على سطوح أتدكم فان أأدياة ستعود اعادة الأعمار والروح". ونُكَرُّ بِلَنَّهُ خَلَالُ الدربُ لَمْ تَتُوقَفُ

جريدة او مطبعة، كسما لم يتوقف شأَعْر او كلتب عن الانتاج. عن مرحلة ما يعد الدرب، قال: "قيمًا نعمر لينان آخر، ما نريد ان نبني، لا أن يبنى لنا، هو التغلب على الدروب اللبنانية والدروب العربية، ان لينان عاصمة الروح والفكر والعقل والعقائنية، عاصمة العواصم العربية، لأن لا حرية حقيقية الا فيه، حرية البحث عن المعرفة والنقاش وتقصي

النين يصارعون الموت، رُبِماً لَلاُعَتَقَادُ الك تكون الت قريباً من الموتِّ. وقال: "قصتي الصغيرة بدأت في بطرلم، قرية صقيرة في شمال ابنان. الدقيقة... البتان حرية المعرفة، حرية كَطُفُلُ اسْتَمِعَتْ جَيِداً الى أِي الذي اَمِن بِقُوهَ العَلْمِ. له، الديناة فُرصةً الاكتلابيية والسبعي أأن متعرفة المستقبل". وشند على ضرورة ان تجاح، صعود آلي الجبل، وصولاً للي يسلهم لبنان في عناعة المستقبل، القمة"؛ ثم روى كيف بدأ تعليمه في دون تركه امن يمنعون المستقبل القرية، وفي مدينة طرابلس، ثم في الجامعة الاميركية في بيروت حيث لانفسهم لا له وللدول آلاخري. واضلف ان علينا أن تختار الدرية درس الطب، وشدت آمه من عزيمته "ثقافة الاحرّار" أو"ثقافة السلاطين" عندما ترس ثم كيف اصيبت أمه وان لبنان اختار الاولى الأن ثقافة

بمرض الزمايمر، ولم يستطع الى مساعدتها سبيلاً برغم أنه اعبح طبيباً يعالج الكنيبرين ممن لعبابهم النكم. وانَّ في الْتُقَافَةَ لا تَسبيح ولَّا وأضاف عندما تخبرجت عبام ١٩٦٥ء توجيعت الى دراسية الطب الداخلي في الجامعة الأميركية تمميداً

التخصص في علم الكلُّى وأمراضمًا، يبد اتني غيرت توجمي اذ تابعت أمرأة اصيبت بسرطان الرحم، لم يكن من علاج محدد لما ولم يكن الأطباء صريحين مع مرضاهم في التشخيص والمُللَّج، تُركت المرأة وحسدة في الألم. يأتون اليما قليلاً ويستعجلون قبل أن تسألهم. كان الكاثم على السرطان تايو...

عند الذهاب الى نيويورك بدأ صراع قاس مع عدو قاس يُدعَى السرطان. مراراً حرَّمت أمتعتي لأعود الى بلادي؛ لَكُنَّ التَّحِدِي ابقَلْيَ. درست على ديفيد كارنوفسكي المفكر العظيم الذي صار مكتبشف دواه السرطان كَأَنَّ بِتَكَلَّمِ قَلِيلًا، وعندما يفعل تلقَّى کلماته عدی بعیداً. كنان يستألني دائمناً عن لبنان، والشرق الاوسط، والعائلة في شكل

شبه يومي، أصبحت أبنه الذي لم يكن موجوداً، واصيب ذات يوم بسرطان الرئة منتشراً حتى راسه، والسبب تعرضه لكمية كبيرة من الاشعاعات كارتوفسكي كان ضمية أبحاته، قتله العدو الذي كان يكابد في كفاحه. قبل أن يموت، تصحئي بعدم العودة الى بيروت فوراً. "بيروت تنتظر" قال: قبل أن تعود الى بيروت؛ يجب أن تمضي سنة واحسدة على الأقل في مِيوسَتْ: هِنْكُ تَتَعَرِفُ إِلَى عَظِيمِينَ آخرين الدكتور فراي والدكتور

عَــام (۱۹۲) مــدت الى بيــروت وكانت في أوج مجدوا وجوالهاء وكان لدى ثلاثة أمداف أتذاك آ- الوصول الى افسضل عسلاج للسرطان ولبسرنامج التسدريب في الجامعة الاميركية في بيروت. ١- الومسول الى افسضل برنامج بحثي عن السرطان. " " عمل السرطان " " - جعل المعرفة بمرض السرطان

والعشرين، عام ۱۹۲۵ء شعرت بتقدم کبیر

علي بردي (بتصرف)

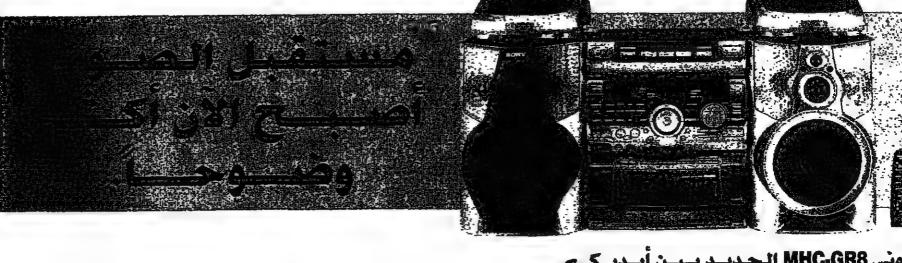
### علماء النبات العرب في بيروت من الأعمال الى اجواء الطرب

كـرم النادي التــقــافي العــربي المشــاركين في اعمـال المؤتمر العـربي الســادس لعلوم وقــايـة النبــات الذي العقد في تلاي خريجي الجامعة الاميركية في بيروت في الفترة ما بين ٢١٩ و٢٦ من الشمر الجاري ونظمته الجمعية العربية أوقاية الثبات في رعاية رئيس مجلس الوزراء رفيق قدريري. لبي أكثر من ٥٠٠ شخصية علمية

عربية دعوة رئيس الناسي الثقافي طريب المحتور حسني مجذوب الى العالم المحتور حسني مجذوب الى الدفاة التراثية اللبناقية التي اقيمت في مسرح المعينة واحيتما المطربة سمية بعلبكي وفرقتها الموسيقية بقيادة الفنانُ نبيه الخطيب، والى جانب صاحب الدعوة الدكتور مجذوب وعقيلته كل من رئيس الجمعية العربية لوقاية النبات الدكور محمد البصري (أَلْمَغْرَبَ) وَنَائِبُهُ الْمُكْتُورِ خُالَدُ مَكُوكٌ (لبنان) وامينة سر الجمعية الدكتورة وفاء خوري (لبنان) وكامل اعضاء المبئة الأنارية للجمعية الى الرؤساء والمنسقين وامناء السر واعضاء لجان المؤتمر التنظيمية والعلمية والتمويلية والترتيبات المدلية، فضلًا عن عدد من العمداء ورؤساء الاقسام في عند من جامعات ألدول العربية والاجتبية للمشاركة في المؤتمر وهي: سـوريا، الردن، العراق، مصر، لبنان، السودان، الإمارآت، اليمن، السعودية، المغرب، ليبيا، الجزائر، تونس، قبرص، ايطاليا، المانيا، اليونان، فرنسا، انكلترا، أميركا

وحضر أيضا أعضاء للميئة الإطرية النادي الثقافي العربي واعضاء البنة معرض الكتاب العربي وهشد من الشخصيات العلمية والاجتماعية والتقافية والفكرية والشبابية

بعد ترهيب من الفنانة نضال الاشتقار باسم ادارة مسارح المدينة لوقاية النبات البكتور خالد مكوك بكلمة موجرة، رئيس النادي الثقافي SONY.



## سونى MHC-GR8 الجديد بين أيديكم.

هل الوصول إلى القمة هي نهاية المطاف؟ نظام سونى الجديد GR8، من سلالة G88 الحاشر على جوائز أثبت عكس نلك. وبفضل التكنولوجيا الصوتية المبتكرة، يحمل نظام GR8 درجة من وضوح الصود يحلم بها المصنعون الآخرون، تأهيك عن

مجموعة من وظائف التحكم المتقدمة ومكبرات التشكيل الصوتي بأربعة اتجاهات وميزات فنية

مصممة لتمنح أقضل أداء رقمي معكن في أي اختبر اليوم مستقبل الصوث لمدى أقسرب

• نـُظام تحكم متـفاوت بجـودة الصوت (VACS) • معادل ١٥ وضع مسبق الضبط

يتوفسر أيضًا في هسته الفشة : GR7 و GR5 ومسوديسل المسسرح المنسزاسي GR10 AV

وه اوضاع شخصية ه ميدل ٣ أقراص معمجة • • مكيرات تشكيل صوتي بأربعة اتجاهات • مرْج الموسيقي مع صندوق للأنغام والاعلامية. • سَفْتَاح قحكم بوراني متقدم آلية إغلاق بصرية مقاومة للغيار

قدم تلأب رئيس الجمعية العربية العربي الدكتور حسني مجذوب الذي القى كلمة أمام المدّعوين العرب والمشاركين في المؤتمر قال فيها:

"يتميز لبنان بثقافة غنية، تعددت منابعها ومصادرها واحسن اللبناتيون 🗑 صوغها تقافة انسانية بآفة عربية أعطتما هويتما وحددت معالمماء ثقافة تراكمت جيلا بعد جيل وخلقت مناخا الْمُوار والتَّالِقَي، فَي وَطُن صَفِير بمسلحته، غني بما فيه من تفاعل بشري خلاق". أضَّاف ، هذه الثقافة تزداد قيمة

وغنى كل يوم بفيضل النشياطات

العلمية، وندوتكم احداها، اما يمكن لمدَّه الندوات من أن تضيفه للي عالم المعرفة، لأسيما آذا كان محورها علوم وقاية النبات، لاممية النبتة في حياة الشعوب والاولوية التي يستحقما الامن الغذائي في مخططات المستقبل خلصة في وطننا العربي. ولان رفامية البشر مِّي الاطار الوحَيِّد الَّذِي تَتَفَتَح فيه كل الثقافات". وتابع: ويسعد الناديُ الثقافي العربي الذي است وطن علم مة هذا البد عصروت لؤلوة المتوسط وام الشرائع، التي يغوص ماضيما في أعماق التاريخ والتي ساهم تراثها في اغنه الانسانية، يسعد النادي ان يسامم في تكريمكم ويؤكـد لكمّ ان مذه العاصمة كما شاهنتم قامت من

بين الاثقاض والركام، وهي بعزم وثقة تخطو نحو المستقبل، وتعود مدينة للعلم والمعرفة كما عمدناها أ وختم: وفي مقدور هذه للمدينة الساحرة أن تجمع بين العليد من الثيقيافية كالعلوم، والممتع منه كالموسيقى والفناء، وسللر الاداب والفنون، وتستطيع أن تقيِّدم ألى ميوفها النين تحبهم، ومي تُحَب كل ضيوفها كما لحبوها، أن تقدّم ساعة للفرح من خلال استعادة تراث

موسيّقيّ شرقيّ بتجدد على ايدي مؤلاء الفنانين". ُ ولخيرا الَّى الفنانة سمية بعلْبُكي في وصلات غناكية طربية تراثية عربية ولبنائية اميلة منها، الطوة دي، طلعت يا محلا نورها، زوروني، ابعث لي جواب (من القدود الطبيقة)، الى عبد من المولويل والتقاسيم النغمية على العود رافقها عبرها أأفنان نبيه الدطيب فأطربت وناثت الاستحسان

LINT BATT

ســونــي لــبـنــان، ويــفــرز ســنــتــر، كــلــيــمـنــصـــو، صب: ٢٤١٩ بــيـروت لــبـنــان تليفــون: ٩٩٨٨٥٣/٣٧٨٨٥٨/٣٧٨٨٥١ (٩٦١)

الني من الذين يرفضون مثل هذا التمييز سواء الجغرافي او الابستموّلوجي، بين مشرق ومغرب داخل الثقّافة الأسلامية. فُمَذَهُ الثقّافة تقوم تزامنياً وتعاقبياً معاً على وحدة ابستمية عضوية غير

قَلْبِلَةَ لِلتَّفْكِيكُ الْجَغْرِافِي أَوِ الْأَقْلِيمِي. وَشُراكة سَمَرَقُنْدُ وَبِخَلَّرَى فَيُ

هذه الحضارة لا تقلُّ، وربما لا تتميَّز عن شراكة اشبيليا وقرطبةً

صديح أننا لو رجعنا آلى الاسب، مثلًا، لرأينا تنوعاً أكبِّداً في

الشخصيّة المحلّيةُ. فالشعر الاندلسي يمتاز بجوانب عديدة لا يمتلِّز

بِها شعر المشرق البعيد، ولكن هذا راجع الى الطبيعة المحلية أولاً،

كما الى طبيعة التمازج المضاري في كلا الْجناحين المشرقي والمغربي.

ولكن ما قد ينعكس على مستوى الشعر أو الموسيقي لا اثر له

الَّبِتَةَ في الصعيد العرقي الابستمولُوجي، وخير دليل على ذلك ان أبن

طفيل، وهو أبرز ممثلي الفلسفة العربية في الجناح المفربي، وربم

اكثر هؤلا أبتكاراً، كأن يعتبر نفسه تلميذاً لابن سينا المشرقي

البعيد. ولم يفعل في نصه المشمور "حي بن يقظان" سوى انَّ

وضع الفلسفة السينوية موضع تطبيق كما يُصرح بذلك في مقدمة

قَصَتَه، مؤكداً أنه لم يفعل فيما سوى ان يشرح الحكمة أأمشرقية

التي كان أبن سينا أولَّ من قال بما، وان يكن تُركها غامضة وغير

ابن رشد وابن سينا

\* ما زلنا عند محمد عابد الجابري، فمو يرى أن أبن رشد

(المغربي) أحدث قطيعة ابستمولوجية مع ابن سينًا (المشرقي) على

- واما القطيعة بين ابن رشد وابن سينا فهي مزعومة لسببين، اولا لانه ضمن الوحدة العضوية للثقافة العربية الاسلامية ما كان

يمُكنَ أَن تَقَعَ أَيَّةً قَطِيعَةً؛ وَتَأْتِياً لأنِ الموقفُ النقدي الذي اتخذه

أبن رَشَدَ من أبن سينًا كماً من الفَّرَابِي، كان نوعاً من التَّصحيح بالعودة الى الاصل الارسطي، ولم يكن قطيعة ابستمية كتلك التي

مُيزَتُ على سبيل المثالُ النقلُ من القرون الوسطى الى الحداثة.

معرب من سبيل المسال المسل المساول الوسطة الم الأول كان فكل الأمر في الذلاف بين ابن رشد وابن سينا هو ان الاول كان اكثر تمسكا بالنص الارسطي بحرفيته، وكان يعتبر ارسطو مقدونا من مادة المية، ويعتقد أنه لا رأي يعلو فوق رأيه، وأنه خلاصة

الحكمة البشرية التي ما بعدها حكمة، على حين أن ابن سينا كان

يرى على العكس أن الفلسفة لم تكتمل مع أرسطو وأن يكن

\* يفسر الجابريُّ هذا على أنه قدرة المغرب على أستيعاب

الانظمة الانقلاسة

المغربُ الْعربي (المغربُ وتُونس) في حيْن لا نجدُّ هذاً في المُشرقُّ

وتخرجها من الجامعات الفرنسية واتقاتها المدهش اللغة الفرنسية: وسرجها من الجمعات العرصية والمسابق المنابق المعاد العرسية. على خلاف واقع الحال في جامعات المشارق التي قاطعت اللغات الاجنبية ضمن سياسات التجميل الثقافي. لا أذكر ان النخبة المغربية استطاعت ان تطرح على الثقافة

العربية الفلسفية اسثلة جنيعة، واشكالات جبيعة، ولفة فلسفية

جديدة تتميز بالصرامة ألعلمية والمغمومية ومذأ شئ يذكر

يطما، ولتحقيق هنه الصورة عن

فَأَغَنْرٍ. يطلقُ تاتر العديد من الاقوال

الجريئة والمجمات المثيرة المضادة في

وجه خصوم فاغتر على أن الذي يقنعنا

في النماية ليس تفكيسر ثائر بل

"فاغتر" لمايكل ثائر عن دار "فلامنغو

سمعت مى المسجون يغني والبحر يشدو في ضوضة الفور واحدة بعـد الاخـرى اســــسلمت

وتراكشت شمس تنبهني من تدت

ميخائيل الخوري

تقديره لعبقرية فأغنر وحبه لعمله

لما في الوقت الماضر. اوكتلفيو ياث أحد الشعراء المدرجين في لاثمة "دار

الشعرية إبرزها: "حرية فوق كلام"، "نسر أو شمس و"في

صود العام ... كتب باث في عمر مبكر، شعرا ونثرا نيعا من جذوره الهندية – الاسباتية، وتأثر بكتابات جده الذي اعتبر في عصره من ابرز محللي الثقافة الهندية. في قصائده غاص عميةا على السؤال وكلما حاول الاجابة عنه اختمرت الفكرة في قصيدة والفلسقة في نشيد

تسأقطت الابواب

تتتزع فأتي عن غلافها

تسلبني، تُغملني عن نعاس عصور المجارة

وبسدر مراياها افاقت صفصافاً بأورياً، دوراً رطباً دفق ماه قوسه المواه

شجرة مغروسة تتمايل

يتقدم، يتراجع، ينعطف

سير ساقية يلتوي

في ليل البحار

في ليلُ الغَابة

العظام ومضات في ليل الجسد

الحياة ومضة.

عالَم، كل مكان ليل

· .. - .- .--

التقديم والترجمة

كوليت مرشليان

عمافيرء ومضأت

جبيني تفتح ج*فناي* 

مار"، ما زالت تصدر الطبعات البديدة من مؤلفاته

\* وكيف نفسر ازدمار الفلسفة والتفتاح على "الآخر" في

ً لأن النخبة المثقفة البغربية بفضل اتصالها بالثقافة الغرنسية؛

أوصلها آلى اعلى قمة وصلت اليها.

التراجمة المشرقيون.

مُرتفع امام ابنته حين هي صغيرة.

وعندماً كان صحافيً ما يقول له إن

أن تعرف ماذا سيحمل الحيتان!".

كان يتمنى لو أنه كتب "بعثا عن

الزمن الضائع". للنجاح لديه مفهوم

مغاير مو الفشل المشروط بالعودة

الى الالتـزام. في هذا المعنى، اعـتـبـر

'الَّضِجِةَ وَالْفَضِّبِ'' افْضَلُ مَا فَصُلُ

فيه. لم يكن يمتم للانتقادات. برى

انما تؤثر في الجميع ما عدا الكاتب. "الممم مو ما أفكر فيه" بذا كان يردّ

موضما أن الكاتب يهتم بالكتأبة

وسرقمة الأفكار والصور الى حدّ لا

يتيح له اهتماما بالنقد. سئل مرة عن

سبب طول جملته وعباراته الجارفة

فأجاب: "يدرك الأنسان أن ليس

لديه سوى عدد محدود من السنين يمكنه خلالها التعبير عن حقيقة معينة؛ بالنسجة الي، أنا أجاري

اندفاعي لقول كل شيء في جملة واحدة، خشية الا أتمكن من العيش

الأُكتب اثنتينُ (عن هذه الصَّقيقة)".

وسئل ما هي النصيحة التي يقدمها الى قراء رواياته، النين لم يضهموا

شيثاً رغمُ قراءتها مُرتين أو ثلاثاً، فقال: "ليقرأوها مرة رابعة!". "لم لم

تتناول موضوع العب في كتبك الأ

نادراً؟"، جواب: "النب اهم بكثير من

أن نعالجه في كتاب. النب في حاجة

ثقافة خاصة بالمرأة تختلف عن الثقافة

الضاصـة بالرجل. وعلى هذا الاسـاس

رفضت کل من ادریان ریتش وفیرینا

ستيفان، وهما كاتبتان معاصرتان

للمركة النسائية من سيركا واوروبا

وجهة النظر التي تنادي بوطع الْجَلَّزَاتُ المرأة الابداعية في درجة دونية من

انجازات الرجل الابداعية، ونانتا بعلم

جمال جديد، علم جمال خاص بالمرأة.

وهذا يعتبر ردا على مقولة سيمون دي بوقوار "ما دام وجب على المرأة

ان تناهل من اجل أن تصبح كاثنا

بشريا فلن تستطيع ان تصبح

وهكذا فتح الفكر النسائى ابواب

المناقشة على مصاريعها. وفي هذا

الاطار يُعد منشروع ماجدالينا منذ بداياته محاولة للتخلص من الإفكار

والتــصـورات القــديمة عن المرأة في

المسرح، وقد توسع المشروع في

سلسلة من الورشُ الفنيـــة، ومنّ

مؤتمرات وعروض تباينت احيانا لكنما

تُوحَـدتُ فَي مَحَـاُولَة كَـشُف طرق مستقبلية للنساء العاملات في المسرح.

وفي هذا الكتباب "التسجيريب في

مسرح المرأة" توقف طويل عند ما تم تصفيصة بالفسال وما خطط له

هل هناك مسرح للمرأة ؟

حنان عاد

"عن نوفيل اوبسرفاتور"

وليم فولكنر في مئوية ولادته:

المحير الغامض المتدين المريب ... والمزارع الاميركي

وليم قولكنر.

المرهف إزاء الخطي

اقليميته"، او اريستوقراطيتُه، أو

عنينه آلي حرب أنفصالية رابحة، بل

انُ عظمته تكمن في اسلوبهُ في محو الحواجز النفسية التي يقيمها الانسان

نفسه ليخفف من خوفه. ويضيف ان

فسولكنر الذي عسمسد الى وصف

"سُـفُكِـات" الحيـاة، وهوجم واتهم

بالجنون، انما يلتقي ورجلا أخر مريباً

الو لم أوجد، لكان أحد سواي

كتب اعمالي" عبارات ردَّمها فولكنر

الذي بدأ حيَّاته الكُتابية شاعرا، لكن،

اعتقادا منه بأنه لن يصل في الشعر

الى قمة الابداع، انصرف الى الرواية.

الا أنه أقسرًا، "نشريُ هو في الْوَاقع شعر"، لم يتعب من قراءة كتاب

كان قرأهم في فترة شيابه وهم

شكسيير (لم تكن اعماله الكاملة

تفارقه)، ديكنز، فلوبيسر، بلزاك،

الكتاب: التجريب في مسرح المرأة

الناشر: مركز اللغات والترجمة – اكاديمية الفنون – القامرة ١٩٩٧.

"التجريب في مسرح المرأة" تأليف

سوزان باسنت، ترجمة د. سحر فراج،

ومراجعة د. سمية رمضان (صادر عن

مُركِّز اللَّفات والترجمة – اكاديمياً

الفنون في القــّامرة)، يتــضــمن فر

فصوله شرد بعض التجارب وتسجيل

تطورها اثناء القيام بها. أي رصد من

داخلُ "العسمل" المسسرحي. ويأتي مشروع ماجدالينا عمارة عن شبكة

مركبة من مبادرات العمل البحثي

المتواصل الذي يدور في إطار الاختبار

والتطوير والذي يعد مسرح المرأة من

وخلال الاعوام الماضية اي منذ نحو

ثلاثُة عَقُود، أي تصديدا مُنذ اعادةً نشأة الدركة العالمية لأنب المرأة في

الستينات، خرجت الى النور الوف

النساء الكاتبات، الفنانات، صانعات

الافسلام وممارسسات العسمل الفني...

وعليه، وخلال هذا التراكم على الصُّعد

المنتلفة، كان لمصطلح "النقد

النسبوي" أن يتناول هذه الظواهر

ويعيد التَّفكير فيها، او يسجلها في

وخلال مذا المنمح اعيد اكتشاف

عدد كبير من النساء "المجمولات"

والمنسيات، وسلطت الاضواء عليمن.

وقد كشفت مذه الابداث النقيية مثلا

سيطرة الكاتبات في اواخر القرن السابع عشر وبداية القرن الثامن

عشر على المسرح الانكليزي، وقد

دُهش كثيرون من القواقم الطويلة التي تضم اسماء كاتبات وشاعرات

وروائيات يوقعن باسمائمن غير

مستعيرات لسماء الرجال، وقد

تواءمت عملية الكشف هذه وعملية

ازَدَهار الابداع الخـــاص بالمرأة في

النصف الثناني من القرن العشرين. وقد كثرت الاسئلة المتعلقة بوجود

قولام مستقلة وخاصة.

قنواته وروافده.

تأليف: سوزان باسلت

ترجمة: د. سحر فراج

مو سيغموند فرويد. لو لم أوجد

لو كان وليم فولكنر لا يزال حيا لبلغ هذه الايام المئــة عــام. ومن

الطبيعي الا يكون عاديا الاحتفال بالنكري المئة لولادة كاتب من

طرازه. لكن هذا لن يمرّ هشما من

غَيْرٌ بعض الغموض، ولعل التكريم يخفي احيانا الوجه الدقيقي للمكرم.

كان فولكنر يحب السكون كثيرا،

حتى أنه شرح دعوته ككاتب كالآتي:

"أؤثر المدوء على الاصوات، والصورة

من هنا، لا تُستغرب كراهيته للقاءات

والمقابلات والندوات او الحفلات التي

كان نجمها (لم ينذرط فيها الا بعد

نيله جائزة لوبل). لديه أن الوجود

دوامة مستمرة وليس ثمة جنة، ولا

يوم أحد في الحياة. ليس ثمـة

سعادات رائعة ولا سُلالة، ليس ثمة

حفلات رقص تنكرية، انما أجساد

يلامس بعضما بعضا... في كاتون

الباردة، حاز جائزة نوبل الأداب، الا

أَنْ جُمِيعِ الْجِهُودُ لَمِ نُفْلِحٍ في جَعَلَهُ كاتبا "رسميا" ومقبولا. كان دائما

قليل الكلام، مخمورا. حين كان يدعى

الى منابر الجامعات والمنتديات

الانبية، كان يستشمد بعبارات

ونصوص من الكتاب المقدس، لكنه

كان يضيف أنه "يبقى دائما مزارعا

لميركيدًا"، في الواقع، بقي الرجل "برياً"، حذرا، وحيدا، مثيرا للشكوك

أقد استقر نظره على المجون

في فرنسا وبلدان اخرى كثيرة،

اكب باحثون وجامعيون على تطيل

نص فولكنر وسبر اغواره والتمحيص

في مضامينه، ونشروا كتباً قيمة جدا

في هذا المجال وخصوصا ميشال

ني مده المبان وسنوت ميسان غريسيه في "دار پلياد"، لكن رغم هذا، لا يزال فولكنر يبدو محيرا، عصيا على الفهم، متديناً، مريباً

مَن يقــرأه لا بد له من تـــــيّل

نفسیه محمولا علی تموج جملته، ین

تحسّس جزالتها واشراقها، من تلقّف

عطرها الطالع مِنْ ليلة دافسَةٌ. كـأن

ثمة عدسة مكبّرة موضوعة على جسد

العالم المستلقي في خدره بعـد

الظمر. كيان يكتب ليلا في غرفة

ضيقةً و"أنا احتضر" (كما يقول)،

و"من غير أن اشطب كلمة واحدة".

مُعظّم الْقَدّاء يعسرفسون حكاية الاغسنسطاب وسنبلة الذرة في

"Sanctuaire". هم يَذكرون الأنسـة

ريِّبا، في الكتاب نفسه، وكيف كانت

تَمْتُم بِ"صغيراتُها"، اللواتي هن حتما

مومسات، لم يتردّد في تصوير

(بالُكلمة) رجـال راكـعين يـضـعـون

أبييمم على نسة ناهجات، وعيونهم

الشهوانية

سلّط الضوَّ على معتوهين، على مخبولين، على قوادين، على قتلة

حديثي العَمد، علي قضاة فاسدين، على محامين دجالين، على نساء

لاهيات... في أعماله أكثر من عشرة

آلاف شخصية! لكن العجب قد يبطل

حين نتذكر أننا أمام كاتب غاص في انسان "مزبلة" الشموانية الانسانية،

لقد سبر عوالم تدكمها النزوات

والرغبات، عوالم يُماجم فيما الوَّاحد الآخر، يمزمه، يحقّره، يؤنيه حتى...

الموت لا عبدالة، لا مبلاك، لا طفل

جـمـيل بريء، لا طعم، أنما تدمـيـر

وقتل ومذابح وإن لم تسل منما بما

ويقول الناقد الفرنسي جاك – بيار آميت ان عظمة فولكتر ليست

في ادعياته التسزمت، أو في حيسه

تنضع بالرغبة.

في بهائه,

الإنساني الرهيب.

الاول ١٩٥٠ وفي أوج العـــــ

التي تؤلفها الكلمات ترتسم بممت"

# جورج طرابيشي عن الآخر والتراث : الانظمة الانقلابيّة في المشرق العربي أسست القطيعة مع الثقافة العالمية

جورج طرابيشي عُرِفَ، في البداية، مترجماً الى جانب عمله في الفكر والفلسفة. أعد "معجم الفلسفة"، وكتب منيحة التراث"، الى كتب اذرى... وأخيراً صدر له "تلد نقد مديحة السرات ، الى صحب احرى... واحيرا صحر الله المحل المحقل" لدى المحقل" الذي الثار المجالاً كبيراً، يدرس فيه "تقد المحقل" لدى محمد عابد الجابري. وفيه "يكشف" طراييشي منعجية الجابري البحثية، كأن يرى في اعتبار الأخير أن "اخوان الصفا" يمثلون "العقل المستقيل" في الثقافة العربية الاسلامية ضرباً وتسرعاً "العقل المستقيل" في الثقافة العربية الاسلامية ضرباً وتسرعاً "العقل المستقيل" في الثقافة العربية الاسلامية ضرباً وتسرعاً العالم على المستقيل المس أن دلُّ فعلى قلةُ أطلاعٌ الجلبري على "رسائل احْوَان الصَّفا"؛ وعلى السَّنْفُغَافُ، لا يليق بِباحثُ في درجَة الجابري، في الشُّروطُ المنهجية البحث... فاخوان الصِفاء يقول طرابيشي خصوا العقل بتسع رسائل، واما قولهم "أن بعض النفوس لا يحتاج الى المنطق ، عنوان أحدى رسائلهم، فتعني بعسب مضمون الرسالة التي يبدو أن الجابري لم يراجعها، أو لم يرجع اليما، النطق لا

مناً حوار مع الباحث، اجري اثناء وجوده في بيروت.

\* تطرح مشكلة "الآخر" والعداء له كمشكلة طارئة ومستجدة على الثقافة العربية، وإن أسقَّاط المشروعية عنه يحصَّل بمَّجرد قرأنا "الْآخَر" في الثقافة العربية الاسلامية؟ إن مفهوم "الأخر" استوردناه في المثاقفة عن الثقافة الغربية

المعاصرة، أو الدييثة، وهو ليس من مغردات المعجم العربي الحضاري. وندن باستيرادنا لياه انقلبنا على مصدر استيراده بالنات، . ونمارس نوعاً من الاستنشراق المعكوس. "فالأُخْر" مُو في الاصل نُدنَ بِالنَّسِبَةِ الى العضارة الغربية؛ ندن وسائر العالم الثالث فاذا بالحضارة الغربية تفسما تصبح "اخرنًا". ولكن الرجوع إلى معجم ر الحضارة العربية الاسلامية، غان هذا المفهوم لا وجود له على \* الاطلاق، والاشكالية التي من خلالما ثم تعقل "الأخر" في الحضارة \* الاطلاق، والاسكالية التي من خلالما ثم تعقل "الأخر" في الحضارة . العربية الاسلامية، أنما هي بالاجمال الاشكالية المسماة "العرب

والحال ان هذه الاشكالية لا تتطابق، لا مفهومياً ولا لقليمياً. اشْكَالِيةُ الْأَخْرِ فِي التَّقَافَةَ الْعَالَمِيةُ الْحَدِيثَةَ. فَمِي اشْكَالِيةَ لِمِا خصوصيتما ولما دلالتما التأويلية الخاصة، وبالتالي فان الاسقاط سواً من عصرنا الحاضر عليها، أو منها على العصر الحاضر، يمثل ُ نوعاً من قفز هُوق حاجز ُ دلالي وتاريخي معاً. ُ المشروعية

 ومن أين يستمد القلائون بـ "الخر" والعما له المشروعية التراثية، فهم يصورون "العداء الآخر" تواصلا مع التراث، ان لم يكن هو التراث العربي الاسلامي بذاته؟ - لا مشروعية على الاطلاق لأولئك الذين في مواقفهم من

الثقافة العربية المعاصرة يعلنونها حرب عداً على "الأَخْر"؛ المتمثل في الحضارة، أو في الثقافة الغربية الحديثة. بلُّ على العكس، لو ارنا المطابقة بين الاشكالية لقلناً؛ الاشكالية العربية الكلاسيكية تَوْكِد الْاَنْفَتَاحَ لَا ٱلْاَنْفَلَاقِ دُونَ "الْكَذْرِ". فَاشْكَالِيةَ "الْكَذْر" في ثقَّافَتْنَا العربية المعاصرة، ولا سيما باقلام للشريحة التكوصية من الانتلَّجْنسيا العربيَّة مَّى اشكالية عدا ومناقضة وذنعقة في مواقع التسميد محربة من المسكلية "العرب والعجم" الكلاسيكية مي الشكالية الماجية تؤكد قابلية النات للتعامل لقبول "الأخر"، وعلى قابلية الآخر لأن يغدو شريكاً مؤسساً ودَاتاً. \* وكأتما دعوة سياسية، او رد فعل؟

- نُدن نسقطُ على تراث الأسلاف عقدنا النفسية المضارية المعاصرة، عندما يزعم من يزعم ان العرب وضعوا أنفسهم في موضع الاستعلاء على العجم وعاملوهم كما أو العم حيوانات عجمة، و الله العربية المعاصرة. و المعاصرة العربية المعاصرة. اين المستندات التراثية؟

\* لكن قولك القابلُ الآخر والمنفتح عليه يحتاج الى مستندات الله العالي **لم الرائية!؟.** 

" – بالتأكيد، خلال استقراه نصوص مركزية في التراث العربي ورزوا الكامل المشاري لوك الاسلامي على امتداد حقبات طويلة من تاريخ مدَّه المضارة مثلَّ الجاحظ في القرن الثالث، والقاضي صاعد الانطسي في القرن الخامس، وابن خلدون في القرن السابع، تطالعنا اشكالية العرب : .... والعجم بمشمَّد للثقَّافة العربيَّة الكلاسيكية مو بالضبط على طرف

مطيلب كونتري كلوب

أعضاه مجلس الإدارة من لليسار الى اليمين:

میشال عبود، فایز عبود، بشارة سرسق وولید عبود

دعا مجلس إدارة مطيلب كونترئ كلوب الأعضاء والأصدقاء

نهار السبت الواقع فيه الثامن عشر من تشرين الأول

الساعة الثالثة والنصف من بعد الظهر

لزيارة الورشة والإطلاع على تقدم الأعمال

وقد حضر الى جانب الأعضاء حشد من وسائل الإعلام والأصدقاء.

كما تخلل الزيارة حفل كوكتيل أقيم في باحات المشروع.

هذا المساء

"THE MUST-SEE MOVIE OF 1997!"

CLINT IS AT THE TOP

OF HIS GAME.

Action Thriller.

"DAGGER-SHARP

AND SUSPENSEFUL!

A Trimmed-To-The-Bone

Taut, Crisp Performances.

"A FIRST-CLASS THRILLER!

MPRE (Dunes et Sofil) St-Elie

Elite Espace Lif ELLLLE

Hackman And Eastwood Deliver

موقفها العدائي من "الأخر". على الاقل لدى شُريحة واسعة وسائدة من النخية المثقفة

العربية المعاصرة. كنت اتوقع ان اجد تصوصاً كهذه لدى الماحظ المعروف بأنه كـان احـد النين خـاضُـوا بشراسة ما سمي معركة الشعوبية، او معركة التسوية، تبعداً لففرنات الانصار او الخصوم في هذه المعركة. ولكن اشكال العساء الوهيسة التي نصدماً لدى الصاحظ، او لدى القاضي صاعد، او ابن خلدون، او لدى سائر من مارسوا الكتابة الانتربولوجية الثقافية العربية الإسلامية، هي تلك التي 🖥 تمس الامم التي لم تساهم في جورج طرابيش. الصفارة، فالمعيار المطلق

\* لكن من ذكرت، وغيرهم من الانتربولوجيين العرب والمس عرف به من رفد للحضارة ومن انتاج مبيّز قيما. فاذا العداء نحو الآخر" لم يوجد من حيث مو عداء لـ "الآخر" بما مو آخر، بل الآخر فحسب الذي لم يثبت له فضل في المضارة. ومثل هذا العداً؛ الذي اضعه بين قوسين، ليس في هذه المال عداً من طبيعة عنصرية، بل هو تتيجة فرعية من نتائج الحب اللامشروط

والاستعمارا والآن بعدما رحل الاستعمار المباشر نكاد لا نرى سوى



للموقف من "الآخر" كأن هو المساهمة في الحضارة، ولم يكن هذا المعيار لا اثنياً ولا لغوياً ولا دينياً. · الشعوب تحتل مكاتما في المرم التراتبي تبعاً أما عرفت أو لم للمضارة الذي ميز موقف اكثر من بكروا بالكتابة في مضمار الانتربولوبيا الدضارية المقارنة من مثقفي الدضارة العربية الاسلامية. \* ولماذا، الآن، اتقلبت أو انعكست المعادلة، فإيان الاستعمار فصل بعض الانتلجنسيا العربية بين تقافة."الخر" وعلمه

جَلَّب الاستَعمار في "الَّذَرْ"، ولا نرى علمه وثقافته وحضارته؟! - اعتقد ان الحضارة العربية الاسلامية كانت حضارة كبيرة مميزة وقبلة انظار "الحضارات المجاورة او المعادية، ومن ثم فأنَّ الكتابُ الذين مثلوها ونطقوا بلساتها ما كانوا يعلنون من عقد النقص التي تعانَّى منها شريحة واسعة من الانتلجنسيا العربية المعاصرةً. فالانقلاب في الموقف أنما هو نتيجة الانقلاب في الموقع الحضاري. فندن اليوم عانينا وما زلنا نعلي ما سمي صدمة اللقاء مع الغرب. اي صدمة ذلك اللقاء الذي جعل الذات تختشف نفسها متأخرة في مُرَآة "الْكَخْر" المتقدم، وألدال ان هذا الشعور بالنقص الحضّاريّ يتفاقم ولا يتناقض مع زوال الاستعمار. فقد كنا نحسب ان تأخَّرنّا المضاري هو تتيجة لاستعمارنا، ولكن بقه التخلف حتى بعد رحيل الاستعمار شحد عقدة النقص الحضاري واججما وجعلما تأخذ شكل الاعقلانية، الى حد ان العداء للآخر بدلاً من ان يتناقص بعد رحيل 'الكفر'' الذي هو المستعمر تزايد وتعمق. وربعاً هذا ما يميز موقَّف كثرة من المُتقفين العرب المعاصرين عن موقف الكثرة من تُمضويي مطلع القرن. فهؤلاء النمضويون كاتوا يعادون "الآخر" من حيث هو مستعمر، ولكنهم كانوا يرون، في ألوقت نفسه، أن خير وسيلةً للخلاص من هذا ألمستعمر هو الدخد من حضارته الوسندل التي تحكوم من وبد المستعمر عو ودينا من حصرت الوسعان بني تبكن الامة من طرده ومن الارتقاء في الوقت نفسه الى المستوى المضاري. على حين أن كثرة من مثقفي للعرب المعاصرين تميل اليوم إلى معادلة هذا "الآخر"؛ الغرب، لا من حيث مو مستعمر أو ط امبريالي، بل تحديداً، من حيث أنه صاحب حضارة وثقافةً

محمد عابد الجابري

پقول محمد عايد الجابري، ومشروعه موضوع نقدك، أن العروبة

#### ويسجل لمثقفي المفرب. ويؤكد في الوقت نفسه أن ّالاتصال بالمضارة العالمية، لا الانقطاع عنما، هو طريقنا الى تجاوز تخلفنا، ولكن اذ اقول ذلك فأنا لا أنسب هذا الى المفرافياً، ولا الى الُعنصر، ولا ألَّى الاقليم كـذلك. بل ألَّى الشَّرَطُ التَّارِيخَيُّ الذِّيُّ اتَّاحِ

# الثقافة اليونائية، في حين لم يستطع المشرق ذلك؟ - كيف يستطيع أن يزعم هذا وابن رشد لم يكن يعسرف اليونائية. بل كان اسيراً في شرحه المعلم الكبير بالترجمات المشرقية، بل الله كرر في شرحه الاخطاء التي كان وقع فيما

تعرفت على نفسها في القيروان وفاس وقرطبة وتلمسان واشبيلياء اكثر مما تعرفت على نفسها في بخاري وسمرقند ونيسابور، في

#### لمثقفي المغرب الاتصال مع مراكز الثقافة في الغرب. على حين ان الانظمة الانقلابية وشبه الفلامية في الفلاب التي حكمت بلدان المشرق أسستُ؛ بكل أسف، نوعاً من القطيعة مع مراكز الثقافة العالمية واجبرت الجامعات والمدارس بآسم النزعة القومية المزعومة على منع تدريس اللغات الاجنبية، وعلى منع استيراد الكتب الاجنبية.

ناقد انكليزي يدافع عن فاغنر أقل من عملية تضريب فني. يقطي على غنى الإوبرات وعمقها بذلك التوع مايكُل تَاثّر بسيرة، ولكنه دُفأع عنيف

السليمة والدياة الناصة المشوشة، من

جهد مرى. وهو لا يوفر المنتجين الدحيثين النين يعتقدون أن فاغتر في حاجة الى اعادة "تأهيل"، ويحاولون ان يفعلوا فلك بأن يجعلوا انتخجهم لاعماله اكثر "ملاحمة" أن مثل هذا "التدجين"، على ما يقول تاتر ليس

أمشـــؤوم الى حـــيـــويتـــه "دي مايسترسينغر" و"خاتمة برسيفال" المقوية المنقدة، وبذلك بدرج فاغتر شاعر المشاعر المتبغوق؛ وتتبدى عظمة شخصيته ومأسآتها، لا في بطولة فارغمة، باليمة، بل في التوقّ ألبشري بكل تعقيداته التي يتعذر

عَنَّ الْمُؤْلِفُ الْمُوسَيقيِّ فَاغْتِر فِي وَجَهَ ناقنيه الكثر. ويستخدم تاتر، استاذ من الوعظ التعليمي الذي حاول فاغتر نَفْسَهُ أَن يِتَجِنْبِهُ، عَلَى أَن الْفُصُولُ الاكثر عَنَى وقيمة في هنّه الدراسّة هي تلك التي يخفف فيها المؤلف تعنيفه و"مصارعته" الوهمية ويقدم الفسافة في كمبريدج، قوة دفاعه الكاملة في وجيه اولنك النين يخلطون، عن قيصد، بين فيافتر الموسيقي الشامخ القدرة من جهة، وفاغنر الرجل صاحب المواقف غير القدر الاكبر من المطالعة والتأويل المقيقين اللامعين العميقين لاعماله يدم من المولاندي الطائر في قدره

### قصيدتان لاوكتافيو باث

سر منذ بدايات القرن الى آلاعــوأم المتــربعـة على شارف نمايته، في مختلفُ التجارب والنماط الكتابيةً

والاسماء، يصدر في طيعات جديدة ومتتبالية عن دار "عاليمار" في باريس. والمؤلفات التي ضجت بها الصحف في ذلك الحين سلبا أو أيجابا وتناولتها البراسات النقدية من دست الخير السب أو اليب وساحه الخراسات المست والكاديمية فأعطي الجزء منها أن يعلو والأخر أن يدرج في مصلف الممنوع أو المرفوض أو غير المرغوب فيه، هذه المؤلفات في طبعاتها الجديدة تصدر تباعا في العاصمة الفرافات في طبعاتها الجديدة تصدر تباعا في العاصمة وتصطف جنبا آلى جنب في المكتبيات. ورغم محرسيم وتصحت جب الى جب في القديم والشكل تتوعيما الماثل في المضمون، يبدؤ أن الدجم والشكل المومين للكتب يجعلانها لا تنجو من خطر التصنيف والترقيم الا بمقدار حيز الامتمام الذي قد يوليه القارئ

تكلُّم، دع كلمة تقع مباح الخير، غفوت طوال الشتاء وما أنا استيفظ الآن

الزورق للصغير ينزلق الى التور التمار يأخذ شكل نمر وعلى شفافه يلتمع ريش اغنياتك عنوبة العياه فوق العشب التائم ميله صافية، لحرف لتشريها احرف للزينة، للببين، الأرجل

ألعس قروة صعت سعيد إفتح جَنَامُيك، تكلّم دون توقّف ويعضّ وجه منسي وتمضي أنت، كالريح في حقّل لرة والطفولة واستمهماً والمعشوق

ويمر المستقبل والماضي وساعة ملتت وساعة القتل وتمر لمعات في منقارها قطعاً حيّة من الوقت منيبات تطير وتطبع على جبيني



غفوت على احلام حجر لا يحلم



لا يتغب إغمس نراعيك البيضاء في مياه لبوالت مداعمه

ولا استطبع اتصات اللحظة بلحظة لفرى واخرى وطوال سنين تشبه العجارة



حجارة شمس

... اريد ان اتابع؛ ان امضي بعيدا









اوكتافيو بلت.

# Lire en français et en musique 97



fête jacques prévert

du 30 OCTOBRE au 9 NOVEMBRE Tous les jours de 10h à 21h. Noctumes : vendredi et samedi jusqu'à 22h. Beirut Hall - Sin el-fil, Beyrouth.

Organisé par la Mission Culturelle Française, les éditeurs, les libraires et les disquaires francophones du Liban.

miszian

auituralie

fremceise

BEIRUT HALL

والرزاء أوار الندل النشير لا

والمراجب المحافرة

وللله المراكية والمواكد

بالهاعلي أنبياء والدارح الهافزاة

دعا بالساسطونية

ومن بنياً دُنيا لانه ولي 4-

المستاني الاستعار والأميسي القراء

احبواء الطرب

المسبب لعار شفافة سريح

سروري تباته اسلبه له

مراهد سندع الإساعة المستعدد المالية

من المد عد المد عدا الله

نلديدا والسلائل في وغراه

..... سي سا نبه بر

سب بي مش<sup>ي</sup> مين التفاقة مي<sup>لة</sup> مد اس مين التفاقة مي<sup>لة</sup>

When we were

الاعاماد والمحادة

ر السياس من أن تعلق الده . ديد السميعا أوا كان منه

ودري السالب لايمية فينام

المسالة والمواهدة التي يعنى الأولوبية التي يعنى الاستخدار في مخططات المه المسالة المعرفية والي ع المسالة المعرفية والي ع المسالة المعرفية والي ع

والما الوطاء الوطاء الوحيد الما

See see the B

the wind birds is

و السروب لولوة النام

النب الي يعمل ملية

المناء الداويج والتي سليما الد

الما ولم مكريمكم وبلك

يون يومانسمه كما شاهنم له در يومانسمه كما شاهنم

يها يلامانس وللوكام، وهو بيا

المعارية المعرفة تعا معلماً المالية ا

the was me in 

May hall of the service of the servi

9 replaces a seria ...

والعدون ومعالم لا المروق النص تعمم

تسويما نيا اسما أن

Harris House

مولاد المعلمة المعلمة

William Waller Wall

that have there such as

الم المعدود المعادل ا

Backery ( Walnut Live ردلعا له سد لمعنا. (– اقرار قانون اصول احتساب التقاعد وتعويض نماية الذدمة على اساس ١٠٠ في المئة.

١٩٩٦ الصادرة عن مجلس الوزراء.

لتعاونية موظفي الدولة.

والادارات الفأمة

٢- تطبيق قرارات ٢٧ شـبـاط

أ ـ وضع المراسيم التطبيقية

٢- تعزيز التقديمات الاجتماعية

ثالثاً: يدعو مكتب المعلمين ف

لبنان المسؤولين الى تطبيق القانون

٢٢/٨٢ لتناقص ساعات التدريس

بمسب سنوات الخدمة والى الاسراع

في الفاء مفاعيل التعاميم الصادرة

خُلافا للقانون عن الدوائر ألرسمية

رابعها، يدعه المكتب الزمسلاء الأساندة والمعلمين الى لحياء "يوم

المعلم المعتقل" يوم الضميس ٢.

تشرين الثاني في جُميع العارس والمؤسسات التربوية ومو في هذه

المناسبة يوجه التحية الى جميع

المعتقلين في السجون الاسرائيلية وفي معتقل الخيام.

خامسا: أقر المكتب نتائج الإعمال

والتوصيات لاجتماع عمان حول اوضاع

المعلمين في الدول العسرييسة والتي

سادساً: بعقد الوكتب اجتماعه

التالي يوم الاربعاء ٥ تشرين الثلقي:

السأعة الرابعة بعد الظهر في مقا

نقسابة المعلمين – بدارو، من اجل

الاطلاع على مواقف الميثلث في صدد

وتطرقت الى مـونــوع العلم الذي

يغني الانسان، فهو سلامه وشددت

على رفض الجمل في قرننا هذا وعلى

التغيير قدر المستطآع والتحلى بالضمير

ثم طرح التلاميذ اسئلة منوعة حول

الحرية والطلافية ولهمية كتب التنشئة

الوطنية، وردت كوستانيان، نصل الى

الحرية من طريق العلم والثقافة. لما

كتب التنشئة الوطنية فان تفيد الى

درجة ١٠٠ في البئة، وجودها سيفيد

اكثر من قلة وجودها. وعن موضوع

الطائفية رد الأب حنا، لا طائفية، غالله

لا يسألنا ما ديننا؟ لا دين للمتعصب

الذي يضع قطاء أسود يقفّل به عينيه

فيما تلاميذ من جميع للطوائف.

وصمئت مدرستنا طوال سنوات الدرب، ق

4

-ر.

التومية واتخاذ الموقف المناسب.

بدء ثقافي في مار الياس بطينا

"فن التعامل" ولا دين للمتعصب

شارك فيها بعض أعضاء المكتب

لصندوق المعلم وبيت المعلم. ب - المساف المجازين وحسماة

مكتب المعلمين يدعو هيئاته كافة

الى مناقشة خطة تتحقق بها المطالب

اجتمع مكتب المعلمين، في حضور ميثاته كافة في القطاعين الرسمي والخاص، وعرض أخر المستجدات في

شَـوُونَهُ مَنْ سُلَّسَلَةٌ لَلرتب والرواتبُ

الى أُحتسابُ التقاعد، الى البقيةُ ودعا

هيئاته الى المناقشة والى التحرك حتى

اقرار المطالب قبل آخر ١٩٩٧. وفي

من التوجهات العامة المزمع القيام بما

لفرض رسوم وضرائب جنيدة وغير

مباشرة من شأتها أن تزيد في أفقار

المعلمين والموظفين واصحاب المحخل

المحدود وإحالة مشروع الموازنة للعام

المقبل دون لحظ الاعتمادات المالية

لتغطية سلسلة الرتب والرواتب

واصول اجتساب التقاعد وتعويض

نماية القدمة وتنفيذ بقية المطالب

للمقرّة في مراسيم ومشاريع قوانين

ثلنيا: أن هذه الوقائع وغيرها من

الاجراءات والتدابير آلتي تضرب

التقديمات الاجتماعية لتعاونية موظفي

الدولة تدحض حقيقة الوعود التي

يفتقما المسؤولون هول تحقيق

مطالب المعلمين ومي بما لا يدع مجالًا انشك تجعل التوجه العام المسؤولين

ضرب المكتسيات والعقوق المشروعة القديمة وليس تنفيذُ مطألب جديدةً.

حيال هذه الاوضاع واستثلاا آلى

"التومية بدعوة ميئاته كافة في

القطاعين الرسسمي والنساص الى مناقشة خطة للتحرك الكفيلة بأقرار

مطالب المعلمين وتطبيقها قبل نماية

١٩٩٧ كند اقصى"، وفي مقدمة هذه

بدأ "متبر الفكر" في مدرسة مار

الياس بطينا الثاقوية تشاطه للعاد

الدراسي ١٩٩٨/١٩٩٧ بلقاء مع غلاة

كوستانيان عن "فن التعامل"، في

حسفسور رئيس منجلس الامناه الاب

نيقولاوس حنا ومدير المدرسة ميشال

بيطار وعسد من الاسلنةة وتلامية

تمندت الربية كوستانيان عن

كيفية التعلم في المجتمع (-Savoir

vivre ) مشندةعلى الفياؤها للحد

القيامل بين الكلمستين في اللغية الفرنسية (Savoir vivre)، من خلال

معرفة النات ومعرفة العيش مع النات

من خلال الدرية، حرية القول، التصرف،

العيش والضمير. فالحرية لما هي البشي

الصفوف الثانوية

هذه الحيثيات قرر مكتب المعلمين

عند ٢٧ شياط ١٩٩٦.

🗣 ابراج (ت: ۲۹۲۱۹۲):

أيتراع الوجه" (العنف المتقاطع بين

الوجوه والاقنعة إنّ تبويلت وتبدّلتُ في

كوريفرافيا البواجمة الأسرة للمذرح جون

وو، مع جونِ ترافولتا ونيكولاس كيدج).

– كونّ إر" (نيكولاس كيدج يغامر

السجنه، تشويق ولهات ومؤترات من

باريس" (جزء تان من المغامرة الإبلدية مع

قساوة في البارة المخرج ريبلي سكوت). د - "بيفيس والتهيد" الشخصيتان

مغامرة بطل الشريط المرسوم، وهذا

المرة مع جورح كلوني وقال كيلمر وأومأ

٧ – "أوستن باورز" (مغامرة جاسوس

٨ – "ذلك الشعور القديم" (بت ا

كومينية ثات نبرة يارونية، مع مايك

ودنيس فارينا المطلقان يجتمعان ثانية

المندي في المدينة كسانت في باريس، ومي في الاعادة الاميركية انتقلت الى

١ – "زفيف صحيقي المفضل" (جوليا

روبرتس تأسف في الكوميديا العاطفية

(التشويقُ الفاعل للذي كلِّن مَّاضِياً في

مع ساتدرا بولوك ووليم داهو، اخراج يأن

بالدوين وووبي فسولنبرغ، إنسراح روب

شاهين بصوغ من التأريخ ومن مجد

الاندلس وشخصية إبن رشد رسالة

آخر، في ادارة مارتا كوليدج).

كون إر" (راجع برنامج أبراج).

A الدورادو (ت: TE1YIT):

"آخر الرَّجْال الواقفين" (حرب العصابات

ا - "آخر الرجال الواقطين" (حـرب

عنيفة ودموية قاتلة البخرج والتر هيلء

"خارجا إلى البحر" (رلجع برنامج اسباس). 4 امیاسات

أ – "لظرية المؤلمرة" (مل غيبسون

السائق للبسيط يقدم في مؤامرة خطرةً،

لكن الى جالبه جواياً روبرتس المحامية

٢ - "مندمن الدب" (مغ رايان ومسيو

بروديريك التقيا في مصيبة فقد المبيين فوادت القصة المديدة بينمسا، إخراج

غريفين نيون). ٢ – "عطلة فيغاس" (كوميديا مسلية

مع نشيق تشيس في مدينة القمار، إذراج سنيفن كيمار). 4 أميير (ت: ٢٢٨٨٦):

٢ – "نظرية المؤلسسرة" (راجع برنامج

البيرية 4 برودواي (ت: ٣٤٥٢٩٤): "لمزيرة الزرقة" (إروتيكي من ليطاليا).

۱ - "إتنزاع الوجه" (رأجع برنامج أبراج). ۲ - "أوستن يساورز" (راجع بسرنساميج

£ - "باتمان وروبن" (راجع برنامج أبراج).

ے - بسی وروس ررسے برسے برسے 6 - "بی آی بین" (راجع برنامج أبراج). 7 - "کون إر" (راجع برنامج أبراج). 8 بلانیت - طرابلس

اً – "إنتزاع الوجه" (رابيع برنامج أبراج). ٢ – "صراخ" (رعب قس كراقن المادف

شد سينما الرعب نفسها مع مجموعة من

٣ – تسعة أسابيع ونصف؛ عشق ا باريس" (رابع برنامج أبراج).

أ - "خَارِهَا إِلَىٰ الْبِحَارِ" (رابع برنامح

بررج). ٢ – "المصير" (راجع برنامج إسياس). ٣ – "أشساح من الملفي" (راجع برنامح

" - "العصير" (راجع برنامج إسباس).

ا - "إسراع الوجه" (راجع برنامج أبراج).

ا - "مسيمن العب" (راجع برنامج

٢ – "آخر الرجال الواقفين" (راجع برنامح

" - "نظرية المؤامـــرة" (راجع برنامج

٤ – "فجريه" (الصديقات السوداوات

الاربع تدفعهن الحاجة والقهر الى السرقة،

أ – "ذاك الشعور القديم" (راجع برنامح

١ - كون إر" (راجع برنامج أبراج).

"بيطيس وبالميد" (راجع برنامح

• بلانيت – الزوق

أبراج).

ابراج).

(C: TTT177/P.):

(ニ: (ソ3733/1・):

الممثلين الجدد).

ابراج).

اسیاس). • سارولا

۽ فاندوم

♣ فريواي

:(TO . . TY : ....)

(ت: ۲۹۹۲33):

(E: · POOA3):

والأذراج لفاري غراي). 4 كسليك

ابراج)۔

(ت: ۲۰۵۲۱۹/۹۰):

ـــنمن النب" (راجع برنامج

(:: AAFAYF\7.):

الشابة، إخراج ريتشارد دونر).

مع بروس ويليس وكريستوفر والكن

♣ المهراء (ت: ££٠٤٤)،

🕭 اسیاس (ت: ۲۱۲۵۱۱):

تورمان، إخراج جويل شوماخر).

بلیرز، اذراج حای رواش).

"جي آي جين" (ديمي مور تنتمي الي

"باتمان وروبن" (جــز" أخــر من

"اقرأ بالفرنسية وبالموسيقي ٩٧" على ٦ آلاف متر مربع في بيروت هول أكبر معرض فرنكوفوني يضم الكتاب والكاتب والوسائل الحديثة متاح للجمهور بتظاهرات فيه ومحاضرات وتواقيع وألوان ثقافية

الممرجـان الفـرنكوفـونى للقـراءة بالموسـيقى والخرنسية الطأق مساء

اس: كتب جديدة وتواقيع، كتُاب

فرنكوفوتيون حضروا وسيحضرون

موسيقى، محاضرات ولقاءات وعدد

رسيعي الشاعر الأمني المراسي المراسي والسينمائي الراحل (١٩٠٠-١٩٧٧)، كلمسا في المعسرض في دورته المساهسة "أقرأ بالقرنسية

ألافتتاح في بيروت هول — سن

راعية وحضر الوزير ميشال الد

جوخدريان، مروان حمادة والنكتور

شفيق أأمعلم ممثلا وزير ألتربيأ

والشبآب والريأضة والسغير الفرنسي

دأنيال جوانو والسفير للتشيل

والقنصل العلم الفرنسي فرنسوا بونج

والمستنشار التجاريّ كلود مارتنّ فاسكو، والعميد الطيار جرجي

شموان ممثلة قائد الجيش

ألفرنسية جان فرنسوا بيعازيير

والمستشار الاعلامي فرئسوا ابي صعب ومدير مكتب جمعية الجأمعات

الناطقة كليا او جزئيا بالفرنسية،

اوبيلف، للشرق الاوسط اريك بينو

وغسان تويني وعدد من الشخصيات

التربوية والممتمين. وطبعا في غيلب

وزيري الثقافة والتعليم العثالى

والتربية الوطنية والشباب والرياضة،

لارتباطهما بأعمال لعلها أهم من

ويدا الجممور جولته اولا في

معرض دواتو – بریقیر من صور

وكتب ومرأسلات ونصوص ولواعق

وأذرعن عصر جاك بريفيير وفيه

وهوى المكان معارض أخرى عن

الفرتكوفونية والاسكندرية الجديدة

وغيرها الَّى أجنَّمة تتوعَّت بين دور

نشر وصحف ومجلات ومولتيميديا

وموسيقي ومؤسسات فرنكوفونية

ومرثي مسموع. وتنوعت المحتويات

بين فنية وثقافية وتربوية وسياسية

محورها جميعا اللغة القرنسية على

وتتنزامن مع المعترض لقناءات

ومصاضرات وتواقيع، الى كتاب

فرنسيين وفرنكوفونيين، الى سلسلة

تَنْشَيْطُ يُقَـدُمُ مُ أَ ظُلابٍ في الفن التمثيلي الدرامي من "الإلبا" و يازاف"

عن جاك بريفير، وقدمت موسيقي

الامن الداخلي يعض اجمل المعزوفات

دار "النمار"

كتب فرنكوفونية جديدة منها كتلب

فسواد يطرس Ecrits Politiques

وقصة من الصحافي هاتي حمود -L'oc ۲,۳۰ نسبوقعها الساعة -Y,۳۰

مساء الجمعة Y تُشرين الثاني ونص ادوار عــازوري Memoires d'ailleurs.

وموأكبة منما لتحية جاك بريفير

وفي جناح دار "النمار" مجموعة

مساحة ٦ الاف متر مربع.

الكلاسيكية.

مخطوطات ورسوم ومدونات عمل.

فرنكوفوني في الشرق الاوسطا

وبالموسيقي ٩٧".



السيعة المراوي والسفير جوانو والوزير أده يقمون شريط الافتتاح.



جلن - فرنسوا ميمازيير، جبران تويني، منى المراوي، مانيال جوانو وقرينته وغصان تويني في

### دبلوم دراسات عليا في سيبويه وبجيد جدأ لريما سنو الجوزو

أأرسالة مشيرة آلى أنه قد مضى زمن

القيادة والامداف

متحف جبران خلیل جبران
 (ت: ۱۲۷۱۱۲۷)

يفتح من التاسعة الى الخامسة بعد الظم ڪل يوم في بشري.

 غاليري أييروڤ دارتيست،
 ساحة التباريس:
 رسوم للفنان الرابل جورجي شعنين. عتى ٣١ تشرين الاول.

غاليري اليس مغبغب، جادة شارل مالك، الاشرفية:
 حسين ماهي، حتى ٢١ تشرين الاول.

إمقر جمعية الفناتين اللبنانيين للرسم والنحت، الوقف الدرزي، فردان: – معرض استعادي لعارف الريس، أول تشرين التاني.

ુર્જાઇ ₽ العصمل (٢١ اثار – ٢٠ تيمسان): تصل للى تتلاج حاسمة اليوم وتقرر في

خوثها ما ستؤول قيه لمورك. التور (۱۱ نیسان – ۲۱ ایل): تدس
 الله قریب جداً من مدفك المددد. خذ الاحتياطات الضرورية لضمأن الثواح. 🗣 الجوزاه (۲۲ ایار 🗕 ۲۱ حزیران)، من جديد الت في الضوء. مناسبات عديدة لابراز مولميك ومعارفك السرطان (۲۲ حزیران – ۲۲ تموز): لا تبذل جموداً تغوق طاقتك لانك تبلغ حد الانميار قبل الوصول الى مبتغاك. ₹ الاســـــد (۱۶ تموز – ۲۲ آب)، يحادتونك في أمور السفر وأتمام أعمال مكلفة. خذ الوقت الكافي للتفكير البل اعطاء الجواب النمائي.

 ◄ الصدراء (٢٤ أب – ٢٦ ايلول)، اتبع حبسك في مغامرة تعتبرها مستحيلة وستكون منقاداً إلى مواضع تدسد عليها. 🗣 الميــــزان (٢٤ ايلول -- ٢٢ تـ(). بالنسبة اليك ليس من مستحيلات، والذين يسيرون معك يكتسبون خبرات 4 العقرب (١٤ ت ١١ -- ١٢ ت؟)؛ اقبل الدعوات والحوارات واللقاطت لانك تبخى اوقاتاً ممتعة وتحصل على فوائد كبيرة. ♣ القوس (٢٦ ت٦ - ٢٦ ك١): يومك يتميز بالعيوية والنشاط وتجمد لكسب ود لحدى الحلوات

🗣 الجدي (۲۲ ك ( ۳۰ – ۲۰ ك۲)، تغيير نوعي يشرض نفسه في حياتك العملية والمائلية. لا تفتش عن الاسباب ما ﴿ داءت النتائج ليجابية. **\$** اليلو (11 ك1 -19 شيلط). تكون في ممب الربح. تفتش عن استقلالية ذاتية ولا تملك القدرة للاستفناء عن

مساعدة الاهل. € الحوت (٢٠ شبط - ٢٠ اظر)؛ تكون مفرورا الى حد ماء والإسس التي بنيت عليما تصرفاتك تكون هشق

"زُفْلَفْ صَدِيقَى الْمُفْضَلُ" (رَاجِع برنامِج أ - "إنتزاع الوجه" (راجع برنامج أبراج). ٢ - "كون إر" (راجع برنامج أبراج). ٣ - "أوستن ياورز" (راجع برنامح أبراج). ٤ - "جي آي جين" (راهع برنامج ابراج). "تسعة اسلبيع ونصف، عشق في آناك الشعور القديم" (راجع برنامج

٢ - "إنتزاع الوجه" (راجع برنامج أبراج).

٢ - "دُولُر" (قُرتيغو" للمعلم ميتشكوك

في لسخة جنينة مرمعة، مع جيمس

ستيوارت وكيم نوذاك).

(E: ?FP?37):

( .: P73ATY\( · ):

باريس (راجع برنامج أبراج).

ريكمان وغريتا سكاكي)ـ

(ت: ۷۹۰۹۷۰):

:(-9/9TYT··:=)

وكريس اودونل)،

أ - المصير" (راجع برنامح إسباس).

٢ - "خارجا إلى البحر" (رابع برنامج

٤ - "أشباح من العاضي" (راجع برنامج

1 – " في النب والنسرب" (من سب

الكاتب ارتست هنفواي بعض ما عاشه في المرب ودبه الاول الكبير للممرضة.

رومنطيقية عنبة وناعمية من المذرج

ريت شارد النسورو مع ساقدرا بولوك

- أَخْرِ الرِّجَالُ الواقفين" (راجع برنامح

"أسبلة الوداع المسلس الطويلة" (مفادرة لامتة وطريقة مع جيناً ديفس).

٤− 'فُجريه' (رَاجَعُ برنامجُ فُريونيُ). ♣ لي حون، قرِحان

🗣 مارينيان (ت: ۲٤٥٢٨٧):

• مسرح قصرالبيكاديللي،

الحمراء: (٣٤٠٠٧٨):

اريسكو بالاس
 (ت: ۲/۲ ، ۷۶۵۹)

(TOT . . . . . . . )

- مسرحية النبايير

مسرح جاندارك:

(سري

– "مريبـة يا أوادم" لنروان نجـار، بطولة

🛎 مسرح "سيسزرس بالاس

ت: ۰۰/۹۲٤۹۰۰). - ابقل استار ۱۹۰۹).

ليالي أصبائيا (من الربعاء إلى الصبت).

أ 🖚 " راسبوتين" (الشخمية التاريخية

للراهب الروسي الملعون في إحياء مع الن

؟ = "فَجْرِيَّه" (راجع بُرنامج فريواي). ٢ = آخر الرجال الواقفين" (راجع برنامج

كشلى مشرفة، والدكتور عبد الفتاح ازين عضواء رسالة دبلوم دراسات عليا تقدمت بها السيدة ربما سنو الموزو الى الفرع الاول من كلية الآماب والعلوم الانسانية في الجامعة اللبنانية،

قاسم رئيسا، والدكتورة حكمت

ومشتقاته. لانه يكاد يكون عماد لتقدير. وابتعدت عن المنهجين

# في الليونزية

سيدرز"، اللى الحاكم السابق للمنطقة الليونزية ٢٥١ الدكسور ناجي الرياشي محاضرة حول "القيادة في الليونزية" الدكتور منذر كبارة وغاني جبرايل والسيد بول الدويمي واعضاء النادي ومدعوون. كلُّ مِنْ يِنَدُرِطُ فِي الْعَمْلُ الْاجْتَمَاعِي، بروح القيادة ليأتي عمله كلملاً،

جمعية حوش الأمراء

زملة - "النهار": رواد سلوم أمينا للصندوق، جــأن أبرهيم محاسباء وكل من فؤاد المواري وخضر بنها مستشاران.

من جامعة آل حمود في لبنان الما مع أَبْنَائُها ومساعدتهم في المجالات الاجتماعية والصحية والتربوية والثقلفية والمساهمة في تخفيف الاعباء الملاية.

ح | ث | ت

ش ص ض

9 9 0

ه ك ي

ق

اعداد: جورج الاسمر

الاستقال بين ال ك ن

الياء المشار اليه

مو ايضاً بسمم

مـــروراً بكل

الاحرف الابجنية

الالفبائي. يمكنك

مسألة تقديرية تطيلا مقارناء معولة على مصادر اللغة والادب المختلفة، وذلك من أجل الوصول الى تصور شامل لطريقة التقدير عند سيبويه وآليتها المتبعة بمنهج تكاملي. واستنتجت ان التقدير عند سيبويه

نسبي وان الثقة بأمثلته وشواهده ضعيفة، وانه يؤسس قواعده، في كثير من الاحيان، على غير المستعمل وعلى الشاذ وغير القصيح، وان تقديره يصيب، في اكثر الأحياًن، عمدة الجملة لينصبح المعنى منوطا بالنوافل، ويصبح التركيب أدنى ألى الرسوز والاحاجيء وان تأويله يبسو ناتيسا يرمي الى الاقناع لا الى طلب

شأنما ان توضح أبعادها، وحللت كلّ

ذهنينا منجنزدا لا يقنوم على النص المستعمل بقدر قيامه على التأويل، حتى ان التأويلات لتبدو متناسبة طردا مع الصالات النصوية. ثم أن احترام سيبويه للنصوص كان صورياء فهو أم يتدر سلامتما وصحة نسبتما وفصاحتماء وخلط بين مستويات الاداء اللغوي غير مغرق بين فصحى ولهجة، وذلك كان غير ممكن وقتئذ، وتادرا افتقر فوق نلك الى الاستقراء العلمي، الذي لم يكن ميسورا، على كل حال، في أيامه، ووضع قاعدة صحيحة مي "أمن اللبس" لكنه لم يطبقها على كل

ڪثيرة. وذهبت مساحيسة الرسسالة الى ان التقدير مسوغاته، لكنها اشترطت الا يعتمد التقدير الا في النص العربي أثنابت السليم، مؤكدة ان التقدير التأويلي كان البثاقا من واقع تاريخي لا سُبِيلُ الى الخروج منه، وأن عملُ سيبويه، رغم كل النقد، كان بالغ الاممية عبقريا.

امثأله، وأو طبقها لتبطت قواعد

واستحسنت ان ينهض النصاة المعاصرون لاصلاح أأنحوء متوسلين منامج البحث الصحيثة ووسائله المتقدمة، ولاسيما الداسوب، مقترحة أن يتسع زَمن الاحتجاج اللغوي بلا حسدود الا حسدود التسفوق الادبي والعلمي، والفصاحة المعترف بمآء والاستنعسال المتواتر على اقلام ومستحصور على التجارة، على أن يشمل المبرزين في الكتابة، على أن يشمل السامد النصوي جميع فنون الانب المكتوب، حتى أدب العلم في ميادينه المختلفة، وأن يستوي شعر القدمة مع شعر المحدثين والمعاصرين ومع النثر للقحيم والححيث وان يمط المجمولون وتممل الشواهد المكترعة أو المشومة، لان الانب المكتوب الذي انشاه كبار المؤلفين اصح واشمل

الوممية. وحذرت من ان ترك ذلك سيبقى النحو ذلك المسلك الوعر، والتقدير رهيئة التأويل وشعار الصعوبة ومبعث

٠ ١ ١ ٢ ٢ ٢ ٢ ١

ز ص ق

ك ل ع ط غ ز ش

ل ك ق ف غ ع ظ

و ق ط ض ص ش

3 **4** 

رغارية.

コセセ

3 4 4 5 5 6 5 6 6 7

ن م ظظ

ن ال و ن هـ ك ف غ ع ظ ط

ع | ث | ت | ب | ا | ب | ث | ث | ع | ح

شاهدا من الامثلة المخترعة والتأويلات

# التقدير في بنية علائقية استنبطت لها مصطلحات وتصنيفات جديدة من

لم تناقش كلية الأداب عملا بالمبتما وجديتها. ثم مندها تقدير جيد جدا.

قسمت الباحثة دراستما وفق الرؤى العامة أتتي بنى عليها سيبويه نظريته في التقدير لا وفق تقسيم الكلام الى أسم وفعل وحرف، ولا وفق تقسيمه الى مفرد وجملة وشبه جملة، وعولت اكثر ما عولت على تقدير الفعل

منتجع مارينا دل سول – أنفه. وحضر الي رئيس النادي سليم خوري، رئيسا القطاع بون المروسي وسنداني ومحاضرته امداف وحدد الرياشي في محاضرته امداف الليونزية وتنظيمها، الى "ضرورة ان يتحلى

ثم القيّ رئيس النادي كلمـــة شكر للحضور وعدد منجزات النادي خلال العام الماضيَّ، مثيناً على الجمود من الاعضاء للقيام بنشاطات ببلية وانسانية آخرها المساهمة الكاملة في نفقات جراحة طارئة لجريت في الشمال.

أتنخبت الميئة ألعامة لجمعية حوش الامراه الاجتماعية ميلتما الادارية الجديدة وفاز بالتزكية كل من : تبيل طقطق رئيساء يوسف المصرى نائبا للرئيس، محمد طقطق امينا للسر،

جامعة آل حمود

مطلع العلم الدراسي وزعتْ ٢٥٠ حـصـاً مدرسية ورسوم التسجيل على ابتلاها تلاميذ أأمدارس الرسمية في جميع المناطق الابنائية انسجاما مع امداف الجامعة خدمة

# قدمت دار "النهار" للمرة الاولى

والَّدَعُثُكِيسَلَاتَ الَّتِي تَسَهَلُ الطَّلَاقُ العديد من الثانويات الرسمية المكتظة رغم مرور شهر على بداية السنة

المسؤولين كستكمال تنفيذ المطالب رغم مرور اكثر من عام على الحوار

المتواصل، والرابطة مصرة على:

الدراسية.

اقطها متتصف الشهر المقبل.

وفقاً للقانون وليس لاجتمادات وزير الشؤون تامالية (فؤاد السنبورة) الذي القطع منها حوالي 0 ( ملياراً دون حق

اساتذة التعليم الثانوي الرسمي في لبنان فؤاد معب عدم بت المسؤولين في وزارة التسريسة المناقسات

لتحقيق مطالب المعامين وفي مهلة واوضح أن اللقاءات الأخييرة مع العلاقة غير مجدية ولا لجوبة واضحة

– دفع فـروقـات سلسلة الرواتب

# شكا رئيس المبئة الدارية ارابطة تدت عنوان "الترقي" بدعة غير قانونية

في المئة من الراتب بعد ٢٥ عاماً في الدّدمة.

البسؤولين التربويين.

- اتصاف حملة الكفائة في التعليم الثانوي الرسمي. – أعطاء غيلاء المعييشية ١٠ في

لتفريفها عبر تقريغ موازنتها.

J

2

أساتذة الثانوي الرسمي: لم ننطلق يتحمل مسؤوليتما ونتائجما، "لاننا أن نتخلى عن حقنا فيما واستعادتها – الاصرار على بث نظام تعويض نهاية الخدمة والتقاعد على أساس مئة

منى المراوي وغسان تويني. (ميشال مليغ، رافي بريريان)

مترجمة الى اللغة العربية (ترجمة عبده وازن). والنصوص الفرنسية في

كتابٌ قُدُم مُديةٌ ألى السُيدة منى المــراوي اثناء زيارتمـــا لجناح دار

الى منشـــورات دار "النهــ

بالفرنسية من كتب لناديا تويني

وفؤاد ابو زيد وشكري غاتم وفؤاد

نفاع وكتب من حجم كبير عن بعلبك

وغيرها، إلى كتاب عن الرسلمة ندى

عُقَلَّ شَعَيقَةَ المُوسيَّقِيُّ وليدَ عَقَلَ وصور لرسومها والتقديم والتعليق

لَّعْسَانَ تَويني. وكتاب من أوران أباد

صور لبناتية مع قصائد لناديا تويئي

Ma fenetre sans maison الى جنا

لمجلة "نون" الشهرية المتخصصة

بشؤون ألَّمرأة الثقَّافية، التربوية

الفنية التجميلية والعصرية، الصادرة

عن مجموعة "النمار"، وسيصدر

ويستمر المعرض الى ٩ تشرين

التاني ويتظله جائزة "فينيكس

لأحسسن نص، رواية، قسمص،

دراسات، مسرح، شعر، کتب جمیلة،

بالْفرنسية بقلم لبناني او فرنكوفوني

مسا؛ في قاعة جورج شحاده مع بيار

فورنييه "الميأة في لبنان خَـلالُ

الانتُدَابِ" والساعة ٧٠٠٠ في قاعة

ارنيسست ريئان اميلي توتومب

"هجوم" وفي قاعة جورج شحادة،

جـورج قـرم، "كـيف نكتب تاريخ

الشرق الادنى المعاصر". والساعة

٨,٠٠ مساء في قاعة لرنيست رينان

فرنسيس مي<sup>ت</sup>رڪوري وهيام مُـلاطُّ ''رنيست رينان وبعثة فينيقيا''.

والتواقيع، الساعة ٢٠٠٠ محمد

طعان والسَّاعة ٧٠٠٠ اميلي نوتومب

وبيار فورنييه والساعة ١٠٠٠ جورج

والعصرض من الساعـة ١٠,٠٠ مساء صياحا الى الساعة ٩,٠٠ مساء

والجمعة والسبت الى الساعة ٠٠٠٠

عددها للثاني النبيس المقبل.

وعلى علاقة بلينان.

واليـوم لقـاعُت: الس

 اعادة التعويض الملي المديري
 التعاويات الرسمية ودور المعلمين ورفض المشأريع التي يعدها بعض

- شحدة تعاولينة الموظفين وتقديماتها والتحذير من اي محاولات

"THE MUST-SEE MOVIE OF 1997!" CLINT IS AT THE TOP OF HIS GAME." "DAGGER-SHARP AND SUSPENSEFUL! A Trimmed-To-The-Bone السر السي "A FIRST-CLASS THRILLER! Hackman And Eastwood Deliver Taut, Crisp Performances. THE TOP

هذا المساء

DIRE (Dunes et Schriff) St-Elie

Elite Espace Lit Etillitie 104 5 al 2 al 2 al 2 الشبكة الرقم ١٢٢٧٢



تحمل – من اوتار العود. حل شبكة امس

اً حَالَ - تَعْنَى: ٦- زَمِيْرِتْ. ٧- شُن نِ مِ - ادس. ١٨- اطْتَلِقَا. ٩٠ تَوَالَى - بَرَمْ.



_					_						-4-4
	ت	د	Ų	ů	ŀ	,	70	3	3	ب	تتثر-
	Ü	1	8	,	8	m	Ü	7	1	,	- بعد - تىلەك -
	ي	Ċ	_	9	S	ي	6	10	ä	ن	نظم –
	10	9	J	÷	J	٥	ټ	P	J	2	- من - قـمن -
	ن	-	S	ي	-	w	ن	w	십	,	- الى - - الى -
	1	J	S	m	ö	Ü	ij	1	3	ı	سى - الى
	Ļ	ŏ	J	ن	ų	· fg	7	ي	1	Ļ	- اقها – - لم –
	1	,	Ļ	3	۲	ē	3	J	Ţ	ů,	_36
1			1					1	-		

الكلمة: عاصمة اوروبية

أبدث عن هذه الكلمات واشطبها في كل الإتجامات؛ تبقَّى لَك أحرف عدة تؤلف بالتوالي كلمة السر. ومثلما - انتظم ا ل ر ا ب ط ة ا ع ر

وتبارك جبران رشيد – اليساس

راح – يت حبة – تب

الرابطة – حية – بعد - ،

Ü و تا اب و ا م ل ثم و السابقة: اتكلترا

#### List ا- قطرة – طبلغون. ۲– يركض – حشرة مضرة. ٣- نصف يقرأ –



----

37. ----

ا - بكت - البخت. ٢- ننجزه - جزل (معكوسة). ٢- إلى ا أ - نيا - ال. ٤- نتأى - الما. ٥- ر

Las. (= بنات نعش. ٢- كنانة – نحو. ٣- ت ج – ألزم ٤- زفّ – ال. ٥- لهب – تجافي. ١- العردن، ¥- بل – انتساب ۸– خزای – در. ۹– تجل – وسام. عمودیداً:

نْكَادُ ٣- حرف جر – اسفل الجول. طائر صفير. ٦- سيل مفرق. ٧-يطلع الفجر. ا-- رجع -- تزيد. ٩--

أولاد الفقيدة حليم خنيصر وعائلته ونديم

خيصر وعلالته وسليم خيصر وعلالته علالة ابنتها المرحومة جورجيت زوجة

شقيقتها كاريفة يوسف حداد ارملة

وعموم عائلات حياد وغيصر ونصر

وشرباتي وقيامه وقصير وبمقلبني وعموم

أتسقلت الى رهمشه تعالى في العمجر ودفئت هنك المأسوف عليها

نهاد عساف بو نعم

زوجة مدسن عيسي يمين يقام قداس وجناز لراحة نفسها غداً السبت أول تشرين الثاني الساعة الثالثة بعد """ من أن الشريع المساعة الثالثة بعد

للظهر في كنيسة مار يوحنا في زغرتا. تقبل التعازي في منزل شقيقما جورج

عصلف بو نعم في زغرتا أوتوستراد الرئيس فرنجية العقبة ايلم الجمعة والسبت والاحد [1]

تشرين الاول وأ وا تشرين قتاني طوال

الرجاء اعتبار هذه النشرة اشعارا خاماً.

وُلْدَاهُ رِلْيَ وَهَادِيَ اشْكَاؤُهُ نَعْمَهُ وَمُورِيْسَ وَالْيَاسِ وَجَوْرِجَ

شقيقاته جمال زوجة ميلاد دكاش

سوف عن شبع: جوزف طانيوس كنعان يحتفل بالصلاة لرلحة نفسه الساعة التالتة

بعد ظهر قيوم طجمعة ٦١ تشرين الاول في

تقبل التحازي قبل الدفن في معاون الكنيسة ابتداء من الساعة الماشرة ويومي

السبت والأحد 1 و؟ تشرين الثاني في منزله

في الدكوانة شارعً السلاف بناء جوَّرج مُكرزُل البناية الرقم ٥٢.

قداس وجناز

تشكر جميع قُنْين شَاركوها في مصابما

الاليم وتدعوهم الى حضور قناس وجناز

لراحةً نُفسه الأحد الثاني من تشرين الثاني الساعة العاشرة صباحاً في كنيسة المظم

ذكرى اسبوع

تديمة حيدر فران

زوجة الشيخ حسن عبد الرسول شومان

اشتقاؤها قبكتور يوسف وسعب

تتلى على رومـهـا أي من الذكـر الدكيم الساعة التضمة والصف عباح الحد ٢ تشرين

الثاني في حسيتية العميطبة عي اللجي خلف

الأنسفون آل شومان وفران وعموم أهالي

أولادها مدمد والدكتور علي ويوسف وهالي

في مرور اسبوع على وفاة العرجومة

عجرها عصام حسن شومأن

منزل جنبلاط للرجال والنسه.

كفردولين والتبطية

والمرحومون أبرهيم وفؤاد ومكك فران

الروم الكاتوليك في السوديكو.

كنيسة عار جرجس القريبة في العدت.

لؤمم ينعون فقيحهم الغالي

وسمام زوجة جوزف حناً وعليمة زوجة كرم السمر وجورجيت زوجة ايلي خوري وريتا

زوجة الفقيد كلود القزي

زوجة نبيل ابو العيون

وانسيناؤهم يند المأسوف على شباده

نامیف بو لوز قمیر ابتما جوزفین (فی المعجر)

علاكت الشوير ينعون المرحومة

المرحوم حنا شاكر البعقليني وعلالتها

# واتربوري غادر الجامعة الاميركية مسافراً مع عزم الاقامة واصداء الاستنكار

هفقا لما كان مقررا غلار الرئيس المنتَّف للجامعة الإميركية في بيروت الدكتور جون وأتربوري صباح امس الى الولايات المتحصدة بعصد زيارة للحامعة لثالاثة ايام قابل خلالها

الرؤساء الينس المراوي ونبيته بري ورفيق الدريري وعقد لقاءات مع كبار أداريي الجامعة والاسلتذة والطلاب وغادر بيروت ايضا عضوا مجلس الامناء الدكتور توماس موريس

ه – تُعلَنْ الميئة التنفينية دعمها

لتحرك موظفي الجامعة وتدعو الاساتنة

والطلاب ألى توقيف الدروس ما بين

الساعة ١١,٠٠ والساعة ١٢,٠٠ من

قبل ظهر الثلثاء الموافق ١/٤/١١/٤

تضامناً مع مطالبهم المحقة، كما تدعو الى عقد اجتماعات بين الاساتذة

والموظفين والطلاب التداول في شؤون

تستمجن الميئة التنفينية استمرار

السلطات السياسية في وضع يدها على صلاحيات مجلس الجامعة الذي اقاطت به

القوانين والانظمة مهمة ادارة الجامعة؛

وتستقرب تمادي هذه السلطات في

فصر صلاحية التعاقد بها بالساعة أو

بالتغرغ؛ وعليه فاتما تدعو مجلس الجامعة

الى التحرك في سبيل استعادة صلاحياته،

وتعتبر أن لجرا عقود التدريس يقع في

صليما. يما هي مجالس الاقسام والفروع والوحيات وفي هذآ السياق تكرر

الرابطة التأكيد على اتخاذ قرار استمرار

رواتب جميع الزملاه المتعاقدين بالتفرغ

عُلَماً أن مجلس الجامعة كان عليه أن يبت أيجاباً هذه العقود قبل ١٩٩٢/١٠/٢١.

– تكرر الميثة التنفيذية دعوتما

مجلس الجامعة آلى حل قضية الدكتوراه

والرابطة كالت تقدمت بمشروع في هذا

الصَّدِد، وترى الى العضي في تمميشه تمادياً في التنكر لدقوق الاساتية حملة

تعتبر الميئة التنفينية ان عدم

دفع القسسم ألاول من بدل البسحث

لاساتذة في بعض الكليات، عن السنة الجامعية المنتمية، يأتي خلاً في الإداء

يجب تلافيه واصلاحه كما تلفث أدارات

للفسروع والكليبات الى ضرورة اعتداد جناول القسم أثناني من بدل ألبحث لكي يصرف ضمن المملة التي يحددها نظام

- اقرار سلسلة رتب ورواتب علالة

ومتصفةً، يستجيبُ فيهاً أأمسؤولون الملاحظات القطاعات المعنية، هي المدخل

السليم لاعلاة بناء الثبقية بين السلطة

والنفس. واعطاء غلاء المعيشة عن العلم

١٩٩٦، ولذا كان من صعوبات تصول

دون اقرارها فلا يبقى أمام المسؤولين ألا

اعظه زيادة ٢٠٪ بدل غلاء المعيشة بعد

في "يوم ألبطم المستقلُّ" الذَّميسُ ٢

تشرين الثاني؛ وتلفت الى أن الاعتقال في

سجون العدو شرف ومجدا أما "اعتقالً

المعلِّمين" في أقمة عيشهم وفي شروط

حياتمم الكريمة فهو انلال لا يليق حصوله

بمن يدعون أن الكرامة والحرية والعطالة

معالجتها. واتتم احرار في القيام بأي

القسم لمتابعة المشكلة مع ثواب صيدا

"التعبئة التربوية" متضامنة

♣ أعلنت "التعبثة التربوية" في "حزب

الله تضامنها وتأبيدها للاعتصام الطالبي

الذي جـــرى في كليــــة الإداب والعلوم الانسانية – الغرع الخاس، بعد سلسلة

منَّه الكلِّية، فليس من الجائز أن يجد زماء

خمسين طلبا أنفسهم مضطرين للانتقال

للى فروع اخرى ودونها عقبات وصعوبات

تدمل بعضهم على ترك الدراسة، وتعلم اللفات يمثل هاجة اتماثية ماسة لمذه

السَّطقية، التي يكاد الضيعف في اللغبات

النا ندعــو المعنيين في هذه الكليــة واصحاب القرار في الجامعة التعاطي مع

منا المطلب بكل جدية ولخلاص لايجاد

يوسف موسى العزياري أول لبناني هاجر الى البرازيل، الى مزار، مثل بيت المفترب

الاول الى الولايات المتحدة انطونيوس

البشعلاي وغرس ارزات حولم وكذلك

فكرة انشَّاهُ بيت للمُماجِرُ اللَّبَالِي في

مزيارة ليتحول الى رمز دائم لتآريخ

المجرة والانتشار اللبناني في العالم. وكانت كلمات ومطالب حدول

كل من السيدة نورما سليمان والدكتور

فرانس رزق والاب شارل سليمان وحبيد

رفول. وشكلت لبان املية

ستوصف الاهلي في مزيارة، وتعدث

الحل المتاسب،

ماريان فرنجيه وسيدات مزيارة

الاجنبية فيما يكون سمة عامة لمدّرسها.

والجنوب والغاعليات السياسية.

حتى تحقيق العطالب:

مصونة والمم من اجلما يعبلون".

الآداب، الفرع الخامس لغة انكليزية

اعتصام وحركة طلبأ لأساتذة

- تدعو الميلة التنفينية الى المشاركة

تترير فسلس الراتب

الدكتوراه (حلقة ثالثة).

### رابطة الأساتذة تأبى حادثة الحرم وتلتفت الى أمورها و"القبض على اللقمة"

استنكرت الميثة التنفيذية لرابطة الإساتذة المتفرغين في الجامعة اللبنانية خلال اجتماعها للدوري الاعتداء الطارئ على مجمعة التموري المنتخة المعرى على حرم الجامعة الاميركية في بيروت، د واعتبرت أن مثل منا العمل يستمحف مرازع العلم والتقافة في وطننا، ولا يضيم الآ اعــدُهُ مَذَا الوطنِّ، وَدعت المســؤولين الامنيين الى تحمل مسرووليــ قمم والاقتصاص من الجناة اياً كُانوا. كما تُوقَـقْت عند بعض الملقـات العالقـة، وأمدرت بياتآء أعتبرت الميئة التنفيذية في

اجتماعها، أن تخفيض موازنة المامعة، يؤسس لسلسلة من الأزمات، قد يكون يوسم استسنه من مرمحه، حد يحور أولما في تقليص موازنة مندوق التعاضد واعست مساحات التهمسات ويعني، من المسؤولين استغزاراً للميكة التعليمية التي لا تستطيع معه الا أن تتحرك بكل الوسلال النيموقراطية في سبيل تحقيق مطلبها الداعي ألى رفع موازنة صندوق التعاضد، ورصد المبالغ الكافية الأبحاث. ان تَخفيض موازئة الجامعة بنسبة • { في المثنة من المستؤولين بعند زيادة رسوم التسجيل على الطلاب يعني ان الجامعة اللبنائية لا تحتل في سياسة التعليم العلي الموقع والنور اللنين يجب ان يكونا لما، والمينة التعليمية ترفض مثل هذه السياسة.

فالمناه معارفتي

: دين للمتعصر

ر الاس بيارة طلوه

یں ۔ یہ سے سما کاٹی سعادہ

يرسد سن منبع الخوانف

الثقة من طلاب التعليم العالي في لبنان؛ يتابعون تحصيلهم في هذه المؤسسة التي كالت وما زآلت رغم سمام المتربصين بها، صرحاً يجد الوطن فيه ثقافة تصيمم وتعزز قُتماء أمله اليم : - توقفت الميئة التنفينية عند التحرث الذي دعت اليه رابطة العلملين فِي الْجَامِعَةُ مِن اجِلُ تَحَقِّيقَ مطالبِهَـا

المرَّمنة، ويممما في هذا السياق التأكيد اً - تُعتبر الهيئة التنفينية، موظفى الجامعة، واحداً من المرتكزات الثلاثة التي تقوم عليها الجامعة (استندة، طلاب،

واعطاعهم حقوقهم من التثبيت وتوفير الخدمات الاجتماعية والصحية يقعان على علاق مجلس الجامعة، وان محاولات القفر من وزيري الشـوون الماليـة والثـقـ افـةُ والتَعَلَيْمُ العالي، فُوق مُنَهُ المقيقة استمرار في اتتَّماك أستقاتاية الجامعة وتماد في اغتصاب صلاحيات مجاسما ألتي نصت عليها العادة ١٧ من قاتون الجامعة.

بمساعدة هؤلاء الموظفين وتأمين المساعدات التي تمنح لمذه الفاية في تحبيث وسائل أدائهم الناري وتطويرها

قَـبِّل يومين من بدء العـلم الدراسي لجديد في كلية الداب والعلوم الاسالية

في الجامعة اللِّبنائية (الفرع الخامس) في

سيداء نفذ امس طلاب اللغة الانكليزية

وآدابها في الكلية اعتصاما رمزيا طلبا

لاعادة فتح السنتين الثالثة والرابعة وسد

للفراغ في عبد الاساتذة، مصدين بالاغراب المفتوح وتعطيل الدروس.

ورأوا ان كل التحركات السلمية لم تؤد

وشارك في جانب من الجمعية مدير كلية الادف الدكتور جورج كتورة، الذي اعترف بوجود مشاكل في اقسام اللغة الاتكليزية ولا يمكن التغلب عليها الا

والتعاقد مع الاسلتذة، حين لم يقدم الينا

سوى طلبين للتدريس وسوف تعرض

في الطلب الت على مجلس الوزراء الذي لم

يصدر في قرار عنه لأي استاذ جديد من السنة الماضية.

واضلف الن مجلس الوزراء احال كل

الطلبات الجديدة على مجلس الجامعة في الصيف، واقر المجلس النا في حاجة السهم، ثم ردما الى مجلس الوزراء ولا

قرّار بعد بمعنى ان الاساتنة للنين علموا

العلم الملخي لم يحسم أمرهم ولم يوقع أي عقد جديد .

وتمنى كـتـورة وجـود سنة ثالثـة لو رابعة وحظوظ ذلك قليلة جدا والاتصالات

أُو التحركات التي قمتم بما أثبتت ان منك ازمة، لكنتا غيسر قسادرين على

متشباكل بلنة مسزيارة الانمائي

والضمانية والمحية كأنث ندوة ولقه

شارك فيمماً نحو مثتي سيدة مزيّارية مع قرينة وزير العـحة السيدة ماريان

وجري عرض تفصيلي لداجات

هُومِطُلُّبُ في المُطْقَـمُ ووضَعَت سلسلة مِن المِقترحات نظمها اساتذة تاتويون

وممنيون واطبه ومختصون بالاثار والبيئة

وأقترحت السيدة فرنبيه تحويل منزل

مزيارة – "النمار":

سليمان فرنجيم

وعقد الطلاب جمعية عمومية وبحثوا

عبدا – "النمار":

آلئ تنبجة.

العبوة قرب سور الجامعة فقام النأئب النكتور بيار نكاش بزيارة الرئيس المتندب الدكتور سمير المقدسي، كما اتصل به مستنگرا عدد من الشخصيات من بينما الوزير اكرم شهيب، والنواب نسيب نحود، وانور الخليل، وخُالَد صعب، والدكتور عصام خليفة باسم رابطة اساتذة أأدامعة اللبنائية، والسيدة زينه العلي المرعبي. وشكر النكسور واتربوري قبل مضادرته كل الشخصيات التي

استنكرت الانفجار؛ قائلًا أن العابثُ لن يؤثر في شيءً على خطط الجامعة او خططه الشخصية. ومن الجبهة الموحدة لرأس بيروت أنَّها تُستَنُّكُرُ عَمَلِياتَ التَّفْجِيرُ ٱلَّتِي طالت احدى أهم المؤسسات التربوية الكبرى في لينانُ والَّتي تعتبر صُرحًا تربويا حـضاريا علم يــا لعب دورا اساسيا في تخريج الكادرات العلمية والثقافية والصحية مع المستشفى ربامي الذي أمن حصاتة صحية خلال الحاك الظروف الامنية والسياسية التي

عصفت بالبلاد والجبمة تعتبر ان هذه الاعتداءات على الجامعة ومحطة التسفير الجديدة ليست سوى محاولة فاشلة ومشبوهة ومدانة تمدف الى ضرب مسيرة السلم ألاملي والوفاق الوطني، وسيواجمها اللبنانيون بمزيد من التمسك بوحدتهم والتشبث بأرضهم وتصميمهم على تصرير جنوبهم وبقاعهم الفرييء وصونهم للحرية والديموقراطية الرثة الثلثية للتي يتنفس منها لبنان مع الامن والوفاق.

#### الاونيسكو عندنا للاجتماع العام و٣ مناسبات كبري

توافقت وفود الدول العربية الى المؤتَّم العام المتعقد حاليا في باريس على اختيار بيروت لاجتماع اللجان الوطنية العربية خلال ١٩٩٨. وتمكن الدكتور مشام نشابة والنكتور ذليل كرم عضوا وفد لبنان الى المؤتمر العام للاوئيسكو أن يحصلا

على قرار في هذا الشأن بالاجماع. والمنظمة تغطي جميع التكاليف التي تترتب على عقد هذا الاجتماع كماً تغطى تكاليف الاعمال التحضيرية وتتبولى اللجنة الوطنية للاونيسكو الاعمال التنظيمية.

ويعتقند الاجتنماع مرة كل اربع سنوات وتعضره جميع الدول العربية للتنسيق بين اعمال لجلتها الوطنية والقيام بمشاريع مشتركة في ما بينها تعاونا مع الاونيسكو. وسيشهد لبنان خلال ۱۹۹۸ ثلاث مناسبات کبری الاونيسكو تم الاتفاق عليها اثناه المؤتمر العلم ومي، اطلاق حـملة تحملية آثار محينة

صور، والمؤتمر العربي للتعليم العالي، وافتتاح مركز جبيل لعلوم الانسان.

#### حاجات مدارس للبقاع الغربي وراشيا

تحرك في لطار ما هو معمول به قانونيا. التسقى وزير التسرييسة الوطنيسة أثم تصنت الأب رئيس مجلس فرع والشباب والرياضة جان عبيد النائب الطلاب في الكليـة بلال ميـثم ودعـا للى سامي الخطيب وبصنا في شــؤون اعلان الاضراب المفتوح وتعطيل الدروس تربويةً. وبعد اللقاء قبال النائب - عدم نقل طلبات الطلاب الى الفرع الضَّطِّيبُ إن الزيارة للاطلاع على الاول من ييروت. – على ادارة الفسرع الاعسلان وعبير تفاصيل لطلاق العام للنراسي الجنيد "بعد الضغط الذي تشهده المدرسة وسائل الاعلام عن حاَّجتما للَّى أُسلَنَّدُهُ الرسمية، وعلى الصعوبات التي تولجه وزارة التربية دعما وتوسيعاً لدائرة متخصصين بمواد لللغة الانكليزية وادابها. تشكيل لمنة طوارئ من طائب

ٱلْتُــُعلِيمِ ٱلرَّســـــــي لنســــَّامِم بدورتا مَن خلال مجلس النواب. وبمثنا في قُضايا تتعلق بالبقاع الغربي وراشياء لاسيما مدارس مجدل بلميص والخيارة وعين التينة، وموضوع تجهيز هذه المطرس بالكادر التعليمي المؤهل والمختص وبالحاجيات المادية من بنا وغيره. ووعد السيد الوزير بتلبية هذه المطالب ليأخذ التعليم من التحركات لفتح السنتين الثالثة والرابعة في قسم اللغة التكليزية اسوة ببقية فروع الرسمي في البقاع الغربي وراشيا حقّه من الامتمام. ووعنناه أننا سنبذل ما في وسعنا كي نكمل مسسا نائرة الامتمام بالتعليم الرسمي عبر دعم

وتشجيع لدور المعلمين". ثم التَّقَى الوزير عبيد المدير العام للشباب والريأضة زيد خيامي حول شؤون ادارية ورياضية.

#### معارض الكتب والقرطاسية و"التعبئة" تحتفل بالمشاركين

تقديرا لجمود النين شاركوا وتعـاونواً في تنظيم معـلَّرض "سُـيـد شهـداء المقـاومة الاسلامية" للكتب التربوية" في منطقة البقاع حفلا تكريميا في مطعم الكينغ – بعلبك حضره مسؤول منطقة البقاع النائب السابق الداج محمد باغي الذي القي كلمة اثنى فيما على الدور الذي قامت به التعبئة بتقديم المساعدة ألَّى آلاف

واشاد ياغي بالعمل المخلص للمحتفى بهم في اطار ابتغاء مرضأة الله وتقديم العون لمخه المنطقة المضحية التي اعطت الكثير والتي كأن يراد لما أن تعيش حالة التجميل من السلطات الداكمة والدكومات المتعلقبة منذ الاستقلال والى الآن. وقال ان هذه المنطقة وبعض المناطق الاخرى الشريفة برغم الحرمان تملك كل مقومات العلم والمعرفة، وشبايها جامدوا وضحوا منذ القدم حتى أأثن ويقدمون الشهداء، الشميد تلو الشميد أمواجمة عدو الله والأنسائية

وفي ختام الدفل وزعت بطلقات شكر للمشاركين والمتعاونين،

والد الفقيد ذلكي جرجي شقية زوجته ايفيت انطون تيان اولاده طوني وعائلته ومنري وعائلته وروبير ومارلين زوجة سبير موسى شقيقاه غريفوار ومالالته والمرحومة ايفيت زوجة لبين سعد عماه سليم جرجي شقية والياس جرجي عسمتناه الطونيت ارملة المرحبوم وديع

أمينة يوسف حداد وجانيت ارملة المرحوم بشارة سركيس ارملة الرحوم رشيد لصر خيصر يحتفل بالصلاة لراهة لغسها الساعة ينعون بمزيد من الاسي فقيدهم الفالي الثالثة بعد ظهر اليوم الجمعة ٢١ تشرين الاول في كنيسة مار بطرس في الشوير. سيمون ئاكى شقية تُقبلُ التعازي يومي السّبتُ والحدُ ( و f تشرين التاني في منزل الفقيدة في الشوير. تقبل التعازي يومي الجمعة ٢١ تشرين

> والده في زحلة حي الميسمان، ويومي الاحسد والالنين ٢ و٢ منه في منزل الفقيد في الاشرفية شأرع الراعي الصلاح بناية الأنطس الرجه اعتبار مذه النشرة اشعارا خاصا. شركة طيران الشرق الاوسط – الخطوط الجوية اللبنانية شهمل تدعى بمزيد من الاسي لدهد قسطمي

الأول والسبث أول تشرين الثاني في منزل

موظفيها المرحوم سيمون ناكي شقية المنتقل الى رحمته تعالى الاربعاء ٢٩ تشرين الاول، بعد خدمة ٢٢ سنة، وتتقدم من ذوي الفقيد بتعازيها الصلاقة.

أتنقل آل رحمته تعالى في السالفادور ألياس ديب نعمه زوجته ماججة ولدہ شریل،

يقام قناس وجناز ثراهة نفسه الساعة الثلبنة والنصف صباح غد السبت اول تشرين لتاني في كنيسة سينة الانتقال في تقبل التعازي بعد الصلاة في صالون الكنيسة ويومي السبت والأحد أ و؟ منه في

منزل والد الفقيد ديب نعمه في الاشرفية شارع مار متر ملك ماري عبد النور. انتقلت الى رحمته تعلل المأسوف عليها رمزية أبو رزق ارملة المرحوم رجا أبو رزق

اولادها وديع وسمعلن وسامي. تقبل التعازي يومي السبت والحد ( و؟ تشرين الثباني في منزل ولدما وديع في تطلياس مفرق الفوار خلف سوير ماركت عازار بناية برج لتطلياس الطابق الثالث

أتتقل كي رحمته تعالى سهيل سعيد مكتبي لمين السجل العقاري في جبل لبنان سابقا) ولده المهندس سعيد وتدا أذيه الدكتور مازن والمهندس أحمد أولاد اخته المهنئس نسيب وهلي وطارق

صهراه المرحوسان القاشي رفيق بك غزاوي وعبد الرحمن حسولة تقبل التعازي الرجال في المركز النسائس في عائضة بكارً ، وفي تاشقي من العصر إلى المُفرِب، وفي الثلاث من العُصر الى العشاء.

والتساء في منزل الفاقيت في كورنيش المزرعة مغرق برج في حيدر بناية بالا قلورا الطابق السابس. الأسغون آل مكتبي وغزاوي وحسونة

والأسعد والعير وشعر والترك انتقل الى رحبته تعالى فقيدنا الغالي الحاج أجرهيم محمود البساط فشقاؤه بدر والمرحوم رفيق وعبد المفيظ

صهراه حسن المر وعبد الرحمن بيضون. تقبل التعازي في الثاني والثلاث بعد علاة العصر للرجال في خلية شماب في رأس بيـروت شـارع فسلعات وللتسـاء في منزل عره عبد الرحمن بيضون العلامق شهاب بناية النطغبي الطابق الاول. الأسفون آل البسلط والشميطلي والزعترى والدر وبيضون وشملب الدين

اتتقل الى رعمته تعلى المأسوف عليه فريد أمين سمعان أولاده اميل وعائلته واسد وعائلته زوجة جورج سخط وعلالتها شقيقته جوزفين ارملة البرحوم اغتلطيوس جبر واولادها علالة شقيقته المرحومة بريجيت فسطين (في المعجر)

يتعوله بعزيد من السي. تقبل التعازي اليوم الجمعة ٢١ تشرين الاول في منزل الفقيد في قرنة الصراء. للرجة امتبار هذه النشرة اشعارا خاصاء

فتقلت الى رحمته تعالى المأسوف عليها لينيا خليل داغر لرملة المرحوم أنيس بشارة عكاوي والدة البير وفيكتور وكلير زوجة جوزف شأتيلا وغلائيس زوجة كميل فريد داغر وتللي والمرعوم شارل شقيقة عبيب والمرحوم فريد

تقبل التعازي يومي الجمعة ٢١ تشرين الاول والسبت الاول من تشرين الثاقي في منزل وتنما البير عكاوي في برازيليا قرب مستشفى قلب يسوع في ملكه

نقيب مجلس نقابة خبراه العماسية المجازين في لبنان والاعضاء ينعون بعزيد من الاسى زميلهم المأسوف محيي الدين محمد مبري الترك خبير المداسبة المجاز

تغمد الله الفقيد بالرحمة والمم علالته

رئيس ألحزب السوري القومي الاجتماعي النبين على فاقصو زمجة الفقيد سوسن رفقة ابتله غداء زوجة زكريا للبطيخي وعلالتما أبنه المهندس تموز قنيزح وعلالته اشقاؤه الطاليوس قنيزح وعلالته عاثلة العرحوم سعياتك قنيزح شقيقاته المرحومة حنة زوجة الشميد ميشال النبك وعائلة المرحومة لويزا زوجة

العبر والسلوان.

عرنوق وعلالتما وعلالة البرحومة بسعاد زوجة جورج معماري وعموم علالات قنيزح ومنصور ورفقة والبطيخي وعازار والنيك وعرنوق ومعماري ويأسيل والدلبي ينعسون بعزيد من الاسى

أأمرحوم مخليل قنيزح وكريمة زوجة رزق الله

الامين الياس جرجي قنيزح رئيس النزب سافة العنوفي عباح الاربعاء ١٩ تشرين النول. تقام الصلاة لراحة نفسه في كنيسة مار الياس بطيئا اليوم الجمعة (٢ منه الساعة الثلنية عشرة ظهرآ. الى كليسة مار الياس بطيئا.

ينقل جثمان الراحل من مستشفى الجامعة الاميركية الساعة ١٠,٢٠ من عباح الجمعة تقبل السعازي بعند النفن في بلحة الكئيسية، ويومي الثلثية والاربعية ٤ و٥ تشبرين الثبائي في قاعلة النماضية في البريستول من الرابعة هي الثامنة مساء الرجاء اعتبار هذه النشرة اشعارآ خاصآ

تصادف الاحد ٢ تشرين الثلقي ذكري مرور اسبوع على وفاة فقيدتنا الفالية

سهام محمد اسعد قييسي والدتما المرحومة الماجة زينب امين ظاهر طه اشقاؤها اسعد والمرحوم نصر الله

اصمارها محمود يوسف قبيسي وعباس علي عباس وعدنان علي بيطار. فتتلى أي من الذكر المكيم على روهما لساعة العاشرة مبادآ في حسينية بلدتها

ألأسقون آل قبيسي وطه وعباس

لرملة المرحوم الحاج مصطفى حسن قطيش والنة عارف قطيش (مختار زغدراياً) وللحاج حسن قطيش والصحافي حسين قطيش (مستشار رئيس مجلس النواب السابق) وصابر قطيش (موظف في مجلس الجنوب) والدكتور محمد قطيش والحاجة فاطمة زوجة الداج علي قشوري وخبيجة

في حسيتية زغدرايا للرجال والنساء الساعة لثالثة بعد الظهر. تقبل التعازي يوبي الاحد والاثنين ٢ و٣ تشرين الثاني في منزل ولدها حسين قطيش بولغار الفبيري بناية برو غوق البنك اللبناني التجارة.

الرجه اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا. تصادف الاحد ؟ تشرين الثاني ذكري

مرور اسبوع على وفاة المأسوف على شبابه على كفاح مفنية والده كفاح مغنية جداه الشيخ لحمد مغنية والحاج أحمد

رشيد جابر والنكتور علي والقاضي للشيخ محمد لخولله علي والمهندس حسن وحسين

فتتلى أي من الذكر الدكيم ويقلم مجلس عزاء على روحه في حسينية النبطية الساعة التاسعة صباحآ. الرجاء اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا. الأسفون آل مفنية وجاير وعموم أمالي منطقتي صور والنبطية.

تصادف الاهد ٢ تشرين الثاني ذكرى مرور لسبوع على وفاة الفقيد الفالي

سمير محمد رعد عضو الميثة الإدارية لجمعية البر والحسان الاسلامية لابناء جياع والموظف في لمراحات بيروت والده الداج محمد رعد ولدة محمد

لصماره موسى عبيد وحسين عبدون وعبلس درويش حرشي ومثلك كبركي ومحمود محيي النين ومصطفى حمدان والمرحوم فؤات اسماعيل. فتتلى أي من النكر الحكيم على روحه الساعة التاسعة عباداً في حسينية جباع. الأسغون جمعية البر والاحسان الاسلامية لابناء جباع وآل رعد وكركي وعموم لمالي

ذكرى أربعين

النشرة اشعارا خاصاء

وادي للكرم - المتن.

النشرة اشعارا خاصا

في مسرور اربعين يومـــاً على وفـــاة

يقام قداس وجناز لراحة نفسه الساعة

باسيل جوزف صايغ

العاشرة مباح الاحد ٢ تشرين الثاني في

كنيسسة مسار بطرس وبولس للروم

الكاثوليك في الممراء شارع لينون نزلة

عائلة للفقيد تدعو الامل والاصدقاء الى

مشاركتها في الصلاة، راهية اعتبار هذه

في مسرور اربعين يومسا على وفساة

المراقب العام في الجمارك اللبنانية

يقلم قداس وجناز لراحة نفسه الأحد ٢

تشرين الثاني الساعة الطدية عشرة قبل

الطَّمْرُ في كنيسة مار سمعان العمودي في

أنسبه الفقيد واصدفاؤه يدعون الى

المشاركة في الصلاة، راجين اعتبار هذه

يوسف سمعان الميبي

المأسوف عليه

وحسن وحسين وعلي والدكتور محمود

تصادف اليوم الجمعة (؟ تشرين الاول نكرى مرور اسبوع على وفاة المرحومة الحاجة أمنة محمد علي قطيش

قطيش. فتعلى أي من الذكر الحكيم على روحها الساعة الساعة

في مرور اربعين يوما على وفاة المرحوم موريس أبرهيم كرباج يقام قناس وجناز لراحة نفسه الاحد ٢ تشرين الثاني الساعة الرابعة بعد الظهر في كنيسة سيدة الوردية في الصراء. عائلة الفقيد ترجو الأمل والاصدقاء اعتبار هذه النشرة اشهارا خاصاء

اول تشرين الثاني قالمان وجناز لراحة نفسه في كنيسة مار القلا في جل الابياء عائلة الفقيد وانسباؤها يدعون الاهل والصنقاء إلى مشاركتهم في الصلاة، راجين أعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا. تصادف الاحد ؟ تشرين الثاني ذكري

في مسرور اربعين يومسا على وفساة المأسوف عليه

بيب الياس العاج

يقلم السأعة السائسة مساء غد السبت

برور لربعين يوما على وفاة أأمرحوم كأمل يوسف السمروط اولاده رهيف ونعمان ومحمود وعلي تَعَبِلُ التَـمَازِي في مِنزِلُ الفَـقَـيَّـدُ في كفريا – الكورة طوال النهار.

### شكر على تعزية

وزير الاشبغيال العلمية المهندس على مراباًي وعلالة البردوم الشيخ حسين جميل بري (أبو سامي)

يشكران جسيع النين آسومسا في عارمما سواه بحضورهم او بارسالهم برقيات او باتمالهم ماتفياً ويخمان بالشكر السيد رثيس الجمهورية الاستلذ الياس المراوي وقرينته، السيد رئيس مجلس النواب الاستاذ نبيه بري وقرينته، السيد رئيس مجلس الوزراء الشيخ رفيق الصريري وقبرينتيه والسادة الوزراء والنواب وجميع الميشات الروحية والديبلوماسية والقضائية والعسكرية والأنسانية والتربوية والاجتماعية والشعبية مع شُكَر وتُقَدِير خُلْصِينُ لَلجسمِ الْطَبِي والأَدارِيّ في مستشفى الساحل سائلين الله الا يريمم مكروماً ولا يفجعهم بعزيز.

#### شرکة آرت وایف برودکشن ش.م.ل. الميزانية العمومية الموقوفة يتاريخ ١٩٩٦/١٢/٣١

سنة ١٩٩٦ ل.ل. 1, 177,017,21 177.487.407.64 717. YTV. 00 175.471. . 5 . . 52

> رأس المال/المكتتب به/ النتائج المدورة لغاية ٢١/١٢/٢١/١٩٩٦ حسابات المساهمين الدائنة/تمويل/

مجموع الخصوم

مجلس الادارة: الرئيس

مقوض المراقبة الإساسي مفوض المراقبة الاضافي

الموجودات الثابتة (بعد الاستهلاك) المهجودات المتداولة النقد في الصندوق ولدى البنوك مجموع الاصول

رأس المال/المكتتب به وغير الستدعي/ المطلوبات المتداولة

السيدة لينا نحاس السيد انطوان الشويري السيدة روز الشويري

الاستاذ انطوان كليم ضامر الاستاذ شریل انطانیوس طوق

سنة ١٩٩٦ ل.ل.

0. 1 ......

-T.AYD. ....

11.147.777.7.

34, 478, 477, 707

172,471. . 2 . , 22

TT . . VE9 . . .

الصنورة لطراز حبب جرائد شيروكي ليعتد

 محرك في-٨ بسعة ١,٥ لبتر محرك خفن الوقود من عدة نقاط. نظام كوادرا-تراك للستمر على العجلات الأربع
 مكابح "إيه بي اس" عـلـى الـعـجـلات الأربع • نـظـام أوتـومـائـيـكـي النسقيل النسرعية – ٤ سيرعيات منع أوفيردراييف • اتبراك ليوك تفاضل خلفي لزيادة السحب ● نظام كوادرا-كويل ™ للتعليق متعدد الوصلات ● كيسا الهواء أسام مقعد السائق والراكب الأمامي كمينة قياسية • • مقيد ألى مع عمود القبادة المائل ● دخول السيبارة بجهباز التحكم عين بعيد ● نظام سيمعي رائع ب (٦) مكبرات للصنوت • القعند الخلفي ٢٠/١٠ منفصنان وقابيل للطى • مجمع كأمل للطاقة الكهربائية

"وسيفات الهيواد مع إستحدام أصيمت الأصل مشيكل صحيبين أنضلًا عبر السوات الفتيلية حبب عي علامة طاربة مصيفاة الصالح كرابسار كوروريشين

الآن ابتداءاً من

٤٧,٩٠٠ دولاراً فقط

أسرع. فالعرض صالح حتى نفاد الخزون.

شركة فورى الخوري وأولاده ش.م.م.

١- طريق من الفيل - مقابل شالوهي منتو- هاتف ٨٨٠٣٨١ - ٢٠٧١٢ أرد ٢- اوتو سترا، زهلة بطبك - منقر جدرا هاتف. ٢٠٦٣٣٦٩١، القاط بيع A - مانكو مطبك هاتف ۱۳/۲۰۱۸۹۲ - باركواي موتور - الربيئة هاتف ۱۳/۲۱۱۱۸۲ - ۲۲/۲۱۱۱۸۲۰

جرس صامت يدق للمشتهين

"جرس بمليون دولار" لم ينق في المصرض العالمي الذي اقيم في نيويورك عام ١٩٣٩ كي لا يفقد لددى الماساته البالغ عدمها ١٢.٥٠٠

وما مو في طوكيو موطنه الأم بكامل رونقه ولا تزعجه نظرات

روائع خوتان: سجّاد من صوف الاغنام

تنسجه الأيدي الماهرة المتوارثة الحرفة

(ا ف ب تبليفوتو)

444250/1/

sep Comia

الضحكتان تسبقان الملكات

ملكة جمال فنزويلا كريستينا ديكمان خَيمِينز (الى اليمين) وزميلتها البريطانية قُيكي - لي والبرغ في أندن وهما

سخاء رجل اعلامي صار مثل روكفلر وكارنيغي

تيد تيرنر أخبر زوجته جين بقراره

ففاخرت به يهب مليار دولار للامم المتحدة

تيد تيرنر مؤسس شبكة "سي. ان، ان" التلفزيونية وزوجته استلة الإمركية جين

تيرنر. فمو يتدخل شخصيا لايفاد

براسل خاص لتفطية الاجتماعات

وفي حديث الى صحيفة "أيويورك

لبانا لا يكون تمنيف للاكثر سخاء

قى الولايات المتحدة اسوة باللائحة

لتى تعدها مطة "فورب" للاكثر

ثراً، تعدثت الى بيل غيتس صلعب

ويجمع المقربون من تيرنر، على اته

ويمكن هذه المعطيات ان تعزز

مقولة حدوث اصطدام بسيط بين

سيارة المرسيدس وسيارة من طراز

فيات اونو تدت جسر الما قرب نهر

السين. وكان المحققون وجدوا بقاياً

مصباح خلفي لسيارة فيات اونو

قرب حطام احد مصابيح سيارة

واضاف البصدر أن هذه المصابيح

لصطدمت بالمرسيدس وليست قطعا

وكان شهود عيان نكروا منذ بداية

التحقيق ان سيارة بيكن ان تكون

ضايقت قبل وقوع الدانث سيارة

المرسيدس التي قضت فيما الاميرة

وصديقها المليأردير المصري دودي

لُّلْفَلِيدُ والسَّائِقُ الفُرنسي مَّنْرِي بول فيما نجا العرافق البريطاني تريفور —

وعندما رفضت العارضة استجابة طلب

لشابين، كان ان استنسخا الشريط

الذي تبلغ منته نصف ساعة، ووزعا

فتمافت الناس على شرائما. وأمعانا

شبكة انترنت تقدم المشاهد آلاكثر

واوقفت السلطات المصور حين

تقدمت عائلة العارضة بشكوى،

واودعته السجن بتّممة الفجور الذطير

واستدعى صديقاه بصفة شاهدين

في ترغيب هؤلاء في شُراء الشُريط – الفَّهيدة، فتحت صفحة الكترونية على

مثات النسخ منه على محال بيع

اشرطة الفيّديو في اسونسيون،

ريس جوئز.

اتارة منه.

والتقرير بقاصر"،

الادلاء بأفادتيمما.

مصور يصور بطولاته الجنسية والغرامية

يمكن ان تكون السيارة التي

تأيمز" الأميركية، تسائل تيرتر،

السنوية المملة للمنظمة".

شركة مليكروسوفت

وورن يوفيه المتمول

يريوره الفكرة .

حادث ديانا في تقرير الشرطة:

اصطدام بسيط بين فيات والمرسيدس

(قی. اس. دی)

٨٩ جميلة من انحاء مختلفة.

تومض الفكرة كشبه ضوء فإذا

أرعدت، ملأ دويما للسماء والارض.

مكذا ومضت فكرة منح منظمة الامم المتحدةٌ هبة مليار دولار أميركي، في

رأس تيد تيرنر (٥٩ علما) مؤسسً

شبكة التلفزة الامبركية "سي. ان،

إن"، وكان في طائرته الناصة من

اتلانتا الى نيويورك لعضور حفل

ولم يتقوه تيرنر بكلمة واحدة أملم

مستشاريه الماليين خوفا من أن

يجهضوا فكرته، واكتفى بمراجعة

تموز ۱۹۹۷ ملیارا، وبلغت ۳.۲

جين فوندا. فذهلت واغرورقت

عيناها، وقالت له مشجعة: "أنا

فخورة بك".

عسابه المصرفي، وتبين له أن ثروته

الشخصية زادتُ من كانون الثاني الى

مليِّارُات دولار أميرُكيَّ. وأطلع تيرنر زوجته الممثلة الشميرة

وفي الدفل النيويوركي، أعلن تيرنر

عن نيته تقديم المليار الى المنظمة

القضايا الانسانية والبيئية في العالم

وقال: "ليس المهم أن نطلك أموالا

وثروات ولا تفعل بما شيئا مفيدا...

ولم يقاداً الصدافيون في "سي، ان.

"انسایت" (Insighi) جونتان مان: "ان

منظمة الامم المتحدة فكرة ثابتة لدى

الشرطة الفرنسية لدى القضاء "جزع

كبيراً من نتائج التحقيق في الطلاء

قضت فيمًا الاميرة ديانًا في ٢٦ آب

وتبين للنبراء النين قدموا ملخصا

عن تحقيقاتهم الاسبوع الماضي الى

للقاضي أرفيه ستيفأن الذي يتولى

القضيةً، أن الطلاء ابيض واسمه العلمي "ابيض كورفو" استخدمته

في السيارات من طراز "اونو"

المُصنوعةَ في ايطالياً بين ١٩٨٢ وآخر أب ١٩٨٧.

كما تبين من تطيل الاثار السوداء

على جلتب سيارة المرسينس اتها

تعود الى واقى صدمات اسود اللون

تستخدمه شركات عدة بينها فيأت

اسوتسيون - و ص ف - اوقفت

لرجتتينيا يعيش في أسونسيون درج على تصوير بطولاته الجنسية وفتوحاته

سلطات بأراغواي لخيرا مصورا

وكانت الشعرة التي قصمت ظهر

البعير؛ قضيةً عارضة ازياء في السادسة عشرة تنتمي الى أحدى

عائلات باراغواي الاكثر ثراء، حين

مور سيباستيان اسكالاداً (٢٦ عاماً)

احدى جلساته الحبيمة متها. وعندما

شاهد صديقا اسكالادا شريط

الفيديو، استوليا عليه واستخدماه

هدداها بكشفه ما لم تذعن لرغبتهما

ورقة لابتزاز العارضة الشابة، اذ

في معاشرتها.

الغرامية بكلميرا فيديوء

شركة فيأت على طرازات عدة خاصة

الذي اكتشف على الجمة الأمامية

اليمنى لسيارة المرسيدس التي

في باريس.

الدولية على أن يدفع مئة مليون

دولار سنويا مدة عشر، لمعالدة

علينا ان نتعلم العطاء".

بقرار تيرنر۔ وقال ،

تقيمه المنظمة الدولية.

The state of the second section of the second section is the second section of the second section of the second section section is the second section of the second section se

#### مفاوضات الخلسة!

لم يكن بيل كلينتون مضطرا في الواقع الى تحديد موعد مستعجل للقاء بنيامين نتنياهو في كاليفورنيا بدلا من البيت الابيض في

الاولى، عَصُوصا في ظلُّ ما تردد أخيرا في بعض وسائل الاعلام، ان كلينتون برفض لقاء نتنياهو ما لم يحرك عملية التسوية مع الفلسطينيين، وهكذا افترض المطلون أن تحديد الموعد المستعجل قد يكون نتيجة واحد من أمرين: إما رغبة نتنياهو في درس الواقع الراهن الذى تواجمه التسوية خصوصا بعد للضغوط والانتقادات العُلنيَّة التِّي وجُهْتِها مادلينَّ اولبرايتَ اليه، وإما "حاجة" كلينتون المستعجلة ألى لقاء نتنياهو الذي قد يكون أطلق عليه كل اسلحته الثقيلة في الكونفرس الاميركي،

لكن المفاجأة جائت تكراراً من كواليس الديبلوماسية السرية التي

طبعا أن الكشف عن هذه المفاوضات السرية يعيد فصول

استدعى في الواقع تحديد موعد سريع للقاء كلينتون ونتنيامو، فأنَّ من المؤكد أن دور "الشريك الكامل" لم ينته ولن ينتمي في سمولة ومنا ما يجعل من اللقاء مناسبة لتفعيل عملية التسوية بفض النظر عن شكل المفاوضات ومكانها.

وقياساً بصعوبة الموضوعات التي يغترض الاتفاق عليما في أطار

ربما مجرد مناورة جديدة من تتنياهو تكسبه مزيدا من الوقت وتجعله في منأى عن الضغوط النيبلوماسية الاميركية ودتى الصهيونية التي بدأتُ تأخذ ملامح واضحة، أذ سيكون في وسعه الآن أن يقول مثلًا: أنني أحاول انقاد التسوية من خلال السعي الى الانفاق على الوضع النَّمائي مع الفلسطينيين، بينما يعكف عملياً على تُغريغُ التسوية من معناها... الا اذا كان في وسع عرفات ابتلاع شروط نتنياهو المعروفة للتسوية النمائية وهذأ أمر مستبعد

راجح الخوري

# نتائج اليائديب الرطثي اللغائر

جرى امس سحب الاصدار العادي الثاني والاربعين لليانصيب الوطنيء ومنا ارقام الاوراق الرابحة:

تربح ٥ آلاف ل.ل. الاوراق المنتمية بالعدد ٢ تربح ٠ ( آلاف ل.ل. الأوراق المنتمية بالرقم ٢٦ تربح ٢٠ الف ل.ل. الاوراق المنتمية بأحد الرقمين ٣٧٧ – ٥٨٨ تربح ٤٠ اللف ل.ل. الاوراق المنتمية بأحد الارقام ٢٠١٦ - ٢٠٠٧ - ٢٤٢٣

تربح مئة الف ل.ل. الاوراق المنتهية بأحد الرقمين ٧٠٢٤ - ١٥١٥

تربح مليوني ل.ل. الورقة ذات الرقم ١٥٧١٥٠ تربح ٤ ملايين ل.ل. أأورقة نلت أأرقم ٢٤٨٥٤

تربح ٦ ملايين ل.ل. الورقة نات الرقم ٦٤٤٠٢ تربح ١٤ مليون ل.ل. الورقة نات الرقم ٦٤٣٤٢

ربحت الجائزة الكبري ومقدارها ٢٠٠ مليون ليرة لبناتية الورقة نات الرقم ٩٠٤٧٩ مِن الْفَتُةُ "بُ" وربعت الورقة ناتما مِن الفِئة "١" ٢٠ مليون ليرة

- الارقام الرابحة: ٥ - ١١ - ١٢ - ٢ - ٧ - ١٥

L'Authentique

Cuisine Italienne

depuis 1950

L'Unique Médaille d'Or

du Ministère du Tourisme

Covert tous les jours

midi & wir

Horch Tabet

(Organiste Chanteur)

01. 496927, 481729

Ain Mreisseh - Rue de Phénicie

مؤسسها ١٩٣٣: جبران تويني

تصدر عن "النهار" شهراء

رئيس مجلس الادارة: غسان تويني

http://www.annahar.com.lb/

المدير العام، جبرأن تويني

- المرتبة الأولى: (ستة ارقام مطابقة): لا شيء. - المرتبة التأنية، (خمسة أرقام اساسية ورقم اضافي)﴿٤) قيمة الجائزة الإجمالية ٦٦٤٣٦٨٧ للل. عدد الشبكات الرابحة (، قيمة الجائزة لكل شبكة



21 Bustan \*\*\*\*\*

رئيس التحرير : انسي الحاج

واشنطن وفي غمرة مشاغل باخلية كثيرة. ولقد جاء تدديد الموعد منتصف تشرين الثاني مفاجئا للوهلة

يسمر عليها النروجيون، حيث تبين ان تيري لارسن الذي لعب دورا اساسيا في محادثات اوسلو، يتممك الآن في مفاوضات سرية بين حمد قريعٌ واسحق مولَّذُو تُتَركِّز على الوَّضعُّ النهائي التسوية، ومن وراء ظمر مادلين أولبرايت وديفيد ليفي ومحمود عباس النين يفترض أن ينذرطوا في محادثات تلاثية في وأشنطن خلال أيام وفق ترتيبات وزيرة الظرجية الاميركية.

بيبلوماسية الخلسة التي أدت الى اتفاق لوسلو ومن وراء ظمر واشنطن كما هو معروف"، وليس من المضمون أن "اوسلو – ٢" وستين حمد مو محرود، ويمن من المصون أن الوسوط المستودي المستودة بين الفرادي عمليا الى اتفاق على الوضع النمائي للتسوية بين الفلاطينيين والاسرائيليين، ولكن من الفؤكد أنما تمثل تسفيما للديبلوماسية الاميركية والتفافا على مساعي مادلين أولبرايت، التي أن يكون في وسعما إلا أن تبتلع موقف الزوج المفدوع وتتمنى في النماية انَّ يتومل الطرفان الى أتفاق، هذا أذاً لم تكنُّ وأشنطن هي التي تُمسِكُ مَنْ وراءُ السِّتارُ النَّروجي بِفيوط هذه اللَّعبة! واذا صح ان الكشف عن هذه "المحادثات السريـة"

الوضَّةِ النمائي، مثل شُكلُ الكيانُّ الْفلسطيني وصَّلاحياته وحدود سلطاته العملية والجغرافية، ومستقبل القدس، فإن من المؤكد أن البيبلوماسية ألسرية وأن كانت تعرض المفاوضين لاحراج أقل سواء أمام الرأي العام الفلسطيني او الاسرائيلي، فأنما لن تلبث أن تصطيم بمُّقد تتنياهو وعراقيلُه وهو ما يستدعي في النماية تدخل ولشنطن لانتشائها من الفشل والعودة الى سياق التفاوض في رعلية لميركية، لن تتمكن بالضرورة من تعقيق ما عجزت عنه "أوسلو → ٢"!

مجرد مناورة، ربما لترك الديبلوماسية الاميركية تتصبب عرقاً هذه المرة... ولكن لا ندري في النماية ما هي مصلَّدة الفلسطينيين في كل

تَربح مِّثَةُ اللَّفَ لَـلَّ. الْفَلِفات المنتمية بأحد الارقام ٢٨٠ - ٢٠٠ – ٨٣٢ -

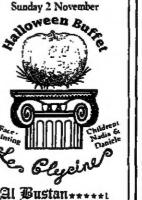
تربح ١٠٠ الف ل.ل. الاوراق المنتمية بالرقم ٨٠٢١ تربح ٤٠٠ الف ل.ل. الاوراق المنتمية بالرقم ٩٩٢١ تربح مليون ل.ل. الاوراق المنتمية بأحد الارقام ٧٥٤٩٦ – ٢٨٢٠١ –

1308 - APOTA - 31 .. 1 - 3777 - 3711

# » تعلق النزيز النسان

جري مساء امس سحب اللوتو اللبناني الرقم 25 وهنا النتائج:

- المرتبة الثالثة: (خمسة ارقام مطابقة): قيمة الجائزة الاجمالية ١٣٢٨٧٢٧٥ ليل، عُدُد الشبكات الرابعة ٢، قيمة الجائزة لكل شبكة ٢٢١٤٥٦٢ ل.ل. – المرتبة الرابعة، (اربعة ارقام مطابقة)، قيمة الجائزة الاجمالية ٢٢٨٩٢٢٥( ل ل، عدد الشبكات الرأبحة ١٤٠، قيمة الجائزة لكل شبكة ٩٠٩٤٩ ل.ل.. — المرتبة الخامسة (ثلاثة لرقام مطابقة): قيمة الجائزة الاجمالية (٩٩٦٥٥٢ لىل.، عدد الشبكات الرابحة (١٨٧) قيمة الجائزة لكل شبكة ٥٣٢٦ ل.ل.. المبالغ المتراكمة للجائزة الاولى والمنقولة الى السحب الرقم 20:



ثقافة

المدير المسؤول

سيلوماسيات وقضايا ؛ جهاد الزين منتبات

: جوزف تصر

مجلس التحرير مدير التحرير التنفيذي : أنمون صعب : راجع الخوري بيئة وتراث : جورج ناصية محليات سياسية

۽ سحر بعاميري

عربيات وبوليات

: شوقي ابي شقرا : بول شاوول

اللامارة والقدرين: عار التعاونية الصحفية، شارع مصرف لبنان – من. ب. ١١/٢٤٤٥٦٢ – يبروت / لبنان – تلفون: ١/٣٤٤٥٦٥ -- ١/٢٥٣٢٥ -- فلكس، ١/٣٤٤٥٦٧ ،

مكاتب ألمناطق: • طراياس – شارع التل، دي التل، • طراياس – شارع الجميزات، جمع طراياس، تلقون/فلكس، ١٢/٤٩١١١٠ – ٢/٢٠٩٠٠٢ - ٢/٢٠٩٠١٢٠ - ٢/٢٠٩٠١٢٠ • عكار - تلفون، ٢/٢٩٠٧٢٠ - ٦/٦٩٠٢٦٠ • ميدا - شاع رياض الملح، بي الدكرمان، تلفون/قاكس: ٢/٢٢٤٠٢٥ - ٢/٢٢٩٢٧، ه النبطيه – تلفون: ٢٦ ه. ٢/ ٢٦١ ٢٠٠ - ٢/ ٢٦١ ١٠٠ - مور – تلفون: ٢٦ - ٢/ ٢١١ ١٨٧٩ - ١٢٨ ٢٦ - جزين – تلفون، ٢٥ - ٢/٧٤٠ • جزين – تلفون، ٢٥ - ٢/٧٤٠ • • الشوف - تلغون: ١٠١٨- ٥/٥٠ - ٢٤٢- ٥/٥٠ مكسم ٢٦٢ - الشويفات - تلغون: ١/٤٢٢٠١ - ١/٤٢٢٤٤ - زحلة - تلغون: ٥٢٥٤-١٨٠ بعلبك -- حي القامة، شارع عبد الطبيم المجار، تلفون/فاكس، ١/٦٤٢٤٥٠ - ١/٦٤٢٤٥٠ • البقاع الفريي، واشيا - حامميا - تلفون: ٥٢/٦٤٢٤٥٠ • المكاتب الدولية: ٥ القاهرة - تالمون: ٢٧٩ - ٢٤٠٤ - ١٠-٢٠ م مشق - تلفون: ١٠ ١ ٢٧٢٢ - ١ ١ - ٦٢٢ عمان - تلفون: ۱۳۱۷۱۲۱-۱-۹۹۴ - فلکس: ۱۹۱۲۲-۱-۱۹۱۲ میلاد.

FRANCE: 35, rue d'Artois - 75008 Paris - Tél.: (1) 42.25.83.55 - Fax: (1) 45.63.85.02 . U.S.A.: Contact M.E. - 529, 14th Street, N.W. - Suits 1122 - Washington, D.C. 20045 - Tel.: (202) 783 0337 - Feo: (202) 783 0337

#### "عدائب الذهب" تجتذب زوارأ وتجارأ

المثلمة – رويتر – قال مجلس البدرين للترويع والتسويق الاقتصادي أن معرض "عجائب الذهب" في البدرين، اجتنب اكثر من ١٤ الفا خَلال اسبوع وشمد اقبالاً كبيراً على شراء المشغولات الذهبية لانخفاض اسعار المعدن النفيس ويضم معرض "عجائب الذهب" الذي افتتح الاسبوع الماضي وينتمي اليوم، اكثر من -37 تصميماً جديداً من البجوهرات والمشغولات الذهبية والغَضْيَةَ البصنعة في البحرين. ويقول لحد الباعة "تلقينا عروضاً من عدد من تجار الذهب بالجملة من السعوديين والكويتيين لشراء جميع تشكيلاتنا في الجناح" وقال مانيش بلجواني منير مجوهرات "بلجواني" أن متوسط مبيعات الذهب لليومية لمتجره منذ افتتاح المعرض بلغ تمانية آلاف دينار،

#### شهر من الزواج: رماها من الشرفة ثم طلب عونتها

القامرة – و ص ف – في صحيفة "الخبار" المصرية لمس أنّ سيدة تزوجت حبيثاً تقدمت بدعوى ضد رُوجِما فالقلما من شرفة المُنزل لُلْزُوْجِي في القامرة ثمّ طلب عُونتها الى المتزل.

واوضحت الصحيفة أن الزوجين تشاجرا بعد شمر ولحد من الزواج فقطه وضربما الزوج بعنف ثم القلما من شرقة المنزل في الطبقة الثانية فأصيت بكسور خطيرة. ورفضت عائلة الزوجة اعادتها الى المتزل، قلجاً الزوج ألى الشرطة لاعادة

وتقدمت الزوجة بدعوى للبقاء في مَنْزِل ابويها، كما طالبت، بتعويضٌ عن الاضرار البسنية التي احقت بما.

نضالها المسكّمر في سبيل حقوق الهنود الاميركيين وقضايا المرأة، قطع رأس والدته ورماه من النافذة وتحول تيرنر الى مدافع عن قضايا موثغ كونغ – و ص ف – قطع لحد البيئة وجعل ٥٠٠ الف مكتار من سكآن موتغ كوثغ رأس والدته يساطور ورماه من نافذة شقة في مكسيكو وتبراسكا محبيات تعبث الطبقة الرابعة. واعترف لأو وينغ واه (٣٧ عاماً) وهو وأُممها التُور البري "بيسون". وأقام مع أولاده النمسة "مؤسسة تيرنر

بعدما ضربها ثلاث ضريات بالسلطور على عنقماً. وكأن القاتل ملطخأ بالنماء ويفسل الساطور، عندما وصلت الشرطة الى الشقة ُ حيث كانت الوائدة تُقيم مع ابنها. قطع ليضاً اصبعاً من لصابع الوالدة ولم تعثر الشرطة عليها. واعتقل لأو في التظار الغمومات

سمسار سايق، آمام المحكمة، انه قطع

رأس والدته ماك لان (٧٦ عاماً)

القس القاتل بروکسیل – و ص ف – ڈکر مساعد المدعي العلم جوس كولين لمس أن القس البلجيكي – المجري اندراس باندي الذي يشتبه في أنه قتل زوجتيه واربعة من اولاده بين ١٩٨٦ و-١٩٩٠ طالب بلخضاعه لاختبار جماز

وكانت الشرطة البلجيكية حفرت حتى

عمق متر في اقبية هذا المنزل،

وعثرت قبل عشرة أيام على بقايا

بين. واوقح كولبن آنه سيتم تدعيم هذا المنزل قبل القيلم باعمال بحث جديدة، كما هو الحال في منزل ثان

للقس، يقع في المنطقة الصناعية. وكان باندي أوقف قبل ١١ يومًا في

بلجيكا ووجه اليه الاثمام باغتيال

زوجته واربعة من أولاده. آلا أن القس

ثَفَى تورطُه في أَحْتَفَاء أقرأد عائلته.

التلميذ المسافر الي كندا

للقاهرة – و ص ف – ذكرت صحيفة "الوفد" المعارضة المصرية أن تلميذاً

مصرياً حاول المرب الى كندا ليطلب فيما "اللجوء المدرسي" موضحاً انه

واثار التلميذ قادي جبران حافظ (١١

سنة) اتباه موظفي شركة مصر الطيران في الاسكندرية عنما حضر حاملاً حقيبة كبيرة وجواز سفر والدنة

وطلب مقعداً في أولُ طائرة الى كندا.

وُفَتَشُوا الحقيبة فعثروا فيما على مبلغ

وأوضحت والدته الطبيبة سوزي عبد

الملاك اسكندر أن أبنها هرب من

وسرعان ما اتصل الموظفون بوالدته

ثَلَاثَةً ٱلَّافَ جَنِيهُ مَصْرِي (١٨٠٠

نولاراً).

سفرها.

معاملة مدرسيه له.

هاربا من المدرسين

ضعية "اضطهاد" مدرسيه.

سباق اليخوت. وأُسْسُ مُحْطةَ "تي. بي، اس" المتخصِصة بأخبار السينما والرياضة، واوضح أن وضع باندي على جماز كاشف الكذب ليس له أي قيمة قانونية في بلجيكا، مضيفا أن نتلاج وأنشأ شركة "سي. ان. ان". عام ١٩٨٠ التي كان انتشارها عالمياً مثل هذا ألاختبار يمكن فقط أن تعطي واسعا في حرب الطبح. ويتذكر العاملون في الشبكة عنامر اضافية لعمل قاضي التحقيق. وقال كولبن من ناحية داتية ان التلفزيونية تلك الفترة وكيف كان المحققين لم يتوصلوا الى اكتشاقات تيرنر يجالس المحررين ويشرف على راعبة جديدة. واضاف ان اعمال البحث توقفت في البيت الاول للقس، في 20 – شارع فاندرملان في حي شعبي من بروكسيل، خوفا من

التهيارات

كل مغيرة وكبيرة. وشكل مع جين فوندا زوجته الثالثة، الْتُناكِي الأُشْهِرِ في الولايات المتحدة. ورغم ذلك يقول تيرنر بتمكم: "إذا متّ يوماً وجين في حادث سير، ستعنون الصحف عن موت جين

عرف منذ زولچه بجین قوندا علم ۱۹۹۱ تغیراً کثیرا. فراقب من کثب

وأدرك ان الحياة اكثر من مجرد

الاراضي التي يملكها في نيو

فيها الحيوانات الوحشية بأمان

وعلى مكتب تيرنر الشخصىء

صورتان لافتتان واحدة للبطّل

القومي الاسود مارتن لوثر كينغ

ويقولَ أحد المديرين في امبراطورية

ملياردير الاعلام: "أعرف رجالا كثراً

ومر تيرنر في شبلبه بمرحلة معبة

طبعما موت آخته الصغري بمرض

أولاد. وله مغامراته العلطفية

وتزوج قبل جين مرتين ورزق خمسة

وأخرى للزعيم المندى المناضل

تيرنر الاعلامية الضخمة عن تغير

تغيروا في النمسين

عضال، وأنتطر والده.

والرياضية.

اشباع رغبات أثانية

لحماية الطبيعة".

فوندا وتعملني". لكن المراقبين يقولون ان تيرنر مذ وهب الامم المتحدة ثلث ثروته، بات في مصف رجلي الاعمال الاميركيين روكفار وكارتيفي اللنين ذاعا اسماً يتبرعاتهما السخية للمؤسسات

#### غير شرعي ربح ٢٠ مليوناً من الدولارات

الإنسانية.

تغيسيفالبا – و ص ف – اعلن وزير الذارجية المندوراسي ديامر اوبريزو ان مماجراً مندوراسياً غير شرعي في الولايات المتحدة ربح ، مليوناً من الدولار في اليانميب

في ميامي. ولم يفصّح الوزير الهندوراسي عن اسم السعيد العظ مكتفياً بالقول "أنه يعيش في الولايات المتحدة بلا آوراق ويسعى الى تسوية وضعه". وأوضح قنصل هندوراس في ميامي ان المليونير الجديد اتصل به وايلفه أن آلثروة التي مبطت عليه ستمكنه

من تدقيق وأحد من احلامه وهو حضور بطولة العالم لكرة القدم السنة المقبلة في فرئسا.

الشابة المينية تمنع السجاد في مدينة توخان، وهو تقليد متبع من ألاف السنين

ولا واحدة من لآلته الـ ٢٦٦.

كان الجلوس على سجادة وثيرة من روالَّع خُوتَانَ لاراَحة جُسد مَتَعَب طَما يتمنى تحقيقه عبر القرون اباطرة وفلاحون أثرياء وققراء على امتداد قارة رحية وتسرير. ولا تزال مثلت العائلات في خوتان القابعة على طريق للعرير القديم تحافظ على تقليد الاجداد في فبداع اروع اتواع

قال داود آخوند (۲۰ علما) الذي تقوم عائلته بنسج السجاد منذ قرون في هذه الواحة التائية على اطراف صحراً ا تكلمكان في اقصى غرب الصين، "يتميز صوف خوتان بجودة عالية جدا. وتصميمات خوتان مي من آلاف

طريق الدرير في القرن التأسع عشر عن قيلم حكام المنطقة باستضافتهم ودعوتهم لتناول العشاء وهم جلوس على سجاد خوتان. مِن المؤكد أنَّ المِستكشف ماركم بولو استراح على سجادة من هذا النوع

الفَاخْرُ في مُنتصف القرن الثقاث عشر في رحلته الشهيرة الى الشرق الاقصى. ويعتبر جامعو التحف النادرة أن الحصول عَلَى سُجادة قَديمة من صنَّاعة دُوتان الواقعة جنوب غرب اورومكي علصمة اقليم شينجيانغ مثل اكتشاف كنز لا يقدر يثبن. وفي عاثلة لخوند تتولى زوجة الابن

نوتسو سونجان (٢٠ سنةً) مسؤولية نسج السجاد. وتقوم مع فتاتين أَخْرِيْنِ دِالْعَمْلُ عَلَى لُولَ يَدُوي مَنْصُوب تحت كرمة عنب في فناء البيت المبني تحت كرمة عنب في فناء البيت المبني من الطوب اللبن. وتستغرق صناعة حادة مسلحتها ستة امتأر مربعة شمرا. وفي أيام الصيف تجلس سونجان الى النول مدة طويلة تصل الى عشر ساعات دون توقف وتقول "أن صناعة

السجاد هي مصدر رئيسي لدخل الاسرة"، وتتوقع بيع السجادة عند

#### جين مكارتني (رويتر) المزين النسائي حسيب قيلوح

اكمالها لمتعمد يجمع فتناج بعض

السوق بمبلغ يرأوح بين ٢٥٠٠

و۲۵۰۰ يوان.

عاثلات خوتان يَبلغ ١٨٠٠ يُوان (٢١٦ دولارا) نكن السجادة تباع في

وُنسج السَّجَلَّد مناعة كبيرة في خوتان يشتغل بما كثيرون من اقلية اليوغور

أمسامة في الصين. عبد العزيز (٤٢ سنة) يتنج ١٥٠

خوتان مشمور جدا بغضل جودة

سُجِادةً فَي ألعام من أتوال نَصِها في الفتاء الخلفي لبيته. ويقول: "سجاد

لصوف، نحصل على صوف ممتاز من

اغنامنا يسهل صبغه وغزله ثم نسجه

كثيراً. وتقول سونجان: "كثيرون

يعتزلون في السن الاربعين لضعف

والنساجون في خوتان لا يعتمدون

نمنع السجاد منذ اللف السنين".

تصميمات على الورق بل ما حفظوه.

وتقول سونجان؛ "نسجت هذه السجادة

من الذاكرة. تحفظ التصميمات غيبا لاتنا

وابداع هذا السجاد يكلف أهل خوتان

بصرهم. وينقلون مهاراتهم الى الاجيال

يسسره أن يستسبل زيائنه الكرام بعد عصوبته من باريس وحضوره ومشاركته

مهرجان التزيين العالمي.

الحمراء - نزلة البريسول - بيكامللي ملك زحلان - تلفون: ٢٥١١١٠

Apicius A midi, une carte riche et variée et le business lunch à 35.000LL restaurant français Le soir, dînez dans une ambiance feutrée sur les airs de la flûte,

violon et piano. Une ambiance live music.

LA CIGALE Aut. Zalka - Tél. 893441/3/5/8-893454-897227



المنزل، سارقاً منها نقوداً وجواز Chaque Vendredi - Zouk: 09-211272/4/6 وقال الصبي أنه أراد الهروب من سوء Verdun 730: OI-788448

coprint@annahar.com.lb

الكس: ١/٨٦٤٧٧٦ - ه طرابلس، شارع عزمي – بناية عوده – تتافين، (١٤٤٤ عَرَابُ ٢٠٠٠ - اللَّهُ عَالَمُ ال الشتراكات: ترويع شهم، بناية ميديا سنتر - الشرفية المكاري - بيروت التكان

الانتاج: العلاج التعاونية الصحلية شهل. - المدير العلم وليد تويني ﴿ شَارَى عَمْرَفَ لِبَدَانَ ﴿ أَنْ ص ب ١١/١٢ - بيروت/لبتان - تلفون، ١/٢٤٩٦٢٠ - ١/٢٤٤٨/١٠ - ١/٢٤٤٨ أن م يعتشره ١٤٩٠ عيرود التعلقات: برس ميديا - تعام ه الشرفية، بناية سيديا سنتر - العكاوي - من بين الله [1] [1] [ بيروت التكون

تلفون ١/٥٦٢٥٥٥ - فلكس arwij@annahar.com.lb -١/٥٦١٦٩٢ - فلكس المعالمة

تلفون ١/٥٢١٦٠ - ١/٥٢٠٠٠ - فكس ١/٥٢١٢٥ - العبرار يناية قارس - تناون ١/٢٥٢٠٠ - العبرار يناية قارس - تناون ١/٢٥٢٠٠ التوزيع: الشركة البنانية لتوزيع المحك والنظومات شهرلي— شارع المعلوج— متربيد ١٩٠٤٪ [ السيود/بنان علمون ١١/١٦٠٨٠ - ١١/٦١٨٠ - خاكس ١٩٥٥/١٦/١٥ - ١٢٨٢ كرار

اند

+ vert

acilite

ulation

,iétons

ui est

ouvedu

hrafieh